



...Японцы говорят: «Если отправился в путь по собственному желанию, то и тысяча *ри* кажется одним». Не могу сказать, что работа над этой книгой показалась мне дорогой всего в 1 *ри*, хотя я отправилась в путь по собственному желанию. Но вот завершилась и эта работа. Надеюсь, вам было интересно и приятно читать и полезно узнать некоторые факты из жизни наших восточных соседей...



Министерство образования и науки Российской Федерации

Владивостокский государственный университет  
экономики и сервиса (ВГУЭС)

---

**Т.И. Прокопова**

# **ОЧЕРКИ О ЯПОНИИ**

**Часть 3**



Владивосток  
Издательство ВГУЭС  
2017

УДК 82.1.1  
ББК 85.334.3(255)53  
П73

**Проконова, Т.И.**

**П73      Очерки о Японии. Ч. 3:** монография /  
Т.И. Проконова ; Владивостокский государственный уни-  
верситет экономики и сервиса. – Владивосток : Изд-во  
ВГУЭС, 2017. – 296 с.

ISBN 978-5-9736-0420-2

Книга является продолжением ч. 1 и 2 «Очерки о Японии». Состоит из четырех глав, две из которых имеют знакомые названия **«Национальный характер и привычное поведение японцев», «Японцы и японки»**, но материал в них абсолютно новый, почерпнутый из личных впечатлений от пребывания в стране, общения с японцами из разных слоёв населения, материалов СМИ, Интернета, публикаций в научных изданиях (в том числе и данные социологических опросов по разным проблемам), устных выступлений и дискуссий на конференциях.

Для студентов, аспирантов и магистрантов, преподавателей, а также всех, кто интересуется Страной восходящего солнца, менталитетом её граждан, их привычным поведением, для политиков и бизнесменов, ведущих переговоры с представителями страны **Ниппон**, работников СМИ, туристической индустрии самих туристов.

УДК 82.1.1  
ББК 85.334.3(255)53

© Проконова Т.И., 2017

ISBN 978-5-9736-0420-2

© ФГБОУ ВО «Владивостокский  
государственный университет  
экономики и сервиса», 2017

# ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ .....	5
-------------------	---

## Глава 1. ОБРАЗ ЖИЗНИ

(ландшафт и климат, отношение к природе, землетрясения, о. <i>Хоккайдо</i> , отношение к животным, <i>Фудзи-сан</i> , цветение <i>сакуры</i> , <i>онсэн</i> , экология, долгожительство, японская кухня, диетология, отношение к религии и др.) .....	7
---	---

## Глава 2. НАЦИОНАЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР И ПРИВЫЧНОЕ ПОВЕДЕНИЕ ЯПОНЦЕВ

( <i>Фукусима</i> как отражение национального характера; мода на ношение хирургических масок; основы японского бизнеса; любовь к горячей воде и <i>онсэн</i> ам; <i>кидзуна</i> ; японская методика воспитания; смущающие ситуации; японские туристы; отношение к религии; привычки, от которых японцы хотели бы избавиться; друг напрокат; ненавистная работа по дому; отношение к Ф.М. Достоевскому и др.) .....	92
--	----

## Глава 3. ЯПОНЦЫ И ЯПОНКИ

(социологические исследования об отношении японцев к браку; «тупая блондинка» по-японски; чего ждут одинокие японки от мужчин; изменения в «стеклянном потолке»; секс-преступления; «дурные женщины»; Р. Зорге; Клавдия Новикова; хризантемовая семья; кружок «примерных мужей»; японская косметическая индустрия; японцы больше не хотят свадеб и детей; классификация мужчин	
--	--

от «плотоядных» до «кремовых»; как сохранить чувства в браке; профессия *хостесс*; *гейши*; *нётаймори* и др.).....157

#### **Глава 4. ЯПОНЦЫ И ИНОСТРАНЦЫ**

(«*гайдзин*» – кто это? Что в Японии кажется иностранцам очень дорогим? странным? японское традиционное имя; какой вы представляли Японию до приезда в страну? Как меняется жизнь иностранцев после приезда в Японию; личная жизнь в стране; Россия и Япония; православие в Японии; Чем иностранцы привлекают японок? *гейши*-иностранки и др.) .....236

**ВМЕСТО ЗАКЛЮЧЕНИЯ** .....292

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК** .....293

*Памяти моих родителей – с благодарностью*

## ПРЕДИСЛОВИЕ

**В** течение двух лет я работала преподавателем русского языка в японском филиале Дальневосточного госуниверситета в городе *Хакодате* (губернаторство *Хоккайдо*). Я не владею японским языком, поэтому мои заметки отражают наблюдения человека *со стороны*, который больше полагается на свои глаза и чувства и делает выводы из увиденного.

Сами японцы говорят, что Хоккайдо – это ещё не вся Япония. И это правда. Но мне посчастливилось побывать и в таких «самых японских» городах, как *Киото, Нара, Осака, Токио* и др., поэтому мои представления о Стране восходящего солнца не ограничены рамками Хоккайдо. Тем не менее, предлагаемые очерки не претендуют на полноту описания современной японской жизни: они основываются на дневниковых записях, письмах, ряде видеоматериалов и более тысячи фотографий, отражающих моё пребывание в этой стране, т.е. заметки строятся на *сугубо личных впечатлениях* и содержат, возможно, субъективные выводы, которые я иногда сравниваю с тем, что читала в разное время о Японии.

Когда-то известный путешественник *Марко Поло* назвал Японию «*Островом золота и розового жемчуга*»; её называли также «*Страной Огнедышащих гор*», «*Краем солнцевосхода*», «*Страной гор и храмов*», «*Страной землетрясений*», «*Страной, мчащейся верхом на тигре*» (*У. Прайс*), а *Дж. Микеш* в 70-е годы назвал Японию «*Страной восходящей иены*». Но сами японцы воспели родную землю в литературе как «*Лotosовые острова*». Думаю, что японцы были правы: я бы сказала, что главное на Японских островах – не богатство, а красота здешних мест,

поэтому я часто так и называю Японию в своих заметках – «Лotosовые острова».

Восток, как известно, «дело тонкое». Но мне кажется, что любая страна и любая часть света – «дело тонкое» в том смысле, что понять и принять чужие обычаи, традиции, культуру довольно сложно; главное, на мой взгляд, – не следует при этом предлагать свой устав для чужого монастыря. Попытаться понять – да, но поменьше осуждать и не принимать.

Журналист-международник **В. Овчинников** писал в книге «Ветка сакуры»: «...отрицательные черты японской природы известны нам процентов на 90, ... положительные – процентов на 10». Мне бы очень хотелось, чтобы мои соотечественники поближе познакомились с «загадочной японской душой», избавились бы от некоторых заезженных стереотипов в отношении к нашим восточным соседям, побольше узнали бы **положительно** о японцах, к которым я испытываю глубокое уважение.

Полагаю, кое-кто увидит в моих записках мало нового, в особенности те, кто часто бывает в этой стране и считает, что неплохо знает её, однако кратковременные «набеги» туристов и деловых людей предоставляют им возможность увидеть только самый поверхностный слой японских традиций, обычаев, особенностей характера и поведения жителей Лotosовых островов. К тому же большинство наших сограждан ещё не видели эту замечательную страну, поэтому надеюсь, что им будет интересно и небесполезно почитать о своих заморских соседях, с которыми так давно и тесно связана жизнь нашего города, края, да и всего Российского Дальневосточного региона.

**Т.И. Прокопова,**  
канд. филол. наук, доцент

# Глава 1. ОБРАЗ ЖИЗНИ

*(ландшафт и климат, отношение к природе, землетрясения, о. Хоккайдо отношение к животным, Фудзи-сан, цветение сакуры, онсэн, экология, долгожительство, японская кухня, диетология, отношение к религии и др.)*

*«Самое важное в жизни – это сама жизнь»*

*А. Кристи. Сервис «Арлекин»*

*Кто просто сидит и много желает, ничего не достигает*

*Японская поговорка*

*Как можно уважать жизнь, не уважая смерти?*

*Японская поговорка*

**В** советские времена ходила шутка: «Если С.-Петербург – окно в Европу, то Владивосток – форточка в Азию». Давайте в очередной раз выглянем в эту форточку и понаблюдаем за жизнью нашего соседа – Японии.

Островное положение Японии обусловило многие черты национального менталитета, специфику его отношений с природой и обществом, специфику религии и искусства. Окружающий мир для японской культуры не противостоит человеку, а сливается с ним, поэтому в ней нет антогонизма «природа-культура». Японская культура одновременно консервативна и восприимчива к

влиянию других культур, однако практически все внешние воздействия ассимилируются в местных традициях и приобретают совершенно другой характер и иное выражение.

Эстетизация отношений с миром не исключает суровости и даже жёсткости во взглядах японцев, а иногда эта жёсткость сама по себе приобретает эстетически-ритуальный характер. Эстетический взгляд на внутреннее единство, в котором пребывает человек с окружающим миром, является также принципом познания, требующим слияния с миром. Японская культура считается закрытой культурой, поскольку она не оказывала сколько-нибудь значительного воздействия на другие культуры, а, напротив, использовала их достижения, сохранив свои традиции.

Источник вдохновения японского поэта всегда находится в природе. Именно поэтому, *японская поэзия – это прежде всего поэтика природы*. О чем бы ни говорил японский поэт, он использует при этом образы и метафорический комплекс, связанный с природой.

**Ен Стюарт**, шотландец: «Культура Японии всегда несла на себе геологическое проклятие. Япония – *одно из самых драматических и красивейших мест на Земле*. Равнины Японии – едва ли не самые густонаселённые места в мире: 30 тыс. чел. на 1 кв. км – невероятная плотность населения в мире; здесь проживает 127 млн человек. Невероятно скудное жилое пространство для такого количества людей. Как стране удалось преодолеть это геологическое проклятие? В **Токио** хроническая нехватка земли, 1 кв. м земли здесь стоит более 1,5 млн \$. И здесь проживает 30 млн чел. – это самый большой город мира. В столице в башне **«Накагим»** устроены жилые комнаты-футляры, как купе в поезде или комната в фургоне */Здесь 13 лет живёт известный адвокат/*. Поэтому постоянно отвоёвывается пространство у моря, создана гигантская «индустриальная недвижимость».

Очень тесно, но японцы, в отличие от др. народов, не стремятся распространить своё жилое пространство на горы, которые составляют здесь до 73% ландшафта. На это есть несколько

причин. Япония находится в «Кольце огня» – самом сейсмически активном районе Земли. Горы прекрасно смотрятся, но это не место для постоянного жительства. Почва скудная, в основном скалистая, частые ливни вымывают немногие полезные вещества из почвы и смывают саму почву. Горы Японии, как говорят геологи, обработаны ледяными резцами, т.е. склоны отвесны и голы, только на некоторых вершинах и склонах растёт лес. В стране насчитывается 168 вулканов, из которых 60 – действующие. Страна в полной мере испытала ужас природных катастроф. При извержениях потоки магмы и раскалённых паров движутся со скоростью до 160 км / час! Если вы увидите движение этого потока, вы уже не спасётесь, – если, конечно, смотрите не сверху. В воздухе плотной завесой висит пепел. Ранее в стране происходило до 200 извержений в год, сейчас меньше, т.к. сейсмическая активность находится не на высшей своей точке. После частых ливней грязевые потоки несутся со скоростью до 90 км / час.



**Намадзу-э**, «изображение сома». В старину в Японии бытовало поверье, что землетрясение производит гигантский сом, живущий под Японией, и сом стал своеобразным символом землетрясений. На гравюре жители пытаются его усмирить во время землетрясения **Ансэй Эдо** 1855 г.

(Библиотека Токийского университета, Коллекция **Исимото**)

Но горы являются барьерами на пути ветров, которые резко меняют климат западных и восточных склонов гор и долин рядом с ними: на западных снег может достигать 10 м! Погода очень важна для японцев, и горы играют здесь не последнюю роль. Их не заселяют не только из-за опасностей. Люди верят, что в кратерах живут Боги, и просят их быть милостивыми к людям и жить с ними в мире. Для японцев горы – жилище Богов, а не людей. Горы важны как духовная сила, как культурное явление. В стране, омываемой морями, отсутствует культ водной стихии, зато прославляются горы. Боги Страны восходящего солнца чаще живут в горах.

Японцы живут на вздрагивающей спине морского дракона: в стране в месяц происходит по 2–4 землетрясения силой 4–6,5 баллов, при этом стены домов хрустят, а люди прячутся под столы – это самое безопасное место.

Самым страшным стихийным бедствием, постигшим Японию в XX в., стало землетрясение, которое случилось 1 сентября 1923 г. в районе **Токио-Йокогама**. В большом **Токио** проживало тогда около трех миллионов человек. В столице сгорели заживо, погибли под обломками зданий и утонули около 140 тыс. чел., а сам город превратился в груды щебня. Вышли из строя система электроснабжения, телеграф, телефон, водопровод. Город лишился всех каменных зданий, о которых с восторгом рассказывали путеводители. Был разрушен и знаменитый православный Воскресенский собор (**Никорайдо**) в **Токио**, который долгое время был самым высоким строением в городе. Этот собор был построен радениями отца **Николая Японского** в 1891 г. Средства на восстановление собора после землетрясения 1923 года собирали в православных общинах по всему миру, но наибольший вклад внесли японские прихожане. Устоял только «Отель Империял», возведенный год назад **Фрэнком Ллойдом Райтом**. Этот отель был первым в Японии антисейсмическим каменным зданием. Общий ущерб, нанесенный землетрясением, превосходил годовой бюджет страны в четыре раза.

После землетрясения 1995 г. (г. *Кобэ*), когда погибли 6400 чел., обнаружилось множество конструктивных недостатков в строительстве и в организации спасательных работ, было извлечено много важных уроков, требования к сейсмостойкости и качеству строительства стали жестче. Обучение всего населения тому, как следует себя вести в экстремальных ситуациях, стали проводить еще более последовательно.

Но природа пишет свои сценарии. 11 марта 2011 года подземный толчок магнитудой 9,0 привел к многочисленным разрушениям и вызвал волну *цунами*, высота которой на отдельных участках достигала 40 метров. Стихией были уничтожены целые города на японском побережье. Одно из тяжелейших последствий землетрясения – авария на АЭС «*Фукусима-1*», результатом которой стало загрязнение обширных территорий радиоактивными веществами. По последним данным, трагедия унесла жизни 15 854 человек, не считая 3167 человек, которые до сих пор числятся пропавшими без вести. Более 350 тысяч человек остались без жилья. Кроме того, из-за выброса радиации с пострадавшей АЭС только из 20-километровой зоны вокруг «*Фукусимы-1*» были эвакуированы около 80 тысяч человек.

Парламентская комиссия установила, что аварию на АЭС можно было предотвратить, но из-за халатности чиновников и менеджмента *Терсо* станция была абсолютно уязвима, т.е. в аварии была виновата не природа, а люди. После катастрофы на «*Фукусиме-1*» были заглушены все 54 АЭС в стране.

По данным японского министерства окружающей среды, с побережья страны ударом *цунами* было унесено около 5 миллионов тонн обломков, примерно 70% из них утонули. Однако течением по Тихому океану примерно 1,5 миллиона тонн деревянных фрагментов разрушенных домов и т.д. с начала весны стали прибывать к американскому побережью и к Канаде, а основной массив обломков достиг американского континента после октября 2011 г. Правительство Японии приняло решение взять на себя часть финансового бремени по утилизации сотен тысяч тонн этих

обломков, Предполагается, что **Токио** выделит на их утилизацию порядка 6 миллионов долларов. Международное законодательство не налагает на Японию такое обязательство. Однако правительство страны намерено выделить эти деньги в благодарность за помощь, полученную после землетрясения и **цунами** от стран Северной Америки.

### **Землетрясение в Японии: два года спустя – 2013**

11 марта 2011 года произошло сильнейшее в известной истории Японии землетрясение. Эпицентр был определен в точке, расположенной в Тихом океане в 130 км к востоку от города **Сендай** и в 373 км к северо-востоку от **Токио**. Сильное землетрясение вызвало разрушительное **цунами**.

В результате землетрясения тектонические пласты сдвинулись под Японией на восток на 5 м. С марта 2011 г. расплавленное топливо так и находится на АЭС, а радиоактивная вода время от времени выплёскивается в океан.

Интересно, что в России впервые в мире создан уникальный сорбент для утилизации и хранения жидких радиоактивных отходов (ЖРАО) – с устаревших атомных субмарин и воды с АЭС. Известно, что 120 тыс. японцев не может вернуться в свои дома после трагедии **Фукусимы**, а на самой станции скопилось более 800 тыс. тонн ЖРАО, и нет больше места для хранения этих отходов. Подсчитано, что потребуются ок. 40 лет и ок. 500 млрд долл. для того, чтобы вернуть к жизни заражённую территорию. Российские учёные с помощью уникальных технологий фильтрации воды, не имеющих аналогов в мире, берутся сделать это примерно за 5 лет (Рос.–24. 8.05.16).

В Японии постоянно проводятся опыты по испытанию конструкции домов, устойчивых к землетрясениям. Самый большой симулятор землетрясений – до 7 баллов по шкале **Рихтера**. По всей Японии установлены 180 датчиков землетрясений и **цунами**. В течение 2-х минут проходит оповещение, где произошло землетрясение, в течение 3-х – где ожидается землетрясение и **цунами**.

Эту информацию скоро можно будет принимать на сотовые телефоны.

Жители гор. **Кагосимы** на юге о. **Кюсю** должны быть готовы к извержению вулканов в любой момент. Созданы симуляторы, которые учат детей и взрослых поведению и защите при извержениях, потому что вулкан **Сакараджима** в окрестностях города очень беспокойен. Такие же учения регулярно проходят во всех районах страны. Главное – закрыть голову, поэтому надо залезть под стол или в другое укрытие. По всей стране строятся здания с учётом сейсмической активности, для этого разработаны специальные скрепы для противодействия толчкам и специальные конструкции зданий, которые наклоняются, но не разрушаются при сильных толчках землетрясений.

14–16.04.2016 на о. **Кюсю** за три дня произошло почти 390 землетрясений (!) разной силы, эпицентр которых находился в префектуре **Кумамото**. Сила самого сильного толчка составила 7 баллов – *максимальный уровень по японской шкале*; очаг залегал на глубине 11 километров.

Исходя из логики сейсмической активности, сначала происходят предварительные толчки, затем основной – он становится самым мощным – и затем, в течение недели, серия затухающих афтершоковых толчков. Японские метеорологи признали, что первое землетрясение магнитудой 6,5, в результате которого погибли 9 человек и более 1000 были госпитализированы, предваряло более сильный подземный толчок магнитудой 7.3, который произошел почти в том же районе вдоль того же тектонического разлома. Толчки ощущались в 30 префектурах. Всё это существенно ограничивает жизненное пространство людей. Вулканы и горы вытеснили их на равнины.

Японский архипелаг расположен в зоне повышенной сейсмической активности. Поэтому история Японии помнит множество землетрясений. Однако, как это ни покажется парадоксальным, в старой японской литературе мы найдем о них не так уж много данных. Почему? Основных причин две.

Землетрясение наносит главный удар по городам. Именно горожане и погибают в первую очередь: под обломками зданий, в огне пожаров. Но такие условия жизни – реалии сравнительно недавнего времени. В древности и средневековье городов было мало, большинство из них напоминали большие деревни. Высоких строений, за исключением буддийских храмов, не было.

Кроме того, традиционный японский дом выстроен с учетом угрозы землетрясений: его каркас сработан из дерева, его «стены» – это бумага, фундамент отсутствует. Опорные столбы не вкопаны в землю, они опираются на камни. При незначительном толчке эта конструкция подпрыгивает вверх и становится на прежнее место.

Вторая причина, по которой у нас мало сведений о землетрясениях в Японии, является чисто идеологической. В политической философии Японии (как и всего Дальнего Востока) считалось, что землетрясение служит наказанием Неба за плохое и несправедливое управление. В связи с этим и тот человек, который осмелился бы описать землетрясение или же изобразить его на картине, попадал в категорию критиков власти.

Нежелание описывать природные катаклизмы относится не только к землетрясениям, но и к извержениям вулканов. Гора **Фудзи** воспринимается ныне как символ Японии и красоты ее природы. Однако так было не всегда. **Фудзи** долгое время была действующим вулканом, и люди не только восхищались **Фудзи**, но и боялись ее. Последнее извержение **Фудзи** случилось в 1707 г. после серии землетрясений. Весь город **Эдо** (нынешний **Токио**) был завален пеплом.

Однако в источниках того времени очень немного упоминаний об этом. Что же касается художников, то *не существует вообще ни одного произведения, на котором было бы изображено извержение*. Художники предпочитали по-прежнему рисовать красивую и спокойную **Фудзи**, как если бы ничего не случилось. То же самое касается и японских поэтов. По-настоящему японцы стали бояться землетрясений только в XX в. Рост населения, его концентрация в тесных городах, постепенный отказ от деревянных

строений в пользу кирпичных приводили к тому, что ущерб от разгула стихии стал увеличиваться. Люди стали больше селиться на побережье, и гибель нескольких сотен людей во время **тайфуна** стала явлением обыденным. Японцы верят, что барабанный бой работает против злых духов гор, поэтому при угрозе землетрясения они бьют в барабаны, т.е. барабанят *против извержения вулкана*.

А теперь поговорим о самом северном острове страны – **Хоккайдо**, который сами японцы называют «*Садом Богов*», а иностранцы иногда говорят, что **Хоккайдо** – это такая маленькая японская Сибирь. Мне довелось 2 года жить и работать в этом самом экологически чистом районе Японии – в гор. **Хакодатэ**, на самом юге острова, который сильно отличается от остальных районов страны. Вся Япония – это субтропики, а на **Хоккайдо** живут животные из Сибири. Коренные жители острова – **айны** с особенной культурой, им нет аналогов в др. азиатских культурах. Сейчас насчитывается меньше 100 чистокровных **айнов**, но о принадлежности к ним заявляют более 20 тыс. чел.

Жемчужина **Хоккайдо** – национальный парк **Сиритокко** – край земли, о котором слагают стихи и песни, снимают фильмы. Мне посчастливилось путешествовать по этим краям и увидеть всю их красоту своими глазами (см.: Прокопова. Очерки..., ч. 1).

Аборигены острова **айны** считают, что *сова* – дружественное животное, а к др. надо относиться с осторожностью. *Японские журавли* – символ счастья и долголетия, они одеты в «небесные одежды» (так считают **айны**): чёрно-белые с красными шапочками. Журавли живут примерно 50 лет и составляют пару на всю жизнь, именно поэтому на свадебных **кимоно** так популярны их изображения. **Хоккайдо** расположен на той же широте, что Франция и Италия, но климат здесь очень суров: зимой бывает до -30° с сильными ветрами, замерзает даже воздух. На **Хоккайдо** добывают 1/5 часть национального улова рыбы. *Орланы* – 1/3 часть мировой популяции, японцы называют его «великий орёл», т.к. размах крыльев достигает 2,5 м. Белоплечие орланы зимуют на **Хоккайдо**, прилетая сюда из России.

Орланы тянутся за траулерами, подбирая рыбу. **Айны** считают, что орланы однажды спасли их род, во время голода выкинув на берег дельфина.

Здесь живут *лисы* в ярком рыжем одеянии, *лебеди*. По легенде одна лебедиха спасла последнего воина, и из их союза-семьи пошёл род **айнов**. «Лебеди носят на своих крыльях зиму», – так говорят **айны**. Они думали, что летом лебеди улетали на небеса, а они улетают летом в Сибирь. Возвращаясь на **Хоккайдо**, *лебеди* белыми стаями покрывают небо – значит, начинается зима. *Бурый медведь* – бог **айнов**, которые считают, что медведи правят всеми живыми существами. 5 месяцев они проводят в спячке, т.е. как будто «уходят», и **айны** выпускали на восток стрелу, чтобы медведи вернулись к ним: медведи дают аборигенам мех, мясо, жир.

У хоккайдских *травяных лягушек* имеются отметины, похожие на татуировки, которые носили женщины-**айны** (их копировали с рисунков у лягушек). По легенде эти лягушки раньше были женщинами, совершившими преступления. *Рыбная сова, белки-летяги, деревянные совы* и др. – разные боги разных деревень. В сезон **тайфунов** – праздник **айнов**, пляски девушек, размахивающих головами с длинными волосами с резкими наклонами корпуса в разные стороны. Летом многие солят и вялят рыбу, а лисицы таскают это лакомство. Японцы, как и **айны**, остерегаются лис, считают их хитрыми и умеющими делать то, что людям не под силу; считают, что лисы могут предсказывать погоду. Когда *лосось* идёт на нерест, водопады – серьёзные препятствия для рыбы, к тому же рыбаки-медведи лихо ловят рыбу на перекатах и мелководье. Лососи – это обожествлённые люди и в то же время – символ осени. По поверьям **айнов**, *бурундуки* – это след от «тапочек богов», которые они забыли, когда создавали землю. Создавая землю, боги разбрасывали кости в лесу – из них произошли *олени*, кости в воде – так появились *рыбы*. В рыболовных острогах **айнов** применялись олени рога. Осенью волшебный «Сад Богов» Японии (= остров Хоккайдо) просто великолепен яркостью красок, но затем задувают холодные арктические ветры из России, а с ними возвраща-

ются и лебеди... Скоро пойдёт снег, и начинается пора испытаний – зима.

Японцы гордятся собаками породы **акита-ину**, ставшей настоящим символом верности во всём мире. Пёс **Хатико** привык каждый день провожать хозяина до входа на железнодорожную станцию, а вечером встречать его там же. А когда в 1925 г. мужчина умер на работе, **Хатико** все равно ежедневно ждал его на привычном месте в надежде встретить хозяина. Так продолжалось десять лет, пока пес не скончался сам. Эта потрясающая история верного пса вдохновила кинематографистов на создание двух фильмов о **Хатико**: сначала об этом был снят японский фильм, а затем вышел американский, в котором сыграл известный актер **Ричард Гир**. Сами японцы поставили собаке памятник рядом со станцией **Сибуя в Токио**.

В Москву доставлен щенок породы **акита-ину**, подаренный президенту России Владимиру Путину японской фектурой **Акита**. Об этом сообщает посольство Японии в Москве. В столичном аэропорту Шереметьево представитель японской префектуры передал трехмесячного щенка представителям администрации президента РФ, которые в свою очередь доставят собаку главе государства. Рыжую самку **акита-ину** зовут **Юмэ**, она ро-



Памятник **Хатико**. Бронзовый пес сидит на своем месте и все еще ждет хозяина

дилась 24 апреля 2012 г., в настоящее время щенок весит 8 кг, его рост – 37 см, длина тела – 50 см. Порода **акита-ину** – одна из древнейших в мире пород собак, она существует с шестого века. **Акита-ину** признана национальным достоянием Японии.

У собак этой породы стоячие уши и закрученный хвост. Самцы достигают роста 67 см и веса более 30 кг, самки – 61 см и 25–30 кг. Отличительной особенностью собак этой породы является плотно сложенный корпус, мощная шея, массивная голова, прямые параллельные лапы. **Акита-ину** обладают величественной осанкой и благородным видом, отличаются верностью хозяину.

### **Свыше 100 японцев погибли из-за снегопадов (2012 г.)**

Масштабные снегопады в Японии привели к гибели не менее 103 человек. О жертвах стихии сообщает местное управление пожарной охраны. Более 60 человек погибли, счищая с крыш своих домов снег. В основном это пожилые люди старше 65 лет. Остальные стали жертвами схода лавин или больших масс снега, падающих с крыш и других возвышений. Рекордные снегопады обрушились на Японию в конце января – феврале. В некоторых префектурах высота снежного покрова составила от 1,5 до 3 метров, что в два-три раза выше среднегодовой нормы. После больших снегопадов дома заваливает выше крыши; на скоростных трассах вырастают стены на 1,5–2 м.

Наиболее мощные осадки зафиксированы в префектурах **Тояма** и **Исикава** на западном побережье острова **Хонсю**. Метеорологическое агентство Японии предупреждает о том, что в отдельных районах здесь возможны лавины, грозы, высокие волны на побережье и аномальное понижение температуры. Кроме того, метеорологи предупреждают об угрозе снежных заносов. В префектуре **Акита** лавина накрыла целый отель, что привело к гибели трех человек. Снегопады в Японии также серьезно нарушили транспортное сообщение, вызвав многокилометровые пробки на основных автомагистралях и приведя к отмене авиарейсов и задержкам в движении скоростных поездов **«Синкансэн»**. В последние годы наибольшее число жертв снегопадов и похолодания выпали на зиму 2006 года. В тот сезон на территории Японии погибли 152 человека.

*Заголовки статей в Инернете: Высокотехнологичные морские котики исцеляют сердца выживших после цунами; Старая добрая Фудзисан вошла в список «100 пейзажей Хэйсэй».*

В Японию ехать лучше в конце октября – не так жарко, и природа красивее. Одна неделя – база в **Токио: Камакура, Никко, Кавагутико** (озёра вокруг **Фудзиямы**). В **Никко** снять хороший отель на горячих источниках на 3–4 дня: один день на собственно **Никко**, остальные – на то, чтобы полазить и поездить по горам, там в это время будут **момидзи** (= красные и др. прекрасные клены). Вторая неделя – база в **Киото**: храмы в самом **Киото** и окрестностях и в **Наре**. Передвигаться лучше на поезде.

Если захотите посмотреть природу **Хоккайдо**, то лучше сразу лететь туда на самолете. Правда, в октябре там уже прохладно. Если хотите только природу, конечно, **Хоккайдо**, – это лучший вариант. Но! До цивилизации оттуда далеко. На **Хоккайдо** лучше ехать отдельно, когда будете в Японии во второй или третий раз, когда уже посмотрите страну и будет, с чем сравнивать.

Рекомендуется так называемый *золотой маршрут* (**Хаконэ, Киото, Нара**) плюс **Тоба** (жемчужный остров **Микимото**), **Исэ-дзингу** (это префектура **Миэ**), **Кумано-кодо** (Мировое достояние **ЮНЕСКО**) – *Spiritual Heart of Kumano Ancient Kumano Kodo Pilgrimage Routes* – много храмов, это границы префектур **Миэ, Вакаяма**. С железнодорожным проездным вы сможете попасть в Японии, куда угодно. В отличие от США железные дороги тут развиты очень хорошо. Машину в высокий сезон арендовать не рекомендую: устанете за стоянки платить и в пробках торчать. Помните: *конец октября – высокий сезон!* Бронируйте все заранее. **ANA free plan** – билет туда-обратно (по Японии) плюс гостиница на 2–3 дня обойдутся дешевле, чем просто билет. Заказывать нужно минимум за 10 дней. Самые бюджетные пакеты в **H.I.S** и его подразделения **AATravel**.

Самое лучшее, что есть у Японии, – это гора **Фудзи**. «**Фудзи** для нас, японцев, является священной горой и для всего народа имеет особенное значение» [13. С. 293]. Самым доступным

местом для ночлега в **Токио** являются так называемые «капсульные отели», где «номера» представляют собой расположенные рядами друг над другом пластиковые ячейки площадью не больше пары кв. метров.

Известно место под горой **Фудзи**, где есть таинственный лес, где не работает электроника, компасы крутятся, как пропеллер, и люди пропадают. Японцы любят про него страшилки рассказывать. Хотя на самом деле мистики там по минимуму – там магнитная аномалия. (*Комментарии из Интернета: Самоубийцы туда толпами ломятся. Это скорее из-за стадности японцев. Они всё любят вместе делать и самоубиваться тоже. В одних и тех же популярных местах*).

Мистер **Фудзияма** – застенчивый, робкий, он не хочет, чтобы его видели, поэтому часто скрывается за облаками. В Японии считается необходимым хотя бы раз в жизни подняться **на Фудзияму**, самую высокую гору Японии и, вероятно, едва ли не самую известную горную вершину на земле. Гора представляет собою потухший вулкан. Последнее его извержение было зарегистрировано в 1707–1708 гг. Как я уже писала, у японцев *особое отношение к горам*: они считаются обителью злых и добрых духов. **Фудзи** играет особую роль в жизни и быте японцев – это главная священная вершина страны. Японцы боготворят **Фудзи** за то, что она, возвышаясь над всем земным, является олицетворением благородства и чистоты, и уважительно называют её **«Фудзи-сан»**. В японской литературе содержатся многочисленные рассказы и предания о горе **Фудзи**. Представления об извечном постоянстве и неизменности **Фудзи** породили легенды о тайне эликсира жизни, вечной юности и бессмертия, которым обладает эта гора. Название горы можно перевести как «никогда не умирающая гора» [13. С. 107].

**Фудзи** – неиссякаемый источник творческого вдохновения японских живописцев, создавших бесконечное множество художественных произведений с изображением этой прославленной вершины. Знаменитому живописцу **Хокусай**, создавшему серию картин «Сто ликов **Фудзиямы**», принадлежат лаконичные и выра-

зительные строки: «Сквозь бег облаков обращается ко мне столикая **Фудзи...**» Образ **Фудзи** воспет в японской поэзии всех времён: попадая в чудодейственную силу притяжения **Фудзи**, люди забывают о бренности лет и о смерти. Восхождение на вершину горы **Фудзи** для японцев сродни паломничеству к святым местам. Со всех концов страны сюда съезжается множество людей, которые стремятся подняться на вершину и пройти по окружности кратера протяжённостью более 5 км. Легенда гласит, что в далёкие времена богиня горы **Фудзи Сэнгэн**, алтарь которой расположен на самой вершине, повелела окружавшим ее незримым слугам не допускать к святым вершинам грешников и беспощадно сбрасывать с вершины всех паломников с нечистой душой.



На паломниках, соблюдающих древний обряд, надеты костюмы белого цвета и большие широкополые соломенные шляпы. Поднимаясь на вершину, пилигримы возвещают о своём появле-

нии звоном колокольчиков и монотонным песнопением: «Пусть наши чувства будут чистыми и погода на почтенной горе – ясной». Восхождение обычно совершается вечером, чтобы к утру достичь вершины и оттуда любоваться восходом солнца. Не прост и нелёгко путь к вершине – лишь наиболее выносливые достигают цели. Тем, кому отказывают силы, приходится пересаживаться на лошадей, однако лошади возвращаются от пункта, лежащего примерно на полпути к вершине. Это место так и называется «Возвращение лошадей». Далее нужно подниматься пешком.

О горе **Фудзи** японцы говорят, что она властвует над жизнью силою своей необыкновенной красоты, способной утешить печаль, успокоить страсть, и сам покой, кажется, нисходит из незыблемой обители мира – этого «Высшего алтаря солнечного сияния» или «Пика белого лотоса», как иногда называют гору **Фудзи**. В июле-августе в Японии очень жарко и влажно, но это – сезон подъёма на гору **Фудзи** [3. С. 106–109].

75-летний японец совершил 500 восхождений на гору **Фудзияма**. Покорять спящий вулкан высотой 3,776 м бывший школьный учитель математики **Кинго Онуки** начал 50 лет назад. Презрев известную японскую поговорку, гласящую, что «Тот, кто ни разу не поднялся на **Фудзи**, – дурак, а тот, кто сделал это дважды, тоже дурак», житель гор **Ниидза**, расположенного в соседней с **Токио** префектурой **Сайтама**, решил продолжить. За первые 25 лет он побывал на вершине 7 раз.

### Сезон цветения сакуры в Японии начался раньше

24 марта в **Токио** ожидается начало сезона цветения **сакуры**. На юге Японии в городе **Кагосима** зацвело «контрольное» дерево. Утром 21 марта на нем раскрылось пять бутонов.

В **Токио** «контрольное» дерево находится в храме **Ясукуни**. Метеорологи оценивают эти события как ранний старт. Обычно дерево в **Кагосиме** зацветает на пять дней позже. **Сакура** зацветает в разных районах Японии в разное время, и о

движении **«сакурного»** фронта» с юга на север будут сообщать местные СМИ в новостях. Вся страна следит за этим процессом: люди выезжают в разные районы страны, чтобы снова и снова любоваться необычайно красивым и романтичным зрелищем.



**Сакура** в цвету. Замок «Белой цапли» в районе г. **Осаки**

«А лес вдруг стал светлым, по *пословице*: «Когда **сакура** цветёт, она становится заметной». Так много розовой белизны, что лес становится просторным,ходишь в него, как в большой празднично украшенный храм» [4. С. 492]. И далее: «... горы играют торжественную симфонию **сакуры**» [Там же. С. 517]. «Время отцветания **сакуры** – всегда в эту пору холодно» [Там же. С. 564]. /Т.П.: Как и у нас во время отцветания черёмухи/.

В московском Ботаническом саду зацвела японская **Сакура**. Когда-то с **Хоккайдо** было привезено 50 саженцев, которые успешно прижились. Сейчас, как и в Японии, вошло в моду любованиес цветением сакуры, которая, как известно, цветёт всего 3–

4 дня в году. Она может начать цвести ещё до появления листочков на деревьях (2012).

### Послеобеденный чай с *сакурой* в ведущих отелях *Токио*

Самые заманчивые предложения для самых горячих поклонников цветения *сакуры* представляют лучшие отели столицы Японии. С 14 видами *сакуры* (цветущие вишни) в саду трудно найти более подходящее место, чем отель «Четыре Сезона-*Токио*» («*Four Seasons Hotel Tokyo*») в *Тундзан-со (Chinzan-so)*.

В специальном меню с мотивами *сакуры*, которое доступно в ресторане во время *Ханаби* 13 апреля, есть и специальный послеобеденный чай с *сакурой* в комнате отдыха *Le Jardin* на третьем этаже. В списке десертов имеются булочки с *сакурой* и рулеты, в которые добавлены цветы *сакуры*, *тофу* с *сакурой*, пирог с вишней и другие блюда. Все это подается вместе с чаем в то время, когда вы наслаждаетесь опадающими цветами *сакуры* в комнате с огромными окнами во всю стену, выходящими в сад. Чай на одну персону обойдется в 2800 *йен* вместе с налогом, его можно отведать с 14:00 до 15:00. Отель находится в 10 минутах ходьбы от станции *Эдогава-басу (Edogawa-bashi)* на линии *Юракитё (Yurakucho)*.

**Специальный** послеобеденный чай в отеле «*Никко*» в *Токио* в это время года всегда является чем-то особенным. В период цветения *сакуры* чай в комнате отдыха или на веранде бара подается в лакированной деревянной коробочке с двумя отделениями, похожей на те, которые используют для *бэнто* во время празднования *Ханаби*, вместо обычной посуды для чая. В коробочку уложены традиционные для Японии лакомства, но с некоторыми добавлениями западного стиля. Например, рисовые шарики *моти* с *сакурой*, завернутые в хрустящий бисквит, желе из слив *умэ* и абрикосов, *йомоги* – традиционные японские сэндвичи с травами и др. Паста, изготовленная из цветов *сакуры*, которая добавляется в мороженое, булочки, десерты и миндальное печенье, придают блюдам весенний вкус и цвет.



Чай, кофе или травяной чай стоит 2100 **йен** на одну персону. В меню присутствуют чай чай с **сакурой** (1050 **йен**), легкие напитки (1260 **йен**) и коктейли (1260 **йен**). Специальный чайный набор доступен с 31 марта с 11:30 до 18:00. Отель «**Никко**» расположен на станции **Дайба(Daiba)** на линии **Юрикамонэ (Yurikamone)** или в 10 минутах ходьбы от станции **Токио Телепорт (Tokyo Teleport)** линии **Ринкай (Rinkai)**.

### **Онсэнэны в Японии: традиция купания в термальных источниках (Маиуда Таданори)**

Япония всемирно известна обилием геотермальных источников (**онсэнэнов**). Во всей стране насчитывается 27 000 **онсэнэнов** на 2839 горячих источниках (2011 г.), общая мощность их составляет около 2,6 млн литров в минуту. При этом количество источников, температура которых выше 42°C, достигает 47% от общего их числа. Многие из 3085 гостиниц на **онсэнэнах** расположены в районах высокой вулканической активности и потому не испытывают необходимости в дополнительных источниках тепла. Водные ресурсы прекрасно восполняются за счёт обильных осадков во время **тайфунов**, снегопадов и сезонных дождей (**цую**). Благодаря широкому распространению горячих источников жители Японии с древних времён создали уникальную культуру термальных ванн, включающую и использование их терапевтических свойств.

Примерно в середине VIII в., вместе со множеством других буддийских текстов, в Японию с материка была привезена сутра «**Ундзицукё**», в которой описаны эффекты (яп. – **кудоку**, кит. – **гундэ**), обретаемые при омовениях. Изначально синтоистский ритуал омовения **мисоги** предполагал очищение тела и души в море,

в холодных водах реки или водопада, но по сравнению с этим купание в подогретой воде или **онсэнэ** гораздо приятнее. «Купанием ... можно излечиться от семи болезней и обрести семь благ», – говорится в сутре, и несложно представить, с каким энтузиазмом были встречены эти слова. Пожалуй, любовь японцев к ваннам, **онсэнам** и чистоте появилась от смешения синтоистского **мисоги** и буддийского учения о принятии ванн, изложенного в «**Ундзицукё**». Отсюда берёт своё начало «культура купания», в которой не просто смывают грязь с тела, но и очищают душу.

### Преимущества онсэн-терапии

Когда речь заходит о лечении на горячих источниках, часто можно услышать фразу «**иссюкан хитомэгури**» – «недельное посещение». Такая норма была установлена ещё в старину, 400–500 лет назад.

В качестве основного эффекта геотермальных ванн можно назвать стимуляцию. Разнообразные минералы и другие вещества, проникая в тело, стимулируют гормональную секрецию. При **онсэн-терапии** симпатическая нервная система активизируется, повышается кровяное давление, учащается пульс и увеличивается содержание сахара в крови. Благодаря этому управление принимает на себя парасимпатическая нервная система, давление снижается, пульс становится реже и падает сахар. Так две части нервной системы поочередно управляют телом, которое в конце концов приходит в стабильное состояние и может регенерировать. Большинство людей почувствуют лечебный эффект, если будут принимать ванны в течение недели. В старину люди узнавали об этом не в ходе научных исследований, а на собственном опыте либо по рассказам других. В 1604 году, сразу после установления **сёгуната Эдо**, сам **Токугава Иэясу** ездил на **онсэн Атами** (современная префектура **Сидзуока**) на неделю, и это в те времена было совершенно обычным делом.

### Появление современной *онсэн*-терапии

Рекомендовать *онсэны* в качестве терапевтического средства медики начали в эпоху *Эдо* (1603–1868). У истоков *онсэн-терапии* стоял *Гото Кондзан* (1659–1733) – мастер традиционной медицины, у которого было около 200 учеников.



*Кити-но ю* («Источник счастья») в гостинице «*Нисимурая*», расположенной в районе *онсэна Киносаки*

*Кондзан*, чувствуя кризис китайской медицины, эффективность которой невозможно было верифицировать, стал искать способы подтверждения эффективности лекарств и положил начало серьёзным изменениям на пути к современной научной медицине в Японии. *Кондзан* предложил теорию *икки рютай* – «блокировки энергии», согласно которой болезни случаются из-за того, что витальная энергия *ки* (氣, кит. – *ци*) не может течь в теле свободно. Здесь иероглиф *ки* такой же, как в слове *гэнки* (元氣), которое обозначает «здоровье» и соотносится с тем, что *Кондзан* считал,

что многие болезни можно излечить, если разблокировать энергию, и рекомендовал принимать ванны погорячее. По-настоящему горячие ванны стимулируют симпатическую нервную систему и помогают стать здоровее и бодрее. **Кондзан** считал наилучшим **онсэн**ом не знаменитый в те времена **Арима-онсэн**, а удалённый **Киносаки-онсэн** (оба в префектуре **Хёго**), поскольку он горячее. До расположенного глубоко в горах **онсэна Киносаки** непросто добраться даже сейчас, но, получив высшую оценку от прославленного терапевта того времени, **онсэн** сразу же стал знаменитым и остаётся одним из наиболее известных термальных источников в Японии.

\* \* \*

У японского авиаперевозчика **JAL** существует бонус, о котором знают немногие российские путешественники. Покупая билет по маршруту Москва – **Токио** – Москва, можно получить бесплатный билет (туда и обратно) в любой выбранный вами японский аэропорт, куда летает авиакомпания. Хороший повод отправиться в такое место, куда редко ступает нога иностранного туриста. Например, в **Идзумо**, чтобы посетить так называемые «центры силы» – старинные храмы и святилища, где трудолюбивые японцы заряжаются сакральной энергией.

**Идзумо-тайся** – храм, занимающий особенное место в **синто**. До конца XIX века Япония жила по лунному календарю. В нем каждый месяц назывался замысловато и поэтично: «месяц рисовых посевов, любования луной, хризантем»... А вот у десятого было пугающее обозначение – «месяц без богов». Если верить **синто**, раз в год все божества японских островов оставляют свои насыженные места и собираются в одной точке – в храме **Идзумо-тайся**.

Когда здесь появилось первое святилище, неизвестно даже приблизительно. Возможно, **Идзумо-тайся** – самый старый храм в Японии. По крайней мере, так утверждают местные источники. Впрочем, опровергать их никто не собирается. Сюда вообще ради

другого едут. В последние годы японцы стали больше интересоваться национальными корнями, традициями и национальными духовными практиками, а **синто** – самая старая и традиция, и практика. Так как иностранных туристов в **Идзумо-тайся** очень мало, отношение к ним подчеркнуто дружелюбное. **Йоширо Такада** – менеджер международного отдела крупной корпорации, увидев белого туриста, вежливо интересуется на хорошем английском: «Не нужна ли помощь?»

Вопрос не праздный: большинство надписей и информационных материалов здесь не дублируются на английский, как в классических «туристических» местах. Токиец **Йоширо** много лет живет и работает за границей, а в **Идзумо** приехал впервые. Мужчина средних лет с внешностью топ-менеджера разбивает представления о паломниках как о бабушках, решивших подумать о душе. «Все мои коллеги здесь уже были», – почти оправдывается **Йоширо**. Хочется задать вопрос в лоб: зачем японцы сюда едут? Чего просят у высших сил? Наверняка того же, что русские, евреи или татары. Разница в том, что паломничество по-японски внешне не напоминает поход по святым местам в нашем представлении. Обычные туристы в удобной одежде с фотоаппаратами и видеокамерами наперевес выходят из экскурсионных автобусов и автомобилей, чтобы посетить исторические достопримечательности, кидают монетки, хлопают в ладоши, покупают в сувенирных киосках у девушек в этнических нарядах какие-то забавные висюльки с бубенчиками и расписные дощечки на веревочках – это **эма**. Не сразу становится понятно, что кидание монетки – религиозный ритуал, как и хлопок в ладоши; что сувенирный киоск – это церковная лавка, в которой работают храмовые служительницы – **ми-ко**. Довольно сложно догадаться, что японская красавица в белой блузке и красных штанах выполняет примерно те же функции, что послушница в женском православном монастыре.

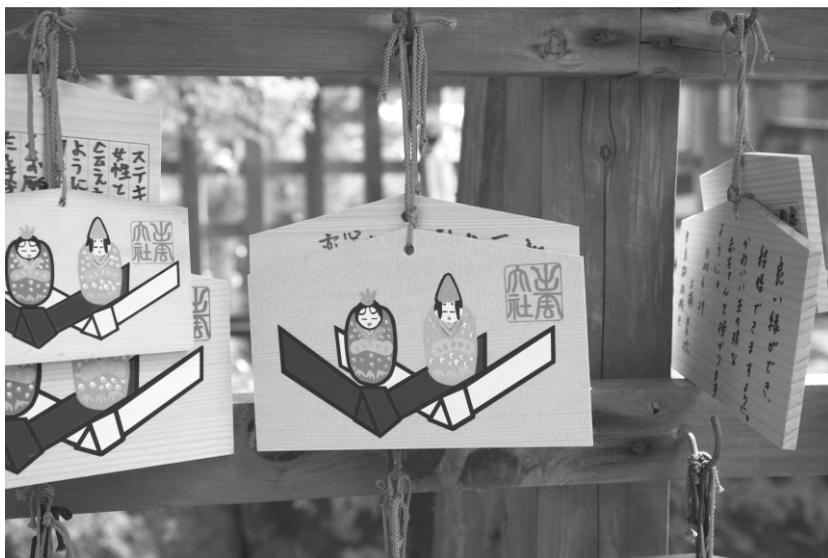
Забавные разноцветные висюльки в лавке оказываются религиозными амулетами, приносящими (в зависимости от цвета) здоровье, удачу, деньги, легкую дорогу, успехи в труде или счастье

в личной жизни. Деревянная дощечка – это и вовсе место для подачи просьбы к богам. Одну сторону украшает картинка – сакральная символика, изображение храма, божества или священного животного, а обратная сторона служит чистым листом. Христиане и евреи пишут свои записочки с молитвами на бумаге, японцы же выводят иероглифы на дереве.

С помощью продетой веревочки *эма* вешают на специальные стойки. Через какое-то время служители снимают таблички и совершают ритуал сжигания – передают просьбы в небесную канцелярию. Да! Если прошение окажется услышанным и желание исполнится, нужно вернуться в храм, чтобы отблагодарить божества за проделанную работу. В противном случае удача отвернется. Поэтому многие японцы отправляются в повторное, благодарственное паломничество. Несложно догадаться, что присутствие таких людей укрепляют веру тех, кто приехал в святые места впервые. *Йоширо Такада* протягивает буклет с картой. На плане нанесены точки, соединенные в кольцо неправильной формы. Ни слова на латинице – сплошные иероглифы. «Это реклама маршрута из храмов и святых мест, по которому возят женщин. *Идзумотайся* входит в эту программу». – «Ого! Специальный женский тур?» – Женщины, которые хотят иметь детей, ездят по этой программе». Такой он – XXI век в стране победивших передовых технологий. Впрочем, возникает логичный вопрос: «Куда в каком случае ездят японские мужчины? Неужели в мужские монастыри?» *Йоширо* смеется в ответ. После чего совершенно серьезно советует подняться на священную гору *Дайсен*, к братьям-монахам. – «Она являет является японской точкой силы?» – «Конечно! *Дайсен* – священная гора и в синтоизме, и в буддизме. Да и находится недалеко отсюда». Умный в гору...

Вершина *Дайсен* считалась пристанищем богов с незапамятных времен. Интересно, что на японских островах, омываемых морями, отсутствует культ водной стихии, зато прославляются горы. Боги Страны восходящего солнца чаще живут в горах, да и сами вершины наделяются почти волшебными свойствами. По

меньшей мере с IX века на **Дайсене** существует синтоистское святилище **Огамиاما**. К нему ведет самая длинная в Японии дорога из природного камня. Плоская поверхность сточенных булыжников темнеет на фоне снега. Ритуальные ворота **тории** с двумя верхними перекладинами указывают путь к храму. Эти конструкции являются главным отличительным признаком **синто**. Перед буддийскими храмами такие ворота не ставятся. А вот синтоисты верят, что, проходя под **тории**, попадаешь на территорию божеств, где можно пообщаться с духами.



Путь к вершине познания заботливо уставлен красивыми фонарями. Вдоль каменной дорожки журчит ручей, с неба хлопьями падает снег. Вокруг ни души. Антураж выглядит настолько живописно, что напоминает картинку из сказочного мультфильма **Хаяо Миядзаки**, главного популяризатора идей **синто**, который показал мир японской народной религии через фантастические истории, рассказанные от имени героев-детей. В его мультфильмах «Мой сосед **Тоторо**» или «Унесенные призраками» рядом с реаль-

ным миром людей обитают различные божества, духи и какие-то неведомые чудики. Вот только дети их видят, а взрослые – далеко не всегда. Папа из «Моего соседа **Тоторо**» рассказывает дочерям, что в детстве он тоже был знаком с **Тоторо**, но потом вырос и больше не встречает хранителя леса.



Дорога к храму

На подходе к храму имеется специальная емкость с проточной водой и ковшиками на длинных ручках. Перед входом в святилище полагается помыть руки и даже ополоснуть рот. Горная ледяная вода бодрит. Одолеваете последние несколько десятков ступенек, и перед путником святилище. На площадке приходит осознание, что главным в посещении сакрального места был *путь к нему*. Мимо беззвучно проходит священник, молча кивает и

исчезает в каких-то задворках. Вот и вся активная жизнь уединенной точки силы на горе. Ни толп туристов, ни даже служительницы **мико**. Двое мужчин, кивнувших друг другу, и все. «К чему слова, когда на небе звезды?»

«Православие соответствует всем 4-м нормам красоты в Японии: **«Саби, ваби, сибуй, югэн»**. **Саби** – это архаичность. Красота по-японски не должна нести на себе печать времени. **Ваби** – полезность. Красиво лишь то, что применимо на практике. **Сибуй** – это простота и скромность. Роскошь и чрезмерность – первый признак пошлости. А **югэн** – тайна. Когда все ясно, чем тут восхищаться? А дальше думай сам. Японцы – люди конкретные, – дает еще одну подсказку отец Николай из **Хакодате**. – Они не могут всю жизнь мучиться, метаться, думать, что же такое истина, и так и не найти ответа, потому что не очень-то и хочется его находить. *Для них истина – не вербальное понятие, а элемент собственного опыта*. Они подходят и спрашивают: «Что я должен делать?» Ему отвечаешь: «Верить, молиться, творить добрые дела». Он тут же идет и исполняет. Потому что, если ты находишься в правильном состоянии духа, покажи конкретный результат, плод духовной жизни. Это очень по-японски».

«Японцы – идеальные производители, – добавляет профессор А. Молодяков. – Им туго даются новые идеи, но они *могут взять чужую и довести ее до совершенства*. Собственно, именно на этом они и вышли в лидеры мировой экономики». – «Ну что, теперь понял?» Теперь понял. Взять и довести до совершенства – чего ж тут непонятного?

На 127 млн жителей островов 107 исповедуют синтоизм, 90 – буддизм, около 25 – традиционные формы христианства, а еще порядка 90 млн – «другое». Никакой ошибки в подсчетах нет, просто японское отношение к религии чем-то напоминает подход **Бени Габора**, героя фильма «Мумия», который носил на шее крест, шестиконечную звезду и прочие знаки всех известных ему конфессий. Как говорится, «на всякий случай». В Японии считается совершенно нормальным отмечать синтоистские, буддистские и христи-

японские праздники. Однако ключевой религией остается **синто** с его поклонением духам и обожествлением природных сил. Получается, что Япония – единственная развитая страна в мире, в которой истеблишмент и большинство населения *исповедует язычество*, самая технологически развитая страна в мире до сих пор *поклоняется духам*.



Синтоистское святилище **Ицукусима**

\* \* \*

*Кошка* – единственное животное, которое не упоминается в Библии, поэтому в средневековой живописи Европы изображение кошки было символом греха.

В Японии все не так. Кошачий остров **Аосима**. Здесь живут около 100 чел. и проживает более 1300 кошек /Т.П.: *много рыжих*/. В стране даже есть праздник – **День кошки**, который отмечается 22 февраля. Дата выбрана потому, что в японском звукоподражании мяуканье кошки передается как «**нян-нян-нян**», а слово «**нян**» – одна из форм произношения числительного, означающего двойку. Соответственно, профессиональным праздником пушистых существ,

которые говорят «**НЯН-НЯН-НЯН**», был назначен двадцать второй день второго месяца. Кошки в Японии окружены почитанием с давних пор, и на официальном уровне в начале XVII века особым императорским указом были запрещены все суеверия, причисляющие кошку к разряду темных демонических существ. Существует старинное поверье, что владелица кондитерской, у которой плохо шла торговля, получила в подарок от знакомого скульптора статуэтку кошки, а та ожила и начала помогать продавать сладости, что, естественно, принесло хозяйке процветание: прослышав о диковинке, в лавочку приходило все больше и больше покупателей. С тех пор кошка или ее изображение считается талисманом, приносящим удачу, и это – самый популярный японский сувенир.

Расскажу про курьёз, случившийся у нас в университете г. **Хакодате**. За несколько дней до 23 февраля – Дня защитника Отечества – мы, преподаватели-россиянки, стали готовить весёлую стенгазету с поздравлением и шаржами на работавших в университете мужчин. Японки из администрации, заставшие нас за рисованием в том числе и Кота Леопольда из известного мультлика, решили, что мы готовимся к празднованию **Дня кошки**. Сколько было смеху, когда выяснилась истина!

Жизнь животных в Японии регламентируется специальным законом о животных: как они должны содержаться, о торговле животными и т.д. У животных, содержащихся в неволе (в зоопарках, например), по закону даже должны быть дни отпуска (см. об этом: Проколова. Очерки..., ч. 1). Привилегированные животные в стране – кошки и собаки, но особой любовью пользуются кошки /Т.П.: для сравнения: в Корее больше любят собак/.

В Японии очень любят животных, и замечательные электронные игрушки-животные не смогли вытеснить живых друзей человека, и создатели этих игрушек несут многомиллионные убытки. Японцы, испытывающие большой дефицит общения, стрессы и усталость от многочасовых рабочих недель, проявили в последнее время огромный интерес к новому виду услуг – аренде на час / несколько часов домашних животных. В стране даже соз-

даны кафе, в которых можно выпить кофе или пиво и поиграть с кошкой или собакой (стоимость услуги ок. 10\$ / час), аренда на выходные – около 15\$ / час, т.к. многие японцы не могут позволить себе завести домашнее животное из-за тесноты жилищ или запретов хозяев (если жильё съёмное).

Так называемая «зоотерапия» необыкновенно популярна в Японии, где ежегодно сводят счёты с жизнью около 30 тыс. человек. Поэтому зоомагазины работают по 24 часа в сутки, где можно купить или снять понравившуюся зверюшку. В стране появилось множество парикмахерских, где стригут, делают завивки и причёски, массаж животным, купают их, в том числе и в **ОНСЭНАХ** (Вести. 24.06.08).

Но случаются и другие истории. В Японии арестована 42-летняя женщина, заморившая голодом 22 кота. В арендованном ею доме она развела несколько дюжин котов и кошек. После того, как владелец жилья попросил женщину съехать, она покинула квартиру, оставив в ней своих животных. Дом пустовал, и никто не догадывался, что в здании кто-то есть. Когда почувствовали от дома неприятный запах, хозяин дома с полицией открыл квартиру, где и обнаружил мёртвых животных.

В храме **Яманаши** кремируют собак и вывешивают таблички с их именами и изображениями. На Востоке животные и люди очень близки, между ними нет пропасти.

9 сентября – *праздник хризантем*: 7 белых цветов на коротких ножках ставятся в низкой вазе. В Японии сейчас известны 15 тыс. (!) сортов хризантем, причём эти цветы не бывают только синего и голубого цветов. В пищу идут белые и жёлтые цветы, листья и стебли молодых растений, их используют в десертах и особенно часто в салатах.

### **Кафе «Calico»: кошек спрашивайте у официантов (2008)**

Жить самому в крупном мегаполисе вроде Москвы уже не просто, а с животными еще сложнее. Владельцы квартир ограничивают квартиросъемщиков в плане заведения домашних

животных. А даже если квартира своя, то ее размеры и собственный занятой образ жизни не позволят завести зверушку. Подобная проблема ощущается во всех крупных городах всех стран. В США с выгодой для себя эту проблему решает компания **FlexPetz**, а японцы подошли к делу иначе. Кафе «**Calico**» предлагает своим посетителям взять в аренду кошку на время своего присутствия



в заведении. За 800 **уен** в час (меньше 200 руб.) можно восполнить нехватку общения с мяукающими четвероногими. Всего в «ассортименте» или «в штате» «**Calico**» их 19. Кафе находится в районе **Кичийойи** на западе **Токио**, и успех данное заведение имеет значительный: в праздники без предварительного заказа столика попасть в него сложно. Внутри посетители восседают на мягких креслах и пуфиках, пьют, едят да поглаживают кошечек.

«**Calico**» – это, прежде всего бизнес, потому кошек можно купить, равно как и массу разной мелочи: сувенирные конфеты, наклейки с кошками, бижутерию и т.д. Владелец кафе **Такафуми Фукуи (Takafumi Fukui)** говорит, что в **Токио** много людей не позволяют себе завести кошку, «а его кафе дает посетителям возможность пообщаться с пушистиком». Клиенты «**Calico**» согласны с позицией **Такафуми**: «С удовольствием сюда хожу, потому что кошки меня успокаивают», – говорит посетительница кафе.

### У Японии может появиться новая столица (2011)

Власти Японии рассматривают возможность создания новой столицы. Как пишет **MIGnews**, дополнительная площадка необходима на тот случай, если стихийное бедствие ударит по **Токио**

и парализует руководство страны. Правительство намерено создать по меньшей мере два запасных объекта. В настоящее время 200 правительственных и оппозиционных депутатов японского парламента готовят законопроекты о создании новых населенных пунктов по 50 тыс. человек в каждом. Предполагается начать их строительство уже в течение нынешнего года.

Слово **цунами** переводится как «большая волна в гавани». Минимальное время пробега **цунами** от Японии до побережья Приморья составляет около 30–40 мин., а в некоторых случаях – до 70 мин. При отсутствии полной естественной защиты от **цунами** и ветровых нагонов в Японии часто применяются защитные инженерные сооружения – стенки, валы, дамбы, молы. Например, японские города **Иосихама** и **Таро** полностью окружены береговыми стенками. Поскольку наиболее эффективного метода мониторинга землетрясений нет, в Японии почти отказались от системы прогнозов. Там теперь делают упор на надёжное строительство. Хорошо построенные здания выдерживают толчки до 6 баллов [1. 2008].

**Х. Мураками** отмечал: «Взрослым ежегодные **тайфуны** казались просто опасным неудобством; нам же – далёким от взрослой реальности детям – они представлялись грандиозным событием, от которого захватывало дух» [9. С. 98].

### **Экология: конец вечных сумерек**

Еще в 60-х годах Японские острова были близки к экологическому коллапсу – смог от выхлопных газов и промышленных производств не рассеивался даже в сильный ветер. Такие мегаполисы, как **Токио**, пребывали в вечных сумерках, а жители страдали серьезными заболеваниями легких. В Японии существует понятие «**когай**» – загрязнение окружающей среды

Но в конце 60-х – начале 70-х годов власти навели порядок с экологическим законодательством, которое и поныне считается одним из самых жестких в мире. Это стимулировало компании вкладывать деньги в разработку экологичного производства.

В результате экологическая обстановка улучшилась. Выбросы намного сократились, мусор собирают отдельно и перерабатывают, свалки уходят в прошлое. Японские улицы стали чистыми, а полицейские на улицах больше не стоят в респираторных масках. А ещё в 2000-х гг. в стране планировали продажи кислорода ёмкостью в 3 л и маска для вдыхания стоили около 5 долл. (2006).

А знаете ли вы, что в Тернейском районе Приморья, где располагается Сихотэ-Алиньский биосферный заповедник, проба воздуха – *самого лучшего на планете* – является *эталон*ом в мире? Здесь же имеется ряд «**индеников**» – видов растительного и животного мира, которые растут или живут только здесь (Местное время. 5.10.08).

---

---

### Интересные факты

- ☉ Знаменитое эхо **Хаконе**... Эта чуткая земля – душа Японии (Н.З. **Цунами** – 388).
- ☉ Как берёза – символ России, так бамбук – крепкий, выносливый, который гнётся, но не ломается, – символ Японии.
- ☉ Хризантема – символ императорской семьи, поэтому часто говорят «хризантемовая семья».
- ☉ Кот стал директором музея **Иссы Кобаяси**.
- ☉ Многие из **кимono** можно надевать лишь две недели в году – по сезону. Для антрополога этот вопрос особенно интересен. Много в японской культуре, в том числе и использование посуды с сезонным орнаментом, основано на весьма чётких сезонах года.
- ☉ Наша знаменитая певица Е. Образцова о Японии: «Это немыслимая и необычайная красота. Очень люблю эту страну и вот уже 50 лет езжу туда регулярно» (2015).
- ☉ Голландцы говорят: «Земля создана для всех, кроме нас: мы сами создаём её, намывая сушу» (Культ. 18.03.13) /Т.П.: ср. с Японией: почти то же самое, правда, в Японии есть горы/.

- ☉ Интересно, что даже названия военных кораблей у японцев связаны с природой и очень поэтичны. Два эскадренных миноносца Морских сил самообороны Японии прибыли с неофициальным визитом в Санкт-Петербург (2013 г.). У набережной Лейтенанта Шмидта Северной столицы ошвартовались «**Исоюки**» («Снег над заливом») и «**Сираюки**» («Чистый снег»). /Т.П.: *В Цусимском сражении участвовал броненосец «Такасаго» – это название японской бухты/.*
- ☉ Любовь японцев к природе и созерцательности приводит к тому, что они насчитывают 80 типов снежинок (НТВ. Сегод. 3.01.05).
- ☉ В одном из банков Японии *процент по депозиту зависит от температуры за окном*: чем выше температура, тем выше %, максимально – в 2 раза выше, минимально – 1/4%. Так привлекают клиентов и внимание окружающих к глобальному потеплению климата.
- ☉ В **Аомори** в декабре нечеловеческие холода. Светофоры и те покрываются льдом [9. С. 90].
- ☉ Япония присоединится к России. Специалисты говорят, что Курильская гряда движется в сторону Сахалина со скоростью 18 мм в год (АиФ. 2007).
- ☉ В Японии выпустили духи с ароматом **сакуры**.
- ☉ Середина января – японская весна в самом начале.
- ☉ Японцы лечат нервы животными, а если не помогает, то лечат при помощи **харакири** (эстрадная шутка).

---

**Здоровый образ жизни.** Японцы в среднем живут дольше представителей других наций. А ведь чуть более полувека назад средняя продолжительность жизни в Стране восходящего солнца была одной из самых низких в мире: в 1947 году мужчины-японцы доживали лишь до 51 года, а женщины – до 54 лет. В 2009 году эти показатели уже составили 79,5 и 88 лет соответственно, и Япония

превратилась в страну долгожителей. Раскроем секреты японского долголетия.

### **Любить тело, есть рыбу и уважать врача (Д. Золотухина)**

#### **Вера: тело нужно возвращать в достойном виде**

«Японская культура не создала ничего подобного образу страдающего распятого Христа, – говорит А. Мещеряков, профессор РГГУ, автор более 300 работ, посвященных культуре Японии. – Люди не желали обрести и не искали на своем теле стигматов. Заявление папы Григория Великого, что «тело есть отвратительное вместилище души», не могло быть сделано в Японии, потому что японцы считают, что следует не уничтожать тело, а продлевать его бытие. Синтоизм, буддизм, конфуцианство проповедуют не принесение себя в жертву, как в христианстве, а напротив, стремление к гармоничному сосуществованию с природой и миром предков. *Кайбара Экиэн*, конфуцианский мыслитель и врач, живший в XVII веке, писал: «Человек рождается благодаря Небу и Земле, отцу и матери, а потому и возвращаемое им *тело не является его собственностью*. Тело следует возвращать с почтением и тщанием, не принося ему вреда. Жизнь должна быть долгой. В этом и заключен *сыновний долг* перед Небом с Землей, перед отцом с матерью».

«Сказано максимально ясно: твое тело не принадлежит тебе, оно – *инструмент служения родителям, и этот инструмент следует содержать в порядке*. Таким образом, забота о собственном здоровье превращалась в моральный долг перед другими», – объясняет А. Мещеряков.

#### **Культ старости: радоваться возрасту**

Япония не знала культа молодости, в ней господствовал и господствует *культ старости*. Даже новогодняя символика связана со старостью. Если в христианской Европе традиционными рождественскими сувенирами являются куклы-младенцы и юные ангелочки, то в Японии это черепаха, искривленная многолетними

ветрами сосна и креветка, форма которой напоминает скрюченную спину старика. Уже в Средневековье в Японии было много долгожителей, которых, если не обожествляли, то, по крайней мере, окружали заботой. Государство в качестве награды выдавало им еду, перед их домами устанавливали специальные таблички, чтобы все знали, где живет мудрец.

*День престарелых*, который отмечают 15 сентября, в Японии – национальный праздник. В современном японском обществе иное, нежели у нас, отношение к пожилым людям, к долголетию. Воспитывается оно с детства: малыши принимают участие в праздниках, которые для них организуют пожилые люди, школьников водят на экскурсии в дома престарелых и обучают основам ухода за пожилыми людьми – это обязательная внеклассная программа. А волонтеры обучают людей всех возрастов навыкам общения с престарелыми, объясняют, как нужно подстраиваться под их темп речи и восприятия, чтобы найти с ними общий язык.

Для пожилых людей в Японии создана вся необходимая инфраструктура: от удобных лифтов и бордюров до государственной системы предоставления сиделок и домов престарелых. Старость воспринимается не как наказание, когда невозможно добраться на другой конец города из-за отсутствия лифтов в метро, а как новый этап жизни со своими радостями и открытиями, который хочется растянуть надолго. Япония долго отставала от других развитых стран по расходам на социальное обеспечение, но за последние тридцать лет они выросли почти в 25 раз, а расходы на людей пожилого возраста – пенсии и лекарства – более, чем в 15 раз. Правда, по числу медицинских работников на душу населения Япония отстает даже от России, но здесь вопрос не количества, а качества.

### **Активная старость: престарелые студенты**

Двери японских университетов открыты для тех, кому за шестьдесят. Разработаны десятки специальных курсов: пожилые люди, особенно женщины, которые в молодости не получили

высшего образования, наверстывают упущенное уже на пенсии, когда появилось свободное время.

«В университете префектуры **Айту**, где я училась, примерно половину аспирантов составляли ровесники моих родителей и бабушек-дедушек. В один год со мной магистерскую степень получила 78-летняя аспирантка, которая сначала отучилась в бакалавриате по специальности «китайский язык и культура», а потом сразу же перешла в магистратуру и успешно защитила диссертацию о традиционном китайском театре... поражаюсь их целеустремленности, трудолюбию и высокому уровню проводимых ими исследований» (российская аспирантка).

Наш пенсионер хочет тишины и покоя: лежать на диване, смотреть «Кривое зеркало» и ворчать, что раньше трава была зеленее, молодежь – нравственнее, а куры – толще. В Японии все не так. Там именно на пожилых людях держатся многочисленные волонтерские организации. Они занимаются всем: от уборки мусора и озеленения парков до добровольного патрулирования дорог и проведения бесплатных экскурсий для иностранцев. Отмечу, что ту же картину можно наблюдать и в Южной Корее, часто и в Китае.

*Самоуправление* в японских городках тоже в основном держится на пожилых людях. Они создают **тёнайкай** – районные комитеты, которые отвечают за противопожарную безопасность, организацию районных фестивалей и многие другие мероприятия... *В общем, любой пожилой японец чувствует себя нужным обществу.*

Мы можем изменить свою диету, начать уважать стариков и больше вкладывать в медицину, но вот со своими генами мы ничего поделать не можем. А они у нас, увы, совсем не японские. Исследовав 3741 японского мужчину старше 95 лет, ученые обнаружили у них особенный вариант гена **FOXO3A**. Возможно, именно эта версия гена обеспечивает человеческому организму программу жизни до 100–120 лет.

Кроме гена долгожительства, ДНК японцев выгодно отличается и другими свойствами. Например, ученые Абердинского университета установили, что европейцы более склонны к употреблению алкоголя и жирной, высококалорийной пищи, чем азиаты. Объясняется это различием в генах, отвечающих за активность, галанина – гормона, контролирующего аппетит человека. У европейцев галанин более активен. Ученые объясняют этот феномен тем, что климат и условия Европейского континента более суровы и, чтобы выживать холодными зимами, людям приходилось есть калорийные продукты и греться алкоголем. В результате гены перестроились и до сих пор требуют жирной пищи и крепких напитков.

**Диета: не только рис.** Многие европейцы и американцы уверены, что главный секрет японского долгожительства – это кухня. Особенно много ходит легенд о «диете **Окинавы**» – острова, где больше всего долгожителей в стране. Стоит ли искать истоки здорового образа питания в каких-то древних японских традициях – спорный вопрос. Знаменитая японская диета – рис, овощи, рыба и морепродукты – это, конечно, полезно, но энергии дает маловато. Порой японцы банально голодали. За последние полвека рацион среднестатистического японца стал более сбалансированным и разнообразным. Рис сдает свои позиции. В 2000-х японцы стали есть его примерно в два раза меньше, чем в начале 1960-х. А потребление жиров выросло с 6 до 15 кг в год на человека. Японцы начали употреблять больше хлеба, спагетти, мяса, колбасы, сосисок, ветчины, бисквитов, шоколада и мороженого, они начали пить какао, фруктовые соки, пиво, виски, вина, коньяк. Все это увеличило калорийность рациона. Явные преимущества японской пищи в том, что она содержит мало калорий и подается небольшими порциями. Японцы едят много рыбы и морепродуктов, овощей. Считается, что долголетию способствуют сыр **тофу**, водоросли **комбу**, кальмары и осьминоги. Однако национальная кухня имеет и недостатки. Например, во многих блюдах много соли, полусырого и сырого мяса. Настоящие японские **суши** отнюдь

не безопасны. Если есть их регулярно, повышается риск инфекции *H. Pylori* (= *хеликобактер*) – этот микроорганизм считается одним из главных «виновников» язвы и рака желудка.

**Врачи: медицинское послушание.** В книге *Ватанабэ Ма-кото*, который в течение десяти лет служил главным церемониймейстером императорского двора, он пишет, что император *Акихито* поднимается с постели в шесть часов утра и непременно совершает прогулку по саду, которую прописал ему врач. «Представим себе книгу, посвященную какой-нибудь русской харизматической личности, – восклицает А. Мещеряков. – Полагаю, что наш автор написал бы примерно так: доктора посоветовали **N** вести здоровый образ жизни, **N** пару дней попытался овсянкой на воде, а на третий день махнул рукой и выпил вечером водочки, закусив для верности соленым огурцом и сальцем... Потому что гораздо более привлекательный для русского человека образ – это такой «сильный» характер, которому наплевать на собственное тело. В Японии же человек, который пренебрегает советами врачей, воспринимается как фрик. Здесь врач – это настоящий учитель жизни. И независимо от специализации все медики рекомендуют своим «ученикам» **умеренность во всем**: в пище, движении, проявлении эмоций. В рекомендации врачей издревле входила и скромность в быту, ибо роскошь предполагает повышенную заботу о вещах, возбуждает излишние желания, что перегружает сердце и вредит организму. Так сформировались присущие японцам невозмутимость и сдержанность, которые западный человек расценивает как бесчувственность и которые его откровенно раздражают. А для японцев лучше владеть собой означает прожить более долгую жизнь».

**Движение: неспешный бег.** «Коллективное бессознательное японского народа скептически отнеслось к олимпийскому лозунгу «Быстрее! Выше! Сильнее!», – поясняет А. Мещеряков. – От количества восклицательных знаков в этом призыве веет какой-то истерикой. Японцы предпочли другой путь – умеренного движения, умеренной высоты, с которой не так страшно и больно

падать. Японцы соревнуются с нами не в поднятии тяжестей, а в других дисциплинах. В странах, где больше всего чемпионов, будь то США, Китай или Россия, живут меньше. Словом, «хлюпики» хоронят рекордсменов, а не наоборот».

Прогулка для японцев – это не романтическая экзотика, а ежедневная привычка, сродни чистке зубов или мытью рук перед едой. Каждый день на улицах японских городов можно встретить десятки бегунов в удобной спортивной одежде, с чистыми белыми полотенцами на плечах, чтобы вытирать пот. Среди престарелых японцев широко распространены легкие складные коляски, которые одновременно служат опорой при ходьбе, переносным стулом, дающим возможность сделать передышку там, где нет скамеек, и сумкой для покупок и переноски всего необходимого для прогулки. В то же время великих спортсменов среди японцев крайне мало.

**Гигиена: платки и ванна.** «Предупреждение в метро «Запрещается проезд в пачкающей одежде» покажется любому японцу верхом абсурда. Он просто не поймет, что имеется в виду, – говорит Ал. Мещеряков. – Японцы – чистюли, они каждый день принимают невыносимо горячую, с нашей точки зрения, ванну, их руки и зубы всегда чисты. Такие меры препятствуют распространению инфекций. Еще в XVIII столетии принимать горячую ванну каждый день считалось делом вполне обычным даже среди японских бедняков. Употребление туалетной бумаги уже тогда получило повсеместное распространение. В Европе в то время обходились тряпками, сеном или вообще ничем. Когда японец хотел сказать о ком-то, что тот бедняк, он говорил: «Нет даже бумажного носового платка», тогда как европейцы пользовались многоразовыми, а потому не слишком чистыми тканевыми платками. Чистка зубов с помощью соли или подсоленного чая, полоскание рта после еды, массаж десен – все эти гигиенические нормы были обыкновенны».

**Медицина: дать много денег.** За последние полвека расходы японцев на медицину увеличились в несколько десятков раз.

Примерно 18% государственного бюджета идет на поддержание здоровья граждан. Для сравнения: в России – приблизительно 10%, и это при том, что бюджет Японии куда солиднее нашего. **Комментарии в Инернете:** в спортивных клубах пожилых очень много. Также не боятся ходить в сауны и бани-**онсэн** (мою бабулю туда не затанешь никакими клещами).

### Азиатская кухня – залог здоровья

Японская кухня – это 22-ое нематериальное мировое культурное наследие ЮНЕСКО, наряду с театром **Кабуки**, борьбой сумо и др. **Васёку** – восточная кухня, в ней 5 основных принципов: в блюде должны быть разные по вкусу, цвету и качеству продукты, а также в процессе поглощения блюда должны быть задействованы разные органы чувств. Это – общие правила.

### Кулинария Китая и Японии (14)

«Традиционные способы приготовления пищи и методы врачевания в Китае и Японии всегда были связаны друг с другом и с религиозной философией народов Азии. Если само понятие «диета» трактовать в широком смысле как образ жизни человека применительно к питанию, то восточная диета (в частности китайская или японская) имеет ряд очевидных отличий от западной, например, французской или английской. В Восточной Азии едят меньше мяса, животных жиров и молочных продуктов, нежели в Западной Европе или Северной Америке. Зато потребляют больше овощей, растительного масла, соевого творога, рыбы и морепродуктов. Это похоже на так называемый «средиземноморский рацион», традиционно сложившийся в Италии и Греции.

Если же понимать под «диетой» отказ от каких-то кушаний или продуктов (например, от мучного или сладкого с целью похудеть), то восточная медицина относится к такому категорическому воздержанию отрицательно. Жизнь есть процесс диалектический, т.е. это постоянное чередование напряжения и расслабления. Кратковременное воздержание от пищи надо чередовать с

полным насыщением, даже перееданием. Лучшая схема такова: дважды в месяц – в день новолуния и в день полнолуния – вообще ничего не есть, только пить минеральную воду или настой шиповника. Зато каждую неделю, раза 4 в месяц, можно устраивать себе пиршества, наедаясь вволю всего, что душа пожелает. В остальные же дни придерживаться разумного самоограничения, стараясь есть *местные и сезонные продукты*» (Ин-т.19.09.09).

Диетологи считают, что для уменьшения аппетита и соответственно меньшего потребления пищи следует использовать большие блюда и тарелки, но класть на них маленькие порции, продукты должны нарезать тоненькими пластинками, т.е. настрагиваться. Нельзя есть быстро, а надо медленно поглощать пищу, тщательно её пережёвывать. Именно таковы правила *японского* вкушения пищи, диетологи взяли эти правила в качестве основы диетологии.

В японских ресторанах большая тарелка и крошечное блюдо, что очень удивляет и расстраивает европейцев. Сервировка стола: слева кладут то, что надо брать в левую руку (чаши, например), справа – то, что надо брать правой рукой, – палочки. Закончив есть, просто накройте миску крышкой.

Китайская поговорка гласит: «Аромат чая улучшить невозможно; его можно только испортить». По китайской традиции и у японцев приём пищи начинается с чашки чая. **Чай** – самый распространённый напиток в Китае, он известен с древнейших времён. По преданию первый чай попробовал император **Шеен Нон**. Листья от растущей неподалеку дикой камелии случайно упали в кипящую воду. Аромат напитка был настолько соблазнителен, что император не смог удержаться и сделал глоток. Он был настолько поражён вкусом, что сделал чай национальным напитком. Существуют и другие легенды.

Японский *чай из хризантем* считается на Востоке напитком долголетия. Его можно приготовить самим: засушите лепестки или мелкие цветки целиком; на 1 стакан кипятка возьмите чайную ложку лепестков любой хризантемы и столько же любой другой

ароматной травы (мяты, Melissa или листьев смородины). Когда настой остынет, добавьте ложечку мёда, но чай можно пить и горячим, и без мёда.

В Японии зелёный чай пьют все от мала до велика – до 10 чашек в день. И это «золотое правило», а также вся структура питания дарит людям долголетие: мужчинам – 76, женщинам – 82 г. По прогнозам к 2000 г. Япония в основном победит рак. Зелёный и чёрный чай – один и тот же чай, но по-разному приготовленный, т.е. из одних и тех же листьев чая можно приготовить и зелёный, и чёрный чай – разница в способах его ферментации. Для сравнения: из куска мяса можно приготовить бифштекс с кровью, *«миддл»* или зажаренный. Так и с чаем.

В Японию чай попал в VIII в. из Китая и Кореи. Там уже относились к этому напитку как к лекарственному и даже волшебному снадобью, которое «лечит несогласие» 5 внутренних органов: печени, лёгких, сердца, селезёнки и почек. «Если пить чай, не будет волчанки, малая нужда не доставит хлопот, уменьшится сонливость (которая на Востоке считается «источником 10 тыс. болезней»), уйдёт жажда, прекратятся запоры...». После *Хиросимы* нацию спас зелёный чай: учёные заметили, что при одновременном введении чая и стронция-90 танин адсорбирует и уничтожает опасные изотопы раньше, чем тот дойдёт до костного мозга. Крепкий зелёный чай снимают тошноту и головную боль после обильных возлияний.

Зелёные чаи имеют охлаждающий эффект, а красные и чёрные – согревающий. Хороший чай можно заваривать 15–20 раз, и он сохранит свои качества, которые постепенно слабеют. Чай *не следует пить на голодный желудок и нельзя пить очень горячим*. Неумелым завариванием можно испортить самый хороший чай.

Чай ещё и возбуждает. Специальный напиток готовится так: в сосуд с широкой крышкой засыпать 20–30 г зелёного чая, 100–200 г кускового сахара и залить всё литром горячей воды (не кипятком, *температура воды должна быть ок. 75–80 градусов*).

Постояв 4–5 дней в холодном месте, настойка получит характерный «чайный» цвет и запах. Пейте, и через пару месяцев вы взбодрите свою личную жизнь, но помните о святой норме: не больше 1–3 рюмок в день.

Больше всего флавоноидов в зелёном чае, и его антиоксидантная активность в 3–5 раз больше, чем у чёрного. Кстати, максимальная активность у чая *бывает через 20 мин.* после заварки, и, значит, пить его нужно не сразу, как принято у нас. */Кстати, разные сорта чая заваривают по-разному, но общие правила именно таковы/.* На Востоке чаепитие требует одиночества и созерцания; у нас оно собирает за столом семью и подразумевает приятное времяпрепровождение – в этом главное отличие в потреблении чая.

«Японский феномен» – жители этой страны практически не страдают заболеваниями сердца. Всё дело в изофлавоноидах – особых веществах, которые спасают сердечно-сосудистую систему от инфарктов, инсультов и помогают снизить уровень холестерина в крови. Дело в том, что японцы питаются в основном рыбой и зелёным чаем, а в последние годы употребляют много овощей и фруктов, поэтому страна занимает последнее место по заболеваниям сердца среди развитых стран.

На Востоке считается, что чай должны изготавливать люди с возвышенной душой – тогда чай получится особенно вкусным и душистым. Чем выше в горах растёт чай, тем он дороже (конечно, время и способы обработки также имеют большое значение). Если чай растёт на высоте 1200 м, 600 г его стоит примерно 1800 долл., а продукт с высоты 1700 м – уже 2 тыс. долл. Если перекрыть доступ кислорода к чаю, он может храниться десятилетиями. Кстати, знатоки ценят *выдержку* чая, как и вина, годами.

Как выяснилось, *чай с молоком*, так любимый англичанами, является крайне вредным продуктом. К такому выводу пришли индийские ученые, установившие, что традиционный чай содержит много полифенолов, которые помогают избавиться от лишнего жира, но при этом добавление молока не только ней-

трализуется все полезные эффекты, но и способствует ожирению. Все дело в содержащихся в молоке белках, которые обесценивают содержание полифенолов в чае. Между тем именно чай с молоком считается традиционным британским напитком. Сейчас же в этой стране эпидемия ожирения может посоревноваться с американской.

Морепродукты в японской кухне должны быть не просто свежайшими – *живыми!* В морепродуктах много меди, а это пре-дотвращает поседение волос /Т.П.: *возможно, поэтому среди японцев так мало седых?*/. Традиционные рецепты приготовления блюд из морепродуктов в Японии, Корее, Китае исчисляются тысячами. А вот наши хозяйки предпочитают всего 2 вида – рыба жареная и рыба пареная. Весь добытый местными компаниями ёж в живом виде отправляется в японский порт **Отару**, оттуда на самолётах и автомобилях его развозят по стране, чтобы каждый японец, заплатив за бутерброд с ежовой икрой 5–10 долл., смог полакомиться этим продуктом.

В Японии **рис** известен с III в. до н.э., причём наиболее ценится «чёрный рис». На 2-м месте в кулинарных пристрастиях японцев находятся морепродукты, которые едят сырыми, тушёными и отварными; готовятся блюда из 120 сортов мяса. Особое место занимает блюдо из баранины с овощами (лук, тыква, капуста и др.) – **«чингис-хан»**, которое пришло из Монголии, но прижилось только на **Хоккайдо** и которое является специфическим блюдом этого острова. Да, удостоверяю – это о-о-чень вкусно, и даже ненавистники баранины с этим согласны.

Японцы разработали новое рисовое блюдо, которое заливают *холодной* водой – и через несколько минут горячий (!) рис готов. Пока это довольно дорогое производство – упаковка из 30 пакетиков стоит ок. 83 долл. (АиФ. 2007).

Позволю себе экскурс в историю. «Крестьянские души оценивались в стране по стоимости риса, потребного для её прокормления. Величие и богатство князей исчислялись не числом крестьянских душ, а весом риса, идущего на прокорм подданных

всех рангов, воинов и прислужников. Жалование самураев и заработки чиновников исчислялись также рисом. Даже степень силы власти и богатства самого *сьюгуна* известна по количеству риса, расходуемого на содержание аппарата власти и войск... Плата за государственную службу тоже исчислялась ... соломенными мешками с рисом. Рыба, водка, специи и морская снедь – особая статья, на неё и счёт особый, и цена, и каждый сообразно с положением добывает их по-своему» [4. С. 101].

**Мраморное мясо** получило свое название из-за равномерно распределённых жировых прослоек в мышечных тканях молодых бычков и коров, которые на срезе напоминают природный рисунок благородного камня. В процессе приготовления они тают, наполняя мясо соком, за счет чего оно приобретает неповторимую нежность и мягкость.

Классическим примером **мраморного мяса** является производство всемирно известной японской говядины из мяса коров и бычков специальных пород *тодзима* и *вагую*. Бычки мраморных пород особенно малоподвижны, благодушны и флегматичны. Животные существуют по специальному строгому распорядку дня: они должны как можно меньше двигаться и как можно меньше волноваться – движение сокращает количество жира, которое для мраморного мяса имеет первостатейное значение, а стресс негативно влияет на тончайшие оттенки вкуса мяса. Взрослых бычков и коров кормят отборным зерном и для улучшения аппетита поят высококачественным пивом. Для того, чтобы жир ушел в мясо и образовал тонкие прожилки, бычку делают вибромассаж. Для улучшения пищеварения им включают японскую классическую музыку. В конечном итоге мясо получается нежным, тающим во рту, как масло (<http://www.vtr.com.uanode/522> <http://gurman97.com>).

В Азии вообще не производят молоко, но там есть программа «Школьное молоко», чтобы популяризировать этот продукт.

По заказу крупного японского производителя молочных продуктов во Владивостоке снимался ролик о *кефире* – этот продукт для страны новый. Но так как кефир пришёл на острова из России, рекламщики решили, что и продвигать его нужно на «русском колорите». Участницы группы барабанщиц – студентки Дальрыбвтуза – гуляют по улицам, смеются, барабанят, пьют кефир... Таким образом, виды Владивостока пойдут в эфире японских телеканалов (2008).

Один из законов японской кухни: блюда должны быть очень красивыми, и в процессе трапезы *насытиться должен не только желудок, но и глаза*.

**Щупальца осьминога.** Японцы обожают *осьминогов*. Целое направление рыбной гастрономии воспекает этот дар Нептуна. В России осьминогов купить тоже можно, однако готовить его не умеют даже в ресторанах. Экзотические японские и корейские рестораны предлагают *суши* не только из сырых, но и частично живых морепродуктов (см. об этом: «Очерки ...», ч. 2). Миниатюрные осьминоги привозятся в *суши*-бары живыми и быстро нарезаются на две части. При подаче на тарелке с соевым соусом они все ещё корчатся из-за рефлекса в щупальцах, так как беспозвоночное животное имеет частично децентрализованную нервную систему. В нескольких несчастных случаях наступала смерть клиентов в результате того, что бестелесные щупальца блокировали дыхательные пути посетителей (Максимов Ю. 10 самых опасных продуктов в мире).

Японская кухня в противоположность китайской гораздо проще. Японцы употребляют гораздо меньше соусов, очень мало жира. Главное место в японском меню занимают морепродукты – водоросли, крабы (вовсе не считающиеся здесь деликатесом), моллюски, трепанги («морские огурцы»). Также популярны овощи и рис. Обычно каждый гость сидит за отдельным столиком, на который ставят сразу все блюда, начиная от супа и кончая сладким /Т.П.: у китайцев никогда непонятно, сколько и какие блюда подадут, поэтому к пельменям – к концу трапезы, ибо пельмени

*подаются в Китае на десерт, – желудок бывает уже переполнен. А у японцев всё сразу ясно и понятно. Только следует знать, что японцы никогда не ограничиваются одним заведением «общепита» – за первым последуют ещё 1–2 бара/.*

Японская кулинарная культура испытывала достаточно сильное влияние Китая: из Поднебесной на острова пришли палочки, **тофу**, соевый соус и навыки рисоводства. Тем не менее принято считать, что в этих странах сложились совершенно противоположные гастрономические концепции. Для японского повара главное – *подчеркнуть натуральный вкус продукта*, а для китайского высший пилотаж – *замаскировать его* так, чтобы никто не догадался о первичном материале. *Изощрённость изобретательность* против *естественности и лаконичности*, алхимическая конструкция из свинины под видом курицы против натюрморта из сырой рыбы, нарезанной кусочками. Визитные карточки этих двух кухонь – **суси** и пекинская утка (Ин-т. 3.6. 2008).

В Японии открылся ресторан, в котором главное блюдо – *экологически чистая грязь*. Исходя их постулата «всё из земли и в землю же уйдёт», сторонники экологически чистых продуктов предлагают такое экзотическое блюдо: земля измельчается, прокаливается при 120°C, потом в неё добавляется желатин и др. составляющие – по вкусу (Вести. 2013).

В Японии, Сардинии и Великобритании больше всего женщин-долгожителей. Причины врачи видят в питании: в Японии это рыба, прежде всего **тунец** (японцы употребляют 80% всего выловленного тунца в мире) + **оливковое масло**, которое способствует предотвращению рака молочной железы; англичанки съедают 1 яблоко в день, а также регулярно едят овсянку, что также снижает риск онкологии (О сам. главн. РТР. 4.03.13).

Японцы перерабатывают 48% всех *яиц*, создавая *яичные колбасы*, яйцо в целлофане для длительного хранения и т.д.

Пока в России думают, как бороться с пивным алкоголизмом, особенно среди молодёжи, японцы решили выпустить *пиво для детей* – «напиток для самых маленьких». Новый продукт

предназначен для детей в возрасте от 2 до 16 лет, но упаковка напитка очень напоминает пиво для взрослых. Разливается пиво в жестяные баночки, стеклянные бутылки и даже продаётся в упаковках по 6 бутылок или банок за раз (*six-pack*). Детское пиво не содержит алкоголя, но при разливе оно соблазнительно пенится, т.к. сделано на основе яблочного сока и по вкусу напоминает его же. Компания *Sangaria*, кроме пива, вскоре собирается выпустить *детское вино, шампанское и коктейли* (2007 г.)

Особая генная расположенность у китайцев, японцев и других представителей азиатских и северных народов – у них мало фермента, расщепляющего алкоголь, т.е. у них низкая толерантность к алкоголю, которая предполагает более быстрое опьянение у этих народов и более быстрое отравление алкоголем, т.е. существуют «*национальные генетические линии*» (РТР, Доброе утро, 2003 г.).

Названия *похмельного синдрома* в разных языках: у французов «деревянное рыло», у немцев – «кошачий вой», у норвежцев похмелье ассоциируется с «плотниками, работающими в голове»... Традиционные средства для борьбы с этим состоянием у каждого народа свои: в Древнем Риме главной антипохмельной закуской были сырые свиные яйца; на Таити лечились острым рыбным салатом; французы вкушают чесночный или луковый суп; монголы выпивают гремучую смесь из толчёных сушёных бараньих глаз и томатного сока; американцы пьют колу.... Самый радикальный и жестокий способ опохмелиться придумали в Японии – не зря же это родина *самураев*: марлю, пропитанную спиртом, кладут на лицо; 5 минут, умирая от отвращения, вдыхают пары – всё в порядке! (КП. 11.01. 2007). /Т.П.: *или в Японии для этого пользуются горячим бульоном, обычно – с лапшой*/. На Руси при похмелье использовали холодец, т.е. концентрированный холодный бульон, рассол и кисломолочные продукты.

Россияне едят куриные окорочки. А куда же подевались все тела тех куриц? – Их съели американцы и японцы. США – крупнейший производитель мяса птицы и его потребитель. А продают

они свою продукцию главным образом в Россию, Китай и Японию. Только наша страна предпочитает окорочки, КНР – ножки и крылья, Япония – мясо без костей. А все самые вредные вещества в организме птицы *скапливаются в ногах*. Сами американцы предпочитают грудки – более-менее чистое мясо.

Японцы считают **папоротник** деликатесом. 2 недели растение лежит в солёном растворе, твёрдый стебель отрезают, затем 2 недели папоротник висит, чтобы стёк первый сок – он ядовитый. Если растение недосолить, им можно отравиться, т.к. в сыром виде он очень ядовит. Для японцев это – национальное блюдо. Считается, что оно предотвращает старение и повышает иммунитет (МВ. 26.06.08).

**Диета гейш и самураев.** Секрет грациозности японцев – их дневной энергетический рацион около 1200 ккал, что *вдвое ниже европейского уровня*. Это эффективное средство для похудения: за месяц можно избавиться от 3–5 кг. 4 кита японской диеты – **рыба, морепродукты, рис, соя**. Рис заменяет японцам хлеб. Соя в виде зёрен, растительного масла, йогурта или сыра **тофу** остаётся не только источником протеинов, но и профилактическим средством в борьбе с раковыми и сердечно-сосудистыми заболеваниями. Рыба обогащает рацион кальцием. Основной напиток японцев – *зелёный чай*, с точки зрения диетологов – кладёшь антиоксидантов, витаминов С и Е, которые замедляют процессы старения и предупреждают некоторые формы рака. При приготовлении пищи в Японии не используют соль, что служит профилактикой сердечно-сосудистых заболеваний.

Но увлекаться «чужой» для россиян кухней, а тем более полностью переходить на экзотический рацион, диетологи не советуют (исключение – для францужско-средиземноморской диеты), т.к. человек привыкал к своему национальному рациону веками... И в результате у японца и русского даже состав бактерий в микрофлоре кишечника разный. Многие японцы страдают гельминтозами (сырая рыба виновата) и долго живут, но для нас такое попадание паразита в желудок вполне может закончиться плачев-

но. Точно так же человек, всю жизнь питавшийся рисовыми лепёшками, поев русского хлебушка, запросто способен оказаться в больнице с тяжёлым несварением желудка (АиФ. 2006 г.).

Японские гурманы играют в подобие кулинарной русской рулетки: деликатес **фугу** (= «морской чёрт») – очень дорогой, но у него имеется один недостаток – шкурка и печень этой рыбы до крайности ядовиты: её яд в 25 сильнее знаменитого кураре. *Противоядия не существует*, но все неядовитые части **фугу** считаются наделёнными удивительной целебной силой: якобы предотвращают старение и усиливают мужскую силу.

Перед употреблением этой рыбы рекомендуется составить завещание и попрощаться с близкими. Очень опасна живая **фугу** – её зубы, колючки, все внутренности опасны, ядовиты: молоки, сердце, даже глаза. Сложное искусство приготовления **сасими** из **фугу** предписывает повару произвести 30 операций. Существует определённая очерёдность в разделке рыбы. Быстрыми и точными ударами тонкого ножа повар отделяет плавники и ротовой аппарат, убирается твёрдый нос – он разделяется особо (тупорылая рыба), вскрывает брюхо рыбы. Затем он осторожно изымает ядовитые части – печень, яичники, почки, глаза, снимает кожу. Из этой шершавой кожи делаются рукоятки мечей, чтобы не скользила рука.

Нарезается **сасими** специальным ножом тонкими пёрышками. Затем необходимо промыть мясо в проточной воде, чтобы удалить микрочастицы крови и яда. Если **фугу** подвергается термической обработке, её надо снимать с огня на 7-й секунде, чтобы не отравиться.

Ломтики филе **фугу** должны быть не толще бумаги, полупрозрачные, матовые. Повар создаёт из них в прямом смысле картину на блюде. Это может быть пейзаж или изображение бабочки. У незрелых особей «рыбы-собаки» слабая концентрация яда. Едят **сасими** с зелёным луком, который заворачивается в пластины рыбы и обмакивается в соевый соус. **О-сакэ** с плавником **фугу** разогревается и выпивается с **сасими**. Не каждый повар име-

ет право готовить эту рыбу – для этого нужно специальное разрешение.

**Фугу** – писк гастрономической моды Москвы, и, хотя в самой Японии, подарившей миру ядовитый деликатес, ежегодно случается до 30 случаев отравления этой рыбой, новые русские записываются на блюда из **фугу** чуть ли не за месяц вперёд. Высший пилотаж – это когда повар оставляет в рыбе ровно столько яда, чтобы вызвать у едока чувство лёгкого наркотического опьянения. Любитель яда рассказывает: «Ощущения удивительные. Сначала отнимаются ноги, потом руки, последними – челюсти. Двигаются только глаза. Потом всё оживает – в обратном порядке. Ради этого «воскрешения» каждый раз иду на риск и заразил этим своих состоятельных друзей». В Москве за удовольствие «чуть не склеить ласты» нужно выложить несколько сот долл.

**Серый морской ёж** живёт не менее 300 лет. Блюда из ежа обязательно входят в рацион школьников младших классов и в детсадах Японии. Морской ёж – любимый деликатес художника **Сальватора Дали**, который прославился также своим долголетием. По воспоминаниям дочери **Дали**, каждый день у них на столе были морепродукты, особенно ёж. Кстати, художник не раз изображал ежа на своих полотнах.

В 2005 г. браконьеры сбили цену на серых морских ёжиков вдвое. Рынок сбыта, а это исключительно Япония, был переполнен браконьерским ежом. По данным японской стороны, Сахалин и Курилы поставили на рынок почти 12 тыс. т продукции, в то время как общая квота этого региона не превышает 1500 т. Дело дошло до того, что японцы в этом сезоне просто отказывались принимать у себя ежа.

Серый ёж, необыкновенно популярный в Японии, водится только в чистой воде, а чёрный – в любой. У морских ежей нет признаков старения: их могут ловить, есть, истреблять, но даже в 100 лет у них может быть потомство. Его икра – один из самых дорогих деликатесов: у нас икра стоит 400 руб., в Москве – 600 руб., 1 т. в Японии стоит 10 тыс. \$. В колобке **суси** 250–399 г – это 2–

3 тыс. **иен** в Японии, т.к., во-первых, во всём процессе добычи и переработки присутствует только ручной труд (даже японцы не придумали никакой механизации), а во-вторых, она очень полезна: повышает гемоглобин, улучшает мозговое кровообращение и т.д. Добыча ежа сопряжена с большими опасностями и потерями ловцов, т.к. на глубине уже 5–6 м вода в морях ледяная, какой бы ни была температура воздуха. Но добыча ежей выгоднее, чем добыча жемчуга, и занимает 2-е место после краба.

О **ежовой икре** говорят: «Поймано в России, съедено в Японии». Мы поставляем неразделанного ежа, т.е. теряем тысячи и тысячи млн \$. Икру добывают из ежа не только в Японии, но и в КНР, и в Корею, причём из Японии доставляют специальный состав (**миобан**), который сохраняет икру свежей в течение 4-х дней; после этого никто икру не купит. Затем почти вся икра в **миобанах** возвращается в Японию. Но на рынке нет ни одного ящика с лейблом «Сделано в России».

Более 80% жителей России страдают дефицитом йода. Поэтому-то мы так трудно живём и часто плохо работаем. А вот японцы, потребляющие йода в 5–6 раз больше, чем мы, напротив, славятся умением работать. Дело в том, что наша пища в отличие от японской, где преобладают морепродукты, изначально бедна йодом.

В Японии открылось кафе для тех, кто хочет почувствовать себя настоящим «господином». Клиентов обслуживают девушки в коротких платьях, напоминающих униформу служанок. Каждого посетителя вежливые официантки называют «мой господин» и кланяются ему в пояс. Девушки даже могут накормить прихотливого клиента с ложечки, если он изъявит желание. Идея открыть подобные кафе родилась у поклонников **анимэ**. Юные официантки будто сошли с экрана: в японских мультфильмах это одни из самых популярных персонажей. По статистике, в «кафе с прислугой» обычно ходят застенчивые студенты: там повышается их самооценка и фантазии воплощаются в реальность.

В Японии на 1 день можно стать владельцем кафе в центре **Токио**. Любой желающий, заплатив 90\$, может на практике познакомиться со всеми тонкостями этого бизнеса, при этом «владельцу» предоставляется много свободы действий: он может сформировать меню, разрешить или запретить курение и т.д. вплоть до возможности на время поставить свою вывеску. Меню и цены согласовываются с настоящим хозяином заведения. Временных владельцев может быть несколько – каждый из них берётся отвечать за какой-то определённый участок работы или часть гостевого зала и пробует свои силы.

На ТВ в Японии часто идёт реклама сублимированной *лапши* под торговой маркой «**Ниссан**», которую ест российский космонавт С. Крикалёв. Рекламный ролик был снят на Международной Космической станции, где рекордсмен по суммарному времени пребывания в космосе (шесть стартов и 803 дня на орбите) – С. Крикалёв выступил одновременно и как оператор, и как актёр. На фоне виднеющейся в иллюминатор Земли лапша проплывает по воздуху и попадает в рот к космонавту, после чего он говорит, что ему понравилась новая космическая еда под названием «**рамэн**».

Некоторые считают, что лапша быстрого приготовления придумана ещё с подачи **Мао Дзэдуна**: известный своей жестокостью правитель пожелал до минимума сократить обеденное время китайцев. По другой версии, «быструю лапшу» изобрели японцы в 1958 г. А вот съедают её больше всего корейцы: 4 млрд упаковок в год, т.е. 83 пачки «на рот». Если считать, что они уминают по 1 пачке в день, получается, что 3 месяца в году они сидят на «лапшичной диете» (2006).

Что представляют собой блюда быстрого приготовления? Убитые обезвоживанием продукты реанимируются усилителем вкуса – глутаматом, в котором присутствуют канцерогенные вещества. Учёные подозревают, что глутамат способствует развитию многих заболеваний, в том числе – глаукомы (тяжёлой болезни, приводящей к потере зрения). Японские учёные из университета

**Хиросаки** проводили подробные исследования в этой области, т.к. японцы потребляют очень много глутамата и часто болеют глаукомой. Это вещество запускает в сетчатке запрограммированную гибель клеток. Считают, что глутамат способствует развитию болезни Альцгеймера и Паркинсона, развитию ожирения, повышения давления и др., в том числе – появлению крапивницы и приступов бронхиальной астмы (АиФ. 2006).

### В Японии делают лапшу из древесной муки

Такая мука богата клетчаткой и содержит мало калорий. Одна из японских текстильных компаний начала выпуск пищевой муки на основе древесной целлюлозы, сообщает **The Daily Mail**. Готовая лапша из такой муки пользуется большой популярностью у покупателей.

Компания **Omikenshi**, специализирующаяся на выпуске целлюлозного волокна, производит муку, которую в компании называют «клеточной едой», мешая древесную целлюлозу с **конняку (аморфофаллус коняк)** – выращиваемым в Японии пищевым растением, клубни которого используют для приготовления лапши. Получающийся продукт богат клетчаткой, не содержит жира и глютена, в нем очень мало углеводов. В такой древесной муке всего 27 калорий на полкилограмма веса, в то время как в обычной пшеничной муке – 1538 калорий на 0,5 кг веса. Лапша из древесной муки пользуется у покупателей большей популярностью, чем обычная, не только из-за своей низкой калорийности и пользы для здоровья, но и из-за приятного вкуса и текстуры.

В гор. **Йокагама** открыт *Музей Лапши*, в котором представлены сотни сортов и видов этого продукта.

Наша еда, на вкус японцев, нередко бывает солёной и очень жирной, поэтому её лучше недосолить. И ещё в нашем городе им очень не хватает свежей рыбы. Японские производители продуктов питания из губернаторства **Хоккайдо** привезли хабаровчанам на дегустацию свои деликатесы. Японские бизнесмены всерьёз заинтересованы в освоении дальневосточного рынка.

«*Китайская еда* – это приобщение к искусству. Как получается этот необыкновенный соус? Чем были эти необыкновенные шарики в первоначальном виде? *Западная еда* – это приобщение к человеческой власти. Побольше! Плотнее! Ножи, вилки – орудия войны, блестящий металл, разрезающий красную плоть. А *японская еда* – это приобщение к природе: корень есть корень, лист есть лист, рыба есть рыба, и количество отмерено так, чтобы избежать пресыщения и тем самым возможного чувства отвращения», – писал итальянец **Ф. Мараини** (Дни.РУ. Инт.-газ. 3.06.08).

Доктор **Юсиро Накамацу**: «Мне 80 лет, но я ещё молодой и буду заниматься своим делом. Может быть, в 145 лет я скажу: «Я умру в следующем году». Д-р **Накамацу** уже 34 года фотографирует всю еду, которую потребляет, а также измеряет после каждого приёма пищи кровяное давление. Он называет 55 полезных продуктов для человека, активно занимается спортом. На его счету множество разных изобретений и открытий, например, велотакси, которое работает на энергии воды, авто будущего на 1 человека и т.д. (ТВ – «Моя планета». 7.05.2012).

У японцев 80–90 лет – не самый преклонный возраст (в России – 60–65 лет); они питаются в основном рыбой, которая наравне с фруктами и овощами считается самой полезной пищей для человека.

*Пиво* выводит из организма канцерогенные вещества и снижает риск заболевания раком. Исследования японских учёных показали, что регулярное употребление пива способно снизить риск заболевания в 2–3 раза.

Японские медики из Национального центра по изучению рака в **Токио** выяснили, что *натуральный кофе* (1–3 чашки в день) почти вдвое сокращает риск развития рака печени. Они объясняют этот эффект антиоксидантами, которыми богат этот напиток, но кофе без кофеина этим свойством не обладает. 3–4 чашки в день защищают от диабета лучше, чем зелёный чай; сокращают образование камней в желчном пузыре. А вот если диабет уже развился, кофе следует пить нечасто.

### Кафе *Toique*: вход только для взрослых

Начинающий владелец кафе всегда сталкивается с необходимостью как-то выделиться из толпы. Хороший кофе и приятная атмосфера – это, конечно, хорошо, но клиенты, с головой ушедшие в свои смартфоны и ноутбуки, с тем же успехом могли бы посидеть и в любом другом заведении. *Добро пожаловать в кафе «Toique»* (зубодробительное сочетание **«toy»** – игрушка, и **«unique»** – уникальный), предлагающее своим посетителям возможность поиграть во множество самых разнообразных игр. В кафе действуют лишь два правила: здесь нельзя курить и здесь не принимают посетителей младше 15 лет.

Владелец расположенного в *Токио* кафе г-н *Сумидзу* намерен разрушить существующее общественное табу, сложившееся в отношении играющих в игрушки взрослых, предоставив им спокойное место для игр. Он также считает, что взрослые не могут по-настоящему радоваться игрушкам в магазине, поскольку вокруг полно детей; плюс ко всему, на взрослых «игровых площадках», таких как рестораны и бары, в последнее время появляется всё больше и больше детей. С таким расчётом г-н *Сумидзу* открыл своё «игрушечное» кафе, и результат оказался вполне неплох. Купив напиток, можно в течение часа вволю играть с разнообразными игрушками, произведёнными как в Японии, так и в Германии или Швейцарии.

Но не стоит думать, что здесь можно поиграть, скажем, в *«Call of Duty»*. В кафе представлены более традиционные игры вроде головоломок. Взять, к примеру, многогранник *«Diamant»* от швейцарской компании *«Naef»*: 15 частей головоломки соединены в подобие алмаза, но их можно практически бесконечно переставлять местами, каждый раз создавая новую конструкцию.

Г-н *Сумидзу* также рекомендует японскую игрушку *«Via-J»*, которая может также выполнять чисто декоративную роль, украшая дом. Игрушка состоит из нескольких прозрачных полозов, по которым можно спускать вниз разноцветные шарики – отличный способ расслабиться, потягивая напиток. Ещё одна из представ-

ленных в кафе игрушек – это немецкая **«Кубана»**, похожая на игру «Четыре в ряд», только играть нужно сразу в трёх измерениях. Это значит, что для победы придётся выставить четыре фишки подряд внутри куба. Довольно хитро, немцы!

Во все эти игры играют исключительно взрослые, так что атмосфера в кафе воистину спокойная. Никто не кричит, не плачет и не дерётся. Ну, в самом деле, кто будет болтать, будучи погружен в игру. Ваше время выйдет, вы и заметить не успеете. (**«Kyodo News»**, 29.06.2012 для **«Fushigi Nippon»**).

Следующую статью **«Нэтаймори»** я сначала хотела поместить в данный раздел – о продуктах и их потреблении. Однако очевидно, что тема оказывается тесно связанной с отношением к женщинам, и здесь всё-таки главное – не гастрономический, а *социальный* смысл, поэтому, на мой взгляд, правильнее было поместить данный материал в главу «Японцы и японки», здесь – только начало, чтобы было понятно, о чём пойдёт речь.

### **Нэтаймори: японская традиция?**

«Сервировка на женском теле» в Японии может существовать, но вам придётся заглянуть в подполье, чтобы найти это. Почти столько же времени, пока **нэтаймори** – практика сервировки **суси** на теле обнажённой женщины – проникала за рубеж, в СМИ поднимался вопрос: «Как это укладывается в рамки японской культуры?». Для ответа на него можно обратиться к телу **Михо Вакабаяси (Miho Wakabayashi)**; 30 лет, рост 168 см).

До прошлого года раз в месяц оголённые живот и конечности этой женщины украшались рыбой и кусочками свежих фруктов в баре «Спящая красавица» (Прим. пер.: **«Sleeping Beauty»**; относится к числу секс-баров, называемых **«happening bar»** или **«couple kissa»** (**«kappuru kissa»**)). Потенциальные клиенты сначала проходят проверку, затем платят вступительный взнос и могут пользоваться всеми благами бара, расположенного в токийском районе **Сибуя**, – собственно, баром, а также *комнатами для секса*. Несовершеннолетние в такие клубы не допускаются, равно как и

лица, находящиеся в состоянии опьянения. Закон о запрете проституции подобные заведения обходят заявлениями вроде «Всё, что происходит внутри, зависит исключительно от самих клиентов». (Далее см. материал в главе «Японцы и японки»).

**В условиях кризиса в Японии становятся популярны бары, где можно только стоять (2009 г.)**

«**Татиноми**» («*tachinomi*») – бары, где можно только стоять, усиленно плодятся в центре **Токио** и привлекают клиентов насладиться недорогой едой и напитками. В число самых популярных заведений входит бар «*Ishii*», расположенный возле станции **Синдзюку Сантёмэ (Shinjuku Sanchome)**, где подают жареные потроха («**моцуяки**» – «*motsuyaki*»). Когда я посетил этот бар (чей слоган гласит «*Nihon saisei sakaba*», что можно перевести как «Бар, который возродит Японию»), он был полон клиентов, выпивающих у стойки или вокруг металлических бочек, расставлены по залу и используемых в качестве столов. Некоторые ели **моцуяки**, другие пили пиво. Около половины посетителей были довольно молоды. Пространство в этом тесном заведении ценится весьма высоко, так что многие из посетителей просто прислонились к стойке бара и наслаждались своими напитками. Эта манера потребления напитков получила название «Тёмный стиль» – вслед за популярной мужской группой «**Dark Ducks**», участники которой, выступая, находились боком к зрителям.

«Потребление напитков таким образом позволяет оптимально использовать пространство, а также позволяет вместиться в небольшом баре такому количеству людей, какое только возможно, – заявил эссеист **Рю Ёсида (Rui Yoshida)**, выпустивший в апреле 2009 г. путеводитель по токийским **татиноми «Токио Tachinomi Annai»**). – Нынешний бум таких баров можно проследить вплоть до 2004 г., когда их число в **Токио** увеличилось до 600 единиц по сравнению примерно со 150, существовавших в японской столице в 1990-х гг. Множество баров открылись

в высотных зданиях, недавно построенных вокруг станции **Токио**, включая «**Nihon Saisei Sakaba**» и «**Shin-Marunouchi Building**».

Главной причиной популярности баров **таминоми**, вероятно, являются их разумные цены. Например, **кусияки (kushiyaki** – жареное мясо) или овощи на шпажках здесь стоят около 100 **уен** за штуку, а **моцуникому (motsunikomi** – тушеные гусиные потроха) обойдутся в 150 **уен**. «По сравнению с другими барами, в **таминоми** выше клиентооборот, – заявил менеджер одного из токийских баров. – Мы держим наши цены на низком уровне в связи с политикой невысоких наценок». Другой причиной популярности таких баров является их спокойная и уютная атмосфера. Сюда забегают случайно, просто на кружку пива.

Во многих **таминоми** подаются также блюда международной кухни. Одним из таких заведений является бар «**Provencale**», открывшийся в 2005 г. в **Кабуки-тё (Синдзюку, Токио)**. «**Provencale**» специализируется на домашней французской кухне, а поваром в нём является **Масаюки Сато (Masayuki Sato)**, работавший в Париже и других городах. Как и другие бары **таминоми**, «**Provencale**» предлагает разумные цены на еду и выпивку – в том числе стакан вина за 390 **уен** и тарелку холодной ветчины за 300 **уен**. По словам **Сато**, с начала кризиса клиентура бара изменилась: «Мы привлекаем клиентов, которые раньше ходили по нормальным ресторанам, но которые теперь хотят наслаждаться дорогими винами и изысканными блюдами, не рискуя стать банкротами».

Однако есть ещё одна причина популярности этих баров: из-за ограниченного пространства и близости клиентов легко завязать разговор с абсолютно незнакомыми людьми (**Т. Yokomizo** для «**The Yomiuri Shimbun**», 29.08.2009 для «**Fushigi Nippon / Новости из Японии**»).

Японцы создали «кулинарную полицию», т.к. в японских ресторанах за рубежом – не совсем японская еда. В настоящее время наблюдается мировой бум культуры и искусства японской

еды. В Японии надо заплатить около 5 тыс. долл. за обучение поваров.

### Как развлекаются в барах *Роппонги*

«Я довольно долго занимаюсь поиском самых лучших баров в *Токио* и накопила уже довольно много информации по этому вопросу. Но поиск по ключевым словам «безопасность», «благоразумный», «веселье», «*Роппонги*» не даёт результатов. В плане «безопасности» я подразумеваю то, что нет необходимости постоянно следить за собственным кошельком. Под «благоразумным» я подразумеваю такой бар, в котором можно поговорить с собеседником, не крича ему прямо в ухо. «Веселье» предполагает, что рядом будут люди, с которым вам вообще захочется разговаривать, а «*Роппонги*» – это квартал в *Токио*. Когда я наконец нашла бар «*Кип-ри*», я поняла – вот оно! «*Кип-ри*» довольно недёшев – места в баре обойдутся около 800 *йен*. Это заведение занимает два этажа: на втором располагается ресторан, а на третьем – бар. Ресторан всегда полон благодаря искусству шеф-повара, а бар не закрывается до рассвета, и посетители в нём также не иссякают. Декор всех помещений является уникальным сплавом традиционно японских элементов интерьера и новых веяний. Все полы деревянные, как в храме или *додзё*. В ресторане стены сделаны под красную глину, как в древней Японии. Наверху красная глина уступает матово чёрному цвету, который не отражает свет вообще и делает пространство только ещё более тёмным.

В углу бара есть две private комнаты, которые отгорожены стильными *сёдзу*. Между комнатами располагаются ложные двери, выполненные в храмовом стиле, которые можно убрать и получить таким образом одну большую комнату, которую можно снять большой компанией. При этом ничто резко не контрастирует с традиционным убранством – даже туалетная комната выполнена под старину. В одном из них пол посыпан галькой, в другом – выложен крупными камнями, как это обычно делается в традиционных японских гостиницах, а стены забраны бамбуком. Первоначальное впечатление старины обманчиво, т.к., когда вы

входите, крышка унитаза автоматически поднимается, благодаря датчикам движения, имеющимся в помещении, а после – автоматически закрывается и включается слив.

Пока внизу клиенты толпятся вокруг столиков, бар наверху упивается пространством. Бар имеет L-образную форму и лишён каких-либо изысков. Стойка бара отделяет открытую кухню от основной территории, напротив находятся частные комнаты. Но наиболее притягательна противоположная часть L-образного бара, где из окон с зеркальными стёклами виден парк через дорогу. Думаю, это столь успокаивающий вид за окном наилучшим образом позволяет сидящему в баре окунуться в *Kun-pu* – «ароматный бриз». Вероятно, люди, сидящие, как селёдки в бочке, внизу в ресторане, не должны подозревать о том, что вы можете заказать еду и в баре.

Одним из специальных блюд «*Kun-pu*» является салат «Цезарь» и ризотто с большим количеством пармезана, также предоставляются сезонные японские деликатесы, сервированные на традиционном керамическом блюде. Я получила немного грибов, свинины, тофу, помидоров, зелени, и каждое блюдо было по-особому замариновано и приготовлено таким образом, чтобы усладить вкус.

«*Kun-pu*» может предложить только пиво «*Asahi*», причём каждый раз пиво будет налито в новый стакан (*и дело тут не только в чистоте*). После того, как вам принесут первый заказ в обычной, пусть и немного более тяжёлой кружке, больше вы её не увидите. Второе пиво, которое я заказала, мне принесли в красивом бокале на длинной ножке, который больше подходит для вина. После этого было сложно предугадать, какой бокал будет следующим. Огромное стеклянное сердце или глиняная кружка в форме лапы динозавра? Один из моих друзей выпил так много пива, что в итоге закончил свой поход с кухонной соусницей в руках.

Сотрудники не устают веселиться, разнося столь отличающую «*Kun-pu*» утварь. В конце концов не зря на каждом подстаканнике в «*Kun-pu*» написано «Если вы можете смеяться, вы

счастливы». Для развлечения персонала и клиентов под рукой всегда есть несколько игрушек. Например, есть игрушка, называемая в Японии *kendama* (шарик и палочка), которая является самой маленькой из тех, которые я вообще видела. Персонал зорко следит за настроением клиентов и, когда это необходимо, начинает игру. Причём строго отведённого для этого места нет, и таким образом можно обслуживать клиентов индивидуально» (*Kun-pu*; 4-8-3-2F.3F *Roppongi, Minato-ki, to-kyo*, tel. (03) 3404-3408, (03) 5772-3279. *Jude Brand*, 26.10.2007 для «*Fushigi Nippon*»).

В японских ресторанах очень быстро понимаешь, что настоящая рыба должна быть только сырой. Она здесь маниакально свежая и вкусная. Ты ее ешь, а она с тобой разговаривает.

Первого октября в Японии отмечают «День японского вина» (*Nihon-shu-no Hi*), что можно перевести как «День *сакэ*». Он не является ни национальным праздником, ни общенародным выходным днем в Японии. День *сакэ* был учрежден Центральным собранием профсоюза виноделов Японии в 1978 году в качестве профессионального праздника. Неслучайно был выбран и день 1 октября: к началу октября созревает новый урожай риса, и у виноделов начинается новый год виноделия.

**САКЭ** – рисовое вино крепостью примерно в 16–19 градусов в зависимости от сорта. Сорта *сакэ* существует, образно говоря, бесчисленное количество. По официальной статистике, в стране насчитывается более 2400 заводов по производству этого напитка. На самом деле их много больше. Свое *сакэ* составляет предмет гордости местных жителей и нередко ассоциируется ими



с одной из важнейших составных понятия «*фурусато*» – «малая родина». История рисового вина в Японии уходит корнями в глубокое прошлое. Его употребляли в этой стране еще два тысячелетия назад и в быту, и в качестве подношения богам. В древней Японии *сакэ* изготавливали в винокурнях при императорском дворе или при синтоистских храмах. А сам напиток был обязательным компонентом различных религиозных праздников. Лишь с XII в. многие деревенские общины освоили производство собственного вина, и оно постепенно стало неотъемлемой частью японской национальной культуры. Эту функцию *сакэ* выполняет и поныне, хотя в обычной жизни его заметно потеснили прочно укоренившиеся на японской почве пришельцы из-за рубежа – виски и пиво. Раньше слово «*сакэ*» относилось только к рисовому вину. Но постепенно с появлением других алкогольных напитков этот термин стал употребляться шире – применительно ко всем напиткам, содержащим алкоголь. Под это название теперь подпадают и виски, и бренди, и та же водка. Свое же рисовое вино японцы чаще называют «*сэйсю*» или же «*нихонсю*» (японское вино) в отличие от «*ёсю*» (европейского спиртного).

Традиционными центрами национального виноделия являются префектуры *Киото* и *Хиого*, где издревле произрастал рис, из которого вырабатывались особенно вкусные сорта *сакэ*. Огромную популярность приобрела также продукция винокуренных заводов префектур *Акита* и *Хиросима*. *Сакэ*, производимое во всех других регионах страны, носит куда менее почетное название «*дзидзакэ*» (местные вина), хотя его качество зачастую не уступает более именитым фаворитам. У *сакэ*, помимо чисто вкусовых достоинств, есть и статус так называемого официального подарка. Когда не знаешь, что подарить малознакомому человеку, бутылка *сакэ* придется как нельзя кстати. А еще лучше – бочонок *сакэ*. К открытию нового магазина соседи-лавочники обязательно скинутся на несколько бочек *сакэ*. Без них немыслима и процедура открытия очередного чемпионата по борьбе *сумо*. Установленные друг на друга, оплетенные соломой бочата с рисовым вином

украшают входы в театр *Кабуки*, на выставки традиционных национальных искусств, на многие торжественные мероприятия.

Разработан целый ритуал открывания таких бочек. Несколько наиболее уважаемых гостей, ухватившись за длинную рукоять деревянного молотка, под одобрительные крики присутствующих разбивают верхнюю крышку, после чего идет коллективное опробование вина. Чашечка *сакэ* – неотъемлемый атрибут отдыха в японской бане на горячих источниках. Расслабленно нежась в бассейне с горячей минеральной водой, японцы, особенно старшего поколения, обожают время от времени освежать горло глотком охлажденного *сакэ*. А как можно оценить прелесть цветущего вишневого сада, если под рукой нет бутылки рисового вина? Пить можно (и нужно) не спеша, растягивая удовольствие на целый вечер. Особый кайф японцы ощущают, увидев отражающийся в маленьком зеркальце наполненной чаши диск луны, а если в рюмку упадет опавший с ветки лепесток *сакуры*, счастье становится почти неопишным. Даже начисто лишенный поэтических талантов японец пытается воспеть подобный момент в самодельных стихах.

А *сакэ* на свадьбах – это не просто горячительный напиток. Без него немислима сама традиционная свадебная церемония. Издревле заключение брака в Японии оформлялось не обменом кольцами или поцелуями, а церемонией «*сан-сан кудо*» («трижды три – девять раз»). Жених и невеста по очереди делали по три глотка из трех чаш с *сакэ*. Именно этот момент определял рождение новой семьи.

Различия существуют не только во вкусе, аромате, прозрачности каждого конкретного напитка, зависящих, в свою очередь, как от мастерства винокуров, так и от качества местной воды и риса. Различается и культура питания. Одни предпочитают вкушать *сакэ* из миниатюрных фарфоровых чашечек, другие – из стеклянных бокалов, третьи – из небольших квадратных кадушек, добавляющих к аромату *сакэ* приятный смолистый запах сосновой живицы. Выбор надлежащей посуды определяется не столько аппе-

титом пьющего, сколько сортом рисового вина. Летом **сакэ** пьют охлажденным, в прохладные сезоны года – подогретым до 36 градусов.

**Сакэ Мацури** из **Сайдзэ**. В **Сайдзэ** (префектура **Хиросима**) в начале октября проходит ежегодный Фестиваль **сакэ – Сакэ Мацури**. В мероприятии, которое проводится уже 19-й год подряд, примут участие свыше 900 брендов от производителей **сакэ** со всей Японии. В прошлом году попробовать самое лучшее **сакэ** съехались свыше 240 тыс. человек, так что **Сакэ Мацури** может по праву считаться крупнейшим фестивалем такого рода и для производителей, и для любителей **сакэ**. Фестиваль проходит в Центральном парке у станции **JR Сайдзэ** с 10 утра до 17 вечера. В день мероприятия входная плата составит **1600 иен**, а при покупке билетов заранее – **1300 иен**.

**Сайдзэ** считается одной из трёх основных сакэваренных областей в Японии, наряду с **Нада** в **Хёго** и **Фусими** в **Киото**. **Сайдзэ** является родиной «**Ginjo**», настоящего высококачественного **сакэ**, изготовленного из отполированного на 40% риса, который медленно ферментируется при низкой температуре, что придаёт готовому напитку сложный и тонкий вкус.

В городе находится 10 сакэварен с их традиционными чёрно-белыми стенами и высокими кирпичными дымовыми трубами, все они находятся по соседству друг с другом – на **Сакагура-дори**. **Сакэ** из **Сайдзэ** изготавливается местными **сакэварами** по традиционной технологии из местной ключевой воды и лучшего риса, может быть, именно поэтому оно славится своим богатым ароматом и мягким вкусом.

В мае 2008 г. местное **сакэ** стало первым **сакэ** в Японии, которое было принято в «**JAPAN Brand**» – правительственный проект, поддерживающий экспорт высококачественных продуктов, которые изготавливаются из местных ресурсов и с учётом традиций. Также был разработан единый логотип, удостоверяющий, что **сакэ** 20 марок было произведено согласно строгим стандартам качества.

ва и может по праву называться «*Сакэ* из *Сайдзё*» («*Kyodo News*», 26.09.2008).

### ***Дассай сакэ* мирового уровня из японской глубинки**

В тему для вашей улыбки: помните шуточные стишки «Чижик-пыжик, где ты был? – На Фонтанке водку пил»? А вот переложение этих строчек в стиле японских *хайку*: «Поведай нам о своих странствиях, Чижик-пыжик-*сан!* // Видел ли дальние реки? // Пил ли горячий *сакэ*? (См.: Логунова. Декамерон по-русски).

### **Разнообразие национальных вкусов**

«Скажи мне, какой уксус производит твоя земля, и я скажу, кто ты», – так, говоря об уксусах, можно перефразировать известную поговорку. *Vinaigre* – концентрация лучшего, что произрастает на той или иной земле. Так, в Андалусии, на родине Хереса, производят неповторимый хересный уксус; во Франции – легкий шампанский уксус, который можно пить как аперитив. В Нормандии, где так хорош яблочный сидр, делают роскошный яблочный уксус, а в Японии – *рисовый*.

В Японии издавна использовалась рыбная паста / фарш *сюриме*. Когда 40 лет тому назад в стране наступил дефицит крабового мяса – традиционного японского продукта, вспомнили о таком фарше и, добавляя в него специи, красители и вкусовые наполнители, стали изготавливать так называемые *крабовые палочки*, которые быстро распространились по миру и стали очень популярными (БФМ. 2013).

Во всём мире (Япония, Испания, Франции, Тунисе) на аукционах торгуются не за квоты, а за уже выловленную рыбу. В России специальных оптовых рынков нет, а улов у рыбаков скупают перекупщики.

Каждый год россияне продают в Японии рыбной продукции (в основном крабов) от 83 до 117 тыс. т – на миллиард с лишним долл.! Это треть всей добычи. Причём поставки пиратские. Счётная палата РФ проверила данные Генконсульства РФ в *Сан-*

**поро:** за 2003 г. из более, чем 5,5 тыс. заходов отечественных рыбаков официально зарегистрировано только 9 (!!!)

В Японии участников в торговле рыбой может быть только 3: рыбак, оптовик и розничный торговец. У нас, даже если рыболов согласится реализовывать свой товар в России, пока улов дойдёт до покупателя, он пройдёт через руки от 3 до 10 посредников. В итоге цена возрастёт вдвое. *Будущее видится не в рыболовстве, а в искусственном выращивании рыбы.* Норвегия, снабжающая сёмгой весь мир, не ловит её, а растит, равно как Китай, Япония. Если наладить это дело и у нас, в России будет много дешёвой рыбы.

Вопросы переедания, ожирения и связанные с этим проблемы здоровья людей занимают учёных всего мира. Так, например, ученые из **Орегонского** университета создали беконные водоросли, спасающие от переедания. А группа учёных под руководством профессора **Мичитаки Хироце (Michitaka Hirose)** из университета **Токио** изобрела очки для похудения, которыми могут пользоваться все желающие сбросить лишние килограммы. Стоит их водрузить на нос, как порция еды на столе вырастет в размерах, пища на блюде покажется горой снеди на огромном блюде, и любитель плотно подкрепиться неминуемо начнёт насыщаться меньшим количеством яств. Проведённые в Японии эксперименты показали, что с помощью этих чудесных очков, которые могут в половину увеличить зрительные размеры пищи, люди стали есть на 10% меньше пищи. Визуальный обман создаётся при помощи встроенного в очки экрана. Изображение на него выводится с видеокамеры, которая снимает реальность, но при этом увеличивает размеры поедаемой порции пищи (размер рук, подносящих еду ко рту, остаётся прежним).

Диетологи со своей стороны предлагают ряд рекомендаций по снижению калорийности еды, уверяя, что реализация их предложений при наличии очков от профессора **Хироце** позволит гурманам есть меньше, худеть, но при этом питаться вкусной и здоровой пищей. Новинка была представлена на выставке **Digital**

**Content Expo.** Там же японцы продемонстрировали свою прежнюю разработку – очки **Meta Cookie+**, которые позволяют придать обычному печенью самые разные вкусы и запахи.

### **Хруст и чавканье помогают похудеть**

Если вы обращаете внимание не только на вид и вкус еды, но и на звуки, вы не съедите больше, чем нужно.

Американские исследователи выяснили, что звук пережевывания пищи помогает снизить количество съеденного, а значит, и похудеть. В то же время просмотр за едой телевизора и прослушивание громкой музыки маскируют «эффект хруста», как назвали это явление ученые, и приводит к перееданию. Результаты исследования опубликованы в журнале **Food Quality and Preference**.

«Когда вы маскируете звуки, получающиеся при еде, например, смотря телевизор, вы лишаете себя естественных ощущений, связанных с потреблением пищи, а это приводит к перееданию. Эффект может казаться небольшим – всего на кренделек меньше, но в масштабах недели, месяца, года он может иметь большое значение». Главный вывод из полученных данных такой – «к процессу еды нужно подходить осознанно. Еда должна быть не только вкусной, но и полезной», – отметил один из авторов исследования **Райан Элдер (Ryan Elder)**. /Т.П.: *Возможно, этот факт также имеет значение в питании азиатов, которые едят, по моим наблюдениям, часто и много, причём чавканье – обычное дело, это никого не шокирует. Более того, мне японцы даже говорили, что чавканье – это «часть вкуса блюда» (см.: Очерки о... ч. 2). Возможно, представители азиатских народов эмпирическим путём уже давно пришли к тем же выводам, что и американские учёные, и поэтому среди азиатов мало толстых, а тем более – жирных людей/.*

Специалисты из Университета **Бригэма Янга** и Университета штата **Колорадо** провели серию экспериментов и обнаружили, что меньше есть людей заставляют даже звуки пережевывания пищи, не производимые ими самими, а например, из телерекла-

мы. Чем интенсивнее хруст, жевание и чавкание, тем меньше объем съеденной пищи. Так, в ходе одного из экспериментов участники ели в наушниках, где звучал шум разной громкости. В группе с очень громким звуком, заглушающем звук пережевывания, участники съели в среднем 4, а в «тихой» группе – 2,75 соленых кренделя.

Японские бизнесмены выражают твердое намерение закупать в Приморье картофель, гречиху, тыкву, клубнику, лук и малину. Для этого они готовы снабжать приморских фермеров бесплатным посевным материалом, а также создать на территории края опытный совхоз. Для этих целей японская сторона просит выделить ей 5 га в Партизанском районе Приморья, т.к. он близок к морским портам и отличается благоприятным климатом (2003).

Японцы хотят делать сладости из приморского риса. Так как рис в виде сырья облагается 400%-м налогом, японцы планируют приобретать в Приморье глютенобразный рис и рисовую муку. Речь идет о 300 т продукта, в дальнейшем – до 20 тыс. т в год. В Приморье рис выращивают 11 хозяйств, причём ежегодно площади рисовых посевов растут, в планах – производить ежегодно до 45 тыс. т рисового зерна. А вот с перерабатывающими мощностями для перемола рисовой крупы в муку дело обстоит гораздо сложнее (2008).

**Новый девиз японских служащих: Работать ради стройности!  
Быть стройным ради работы!**

Сейчас в Японии быть толстым не только не модно, но и ... незаконно! Если параметры вашей фигуры превышают определённый стандарт, то вас могут оштрафовать, например, в транспорте, заставить доплачивать в самолёте, ограничить в карьерном росте и даже перевести на более низкую должность. **Metabo.** Три года назад это слово было бессмысленным буквосочетанием. Ныне каждый японец знает, что за этим стоит метаболический синдром – или, говоря проще, ожирение. Все большее ориентирование питания на западный манер и отсутствие упражнений сде-

лало образ подтянутого японца лишь воспоминанием. Между ожирением и числом заболеваний есть связь, которая обеспокоила Министерство здравоохранения. В результате национальная система здравоохранения несет финансовые потери. Все нарастающая волна заболеваний, связанных с образом жизни, скоро накроет ее с головой. Отсюда и тесты здоровья в компаниях для всех служащих старше 39 лет.

«Мне приказали посещать семинар о питании», – возмущается раздраженный служащий. Ему вторит *“Shukan Post”*: «Это только начало!». Да, несомненно. Неожиданно *metabo* стало повесткой дня в крупнейших и наиболее престижных японских корпорациях. Это экономика, а не благотворительность. Правительство, поясняет *«Shukan Post»*, выделяет вполне определенную сумму на ваше здоровье. Компании, которые не смогут к 2013 году снизить процент лишнего веса среди служащих, будут вынуждены платить отчисления в сферу национального здравоохранения по повышенной ставке – на 74% (!) больше.

Некоторые компании поняли, откуда дует ветер, и занялись этой проблемой заранее. Одна из них – компания морепродуктов *«Maruhanichiro»*. Год назад у них возникла потрясающая идея: они будут требовать, чтобы сотрудники съедали в день по крайней мере одну рыбную сосиску *«Maruhanichiro»*, содержащую вещество, известное как *DHA*, которое эффективно снижает уровень холестерина. «У нас нет конкретных данных, – говорит спикер компании, – но предварительные тесты показали небольшое снижение холестерина... Некоторые сотрудники говорят, что им так нравятся сосиски, что они едят их больше, чем по одной в день». «Серьезность поражает, – комментирует *Shukan Post*. – Но все же, простите, есть в этом что-то забавное».

Для кого-то это смешно, а для другого превращается в кошмар. В компании *«All-Nippon Airways»(ANA)* *metabo* было обнаружено у трети – примерно 3000 – сотрудников мужчин, среди которых около 100 особенно отличившихся были включены в «программу реформирования образа жизни». Туда входят гимнастиче-

ские упражнения и четко спланированная диета под руководством диетологов – сотрудники обязаны следовать этим рекомендациям вместе с женами.

«Такое ощущение, что я вернулся в начальную школу! – говорит одна из жертв (или счастливчик, смотря с какой стороны глядеть). – Как будто меня мама в школу собирает!». Мужчина закипает: «Моей жене это нравится. Она говорит диетологу: «Покажите мне, как готовить еду, чтобы мой муж потерял 10 кг». С этого момента **бэнто**, которое она дает мне, размером с мою ладонь! А как же свиные котлеты?!»

Компания из **Осаки** «*Matsushita Electric*» считает калории за своих подчиненных. В кафетерии компании вы выбираете еду, оплачиваете ее кредиткой компании и на вашем чеке вместе с суммой, которую вы потратили, указано количество калорий и соли, которые вы употребили. «Вчера я взял **рамэн** (= лапша с мясом и овощами в бульоне), поэтому сегодня я должен выбрать легкий ланч, – говорит сотрудник компании 30-ти лет. – Это балансирование стало для меня второй натурой. Это помогло мне потерять 2 кг». Это способ жизни. Кто-то будет корчиться от того, что за ним постоянно наблюдают. В компании «*Matshushita*» уверяют, что они не проверяют счета калорий.

«*Sunstar Inc.*» из **Такацуки** (префектура **Осака**) запустила что-то вроде лагеря для снижения **metabo** у своих сотрудников – две ночи и три дня очищения, если можно так выразиться: низкокалорийная пища, холодные и горячие ванны, дзен-медитации. «Ни за что! – говорит один из служащих 30-ти лет. – Я сел на диету, лишь бы не проходить через это снова в следующем году!» (М. Hoffman для «*The Japan Times*», 13.05.2008).

Все эти советы в той или иной степени следует иметь в виду, если вы не хотите набрать вес, как японский **пикиси** – борец **сумо**, который питается 2 раза в сутки. Еда (= **тянко**) готовится в огромном котле, где варятся мясо, рыба, многочисленные морепродукты, травы и другая полезная для организма пища. В день богатырь поедает не менее килограмма **тянко** и не менее полки-

ло риса. Чтобы пища правильно распределялась по организму, необходим ежедневный послеполуденный сон. Кстати, самый тяжёлый *сумоист* на Земле – *Алан Караев* из РФ весом свыше 250 кг (Вести. 5.03.13).

### **Представители рисовой цивилизации имеют особый менталитет**

Японцы, которые славятся своим долголетием, начинают свой день с того, что сразу после пробуждения выпивают *натошак стакан воды*. У этой привычки есть вполне разумное обоснование. Многочисленные исследования подтверждают, что выпитая на пустой желудок вода не только запускает в организме метаболические процессы и оказывает укрепляющее действие на организм, но и помогает в лечении многих хронических заболеваний. Почему важно пить воду именно утром натошак – на что это влияет и какие проблемы помогает решить?

Наш организм на 65% состоит из воды. Стоит ли удивляться, что соблюдение правильного питьевого режима позволит нам решить множество проблем? Ученые считают, что даже пара стаканов воды, выпитых натошак, способны оказать благотворное влияние на наш организм: подготовка желудочно-кишечного тракта к работе; очищение организма от шлаков и токсинов; легкий слабительный эффект; возобновление баланса жидкости в организме; избавление от лишнего веса; ускорение обмена веществ.

Однако согласно исследованиям, помимо общеукрепляющего действия, вода оказывает на наш организм и лечебный эффект. Вот лишь некоторые из заболеваний, в лечении которых помогает вода, выпитая натошак: головная боль, боль в теле, тахикардия, эпилепсия, повышение уровня холестерина в крови, бронхит, астма, туберкулез, менингит, болезни почек и мочевыводящих путей, гастрит, диарея, геморрой, диабет, запор, проблемы со зрением, нарушения менструального цикла. /Т.П.: *Кстати, китайцы, в том числе и монахи Шао-Линя, обязательно утром пьют натошак горячую воду/.*

Японские медики из Национального центра по изучению рака в **Токио** выяснили, что натуральный (НЕ растворимый!) кофе (1–3 чашки в день) почти вдвое сокращает риск развития рака печени. Они объясняют этот эффект антиоксидантами, которыми богат этот напиток, но кофе без кофеина этим свойством не обладает. 3–4 чашки в день защищают от диабета лучше, чем зелёный чай; сокращают образование камней в желчном пузыре. А вот если диабет уже развился, кофе следует пить нечасто.

### Как западная еда помогла японцам порости (2008)

В Европе и США почитатели японской кухни могут бурно критиковать *уну (uni)* и *оморо (o-toro)* или вежливо выражать свое отношение по поводу превосходства гречневой лапши над пшеничной. А что вы думаете по поводу «*Napolitan*» – промытых холодной водой спагетти, а затем обжаренных в кипящем масле с овощами и кетчупом? Или о «*мэнчи кацу*» («*menchi katsu*») – гамбургере, покрытом хлебными крошками и зажаренном во фритюре? Или о «*ому райсу*» («*omu rice*») – омлете, на котором возвышается рисовая горка, заправленная ароматным кетчупом?

Знакомые и в то же время незнакомые, эти блюда могут заставить западных гурманов представить себе, что они путешествуют по параллельному кулинарному мирозданию. Все эти стандарты стиля японской кухни, знакомые нам как «*ёсёку*» («*yoshoku*» или «Западная еда»), переплетают рецепты японской кухни с европейскими и американскими блюдами. Это переплетение способствует возможности удовлетворения вкусов местных жителей.

Сегодня *ёсёку* стал полностью относиться к японской кухне. Этот стиль поддерживается телевизионными кулинарными шоу и большим количеством кулинарных журналов. Очереди в хорошие рестораны в **Токио** сейчас такие же длинные, как и всегда, и они в основном состоят из пожилых японцев, для которых *ёсёку* является единственным способом прикоснуться к западному миру, который они никогда не видели в действительности. Открытие ресто-

ранов-**ёсёку** представляется необходимым в престижных торговых районах, например, **Роппонги Хиллз** или центре города, где они смогут удовлетворить вкусы молодых японцев, чьи матери готовят еду дома.

Первый путеводитель по ресторанам **Токио** – «**Michelin Guide**», опубликованный прошлой осенью, включил в список только 150 ресторанов, но ни один из них не занимался кухней **ёсёку**. В действительности приезжающие в Японию люди достаточно редко посещают рестораны-**ёсёку**: цепи кафетериев, ресторанов или закусочных завоевали большую репутацию. **Тацую Ёкокава (Tatsuya Yokokawa)**, администратор «**Shiseido Parlor**», ресторана-**ёсёку**, находящегося в самом центре **Токио**, сказал: «Возможно то, что мы называем **ёсёку**, иностранцам нелегко понять. Если это не традиционная японская, французская или итальянская кухня, думают они, тогда что же это? Поэтому маловероятно, что они захотят это попробовать».

Стиль **ёсёку** появился во времена правления императора **Мэйдзи**, когда изолированная жизнь японского народа была нарушена так называемыми американскими Чёрными кораблями в 1854 году. Японцы были отправлены в Европу и Америку, чтобы узнать западные законы и западную промышленность. Естественно, обратно они привезли западную кухню. Шокированные тем, насколько они отстали от европейцев, японцы твердо решили, что обгонят жителей Запада не только в экономической и военной сфере, но также физически, если станут есть западную пищу. Эта тенденция существовала вплоть до 70-х годов, когда бизнесмен **Дэн Фудзита (Den Fujita)** открыл первый в Японии «**McDonald's**» и заявил, что меню его заведения обеспечит японцам такой же высокий рост и такую же внешнюю притягательность, которая присуща американцам: «Японцы плохо сложены потому, что они постоянно едят рис. Мы изменим это при помощи гамбургеров. Если японцы будут есть их в течение 100 лет, то они даже станут блондинами». Недаром же издревле японцы считали, что, если будешь есть мясо зверя, сам превратишься в зверя.

Многие блюда-**ёсёку** включают в себя рис и поедаются палочками, хотя в лучших ресторанах-**ёсёку** имеются серебряные столовые приборы, которые предлагаются только в случае, когда подается традиционная западная еда, и она подается с вустерширским соусом или кетчупом.

«**Ёсёку**-меню немного поменялось за последнее десятилетие, – говорит *Хиросу Модэгу (Hiroshi Modegi)*, чей отец в 1931 г. открыл знаменитый ресторан «*Taimeiken yoshoku*» – наши посетители предпочитают блюда из прошлого меню, объясняя это простой ностальгией. – Это нормально, что меню иногда изменяется, но не надо делать это слишком часто, так как посетители приходят, чтоб поесть ваш «*ому райсу*».

Пик популярности **ёсёку** пришелся на десятилетие после Второй мировой войны. Женщинам было легче готовить западную пищу, нежели японскую. Дети получали удовольствие от «*okosama lunch*», или «*kid's lunch*», которые состояли из маленьких порций спагетти, «*hambagoo*» и заправленного кетчупом риса, рас положенных на огромной тарелке. На вершине рисовой горки возвышался флажок какой-либо страны, Швейцарии или Италии, например (*N. Onishi* для «*Fushigi Nippon*», 6.04.2008).

## **20 японских десертов, которые слишком красивы, чтобы их есть**

В наше время вкусными десертами никого не удивишь. А вот красивыми и милыми пироженками любят многие. Именно любят, ведь от таких чудо-десертов невозможно оторвать взгляд /Т.П.: Между прочим, из 20 штук 9 изображают **котов!!!** Как это типично для Японии! Здесь покажу несколько/.

Говорят, что еда холостяка более разнообразна, чем еда женатого мужчины, т.к. еду женатому готовит *одна* и та же женщина, холостяку же – разные, а иногда и он сам. Поэтому «Холостяки, женитесь! Женатые, мужайтесь!»



Конфетки-котики пытаются поймать рыбку из желе



Котик-зефирка выглядывает из чашки с кофе



Торт с сахарными котятами



Печенье с сюрпризом



Парфе в виде милой кошечки

Основная идея японской кухни – здоровая еда. Предлагаю приготовить **Дайкон с овощами / с креветками** – очень популярные японские блюда: обжарить куриные бёдра без кости, добавить соевый соус, яблочный или рисовый уксус, немного **сакэ** (можно использовать сухое вино), посыпать тёртым **дайконом** и полить соусом. Можно добавить масло. Лук надо выдержать в воде, чтобы он стал мягче. Креветки жарят в картофельном кляре и посыпают луком.

**Пир на весь мир. 6 продуктов русско-советской кухни, от которых у Запада слюнки текут** (М. Арановская. 8.10. 2013).

Кефир, пельмени, оливье, блины и прочие слагаемые отечественной гастрономии, распробованные иностранным бизнесом /*Мои бывшие студенты готовят русский борщ и винегрет (если*

удаётся достать свёклу), щи, салат «оливье», пельмени, блины – обычно с икрой или рыбной пастой **суриме**, а главное – сами солят сало (!) и огурцы. И это у них неплохо получается! Побывав в России, они пристрастились к этим блюдам, и теперь готовят их в Японии, восхищая друзей и знакомых/.

Комментарии в Интернете: а) Пожилые японцы, конечно, едят то, что привыкли есть с детства, т.е. по большей части японскую пищу, а вот тем, кому до 50-ти, едят и японскую, и европейскую, и китайскую, и острую корейскую.... Но одно главное правило – еда свежая, здоровая!!! И если продукт залежался, его либо стараются подешевле быстренько продать до истечения срока годности, либо утилизируют, а не как в России, – перебьют дату годности и травят население. Также не допускают в продаже ГМО продуктов. Так что, только употребляя хорошие продукты, можно стать долгожителем! б) Мне кажется, секрет долгожительства в Японии – это умение справляться со стрессом. Конечно, в Японии достаточно природных катаклизмов, но зато они привыкли к мысли, что это – стихия и ничто тут не поделаешь. Зато каждый день они уверены, что их страна о них позаботится. Чему я завидую!!! Как ни поговорю с мамой, она мне жалуется на повышение цен – то за квартиру, то за электричество, то ещё за что-нибудь и так почти каждый месяц!!! А в Японии тоже, как и в других странах, грянул экономический кризис, но ни на копейку не подорожали ни коммунальные услуги, ни продукты, ни медицинские услуги. Даже наоборот – продукция где-то стала дешевле. И при таких условиях, а это касается каждодневного существования, можно быть спокойным и лишней раз не укорачивать себе жизнь, нервничая.

\* \* \*

Такой жёсткой системы, где все работают, не поднимая головы, нет нигде. И всё же *культура для них / японцев / – как воздух*. Они искусством продлевают себе жизнь. Это закреплено в их системе образования – школьники обязательно должны посещать культурные мероприятия. Наша власть важности искусства пока не осозна-

ёт... Японцы мне говорили: «Мы обожаем русскую культуру, преклоняемся перед ней...» (Н. Ананишвили, балерина. 2004).

---

---

### Интересные факты

- ☉ В Японии очень популярны *перепелиные яйца*, которые ещё в Древнем Египте считались весьма полезными. Они продаются везде, даже в газетных киосках в специальных коробочках.
- ☉ В столовой гор. Димитрова (Подмосковье) обнаружены алюминиевые ложки с неожиданной надписью по-русски: **«Дизайн фром Джапан!»**.
- ☉ Британские учёные доказали, что средний вес человека на Земле – около 62 кг, в Азии – 50 кг. Вес всех землян совокупно – 287 млн тонн (БФМ. 11.04.13).
- ☉ В Японии сейчас известны 15 тыс. (!) сортов хризантем, причём эти цветы не бывают только синего и голубого цветов. В пищу идут белые и жёлтые цветы, листья и стебли молодых растений – их используют в десертах и особенно часто в салатах.
- ☉ Японский бог удачи Эбису держит в руках окуня.
- ☉ Видимо, именно с Алтая *гречка* распространилась по Азии – правда, без особого успеха. Только японцы и китайцы частично сохранили ее в рационе, добавляя растертую гречиху в муку, а большинство народов никогда ее толком не ели.
- ☉ Приморские дикоросы расходятся по всей России. Папоротник солят по японской технологии, позволяющей вывести из растений ядовитые вещества.
- ☉ В январе 2014 г. исполнилось 195 лет шоколаду в виде шоколадной плитки. Когда-то давно испанцы называли шоколад «божьим даром». До этого пили горький напиток **чоколатэ**. В Японии шоколад не очень популярен, кроме праздника Всех Влюблённых, на который почему-то принято, чтобы женщины дарили это лакомство мужчинам (это всегда чёрный горький

шоколад), а те отдариваются в Белый день – ровно через месяц, т.е. 14 марта.

- ☉ На «ура» идут в магазинах **Хоккайдо** российские сладости, в том числе пирожные в упаковках по 2–3 шт. по цене **999 иен** (около 10 долл.). За российскими сладкими деликатесами стоит очередь (2016 г.).
- ☉ Японское правительство скрыло от покупателей 90% махинаций с маркировкой пищевых продуктов.
- ☉ Необходимо контролировать стоимость продуктов, как в Японии: законодательно устанавливать ценовой минимум. *Япония, Франция, др. страны с рыночной экономикой нашли возможность и способ регулировать цены* (В. Жириновский. А. 2007).
- ☉ Японская сардинка – **иваси**.
- ☉ У нас по причине пьянства бытовых убийств в 20 раз больше, чем в Японии (В. Костиков. АиФ. 2006).
- ☉ На Востоке считают, что долго спать – очень полезно. */Т.П.: недаром на Востоке долго живут, т.к. долго спят. К тому же у всех есть дневной сон, который считается весьма полезным/* (РТР. О сам. глав. 9.04.13).
- ☉ Ученые из японского Национального института прогрессивных технических наук и технологий вывели новую разновидность курицы, несущей безвредные для аллергиков яйца (**ННК**). У выведенной породы кур отсутствует ген, вызывающий аллергическую реакцию при употреблении птицы в пищу. Сделать это удалось благодаря примененному методу геномного редактирования, он позволяет манипулировать клетками с большей, чем обычная генная инженерия, точностью: у курицы удалили ген, который приводит к появлению в яичном белке аллергена, на который реагирует защитная система человеческого организма, вызывая аллергию. Ученые рассказали о пользе яиц для мужского организма.
- ☉ «Несмотря на серьезные изменения в структуре питания японцев, блюдам национальной кухни по-прежнему отдается предпочтение. Японская диета сохраняет свою специфику: ей все

еще присущ высокий удельный вес крахмалистых веществ, преобладание растительных белков над животными, потребление существенной доли животного белка за счет рыбных продуктов и в целом низкая, по сравнению с другими развитыми странами, калорийность. Так, из расчета на одного человека японцы по-прежнему потребляют меньше мяса, молочных продуктов, жиров и сахара, чем жители других развитых стран. По данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО), в 2002 г. японец съедал в 2–4 раза меньше свинины и мяса птицы и в 6–11 раз меньше животных жиров, чем немец, француз, англичанин или американец. *Соединение традиционной пищи с европейской создало хорошую основу для улучшения здоровья.* В послевоенный период японцы стали более рослыми, сократилось число инсультов (Д. Золотухина. Любить тело, есть рыбу и уважать врача).

- ☯ Наконец, принятый законопроект о возобновляемых источниках энергии и вовсе можно считать революционным. Он предполагает уменьшение зависимости *буквально нашпигованной АЭС Японии* от атомной энергии и более активное использование энергии воды и Солнца. Похоже, авария на *Фукусиме* серьезно напугала не только экологических активистов, но и бывшего главного финансиста страны *Кана*.
- ☯ 6 японских компаний из японской *Ниигаты*, являющейся городом-побратимом Хабаровска, приняли участие в выставке «Бабье лето-2007», посвящённой дню предпринимателя... Были, например, продемонстрированы аппараты для приготовления *гречневой лапши*, считающейся в Японии особенно полезной (2007).
- ☯ В развитых странах целые семьи систематически укрепляют иммунитет. В Японии биокомплексы с молодых ногтей принимает 95% населения, в США – 80%, в странах Евросоюза – 50%, а в России – менее 3%. За рубежом эти комплексы принимаются уже полвека и стали продуктами первой необходимости. Однако у нас из-за «железного занавеса» не сформировалась культура укрепления организма (Акад. В. Цыганков. АиФ. 2006).

- ☉ *Пиво* выводит из организма канцерогенные вещества и снижает риск заболевания раком. Исследования японских учёных показали, что регулярное употребление пива способно снизить риск заболевания в 2–3 раза.
- ☉ *3 главных принципа поварского искусства* в Японии: свежесть продуктов, точность рецептуры, следование канонам красоты.
- ☉ Японцы всё время едят, причём жара в 38 градусов на их аппетите не отражается. Японцы сидят на подушках за низеньким японским столом.
- ☉ Российские фирмы, работающие на рынке Японии, в течение последних 5 лет постоянно увеличивали объём поставок *икры минтая*: если в 2002 г. было поставлено 12 тыс. т, то уже в 2006 – почти 30 тыс. т. Отсюда и резкое падение цен – с 15 тыс. \$ в 2001 г. до 9 тыс. \$ в 2005–06 гг. Аналогичная картина с неркой.
- ☉ Не устаю удивляться традиционности и разнообразию японской кухни. Обычно на стол подают всё сразу: тут и закуски, ***тэмпура***, и ***суси***, и ***сасими***, и ***удон*** или ***рамэн*** и т.д.
- ☉ Японские студенты рыбного института во Владивостоке создали новые рецепты приготовления фруктовых желе и ***тофу*** из медуз. Технология обработки весьма сложная, но блюда содержат коллаген – белок, обеспечивающий прочность клеток и особенно полезный для кожи. Интересно, что медузы, пригодные для приготовления желе и ***тофу***, ядовиты.
- ☉ Японцы соли не едят, а присоленную редьку прикусывают за едой [4. С. 518].
- ☉ Все князья с северных территорий считаются чем-то вроде второго сорта, как и сами эти территории с их ***айнами***, болотами и берёзовыми лесами, которыми никто как следует не интересовался до сих пор. *Ведь там даже есть места, где не растёт рис!*» (Н.З. ***Цунами*** – 57). /Т.П.: *Всё соотносится и соизмеряется с рисом, т.е., как у славян, хлеб – всему голова, так и у японцев, рис – всему голова/.*
- ☉ Акула может вылечить не только себя, но и других. Японские моряки с древних пор спасаются акульим жиром и считают

его панацеей от всех болезней, в том числе от варикозного расширения вен и болезней суставов.

- ☯ На Востоке говорят, что, если стол грязный после еды, значит, гость так увлёкся вкусной едой, что забылся.
- ☯ В некоторых ресторанах Японии Вы сидите за столиком, а ноги Ваши при этом опущены в горячую воду минеральных источников, т.е. одновременно, не теряя времени, вкушаете пищу и принимаете водные процедуры: горячие источники хороши прежде всего для суставов и лечения опорно-двигательного аппарата.
- ☯ Длительное употребление *травянистых овощей* (листных и кочанных салатов, листовой горчицы, репы, редьки, огуречной травы *бораго*, кресс-салата) возмещает отсутствие ягод и фруктов – это путь к увеличению срока жизни на 10–15 лет, что доказано на примере Японии.
- ☯ Китайцы едят обезьян, в Корее – собак, в Японии – китов. Страна продолжает добывать китов, хотя это и запрещено специальной Конвенцией, и за год японцы уничтожили примерно 1300 китов (Вести, 2007).
- ☯ В Японии ближе к 9 часам вечера крупные универсамы сбрасывают цены на свежую рыбу на 50–70% – иначе завтра её просто никто не купит. Вот поэтому японцы ужинают поздно, часов в 10 вечера. Так получается вкуснее и дешевле.
- ☯ *Хиномару* – так называют японский государственный флаг с изображением красного круга на белом фоне. Так же называли блюдо – рис с одиноким кружочком моркови.

---

---

#### Японские поговорки:

«Гости, как рыбы: начинают портиться на 3-й день».

«Кожа да кости, а высоко вознёсся».

***Если вы можете смеяться, вы счастливы!***

# Глава 2. НАЦИОНАЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР И ПРИВЫЧНОЕ ПОВЕДЕНИЕ ЯПОНЦЕВ

(*Фукусима* как отражение национального характера; мода на ношение хирургических масок; основы японского бизнеса; любовь к горячей воде и *онсэнам*; *кидзуна*; японская методика воспитания; смущающие ситуации; японские туристы; отношение к религии; привычки, от которых японцы хотели бы избавиться; друг напрокат; ненавистная работа по дому; отношение к Ф.М. Достоевскому и др.)

*«Пока я жив, я буду стремиться к тому, чтобы Россия и Япония жили в дружбе»*

*Е.В. Путятин, адмирал Российского флота, который в 1855 г. подписал с японскими властями контракт о торговле и границах, положивший начало российско-японской дружбе).*

*«... японцы – самый лучший народ в Азии, у японцев есть твёрдость характера и чистоплотность»*

*Е.В. Путятин – см.:  
Н. Задорнов. **Хэда.***

*«Не признак ли гения в самом народе – умение вдруг, без страха, перейти от традиционного к новому, глядя опасности в глаза?»*

*Н. Задорнов. **Симода.***

**Я**пония – одна из самых богатых стран мира: на душу населения здесь приходится 40 000 долл. в год. Однако нет в мире другой такой клановой страны. «Японское общество разделено на социальные прослойки, и никто не в силах перейти из одной в другую. Это своего рода карма с религиозными и социальными корнями» [7. С. 49]. И каждый японец верен своему клану всю свою жизнь.

Большинство европейцев, и русские в том числе, воспринимают японцев как инопланетян: мышление у них странное, вкусы – извращенные, а культура – непонятная... На самом деле подобное представление о Японии примерно настолько же клюквенное, как образ России в голливудских боевиках... Считается, что японская культура настолько закрыта, что даже видеоигры японцы признают лишь свои, причём с такими названиями, что ни один **гайдзин** (= иностранец) не запомнит. Это не совсем так, хотя кое в чем вкусы японцев действительно отличаются от европейских и американских. Шутеры про Вторую мировую в Японии не популярны в силу очевидных исторических причин. Для вошедшей в состав нацистской коалиции Японии эта война закончилась сокрушительным поражением, атомной бомбардировкой и запретом иметь собственную армию. Неудивительно, что после этого в качестве героев своих игр японцы предпочитают видеть не спецназовцев, а **самураев**, волшебников и пилотов гигантских роботов.

В хаосе землетрясения 1923 г. в **Токио** японцы продолжали оставаться японцами. Они погибали стоически. В своей книге «Корни японского солнца» **Борис Пильняк** писал, что общее горе делало людей людьми: «Когда, после пожаров, оставшиеся в живых пришли раскапывать мертвецов, эти живые увидели, что эти мертвецы умерли, обуглились в совершеннейшем порядке, строгими шпалерами, – живые под мертвецами нашли живых детей. Взрослые, организованно обугливаясь, умерли без паники, почти без паники и ... углем своих тел спасали детей».

Польский дипломат **Ст. Патэк** наблюдал, как среди этого ужаса отцу удалось обнаружить свою дочь. «Они не бросились

друг другу в объятья, – нет, – они поклонились друг другу тем глубоким поклоном, которым кланяется японская вежливость, с руками на коленях и с шипением губ, они поздравили друг друга добрым вечером, они не коснулись друг друга».

Японский писатель **Акутагава Рюноске** говорил: «После того, как Великое землетрясение наконец утихло, люди, которые, спасаясь от землетрясения, покинули свои дома, стали дружелюбными и приветливыми. Повсюду... можно было видеть сцены, когда люди, независимо от того, были они соседями или нет, приветливо беседовали между собой, предлагали друг другу сигареты, сладости, нянчили детей ... картина невиданного добросердечия, царившего среди множества людей, собравшихся на газоне, поистине прекрасна. Память об этом я сохранию навсегда».

Следующее разрушительное землетрясение силой в 7,2 балла случилось в районе **Кобэ-Осака** 17 января 1995 г. Там за 40 сек. от землетрясения погибло более 6,5 тыс. чел. Недовольство нерасторопностью правительства было настолько велико, что */внимание! /организованная преступность (= якудза) пришла на помощь пострадавшим*, занимаясь доставкой воды и продуктов. Таким образом, на первый план вышла солидарность всех японцев, а не корыстные устремления. Ни о каком мародерстве речи не было. Оставшиеся без крова голодные люди не грабили дома и магазины, а спокойно стояли в очередях к пунктам раздачи питания (Мещеряков А.Н. О вере и неверии.). /Т.П.: *Вот такие черты национального характера проявили японцы в страшные дни, причём и оргпреступность не осталась в стороне. Кстати, когда Япония готовилась к зимней Олимпиаде в Нагано, якудза также пришли на помощь государству, наводя и контролируя порядок в стране – см. об этом: Проколова. Очерки..., ч. 1/. О поведении японцев во время землетрясения в **Фукусиме** см. в конце очерка).*

«**Выступающий гвоздь забивают по самую шляпку**» – эта японская поговорка одна из наиболее известных. Японцев с детства учат ставить интересы коллектива выше собственных, в результате чего многие неохотно делают что-либо, что может

выделить их из числа окружающих [20. С. 58] (Пятнадцатый камень сада **Рёандзу**). Пожалуй, самый расхожий пример в данном случае – это когда ученик умышленно даёт неверный ответ, боясь, что «выпендрёж» приведёт к ostracism со стороны одноклассников (**St. Simonitch**, 4.12.2012. для «**Fushigi Nippon** / Новости из Японии»).

«...японцы всегда отделяли чувство благодарности за сиюминутные уступки от своих стратегических интересов. Так что газ с нефтью – это одно, а Курилы – совсем другое. И мы своим поведением, с точки зрения японцев, *демонстрируем потерю лица*. А с точки зрения народов Восточной Азии, это *самое страшное*, что может быть с человеком, а тем более, с государством. По сути, это хуже всего, хуже смерти. Это одна из основ национальной японской психологии /курсив мой – Т.П./: Потерявший лицо, проявивший слабость и дряблость, лишается какого бы то ни было уважения. Можно ли надеяться после этого на прогресс в двусторонних отношениях? (Балмасов С. Россия потеряла лицо в Японии – 05.07.2011).

О национальном характере и японском привычном поведении можно составить себе точное впечатление по публикации «Последний **самурай**». 30 лет японский офицер подпоручик **Хиро Онода** воевал против американцев в джунглях, отказываясь верить, что война кончилась. 82-летний **Онода** говорит: «Если бы не приказ, я сражался бы и в 2004 году». Когда его нашли, ему было 52 года. В его убежище было чисто, висели лозунги с иероглифами «Война до победы», а на стене был закреплён вырезанный из банановых листьев портрет императора. Пока были живы его подчинённые, он проводил с ними тренировки, а также устраивал (внимание!) *конкурсы лучших стихов*. За 30 лет «своей» войны тремя японцами было убито и ранено 130 солдат и полицейских. 2 года он прожил один, когда погибли его товарищи. **Оноду** не могли найти лучшие части спецназа, но совершенно случайно на него наткнулся японский турист **Судзуки**, собиравший бабочек (Г. Зотов. АиФ. 2004).

### **Больше молодых японцев носят хирургические маски, чтобы скрыть лицо**

Те, кто приезжает в Японию впервые, нередко удивляются тому, сколько людей ходят по улицам в хирургических масках. Это проявление **нового** привычного поведения молодёжи, и у него несколько причин. Во-первых, чаще всего маски носят те, кто заболел и не хочет заразить окружающих. Далее, многие носят маски в целях защиты от чужих микробов. Некоторые носят маски, дабы защититься от кедровой пыльцы, каждую весну причиняющей массу неудобств аллергикам.

Наконец, есть те, кто носит маски, поскольку стесняется собственной внешности, хотят скрыть некий недостаток, например, прыщик, или даже эмоции. В принципе, за последние несколько лет ношение хирургических масок в косметических целях и «для комфорта» настолько распространилось среди молодёжи, что СМИ уже окрестили его «модной тенденцией», которая до нас, в Россию, к сожалению, не дошла, т.к. маски у нас население упорно игнорирует даже на пике гриппозных волн.

В марте 2011 года «**News Post Seven**» было опрошено 100 прохожих в масках в токийском модном районе **Сибуя**. Выяснилось, что около 30% из них носили маски просто так, без привязки к аллергии или простуде. Ранее в эфир вышел спецвыпуск японской новостной передачи «**ZIP!**», в ходе которого ещё раз подсчитали количество прохожих в **Токио**, носящих маски. По сравнению с предыдущим опросом, это число увеличилось в 14(!) раз.

«**ZIP!**» также были изучены причины ношения масок теми, кто не болен и у кого нет аллергии. Ниже представлены ответы, начиная с самого популярного: «Помогает скрыть лицо, когда не нанесён макияж; помогает сохранить лицо в тепле; визуально делает лицо меньше; так комфортнее; помогает избежать ощущения сухости в горле после сна». По данным новостного сайта «**Naver Matome**», некоторые женщины носят маску в качестве аксессуара, делающего их более привлекательными: «Это придаёт загадочно-

сти, ведь видны только глаза, – уверена одна старшеклассница. – Маска делает меня более миленькой!».

Некоторые компании стремятся извлечь выгоду из новой модной тенденции, например, «*Picomask*», с 2010 года торгующей стильными и красочными хирургическими масками. Кроме того, есть основания полагать, что те, кто носит маску якобы для комфорта, имеет для этого куда более глубинные причины, нежели самооценка: «Я не хочу демонстрировать окружающим, какая я на самом деле», «Пока моё лицо скрыто, никто не знает, что я чувствую на самом деле, это успокаивает», «Мне не нравится, когда приходится демонстрировать окружающим свои эмоции» – это только несколько причин, приведённых японскими старшеклассниками, не снимающими маски круглый год.

По словам *Юдзо Кikumото (Yuzo Kikumoto)*, автора книги «*Date Mask Izonsho*», в которой объясняется, почему молодые люди начинают «прятаться» за масками, многие начинают их носить, дабы не выделяться из толпы: «Они ужасно боятся показать своим сверстникам, какие они на самом деле». Другие считают, что необходимость полагаться на маску для чувства комфорта в обществе – это побочный продукт того, что японская молодёжь становится слишком зависима от социальных сетей и электронной почты: они не могут общаться с другими без защитной «стены», помогающей сохранить некоторую анонимность /Т.П.: *Хирургические маски дают таким молодым людям ещё один способ слиться с толпой. Полагаю, что эта причина очень важна: природная закрытость и застенчивость японцев в данном случае накладывается на социальное «привычное поведение» – уход в виртуальный мир, стремление отгородиться от внешнего мира/.*

### О чем японцы думают осенью (2008)

Как только в этой стране начнёт холодать, сразу кажется, что умы людей занимают только две вещи: «*ю*», («*yu*», 湯 = «горячая вода») и «*набэ*» («*nabe*», 鍋 = «горшочек» или «кастрюлька», а также один из видов блюд, приготовленных в них). Любой, остав-

шийся в Японии больше, чем на год, уже заметит, что японцы – как нация – безнадежно «самугари» («*samugari*», 寒がり = склонны мёрзнуть). На улице *гайдзины* ходят в шортах и футболках, а многие японцы ёжатся под «*акикадзэ*» («*akikaze*», 秋風 = «осенний ветер»), засовывая руки в карманы пальто и поднимая воротники.

Касательно того, почему японцам холодно на протяжении большей части года, существует множество теорий, но сейчас вспоминается только одна: у японцев более тонкая кожа и поэтому им приходится хуже в борьбе с вечной «*сиккэ*» («*shikke*», 湿度 = «влажность»), которая в обязательном порядке влияет на погоду.

«Моя бабушка утверждала, что на протяжении всей жизни ей никогда не было тепло в любое время года, и она дрожала при виде своих внучек, расхаживающих в середине знойного августа вокруг дома в майках и коротеньких шортах. Она считала, что столь бесстыдный наряд, как правило, навлекает «*нацукадзэ*» («*natsukaze*», 夏風邪 = «летние холода»), и призывала нас принимать горячие ванны, а не душ. Собственно, она загоняла нас в ванну в любых случаях. «*Hie wa manbyō no moto*» (冷えは万病のもと = «Озноб является источником всех бед»). Это было одним из принципов её жизни, который дополнялся «*Yu ga ichiban no kusuri*» (湯が一番の薬 = «Горячая вода – лучшее лекарство»). В поддержку этого она всегда держала чайник и ванную в безупречном виде.

Действительно, спустя много лет мы узнали, что чашка горячего чаю после не менее горячей ванны сводит на нет большую часть различных болей и стрессов, так что и по сей день женщины моей семьи подолгу сидят в горячей ванне, даже когда за окном душное лето. Но мы в этом плане не одиноки.

«*Nihonjin niwa ofuroga aru*» (日本人にはお風呂がある = «Когда всё остальное разрушится, у японцев всё ещё будут их бани») – это старая народная поговорка. На протяжении многих сотен лет и по пути в XX век у японцев, возможно, не всегда была возможность есть вволю, но возможность всласть поотмокать в ванной была всегда. По сей день во многих регионах страны люди

будут говорить «*Итадакумас!*» («*itadakimasu*», *いただきます*; как правило, данная фраза произносится перед принятием пищи в качестве благодарности – богам, повару, самой еде, за то, что она есть) перед тем, как принять ванну, особенно, если они это делают в доме своего друга или родственника.

Что касается погружения в «*онсэн*» («*onsen*», *温泉* = «горячий источник»), то многие воспринимают это как «*гомусо*» («*gochisō*», *ごちそう* = «трапеза») и говорят, что хорошее времяпрепровождение в *онсэне* равнозначно хорошему обеду. «*Ю*» в этом плане является весьма демократическим феноменом: королевы, лорды и нищие пользуются одним и тем же источником – и вы тоже можете присоединиться. Знаменитые *онсэнны*, расположенные по всей Японии, представляют собой те места, где тот или иной *даймё* или знаменитый воин делали перерывы между битвами и предавались отдыху.

Один из самых знаменитых онсэнов – *Тайко-но Ю* («*Taikou no Yu*», *太閤の湯* = «Баня великого военачальника»), который расположен на холмах *Хаконэ* (префектура *Канагава*), представляет собой настоящую Мекку горячей воды. Когда-то в середине XVI в. *Тоётومی Хидэёси*, один из величайших военачальников Японии, принял здесь ванну в крошечном гроте в окружении скал. Немного странно осознавать, что этот вот бассейн с горячей водой является частью истории.

Однако «*ю*» имеет и свою негативную сторону. Просиживая в ванне с горячей водой, нужно помнить следующее: «*юатари*» («*yuatari*», *湯あたり* = «головокружение и тошнота, вызываемые чрезмерным пребыванием в горячей воде») и «*юдзамэ*» («*yuzame*», *湯冷め* = «простуда, которую легко подхватить на выходе из ванной»). Только крепкий и выносливый сможет «пережить» некоторые типы *онсэнов*, поэтому детей и женщин часто предостерегают против «*юдзяку*» («*yujuaku*», *湯弱* = «истощение от чрезмерного воздействия горячей воды»). /Т.П.: Иными словами, всё-таки всё хорошо в меру/.

Тем не менее «ю» по большей части расценивается как дар богов: *люди до сих пор отправляют друг другу в качестве подарков* специальным образом упакованные бутылки или коробки с «ю» из *ОНСЭНОВ* – для питья, омовений или увлажняющих кремов. Нет ничего подобного «ю» в борьбе с унынием и поддержании тела тёплым и гибким. Это ежедневный обычай, удовольствие от которого не проходит со временем (*Курсив мой* – Т.П. К. *Shoji* для «*The Japan Times*», 11.11.2008 для «*Fushigi Nippon*»).

### **Бизнес в Японии:**

#### **Вся правда о Стране восходящего солнца**

«*Чисто японские качество*». Высокое качество их продукции и высокая точность и пунктуальность в поставках – это визитная карточка японцев на мировых рынках: как правило, японская техника и японские поставщики занимают высшие места в рейтингах надёжности. Классикой стал японский метод снижения издержек за счёт сокращения производственных запасов, которое они могут позволить себе именно, обеспечивая своевременные поставки. Все это стало залогом успеха японских компаний и, без сомнения, принесет победу любому, кто сможет применить этот опыт.

Отбросим предположение, что японцы работают столь четко и слаженно, потому что это особая нация, сравниться с которой в трудолюбии и качестве работы не может никто на свете. Люди есть люди, и ничто человеческое не чуждо ни японцам, ни русским, ни нашим западным коллегам. Был период, когда японские товары вовсе не славились высоким качеством, а японская пунктуальность еще не стала фактором успеха на рынках. Качеству в выпуске многих высокотехнологичных товаров японцы учились у своих западных коллег. И не только у европейцев и американцев. Как это ни странно может показаться нашему читателю, очень многому японцы научились и у нас, причём именно в вопросах организации и управления.

В период моей работы в одной из японских компаний мои японские коллеги часто спрашивали меня, как мне работаете в японской фирме с её «уникальными» особенностями, и весьма удивлялись, а то и обижались, когда я говорил, что очень многое мне напоминает советское предприятие. Удивляло это не только японцев, но и многих русских сотрудников компании, из тех, кто начинал карьеру намного позже меня и не успел познакомиться с советской системой управления. Увы, Россия страна крайностей. В нашем характере либо превозносить самих себя до небес, совершенно не замечая любые недостатки и слабости, либо доходить до полного самоуничтожения, забывая собственные успехи. В России принято либо считать, что ничего «заморского» нам не нужно, либо обожествлять иностранный опыт и слепо его копировать.

В отличие от нас японцы очень рациональны. Они искренне считают себя самой культурной, умной и трудолюбивой нацией в мире. Но это не мешает им изучать и применять любой доступный им опыт. Другой вопрос, что, переняв чужой опыт, японцы делают его настолько своим, придают ему такой национальный колорит, что вскоре и сами они уже не сомневаются, что имеют дело с исключительно японским явлением. Что же, мифы – это тоже одна из стратегий ведения войн (а для японцев бизнес – это тоже война). Убедить покупателей и конкурентов в том, что лучше, чем ты, товар никто никогда не произведет, – что может быть более благоприятным фоном для продаж? Наша же задача – увидеть явление в истинном свете, переять все сильные стороны и избежать негативных последствий. То, что стало залогом успеха японского бизнеса, может привести к успеху и российских предпринимателей.

**Что такое «корпоративный стандарт».** Качество и пунктуальность – понятия относительные, а бизнес должен оперировать четкими критериями. Каждая японская компания имеет свой, жесткий стандарт качества, соблюдение которого строго контролируется. И стандарт этот выражается не благими пожела-

ниями «не допускать брака», «своевременно доставлять товар» и под. Любой работник, прочитав такие «лозунги», лишь усмехнется. Если пожелание неконкретно или невыполнимо в принципе, надо ли на него обращать внимание? Стандарт должен быть хоть и *жестким, но достижимым*. Он должен выражаться в конкретных значениях: тысячных долях миллиметра допуска, секундах, минутах или часах допустимых отклонений в сроках. Выход за пределы этого стандарта карается жестко и рассматривается как одно из самых серьезных нарушений.

Так, опоздание скоростного поезда *«синкансен»* на 30 секунд считается неприятным, но допустимым, а вот опоздание на 31 секунду и более – это уже ЧП. Если японский начальник говорит «К пяти мне нужен отчет», это означает, что в 17.00 на столе у него должен лежать отчет. Положить отчет на стол до 17.05 еще считается допустимым, хотя, конечно, говорит не в пользу работника. А вот задержка более, чем на 5 минут без уважительных причин, рассматривается как серьезное нарушение и будет иметь для работника последствия. Очень может быть, что начальник этот отчет раньше следующего дня и в руки не возьмет. Но здесь речь идет о соблюдении общего регламента и поддержании качества работы. Это некий стандарт, отклонение от которого рассматривается как ЧП, поскольку регламент в Японии *священен* /Т.П.: *Добавлю, что любой регламент, в том числе и в личных отношениях, см. об этом: Прокопова. Очерки..., ч. 1.// Курсив мой*/.

Такой подход является мощнейшим средством поддержания производственной дисциплины. В конечном итоге он приводит к повышению качества работы компании в целом.

***Без права на ошибку.*** Можно сказать, что качество и пунктуальность – это боги японского менеджмента. Считается, что персонал японской компании не имеет права на ошибку, опоздание или брак. Как сказал основатель корпорации *«Panasonic» Коносуке Мацусита*: «Если мы произведем миллион качественных приемников, а миллион первый окажется бракованным, то для покупателя этого приемника, всех его родственников и знакомых наша

компания будет стопроцентным бракоделом». Этот человек знал, чего стоит репутация в бизнесе.

Каждая японская компания серьезнейшим образом относится к любым случаям претензий и рекламаций. Но и внутри проводится постоянная работа по отслеживанию допущенных ошибок и выявленного брака. Любая претензия клиента, любой случай брака рассматривается тщательнейшим образом. И это не случайные или выборочные проверки. Контроль качества является сплошным и возведен в систему. При этом изучаются, прежде всего, причины, повлекшие претензию или брак, и разрабатываются меры, позволяющие исключить подобное в будущем. Это позволяет не только добиться соблюдения весьма строгого регламента качества, но даже и ужесточать его по мере возможности. Так достигается постоянное повышение качества.

***Сколько раз отмерить?*** В России говорят «Семь раз отмерь, один раз отрежь», хотя, увы, слишком часто «рубят с плеча». А вот Япония – это страна, где «отмеряют семьдесят семь раз». Перфекционизм – одна из черт, особо культивируемых японцами. Поговорка «не ошибается тот, кто ничего не делает» в Японии не может быть популярна. С точки зрения японцев, работа должна быть безупречна. Русское «авось», которое приводит к стольким сбоям в нашей стране, в Японии считается недопустимым. Любой процесс моделируется и выверяется многократно, прежде чем быть запущен на практике. Это один из залогов знаменитых японских точности и качества.

В моей практике был случай, когда президент нашей головной компании, планируя деловую поездку в Москву, выразил желание съездить еще и в Петербург, чтобы встретиться с потенциальными клиентами. Очень простое и необременительное пожелание, казалось бы. Забронируй отель и билеты, договорись о встречах с потенциальными клиентами, и к визиту готов. Но не для японцев. Примерно за месяц до приезда президента мои японские коллеги попросили меня съездить с ними в Петербург, чтобы подготовить визит президента. Мы летели точно тем же

рейсом, каким должен был лететь президент. В Петербурге мы проехали по всем адресам, которые должен был посетить руководитель, провели предварительные встречи с руководством компаний, с которыми предстояло встретиться ему. При этом хронометрировали время поездок, с учетом трафика. Мы даже посетили отель, в котором президент должен был провести одну ночь, осмотрели типовой номер и тщательно ознакомились с меню ресторана. Надо ли говорить, что визит президента прошёл на высшем уровне.

Разумеется, это пример несколько комичный. Однако, если представить, насколько неблагоприятно на имидже компании сказываются многочисленные нестыковки, накладки и мелкие сбои, можно сказать, что затраты времени и сил на предварительный хронометраж и моделирование вполне оправданы /См. об этом: Прокопова Т.И. Очерки... Ч. 1–2/.

**О стыде.** И все же следует признать, что в вопросах пунктуальности и качества важную роль сыграл и традиционный японский менталитет. С точки зрения людей, обладающих общинным сознанием, работать некачественно, не быть пунктуальным – это подводить свою группу, компанию, страну. Работать некачественно, опаздывать – для японца просто стыдно. Сотрудник, допустивший ошибку или брак, подвергается мощнейшему моральному давлению и начальства, и коллег. И этот моральный фактор перевешивает многие экономические и социальные.

Конечно, совесть и ответственность значительно эффективнее страха. Но и здесь хочется заметить, что такие понятия, как совесть и ответственность за порученное дело, характерны не только для жителей Страны восходящего солнца. Да, сложно подобрать команду ответственных и компетентных специалистов. Но подобные усилия всегда окупаются сторицей. Японцы уже давно осознали, что важным качеством работника является не только его профессионализм, желание зарабатывать, трудолюбие, но и *моральные качества*, которые, казалось бы, прямо не влияют на бизнес-результат.

***Ода системе*** (вместо заключения). Качество и пунктуальность – важнейшие факторы успеха японских компаний. Однако ни один из факторов, позволяющих их добиться, не являются настолько уникально японскими, чтобы не быть примененными в России. Действительно, что мешает: разработать четкий корпоративный стандарт и регламенты; наладить систему изучения полученных претензий и допущенных ошибок в целях предотвращения их в будущем; в обязательном порядке моделировать все процессы, стараться учитывать влияющие на них факторы: разработать систему отбора и мотивации сотрудников. Да ведь все это было, скажет внимательный читатель. Ничего нового тут не сказано. Даже если вспомнить пресловутые советские документы «о дальнейшем повышении качества продукции», именно такие требования они и содержали. Были и стандарты с регламентами, и комплексное рассмотрение проектов, и мотивация, и работа над моральным обликом работников. Вот именно, что все это было и у нас. Только относились к этому формально, как к ненужной обузе. Все утопало либо в бюрократических отписках, либо проходило в качестве компании, после которой все возвращалось на круги своя. В итоге эффект сводился к нулю.

А вот японцы наладили работающую систему. Систему, которая, будучи однажды отлаженной, продолжает прекрасно работать и поддерживаться в рабочем состоянии. Конечно, выстраивание системы требует времени и сил. Это всегда затраты. Но система контроля качества и сроков всегда оправдана. Она дает конкретный экономический эффект в виде увеличения сбыта, повышения рыночной цены товаров, снижения издержек от брака и рекламаций. Она окупается, и достаточно быстро.

Японцы создали такую систему и, на определенном этапе, выиграли конкурентную борьбу. И эта же система позволяет им эффективно действовать до настоящего времени и поддерживать японский бизнес. Эта система универсальна. Как японский автомобиль прекрасно катается по дорогам Японии и России, так и система контроля качества и сроков может быть применена

в любой стране: «если создать вокруг человека здоровую атмосферу, то он будет нормально работать» /Т.П.: см. о работе концерна **«Тойота»** в гор. Шушары Ленинградской области: завод «по качеству и производительности» уже обогнал английских коллег (П. Баканов, редактор «Авто Mail.Ru»)/. Конечно, при поставке автомобиля на российский рынок нужно учесть местную специфику: правостороннее движение, качество дорог и топлива. Но в целом модель остается той же самой, хоть и с некоторыми видоизменениями. Точно так же и организационную систему не следует переносить автоматически и бездумно. Специфика каждого предприятия, как и специфика страны, должна быть учтена. Но система необходима. И это должен быть первый по уровню качества продукт компании, хоть и применяемый для собственного употребления. Именно тогда мы сможем говорить о «невероятной» точности и качестве, да и об успехе, достигнутом за их счет, не только применительно к чужой работе (Дм. Степанов. 2013).

### **Злоупотребление властью – тёмная сторона кидзуны**

Существует много способов унижить человека. Японские офисные работники особенно преуспели в этом. Злоупотребление властью стало настолько распространенным явлением на рабочих местах, что Министерство здравоохранения, труда и социального обеспечения дало ему формальное определение. Сама по себе формулировка не несет ничего нового, но официальное признание проблемы говорит о многом. С момента землетрясения 11 марта Япония поразила мир **«кидзуной» («kizuna»)** – связями между людьми, которые позволили обществу сплотиться, несмотря на одну из страшнейших катастроф в истории человечества.

Однако **«Shukan Asahi»** обнажает тёмную сторону **«кидзуны»**, суть которой сводится к издевательствам со стороны людей, обладающих властью. Как правило, хотя и необязательно, в роли деспота выступает вышестоящий сотрудник, который может пустить под откос вашу карьеру и даже оставить без средств к существованию. Или это могут быть коллеги, сговорившиеся выжить вас,

или даже подчиненные, скрывающие важную информацию. Ситуации могут быть разные.

«*Shukan Asahi*» приводит несколько примеров. Г-ну А. однажды, очень поздно, позвонил начальник: «Давайте встретимся в таком-то пабе». – «Сейчас?» – «Сейчас». Что могло случиться? Он пришел в паб, где услышал следующее: «Я выпил слишком много. Вы же заплатите за меня, не так ли?». Счет был на 70 тыс. *иен* (около 700 долл.). Вопрос заключался в том, что компания покрывала только 30 тыс. *иен* в месяц на развлечения, связанные с бизнесом. Г-н А. послушно заплатил, ведь это все же был его начальник. На следующий день в бухгалтерии ему все возместили, но это означало, что в ближайшие два месяца он не имел права на свои аналогичные расходы.

Г-жу Б., молодую женщину, однажды вечером начальник взял с собой, чтобы помочь ему развлечь клиента. Клиент – пожилой мужчина – пригласил её на медленный танец. Она отказалась, стараясь не содрогнуться от отвращения. Клиент настаивал, она продолжала отказываться, пока начальник потихоньку не подтолкнул ее, указывая на танцевальную площадку. На следующий день она написала жалобу. Сама по себе такая возможность – уже некоторый прогресс. Как полагает «*Shukan Asahi*», компании все больше и больше осознают проблему и стараются бороться с ней. Однако в случае г-жи Б. никаких мер не было принято.

История г-жи С. – одно из исключений. Без всякой видимой на то причины все коллеги ходили обедать вместе без неё, что очень её расстраивало. Она попросила о переводе в другой отдел. Это решило проблему, но и здесь была женщина, оказавшаяся точно в такой же ситуации. Похоже, что абсолютно все счастливы быть не могут.

История г-на Д. произошла 10 лет назад. Он написал заявление на отпуск за три месяца и приобрел путевку для поездки за границу. Буквально перед самым отъездом ему было сказано: «Вы не можете уйти сейчас, работы слишком много». Отменять поездку было слишком поздно, поэтому, несмотря ни на что, он ушел в

отпуск. Вернувшись, он обнаружил, что на него ополчился весь коллектив. Начальник задевает его кресло с видом, говорящим: «И что Вы сделаете на это?». В его чашке кофе появляются дохлые мухи, подчиненные безнаказанно не выполняют его распоряжений. Это длится уже целых 10 лет /Т.П.: Заметим, что в Японии принято приходить в фирму на работу **навечно**, как правило, работники не увольняются и не переходят на работу в другую компанию – это **не принято**. Именно поэтому подобные ситуации особенно болезненны: г-н Д. вынужден терпеть издевательства 10 (!!!) лет. Вспомним также поговорку о забивании гвоздей, суть которой состоит в том, что в определённой группе все должны быть одинаковы/.

«**Shukan Asahi**» не приводит статистики, насколько распространены такие случаи в Японии, но повышенное внимание министерства труда означает, что это далеко не единичные ситуации. Время покажет, к чему приведут определение министерства и вызванный им общественный резонанс, но кое-что обнадеживает: г-н Д. в итоге всё же обратился к адвокату («**Kyodo News**», 19.02.2012 для «**Fushigi Nippon**»).

### **А как у них уличная мода Токио; модные тенденции**

Если хотите знать, что будет модно завтра, через месяц или десять лет, отправляйтесь в **Токио**, причем немедленно. Там все времена и сезоны сходятся воедино, а тренды и модные тенденции живут своей собственной жизнью, которая удивительным образом не зависит от погоды, показов в Париже и от предпочтений креативного директора японского журнала **Vogue Анны Делло Руссо**.

Вместо шпилек – тапки с кошачьими ушами под строгий костюм, под легкое платье в цветочек – гигантская шуба из перьев непонятной птицы. **Уличный стиль Японии в целом и Токио в частности выстроен на контрастах**. После прогулок по центральным **fashion**-улицам рискуешь набраться впечатлений больше, чем от просмотра главных городских достопримечатель-

тельностей. Каждый день модники и модницы выходят в квартал около станции метро **Харадзюку**, как на подиум, чтобы продемонстрировать образы, от которых буквально дух захватывает. Украшения из благородных и драгоценных камней они смешивают с грошовой бижутерией, конверсы шнуруют под вечерние платья, а романтический градус кружева сбивают прическами цвета «вырви глаз». Наряды из новых коллекций эти бесстрашные дети улиц так виртуозно разбавляют вещами, вырытыми на барахолках и в секонд-хендах, что не перестают одновременно восхищаться и даже раздражать своей неумной фантазией весь остальной мир.



К какой части публики примкнуть – решать вам. Но взять на вооружение пару-тройку хитрых трюков из арсенала находчивых японцев в любом случае стоит: явное достоинство жителей Страны восходящего солнца в том, что они не ограничивают себя узкими рамками актуальных трендов и не преклоняются перед диктатом ведущих дизайнеров. Для них мода – экспериментальный и живой объект, которым нельзя не восхищаться. «Оказаться на **Харадзюку** –

все равно, что попасть в другую Вселенную. «Это словно портал в мир моды!» – заметила однажды **Вивьен Вествуд**, и с ней сложно не согласиться (А. Адамсон. 2013). /Т.П. А у меня сложилось стойкое впечатление, что некоторые люди, прежде всего молодые, любыми способами хотят выделиться из толпы. Иными словами, одни хотят спрятаться, слиться с толпой (см. материал о моде на ношение хирургических масок), а другие просто отчаянно желают выделиться, обратить на себя внимание. Вот такое единство и борьба противоположностей на улицах японских городов/.

С первого дня лета и до конца сентября во всех государственных учреждениях Японии будет запрещено ставить кондиционеры на отметку ниже 28 градусов, и изнемогающим от жары чиновникам придётся отказаться от привычных пиджаков и галстуков. Компания началась по инициативе премьера **Коицуми** для того, чтобы сократить потребление электроэнергии в летнее время, а также приучить японских служащих, неизменно одетых в чопорные официальные костюмы, к ношению на работе удобной повседневной одежды. Программу поддержали не только чиновники, но и сотрудники частных компаний (2006 г.).

### **Онсэны в Японии: традиция купания в термальных источниках (Маиуда Таданори)**

Японцы любят купаться в водах геотермальных источников уже много столетий и ценят их благотворное влияние на телесное и душевное здоровье, омолаживающие и косметические свойства геотермальных ванн.

#### **Почему японцы так любят онсэны?**

Вот что написано в «Историческом и географическом описании провинции **Идзумо**» (**Идзумо-но кунь-но фудоки**), историческом памятнике, созданном в 733 году, об источнике **Тамацукури-онсэн**, расположенном на территории современной префектуры **Симанэ**: «В этой деревне на речном берегу бьют горячие ключи. Места там живописные – что море, что берег. Мужчины и женщины, старые и молодые, и идущие по дороге, и те, кто прохо-

дит вдоль берега, – все собираются толпой, как на рынке, и наслаждаются, пируя. Если искупаться там один раз, то облик станет прекрасным, а если купаться много раз, то излечиваются десять тысяч болезней. С давних времён и до наших дней все излечивались без исключения, и потому люди называют это место «Источник богов». Эти слова, написанные 1300 лет назад, передают суть **ОНСЭНОВ** и их значение в те времена, когда не существовало косметики и лекарственных препаратов.

Из этих строк понятно, что значили **ОНСЭНЫ** для японцев и почему они так любили купание ещё в древние времена. С древности в Японии верили, что купание очищает душу и тело. В японской религии **синто** существует обычай **мисогуи** – омовения. В дни, когда в императорском дворце проводили важные церемонии, аристократы вставали рано утром и очищались духовно и телесно, принимая ванну перед тем, как покинуть дом. Этот обычай распространился и в народе, получив название **гёсуй**. При обливании из лохани не только смывали пот и грязь с тела, но и расслаблялись, очищая душу.



**Сэнто**, общественные бани

Лучшие термальные источники (**онсэн**) в Японии. Япония удивительно богата термальными источниками, по всей стране насчитывается около 3000 районов с выходящими на поверхность термальными водами (**онсэнами**). Многие из них имеют богатую историю, вокруг них сформировались гостиничные комплексы со своей неповторимой культурой.



«Снежные обезьяны» в горячих источниках:  
времена года в «Адской долине»

Известный знаток, доктор медицины, профессор **онсэнологии** Международного университета **Саппоро**, автор многих книг по **онсэнологии М. Таданори** считается крупнейшим специалистом по **онсэнам**. Он дал оценки более, чем 4700 горячим источникам, в том числе зарубежным. Он исследует, в частности, лечебные эффекты термальных источников и их роль в профилактической медицине (см. об **онсэнгах** также в главе «Образ жизни»).



Бассейн для купания *Рюгу-но ю*, «Источник во дворце Царя-Дракона», в гостинице «*Тёракуэн*», расположенной в районе *Тамацукури-онсэн*

Самыми трудными с точки зрения письменности считаются китайский, японский и корейский языки. Они сложны даже для самих носителей. К примеру, в Японии школьное образование длится целых 12 лет, причем половина этого времени отводится всего двум предметам – родному языку и математике. Еще с дошкольного возраста с японскими малышами проводят развивающие занятия, чтобы натренировать их память. Чтобы сдать выпускные экзамены, им нужно выучить порядка 1850–1945 иероглифов, некоторые из которых состоят из 15 черточек, а чтобы понять заметку, напечатанную в газете, надо знать около 3 тысяч знаков (Ин-т. Я. Филимонова. Какой язык мира самый сложный? 2012). Замечу, что для изучения иероглифики требуется терпение и ещё раз терпение, усидчивость, внимательность, развитие зрительной памяти и т.д. Вот все эти качества и развиваются у японцев с детства и остаются на всю жизнь. Недаром все японские изящные «досуги» (*о-фурю*) – резьба по кости, дереву, камню, бумаге, искусство

каллиграфии, изготовление *кимоно* и т.д., и т.д.) – требуют этих качеств. Например, для выращивания *бонсаи* требуется 10 лет, над изготовлением одного *кимоно* целый год трудится 30 мастериц...

Терпение / терпеливость, на мой взгляд, – одна из главных черт японского характера. Достаточно вспомнить очень известную и любимую японскую легенду «Мечь *Ако*» о 47 *ронилах – самураях* без хозяина (см. подробнее в главе «Японцы и японки»): они ждали, когда *Оиси* отомстит предателю *Куре*. Только *почти два года спустя*, когда враги расслабились, *Оиси* собрал своих воинов, и зимним утром 1702 года 47 *ронинов* атаковали усадьбу *Курь* и победили охрану, не потеряв ни одного человека. *Оиси* выжидал 2 года. Вот это выдержка и терпение! Об этом писал В. Тростников: «...чисто *азиатское умение* до времени не засвечиваться и *терпеливо ждать своего часа*» (АиФ, 2006). Недаром японская мудрость утверждает: «Терпение – крепче самурайского меча» и «Победа достаётся тому, кто вытерпит на полчаса больше, чем его противник».

### **Мифы и реальность японской методики воспитания (2012)**

Время от времени во дворе или в детском саду, в магазине или в общественном транспорте можно встретить ребенка, который ведет себя не так, как все. Дети эти любознательны и активны, но чрезвычайно прямолинейны и бесцеремонны. Они не соблюдают правил вежливости, не делают различий между своими вещами и чужими, ведут себя шумно и своевольно, не реагируя на попытки окружающих взрослых их успокоить. Если же с просьбой урезонить ребенка вы обратитесь к его родителям, то услышите в ответ: «*Ребенок воспитывается по японской методике, и до пяти лет ничего запрещать ему нельзя*». Когда вы попробуете навести справки о «японской методике воспитания» ребенка, то узнаете, что основной её принцип кроется в словах «до пяти лет ребенок – царь, после пяти лет – раб, после пятнадцати – равный». Суть этого высказывания заключается в том, что ребенку до пяти лет противопоказаны любые запреты и ограничения, между пятью

и пятнадцатью годами ребенка достаточно строго, вплоть до жестких методов, приучают к дисциплине, а после пятнадцати он считается полностью сформировавшейся личностью и полноценным, равноправным, взрослым человеком. Утверждается, что при таком подходе к воспитанию ребенок, с одной стороны, сможет полностью реализовать свой творческий потенциал, так как в ключевой для его развития период ограничения, накладываемые взрослыми, не препятствуют детскому развитию; с другой же – вырастет человеком ответственным и дисциплинированным, так как десять лет подряд его будут жестко муштровывать.

Что же это за «японская методика воспитания»? Какую пользу она принесет ребенку, и стоит ли эта польза того, чтобы пять лет подряд родители приносили свои интересы в жертву капризам своего малыша? Как ни странно, сами японцы ни о какой «японской методике воспитания» не знают. Их общество исторически сложилось так, что основной принцип «японской методики» (см. выше) невозможен. В стране, которую веками раздирали войны, в стране, большая часть которой является сейсмоопасным районом, в стране, где *цунами* – не страшная сказка, а периодически случаемое стихийное бедствие, бесконтрольный ребенок обречен на смерть. Если добавить к этому, что традиционно японские семьи были многодетными и матери приходилось следить сразу за несколькими детьми, становится очевидно, что дети в японской культуре не могли расти в условиях вседозволенности.

Сомнения вызывает и утверждение, что ребенок после пятнадцатилетия становится «равным». В стране с жесткими патриархальными традициями панибратство и равенство между подростком и старшим поколением невозможно, недопустимо и возмутительно. К тому же никаких жестких переходов от одного стиля воспитания к другому в японской культуре нет. С самого раннего возраста и до полного возмужания и родители, и общество воспитывают в ребенке *чувство ответственности и дисциплинированность* /Т.П.: *И привычное поведение японцев связано с этими нравственными постулатами*/. Делается это иными, чем в европейских куль-

турах, методами, но ни вседозволенности, ни жестокости в воспитании детей японцы себе не позволяют. Так откуда же появилась «японская методика воспитания»?

Как ни странно, зародилась эта система в... России, в шестидесятых годах XX века. На заре своего существования она называлась «кавказская система воспитания». Считалось, что именно так воспитывают будущих джигитов. Правда, срок окончания «рабства» сокращался с 15 до 12-летнего возраста. В девяностых годах XX в. началось активное взаимопроникновение российской и кавказской культур. И «кавказская система воспитания» неожиданно сменила «гражданство», став «японской методикой», но сохранив свои основные принципы.

Любопытно, что в Японии сейчас очень популярны игры и система воспитания россиян Никитиных, которые входят в обязательную программу развития детей в детских садах.

Очень важны до сих пор принципы **бусидо** в традиционном воспитании молодёжи. «Путь **бусидо** – это не просто путь убийств, как это примитивно понимают... Вы, европейцы, чуть что, сразу хватаетесь за свои пушки и – пли! Вы жизнь разрушаете. А это не есть Путь. Тайна **будзюцу** скрыта внутри... Она не даётся легко... Это не фокус волшебника и тем более не игра, это куда серьёзнее... простому европейцу увидеть или услышать настоящего мастера **будзюцу** почти невозможно. Да и ничего странного, они предпочитают всегда находиться в тени. **Будзюцу** – могучая сила, корнями сросшаяся с **Дзэном** и особенно с **Синто**. Это прежде всего – *образ жизни*, которым управляют принципы **бусидо**. Неправы те, кто считает это спортом. Человек настоящей школы скорее совершит **сэппуку**, ритуальное убийство, чем нарушит принципы самурайской чести. Всё в их жизни, абсолютно всё подчинено **бусидо** ... Большинству европейцев требуются годы, чтобы понять такие вещи. А до некоторых это вообще никогда не доходит» (*Ластб. Ниндзя* – 162; *курсив мой* – Т.П.).

«Принцип **бусидо** – это часть нашего наследия. Иначе мы перестанем быть японцами» [Там же. С. 87]. В основе учения

лежит *послушание*, но европейскому мышлению это чуждо, европейцы воспринимают это как унижение их достоинства, что, конечно же, неверно. Корни у *бусидо* не только социальные или религиозные. Очень важен исторический фактор. Для американцев эти понятия двухсотлетней давности зарыты глубоко в землю, сегодня они ими не живут [Там же. С. 160].

### Японцы обожают коллективные развлечения

В отличие от Китая или Кореи, онлайн-игры здесь считаются скорее делом доморощенных хакеров или затворников, чем нормальных социально активных членов общества. Зато портативные консоли с возможностью сыграть с любым встречным невероятно популярны. Самой яркой иллюстрацией японского игрового коллективизма стал феномен *Monster Hunter* – ролевой игры без обязательного, казалось бы, глубокого сюжета, зато с кучей монстров, квестов и возможностью играть с друзьями.

Итак, у современных японских игр не так уж много странных и непостижимых черт. Возможно, для нас японская индустрия даже ближе, чем для всего остального западного мира. Мы любим читать, и текстовые квесты в «Космических рейнджерах» проходим с энтузиазмом, непонятным ни американцам, ни европейцам. Войну русские воспринимают не менее серьезно, чем японцы. А хардкорных игроков, которые любят трудности, в России уж точно не меньше, чем в Японии (*Фичер*. Вся правда о японских играх – 19.08. 2013).

### Самая ненавистная для японцев работа по дому

Опрос от «*goo Ranking*»: что больше всего японские мужчины и женщины не любят делать по дому? Цифры в результатах – это относительное число голосов, поданных за каждый вариант, а не процент от общей выборки. В 2008 г. 1072 члена контрольной группы завершили анонимный онлайн-опросник. 50,3% выборки представляли мужчины, 5,7% – подростки, 14,4% – 20-летние, 31% –

30-летние, 28,1% – 40-летние, 10,5% – 50-летние и 10,4% – в возрасте 60 лет и старше.

**Вопрос мужчинам: Какая работа по дому вам больше всего не нравится? (539 ответов)**

№	Ответы	Голоса
1	Мыть посуду, убирать тарелки	100
2	Убирать кухню (плита, бытовые приборы и т.п.)	79,3
3	Мыть ванну	66,9
4	Чистить туалет и раковину	66,5
5	Выносить мусор	66,1
6	Протирать окна	65,3
7	Чистить пол (вручную или пылесосом)	63,7
8	Мыть окна и рамы	62,5
9	Мыть машину	61,8
10	Чистить кондиционер	61,0
11	Готовить	59,0
12	Протирать полки, столы и т.п.	56,2
13	Стирать, развешивать и складывать одежду	55,4
14	Гладить	55,0
15	Пришивать пуговицы и т.п.	49,0
16	Размораживать холодильник	40,2
17	Раскладывать и убирать <i>футоны</i> (матрасы)	40,2
18	Менять одежду по сезону	37,5
19	Убирать сад, крыльцо	36,3
20	Разбираться в гараже, чулане	34,7

**Вопрос женщинам: Какая работа по дому вам больше всего не нравится? (533 ответа)**

№	Ответы	Голоса
1	Убирать кухню (плита, бытовые приборы и т.п.)	100
2	Гладить	90,5
3	Мыть посуду, убирать тарелки	82,8
4	Протирать окна	78,5
5	Мыть окна и оконные рамы	75,8
6	Мыть ванну	70,2
7	Готовить	69,3
8	Чистить туалет и раковину	67,5
9	Чистить пол (вручную или пылесосом)	63,8
10	Пришивать пуговицы и т.п.	63,5
11	Менять одежду по сезону	63,2
12	Чистить кондиционер	62,9
13	Размораживать холодильник	59,2
14	Выносить мусор	57,7
15	Делать расписание на каждый день	57,1
16	Протирать полки, столы и т.п.	54,0
17	Раскладывать и убирать futony	53,7
18	Стирать, развешивать и складывать одежду	48,5
19	Убирать сад, крыльцо	46,6
20	Сводить дебет с кредитом домашнего бюджета	43,3

*(Ken Y-N, 16.11.2008. для «Fushigi Nippon») /Т.П.: Понятно, КТО сводит дебет с кредитом в японских семьях? ЖЕНА! В её руках все семейные финансы/. Кроме того, очевидно, что мужчины выполняют разнообразную домашнюю работу/.*

---

---

Здесь следует подробнее рассказать о системе, изобретенной японкой **Мотоко Хани** и обещающей научить экономить деньги. В каждом японском доме есть **«Kakebo»** – «Книга счетов для домашней экономии». Книга так и выглядит – как журнал для записи доходов и расходов. Правда, заполнять его нужно по особым правилам, которые и помогут в итоге сэкономить. Изучив эти правила, я следовала им месяц. И этот месяц приготовил мне много чудных открытий. Рассказываю, каких.

**Правило 1:** *Оцените свои ежемесячные доходы и расходы.* В начале месяца нужно оценить свои доходы и запланировать расходы. Это нужно для того, чтобы можно было из первого вычесть второе и получить сумму, которую реально сэкономить за этот период. Тому, кто никогда не вел домашнюю бухгалтерию, оценить ежемесячные траты сложно. Поэтому система предлагает разделить их на *обязательные* (например: быт, транспорт, еда, одежда, здоровье, связь); и *дополнительные*, без которых можно обойтись (например: развлечения, обучение, красота).

Выполнив эту нудную работу, я с радостью обнаружила, что могу ежемесячно откладывать почти четверть своей зарплаты! На эту сумму можно купить несколько модных вещей или месячный абонемент в бассейн да еще и хорошую экипировку для плавания. Или каждую неделю ходить в театр и смотреть любимые пьесы из партера! Или слетать на уикенд за пару тысяч километров в место, где не потребуется виза.

**Правило 2:** *Поставьте цель, определите, какую сумму и на что хотите сэкономить.* Система **Kakebo** рекомендует зафиксировать, какую сумму и зачем вы планируете откладывать каждый месяц. И на какие жертвы вы готовы пойти, чтобы сэкономить. Я поняла, что очень хочу этим летом слетать в пару городов, о которых давно мечтала. Ради этого я готова жить на одни «фиксированные расходы», т.е. на время отказаться от «платных» развлечений. Цель хорошо помогает расставить приоритеты: да, ты понимаешь, что придется отказаться от встреч в кафе. Но зато в

долговременной перспективе получаешь возможность отправиться в путешествие, которое принесет в тысячу раз большее удовольствие. Так что кино лучше посмотреть дома, а не на большом экране. Встретиться с подругами можно в антикафе или пригласить их к себе домой. А свободное время провести в парке у дома, совершенно бесплатно вдыхая свежий воздух и получая первый весенний загар.

**Правило 3:** *Записывайте траты ежедневно.* Это позволит понять, сколько и на что вы тратите. Легко сказать, трудно сделать. Фиксировать все траты каждый день, разнося их по разным категориям – самое нудное занятие в мире.

Сначала я просто собирала чеки в течение дня, планируя вечером заполнить журнал. Но чеки копились до конца недели. А потом дебет с кредитом отказывались сходиться: выяснилось, что я делаю много непонятных трат без чеков. Пакетик орешков из автомата с едой. Бутылочка воды, взятая спешно в переходе метро. В итоге я пришла к выводу, что мне нужно записывать каждую трату сразу же. Таскать с собой бумажный паспорт ***Kekebo*** оказалось неудобно, поэтому я просто вносила траты в блокнот смартфона. Уже после двух недель регулярного ведения домашней бухгалтерии я с ужасом осознала: *треть своего месячного дохода я трачу на еду* – в офисном кафе, в кофейнях с подругами. И, если я хочу хоть что-нибудь сэкономить, надо завязывать с этой привычкой каждый день есть в общепите, какими бы демократичными ни казались там цены.

**Правило 4:** *Подводите итоги трат каждую неделю и в конце месяца.* Это позволит постоянно отслеживать, как уменьшается сумма дохода и как можно скорректировать траты. В пособии предлагаются вопросы, которые помогут проконтролировать себя и вдохновиться: Вы достигли своих целей? Выполнили ли свои обещания? Удалось ли сохранить деньги, отложенные в начале месяца? В конце апреля я вынуждена была признать, что на все три вопроса у меня ответ отрицательный. За этот месяц

у меня получилось только лишь оценить, на что я обычно трачу деньги. И печально констатировать тот факт, что я транжира.

**Итог:** я теперь совершенно точно знаю, на чем сэкономить, и понимаю, что это реалистично. И что за 3 месяца я смогу накопить на путешествие в город мечты. Еще одна хорошая новость: экономить – не значит жить впроголодь и отказывать себе в удовольствиях. Главная задача ведения домашней бухгалтерии – *расставить приоритеты, научиться оценивать свои траты, оптимизировать расходы*. А сэкономленные средства – это приятный бонус» (Ю. Арбатская).

Хотелось бы обратить ваше внимание на графу опроса – «*вынос мусора*». Почему-то в Японии ни мужчины, ни женщины не любят это в общем-то пустяковое дело. Но в Стране восходящего солнца это не такой простой вопрос, как кажется. В Японии сортируют мусор, причём в некоторых населённых пунктах по... 48 (!) группам. В **Йокагаме** сжигают большую часть мусора, подогревая на этой энергии воду и заполняют ею бассейны для купания. Мусор сортируется: в определённые дни выбрасывают горящий, в другие – негорящий (стекло, пластик). Если выбросят что-то не то, мусорщики его не берут и оставляют пакеты на площадке (для каждого вида мусора существуют пакеты определённого цвета). В печах 1800 градусов, после сгорания мусора остаются твердые комочки, которые используются в дорожном покрытии или в шлакоблоках.

В гор. **Китокюсю** нет почти ничего, чего не делают из мусора: в музее можно увидеть пиджак (на него пошло 7 пластиковых бутылок), галстук (0,5 бутылки) и т.д. Любопытно, что почти по всей стране принимают старую технику *за деньги*, т.е., чтобы сдать её, надо заплатить за транспортировку и переработку, например, за старый холодильник платят примерно \$ 50. Специальные заводы по переработке мусора тоже интересуют наших чиновников, но сначала надо менять менталитет, психологию граждан. Утешает только то, что и японцы относились когда-то к мусору легкомысленно, пока не стали буквально тонуть в отходах.

В маленьких городках и сёлах, где все друг друга знают, никому не удастся отлынивать от сортировки отходов. А вот в крупных городах порядок соблюдают далеко не все, и правильная утилизация мусора воспринимается как свидетельство гражданской сознательности. По всей Японии волонтеры копаются в мусорных баках в поисках улики. Найдя квитанцию на оплату газа /Т.П.: *Где указана фамилия и адрес*/, они разыскивают нарушителя и делают ему внушение.

По всей Японии курсируют добровольцы из числа заядлых блюстителей порядка в поиске несортированного мусора, а потом оставляют у контейнеров записки примерно такого содержания: «Вы неправильно сортируете мусор. Пожалуйста, исправьтесь», иногда даже энтузиасты относят пакеты с несортированным мусором к домам владельцев. Одну из хозяек упрекнули в том, что она пишет № на пакете (каждый вид мусора пронумерован) «слишком тонким фломастером». Одну неопрятную молодую пару даже выселили из дома, т.к. молодые никак не могли (или не хотели) правильно сортировать мусор (РД., март, 2006. С. 86–87).

### 20 наиболее смущающих ситуаций для японцев

В 2011 г. 1074 члена контрольной группы «*goo Research*» анонимно ответили на вопросы онлайн-анкеты. 57,4% выборки составляли женщины, 11,6% – подростки, 14,7% – 20-летние, 26,9% – 30-летние, 25% – 40-летние, 11,1% – 50-летние, 10,7% – в возрасте 60 лет и старше. Данные в результатах – относительное количество голосов, поданных за каждый вариант.

#### Когда вам хотелось буквально провалиться сквозь землю?

№	Ответы	Голоса
1	2	3
1	Когда я обнаружил(-а), что молния на брюках (юбке и т.п.) растёгнута	100
2	Когда я споткнулся /споткнулась о собственную ногу	87,5

1	2	3
3	Когда я обозначился /обозначалась и окликнул(-а) постороннего человека	87,5
4	Когда я отправил (-а) сообщение не на тот электронный адрес	71,4
5	Когда я помахал (-а) в ответ кому-то, кто на самом деле махал кому-то третьему	71,4
6	Когда я не заметил стеклянную дверь и налетел (-а) на неё	55,6
7	Когда я заснул(-а) в поезде и у меня потекли слюни	50,4
8	Когда у меня в зубах застряли кусочки водорослей	49,6
9	Когда нужно было выступить перед большой аудиторией, но было очень страшно	41,1
10	Когда я с самодовольным видом, но совершенно неверно прочёл /прочла написанное <i>кандзи</i>	35,5
11	Когда я назвал(-а) начальника, преподавателя мамой	31,0
12	Когда я очень громко разговаривал (-а) сам (-а) с собой	30,6
13	Когда я весьма долго о ком-то рассказывал (-а), но потом сообразил (-а), что неправильно назвал(-а) имя этого человека	28,2
14	Когда обнаружил (-а), что до сих пор хожу с ценником на одежде	27,8
15	Когда, надев верх без рукавов, обнаружил (-а), что забыл (-а) побрить подмышки	24,2
16	Когда вышел /вышла из туалета с прилипшей к одежде туалетной бумагой	22,2
17	Когда я очень сильно испортил (-а) воздух в переполненном поезде	20,6
18	Когда я зашёл /зашла в переполненный лифт и сработал сигнал о перегрузке	14,9
19	Когда, схватившись за поручень в поезде, я обнаружил(-а) пятно от пота подмышкой	14,5
20	Когда кто-то, сфотографировав меня, мог видеть моё нижнее бельё	14,1

### Эти страшные японские туристы

Какие ассоциации возникают у вас в голове при словосочетании «японский турист»? Насколько ваше восприятие этого феномена совпадает с восприятием обычных японцев? В 2008 г. 1036 членов контрольной группы завершили анонимный онлайн-опросник. 50,7% выборки представляли мужчины, 7% – подростки, 14,7% – 20-летние, 30,1% – 30-летние, 27% – 40-летние, 10,9% – 50-летние и 10,2% – в возрасте 60 лет и старше. Цифры в результатах – это относительное количество голосов за тот или иной вариант, а не процент от общей выборки.

«Хотя я видел только одну тургруппу японцев в Европе (вы должны самостоятельно увидеть подобное, только так вы поймёте, *как это плохо!*), я думаю, что они взяли больше факультативных экскурсий, нежели все остальные. Когда у нас была остановка в **Вене**, мы к этому моменту уже заказали билеты на мюзикл «Элизабет», так что отправились сразу туда, тогда как все остальные направились на дополнительную экскурсию.

Даже в личных поездках моя жена фотографирует и снимает на видео всё, что лично я нахожу довольно унылым, поскольку более, чем вероятно, что мы не будем пересматривать снятое заново, а наблюдать достопримечательности исключительно через видеискатель – это не так уж и весело...».

Как мне кажется, вопрос «Заказ сувениров до вылета в Японию» должен быть очень важным. Думаю, для людей, не слишком знакомых с Японией, этот момент нуждается в пояснении. Сувенир здесь – это весьма ритуализированный предмет, который *нужно* (да, именно *нужно!*) привезти почти всем друзьям и знакомым. Это могут быть различные мелочи вроде конфет, но близкие друзья иногда сообщают, что бы хотели получить из поездки. Так что вместо того, чтобы набивать свой чемодан 20 коробками с орехами или чем-то подобным, можно воспользоваться множеством каталогов «Товары почтой», предоставляемые турагентом, который доставит всё заказанное в день вашего возвращения из отпуска. Лично я нахожу этот бизнес

довольно безликим, поскольку предпочёл бы получить собственноручно подписанную открытку из-за рубежа от кого-то, кто думает обо мне, нежели эти производные от беготни по магазинам аэропорта».

**Вопрос: Что входит в типичное поведение типичного японского туриста за рубежом? (1036 ответов)**

№	Ответы	Голоса
1	2	3
1	Простое следование маршруту в путеводителе	100
2	Фотографирование всего, что движется /Я: и не движется/	88.9
3	Посещение японского ресторана	76.5
4	Размещение ценных вещей в наплечной / поясной сумке	57.3
5	Дополнительные экскурсии	55.6
6	Построение в очередь для снимка возле какого-либо знаменитого места	53.3
7	Посещение магазинов беспошлинной торговли перед отлётом в Японию	44.9
8	Самостоятельные вылазки за товарами именитых фирм	43.2
9	Принятие участия в коллективных мероприятиях	40.7
10	Опасение загореть	37.6
11	Посещение крупных магазинов	36.1
12	Болтающаяся на шее камера	33.8
13	Избегание встречи глазами с иностранцами	29.3
14	Выпаливание « <i>Sorry!</i> » при необходимости	26.0
15	Умелое завершение разговора с прицепившимися зазывалами	24.2
16	Недорогие наручные часы	21.7

1	2	3
17	Оплата вкладчину счетов в ресторанах	18.7
18	Нахождение на пляже, не раздеваясь	15.4
19	Ношение сандалий	13.9
20	Заказ сувениров перед отлётом в Японию	12.6

(Ken Y-N, 6.05.2008 для «*Fushigi Nippon*»).

Интересным мне показалось и следующее мнение: «Японские туристы очень щедры. К тому же потомки *самураев* – самая путешествующая нация. Но сегодня японские путешественники в Приморье практически не едут. **А. Такамацу**, генконсул Японии во Владивостоке в 2001–2002 гг., говорил в интервью: «Каждый год за границу выезжает примерно 17 млн японцев, большинство из них едут в США, Юго-Восточную Азию, Европу. Россия, к сожалению, не входит в список наиболее популярных маршрутов. Хотя тут есть, на что посмотреть. Во-первых, это дикая нетронутая природа, тайга, тигр. Зимой японцев может заинтересовать даже закованное в лёд море. Жителей Японии очень интересует то, как живут обычные россияне. Владивосток же – город особый, здесь чувствуется смешение культур. Японцы, приехавшие в приморскую столицу, с удовольствием, думается, ощутили бы все прелести китайской, корейской и русской кухонь». Ежегодно в Россию приезжает около 50 тыс. японцев. Самыми популярными туристскими центрами традиционно остаются Москва, С.-Петербург и Иркутск (озеро Байкал). Владивосток, несмотря на свою близость, для японцев – город-загадка» (2013).

«В Приморском крае обычные клиенты казино – граждане Японии, Ю.Кореи и Китая, за счёт них и живут такие заведения. Гости специально приезжают во Владивосток ловить удачу. И если для них не будет этого развлечения, то край потеряет большие деньги. И будут терять доход не только игорный бизнес, но и гос-

тиничный, ресторанный и сувенирный» – так писали в местных СМИ в 2006 г.

**О религии.** Отец **Иаков** – сама доброжелательность, улыбается от уха до уха, но разговор у нас почему-то так и не склеился. Чуть позже прихожане мне проболтаются, что накануне вечером у батюшки умерла жена. Свои чувства японцы привыкли прятать глубоко-глубоко. Веру – еще глубже! /Т.П.: *Кстати, приведу ещё подобные фрагменты: «Настоятель Согэн, как и подобает буддийскому священнику, всем своим видом показывал, что смерть – событие отрадное и в некотором смысле даже праздничное (Б.Ак. Сигумо –115); «Он показывал фотографии умерших родителей и хохотал – так буддисты демонстрируют своё презрительное отношение к смерти»/.*

Русские путешественники того времени (XIX в.) не раз отмечали, что имя **Николай** в Японии стало почти нарицательным. И православный храм назывался «**Николай**», и место миссии – «**Николай**», даже само православие именовалось «**Николай**». Уважения к святителю Николаю не убавила даже русско-японская война. На вопрос верующих, должны ли они воевать против своих православных братьев, он с редким тактом и смелостью заявил: «Я как русский подданный не могу молиться за победу Японии над моим собственным отечеством. И именно поэтому я буду счастлив видеть, что и вы исполняете долг в отношении своей страны. Кому придется идти в сражение, не щадя своей жизни, сражайтесь, но не из ненависти к врагу, а из любви к вашим соотчикам...» Согласитесь – очень мудро.

Сами православные японцы любят сравнивать свое положение в стране с ложкой соли в горшке риса. Сегодня на всю Японию лишь 30 тысяч человек называют себя **сей-кё**, то есть православными, из них 10 тысяч регулярно посещают церковь. Это в три раза меньше, чем сто лет назад, *когда на похоронах святителя **Николая** сам японский император возложил венок.*

А в Японии просто так не крестят, нужно *целый год на курсы ходить*. Православные японцы вообще равнодушны к нагляд-

ной мистике. Для них вера – это вера, а **цунами** – это просто **цунами**.

К бабушкиному столику в храме подходят люди и пишут маркером на чем-то белом какие-то иероглифы. Что-то белое – это вовсе не бумага для поминальных записок, а небольшие целлофановые пакеты. А иероглифы – не имена поминаемых, а собственные фамилии. В пакеты прихожане кладут свою обувь и складывают ее перед входом, а подписывают, чтобы потом не перепутать, где чья. В храм здесь положено входить разутыми /Т.П.: *Как и в японский дом*/.

Тема бабушек в японской церкви раскрывается очень своеобразно. В здешних храмах они, как и у нас, играют роль распорядителей внутренних дел, вот только к свечам и записочкам абсолютно равнодушны. К ним равнодушны вообще все православные японцы. Свечи тут продаются, но особой популярностью не пользуются, записок же и вовсе никто не пишет. Объясняется это явление духовно-финансовыми причинами. В российских храмах свеча – это не только ритуал, но и пожертвование. Японцы же просто отстегивают ежемесячно из своей зарплаты определенную сумму на содержание прихода и поэтому не видят никакой надобности создавать в храме пожароопасную обстановку. А для чего просить кого-то молиться вместо тебя, они и вовсе не понимают: а ты сам тогда зачем в храм пришел?!

Главное отличие богослужения в Японии от богослужений в России в том, что здесь все без исключения поют. У каждого прихожанина в руках листок с нотами и текстом, и, даже если у тебя совсем нет слуха, ты просто лопочешь полупшепотом себе под нос слова молитвы. Литургия в японском храме вообще больше похожа на репетицию хора. Японцы не понимают, как это так – молиться молча, их коллективный разум это возмущает. Какая же это совместная молитва, если все молчат?

«Таких вот православных по наследству среди наших прихожан большинство, – рассказывает отец **Николай** (Дмитриев), *единственный русский священник в Японии*, настоятель Воскре-

сенского храма в городе *Хакодатэ*. – Японцы вообще очень верны традициям рода. Если прадед всем сердцем принял какую-то веру, вероятность того, что потомки от нее отрекутся, близка к нулю. Эти люди не всегда могут объяснить суть догматов, но они очень усердны, они соблюдают все традиции, они веруют без всяких шуток. Однажды во время Великого поста смотрю: весь приход у меня стремительно худеет. Провел собственное расследование: оказалось, что они уже месяц не едят даже подсолнечного масла. А все потому, что мы в церковном календаре по ошибке употребили иероглиф «*абура*», который обозначает любое масло, независимо от его происхождения. А раз написано – значит, так надо. *Японцы вообще люди конкретные*», – произносит отец Николай фразу, которую мне потом придется слышать не раз.

«Вторая категория наших верующих – это те, кто пришел «от головы». Это, как правило, высокообразованные жители больших городов, которые учились в университетах, каким-то образом вырулили на русскую музыку, живопись, литературу – и заинтересовались. Такие верующие более продвинутые, но не всегда столь же усердные». /Т.П.: *Среди моих студентов был такой юноша, приехавший из Токио, где учился в художественном училище; там он увлёкся русской живописью и вообще русским искусством, принял христианство и приехал затем в наш филиал Дальневосточного гос. университета в гор. Хакодатэ, чтобы изучать русский язык и русскую культуру. Он не только хорошо учился, но и был очень активным участником Русского клуба, который мы организовали в филиале/.*

«Ну, и наконец, третья категория – те, кто пришел в православие случайно. Просто шел по улице, смотрит – храм, зашел, а там литургия, люди совсем с другими лицами, красота невероятная, причем действует она на все органы чувств, даже такие, которым названия не придумано. На сегодняшний день именно эта страшная сила – красота – и пополняет церкви новыми верующими. Японское православие – это не про добро и зло. Это про «красиво» и «некрасиво». Вот в храм входит влюбленная парочка –

прямо из **аниме**: оба с растрепанными прическами и округленными от восторга глазами. Еще больше глаза расширяются, когда они видят иероглиф: женщина, родившая Бога. Японцы любопытные, как тюлени, поэтому уже через минуту отец **Николай** рассказывает персонажам **аниме**, кто такая Богородица и как это так – родить и остаться после этого девственницей.

Старинный городок **Хакодате** – это что-то типа японского Суздаля, а церковь Вознесения Христова – местный аналог храма Покрова на Нерли, и все 5 млн туристов, ежегодно посещающих город, сюда заруливают и говорят «**Вау!**». А потом разъезжаются по своим **Осакам** и **Нагоям**, но в голове у них уже засело, что есть на свете такое православие и оно красивое. Оказавшись потом в критической жизненной ситуации, кто-то вспоминает это ощущение и идет в местный православный храм. Таких душ одна на миллион, но для воспроизводства маленькой православной общины хватает и этого.

Еще **Николай Японский** в своих письмах не раз отмечал, что, как средство исправления нравов, православие японцам вовсе не нужно. С нравами у них и так все в порядке: рядовой японец по части выполнения последних шести моисеевых заповедей даст фору любому христианскому монастырю – ну, *разве что проиграет по части прелюбодеяния*. Островное положение, регулярные землетрясения, требующие коллективных действий, и насаждаемая огнем и мечом феодальная мораль выдрессировали местных жителей на многие века вперед. А вот с первыми четырьмя заповедями – теми, что касаются взаимоотношений человека и Бога, – беда.

«У рядового японца просто в голове не укладывается, что такое грех, тем более первородный, – рассказывает В. Молодяков, профессор университета **Такусеку**. – Неудача христианства в Японии во многом связан с тем, что эта религия претендует на исключительность. Сама мысль о том, что ты будешь гореть в аду только потому, что выбрал не ту религию, для японца непонятна и оскорбительна. Здесь религия – это *лишь свод обычаев и правил жизни*, некий путь, по которому ты готов идти. У тебя один путь, у другого другой. Эти пути можно даже совмещать. Согласно соцопросам,

85% населения Японии относят себя к синтоистам и 80% – к буддистам. В любой другой стране мира это был бы нонсенс, но только не здесь. Исторически японское религиозное сознание – это причудливая смесь синтоизма, буддизма и конфуцианства плюс геопатическая доза христианства. Но фактически всякая религия уже давно имеет *здесь исключительно прикладное значение*».

«Японцы сами про себя говорят, что рождаются по-синтоистски, женятся по-христиански, а умирают по-буддийски, – продолжает профессор Молодяков. – То есть для каждого события просто выбирают самый красивый обряд. В этом, кстати, причина того, что из всех христианских конфессий наиболее популярен протестантизм: они просто женят всех, не требуя предварительного крещения. А вот православие в Японии старается быть настоящим. Но чем настойчивее христианство отказывается играть в прикладную духовность, тем меньше у него в Японии шансов. По крайней мере в обозримом будущем.

Религиозный ландшафт современной Японии больше всего напоминает Древний Рим. Полная толерантность: молись кому хочешь, главное – не забывай, что ты японец, и не выпадай из социума. Доминирование синтоизма обеспечивается не принудительными мерами, а тактикой беспредельных уступок. От этой религии просто невозможно отречься, потому что ее невозможно принять: по умолчанию считается, что любой японец – синтоист по самому факту рождения и, *что бы он ни делал в своей жизни, ему заранее почти все прощается*.

Но на практике современный японец вообще равнодушен к религии. Языческий культ *синто* давно выродился в аттракцион «брось монетку – загадай желание». При этом само синтоистское мировосприятие по-прежнему насквозь пронизывает японский менталитет. Если сказать японцу: «О вкусах не спорят», – он энергично кивает головой. Но для него это означает совсем не то, что для европейца. Конечно, о вкусах не спорят! Правильный вкус – он ведь для всех один, чего тут спорить? Если же кто-то считает иначе, то он просто дурак и спорить с ним бесполезно.

В сущности, это и есть преломление *синто* в современном японском сознании. Красота в нем имеет прежде всего нравственную силу. И, конечно, это фундаментальное свойство японского разума не могло не сказаться на том, как здесь было воспринято православие. Для японцев наша вера – это не столько право-, сколько **красивославие»**.

Любопытный факт – специально или нет, но объектами для ядерных бомбардировок американцев были выбраны города *Хиросима* и *Нагасаки*, где в то время были самые крупные в Японии православные общины. Но и там, и там в день бомбардировки христиане ушли из города в паломнические походы.

#### **Чем выделяются провинциалы среди первокурсников столичных вузов**

В преддверии нового учебного года «*goo Ranking*» был проведён небольшой опрос, посвящённый отличиям в поведении первокурсников столичных вузов, приехавших из провинции. 1072 члена контрольной группы «*goo Research*» анонимно ответили на вопросы онлайн-анкеты. 59,4% выборки составляли женщины, 8,5% – подростки, 14,1% – 20-летние, 29,8% – 30-летние, 27,1% – 40-летние, 10,4% – 50-летние, 10,2% – в возрасте 60 лет и старше. Данные в результатах – это относительное количество голосов, поданных за каждый вариант.

#### **Вопрос: Как ведут себя первокурсники из других регионов страны, когда приезжают в Токио зачисляются в университет**

№	Вопросы	Голоса
1	2	3
1	Изо всех сил стараются избавиться от диалекта и ужасно смущаются, когда проскакивают оговорки	100
2	Расспрашивают других новичков, откуда те приехали, и с облегчением отмечают, что те прибыли из ещё более далёких мест	89,2

1	2	3
3	С восторгом рассказывают друзьям, каких знаменитостей они видели	68,4
4	После ресторанной / магазинной еды начинают скучать по домашней кухне	63,1
5	Транжируют деньги, а потом терпят нужду	59,0
6	Приходят в восторг от похода в рестораны, описанные в журналах	56,1
7	Не могут избавиться от предрассудков, будто «все городские – чёрствые люди» и т. п.	54,2
8	Приходят в крайнее возбуждение, когда к ним обращаются с просьбой стать моделью в парикмахерской	47,0
9	После каникул возвращаются с новой одеждой, стрижкой и т.п.	46,3
10	Им кажется некомфортно жить в одиночку, поэтому они вечно торчат у своих друзей	44,6
11	Стараются встречаться с друзьями у статуи Хатико в Сибуре, студии «Альта» в Синдзюку и т.п.	43,6
12	Случайно сталкиваются с обожаемой знаменитостью и втайне надеются, что они смогут стать друзьями	37,3
13	Блуждают по кампусу в поисках нужной аудитории	36,4
14	Приходят в возбуждение от мысли, что теперь их адрес начинается так: «Токио, ...»	33,5
15	Изо всех сил стараются найти себе парня / девушку на вечеринках для новеньких	32,3
16	Встречаясь с людьми, которые родом из тех же мест, начинают обсуждать, насколько они отличаются от городских	28,4
17	Считают, что любой человек, пытающийся заговорить с ними на станции, имеет дурные намерения	28,2
18	Чтобы не украли кошелек, носят сумку прижатой к груди	22,7
19	Говоря на своём диалекте, сначала они радуются всеобщему вниманию, а потом ужасно смущаются	22,4
20	Часто носят любимую одежду.	21,9

Японец в кино не боится смерти и будущего. Самое страшное тут уже произошло: после *Хиросимы* страна фактически живет в ситуации постапокалипсиса /Т.П.: *а сейчас ещё и после землетрясений в Кобэ и в Фукусиме*/. Фантазмы японского кино – не об ужасной смерти, а об ужасной, позорной жизни. Даже свойственный всем людям страх перед заражением, инфекцией носит тут другой характер: инфекция страшна не тем, что делает из тебя зверя или зомби, а тем, что мутации и уродства превратят тебя в аутсайдера и изгоя (*Ken Y-N*, 10.03.2013 для «*Fushigi Nippon*» / «Новости из Японии»).

### Привычки, от которых японцы хотели бы избавиться

Опрос от «*goo Ranking*»: в 2012 г. 1049 членов контрольной группы анонимно ответили на вопросы онлайн-анкеты. 58,8% выборки составляли женщины, 10,2% – подростки, 14,6% – 20-летние, 27,5% – 30-летние, 25,1% – 40-летние, 11% – 50-летние, 11,7% – в возрасте 60 лет и старше. Данные в результатах – это количество голосов, поданных за каждый вариант.

### Вопрос: От каких привычек вы предпочли бы избавиться и изменить тем самым свою жизнь к лучшему

№	Ответы	Голоса
1	2	3
1	Перекусывать между приёмами пищи, стоит лишь чуть-чуть проголодаться	100
2	Зависать перед телевизором, даже если ничего интересного не показывают	91,5
3	Бессмысленно лазить по Интернет-страничкам	81,8
4	Проснувшись поутру, продолжать валяться в постели	67,8
5	Проверять « <i>Twitter</i> », « <i>Facebook</i> » и т.п. каждую свободную минуту	37,3
6	Засыпать перед телевизором с книгой	37,0
7	Вернувшись домой, пропускать рюмочку, затем ещё одну и ещё...	33,6

1	2	3
8	Есть пищу, одинаково не полезную как для желудка, так и для кошелька	32,5
9	Разглядывать витрины магазинов, а потом внезапно купить что-то, «потому что захотелось»	31,1
10	Растрчивать деньги на хобби даже при том, что это не лучшим образом сказывается на семейном бюджете	29,1
11	Бросаться из крайности в крайность: то сидеть на строгой диете, то объедаться всем и вся	28,2
12	Всегда игнорировать мнение других людей	27,6
13	Забивать на основную работу, при этом зарабатывая крайне мало на подработках	19,1
14	Принимать пищевые добавки, которые, похоже, не имеют никакого эффекта	18,2
15	Каждый день ходить в комбини, даже если ничего покупать и не нужно	16,8
16	Мечтать о том, что можно будет купить, выиграв я в лотерею	16,5
17	Регулярно выбираться на девичники и всякие вечеринки, но лишь затем, чтобы поплакаться подругам в жилетку	15,7
18	Вести бесконечные телефонные разговоры о всякой чепухе	14,5
19	Долго, но не особо продуктивно работать сверхурочно	11,7
20	Покупать в «магазине на диване» то, что никогда приобрести и не хотелось	10,3
21	Завираться до такой степени, что в случае поимки придётся очень крупно пожалеть	9,4
22	Отрицать, что периодическая смена работы, путешествия в одиночку и т.п. – всё это делается для поиска второй половины	8,5
23	Покупать предметы в онлайн-играх за реальные деньги	8,3
24	Заставлять себя заниматься тем, чем не хочется, но «приходится» ради поиска второй половины	8,0
25	Покупать брендовые вещи, чтобы почувствовать своё превосходство над остальными	7,7

(Ken Y-N, 6.01.2013 для «Fushigi Nippon» / «Новости из Японии»).

**Заголовки в Интернете:** Трое из пяти японцев первым делом по утрам включают компьютер; 4 из 5 японцев пользуются мобильным телефоном во время ходьбы, каждый пятый – во время езды на велосипеде; Японский полицейский стал связующим звеном между жертвой и убийцей; Трусливый японский студент схвачен за аферу в поезде.

### **В Японии появилась услуга – друг напрокат**

Как показывают социологические исследования, японцам очень сложно знакомиться и заводить друзей. При этом они не хотят выглядеть отшельниками для коллег или семьи. Эти особенности японского характера позволили открыть в Стране восходящего солнца специальную службу, предлагающую друзей напрокат. Крупнейшая токийская компания по подбору персонала **Client Partners** предлагает множество необычных услуг: непрофессиональный фотограф, человек для стояния в очереди за новым гаджетом и т.д. Самый популярный запрос от клиентов – это симпатичный человек, способный изобразить друга или подругу. По словам директора компании, основные клиенты – это молодые люди, «живущие в Сети» и потерявшие навыки общения в реальном мире. Друг напрокат – это единственная возможность для них насладиться роскошью человеческого общения: вместе пойти в ночной клуб или погулять в парке (5.03. 2013. Ол. Бородина)

**Фукусима.** Все очевидцы отмечают, с каким достоинством японцы ведут себя во время катастрофы (Ин-т. Март 2011).

«12 марта 2011 года диктор сообщил о том, что в Японии накануне случилось ужасное землетрясение, которое сопровождалось сокрушительным **цунами**. Подробных сведений о жертвах не сообщалось. В середине дня мне позвонили с телеканала «Дождь» и попросили приехать в студию, чтобы прокомментировать событие. Ведущая первым делом сказала, что «в **Фукусиме** царит паника и началось мародерство». Я перебил ее и сказал, что ни в какое мародерство не верю. В этот момент она мне не поверила, но в самом скором времени весь мир убедился, что в Япо-

нии никакого мародерства нет. Я ужасался трагедии, но радовался тому, что японцы не разрушили моей веры в их порядочность.

От людей, которые плохо знают Японию, мне не раз приходилось слышать, что Япония совсем не та, что раньше. Японцы больше не носят **КИМОНО**, слушают западную музыку, едят все больше хлеба и т.д. Но эти внешние изменения не отменяют того факта, что в душе своей японцы остаются верны своим идеалам. «Воровать – нехорошо» – один из них. А вот японскую молодежь часто упрекали в том, что она сильно уступает старшему поколению: эти люди, мол, не думают о стране и сосредоточены только на своих личных проблемах. Но это оказалось не так: очень многие молодые люди и девушки стали волонтерами и сильно помогли в ликвидации последствий катастрофы...

Трагедия **Фукусимы** обнаружила не только замечательные качества японского народа. Одновременно она обнажила и проблему, с которой приходится сталкиваться и всем другим странам. Научно-техническое развитие привело к тому, что человек уверовал в свое всемогущество, уверовал в то, что «приручил» природу и покорил ее. Но это не так. Строительство атомных электростанций в сейсмоопасной стране явилось крупнейшей ошибкой. Поэтому в трагедии **Фукусимы** есть не только природная, но и человеческая составляющая. Строители нового всегда должны помнить, что природа живет по своим законам и не прощает людских оплошностей. Но я все равно верю в способность японского народа учиться на ошибках и исправлять их» (Мещеряков А.Н.. О вере и неверии. [11.03.2016]).

Наши фигуристы Т. Волосажар и М.Траньков были в Японии во время землетрясения в **Фукусиме**: «Японцы вели себя очень спокойно, очень достойно. Это было поразительно» (25.12.13, Кан. «Спорт»). **Комментарии из Интернета**. Альберт: Для всех, кто живет в Японии, ничего неожиданного не произошло – каждый знает о землетрясениях и ощущает их чуть не каждый день. Разговоры же о «Большом Ударе» в столичном районе ходят уже лет двадцать – существует научно-народная стати-

стика о том, что район *Канто*, в котором и располагается столица, а, к слову, и огромная *Йокохама*, трясет по-серьезному каждые 80 лет. Учитывая, что последнее землетрясение произошло тут в 1923 году, народ по большей части ожидал чего-то подобного уже давно. Дождались... потрянуло мощно, продолжалось долго (потряхивает до сих пор – спустя почти сутки после трагедии), было страшно, остается не по себе. Дай Бог, чтоб это действительно был «тот», самый большой *Big One*... *Высочайшее уважение японцам!* – несмотря на прямо-таки повисшее в воздухе напряжение, на улицах *Токио* было спокойно, никакого ажиотажа в магазинах или паники в транспорте. Страшно было всем, но пресловутое японское «не окажи неуважения другому», как и ощущение общей беды, организовали людей без лишних призывов. В самом городе пострадали в основном старые одно-двухэтажные дома и линии жизнеобеспечения – газ, электричество, вода. В то же время не пострадали высотные здания в 30 и выше этажей. Как и предполагали строительные технологии, их очень сильно раскачивало и на верхних этажах ощущение было, как на корабле при шторме, но все выстояли, даже те – самые первые, построенные около 40 лет назад.

Однако СМИ отмечали и некоторые отступления от общих правил: **«Череда преступлений после землетрясения противоречит сообщениям иностранных СМИ о законопослушных японцах»**. После землетрясения с цунами 11 марта 2011 г. живущие в пострадавших областях японцы превозносились иностранными СМИ за их выдержку и соблюдение правил. Но по сообщению журнала *«Shukan Gendai»*, к сожалению, не все оказались такими благородными. На самом деле преступления совершались. Об этом стало известно потому, что виновные были арестованы и привлечены к ответственности за содеянное. Ниже приведены только некоторые из случаев, описанных в статье.

В конце марта ночью группа из шести молодых мужчин направилась в район *Вакабаясу-ку (Wakabayashi-ku)* гор. *Сэндай (Sendai)*. Они вломились в оставленное двухэтажное жилое зда-

ние. Помимо двенадцати тыс. **иен** наличными были похищены телевизор, сноуборд и другие вещи, которые легко можно продать. Поняв, что их автомобиль заметил движущийся навстречу патруль, они попытались избавиться от «добычи», выбрасывая награбленное в окно. Позже выяснилось, что главарь потерял свой дом в результате катастрофы, и члены его семьи рассеялись по разным эвакуационным центрам. «Вы же знаете, каково это – быть пострадавшим. Как старший в группе, вы могли бы отговорить остальных», – упрекнул прокурор. – «Честно говоря, я не думал о других пострадавших. Я жил один, и мне очень хотелось иметь возможность смотреть телевизор. Извините», – ответил обвиняемый.

В окружном суде **Сэндая** три человека обвинялись в краже электрического кабеля и креплений. Согласно обвинению, после разрушительного **цунами** эти люди повалили несколько электрических столбов вдоль побережья у города **Исиномаки (Ishinomaki)** и похитили несколько секций кабеля и небольших силовых трансформаторов. Предвидя повышение цен на медь, они планировали сдать добычу на металлобазу. Чтобы не быть обнаруженными, они оделись как добровольцы, которые начали прибывать в область. Они допустили ошибку, попытавшись сбить украденный кабель в пять утра, – в то время, когда настоящие волонтеры еще спали. Полиция поймала их с поличным. «В разборе завалов было занято так много людей, и мы не ожидали, что полиция заинтересуется нами», – сказал 66-летний преступник. На **Исиномаки** пришлось четвертая часть всех последствий катастрофы, и суд не был склонен к вынесению мягких приговоров. Мужчины были приговорены к четырем годам тюрьмы.

Мошенничество – вариация на старую тему «Это я, пришли денег», было совершено вскоре после катастрофы. 45-летний мужчина из **Токио**, объявив себя жертвой **цунами**, под своим настоящим именем разослал через Интернет просьбу о пожертвованиях примерно *сорока тысячам людей (!)*. Несмотря на жалобные мольбы, никто не проглотил наживку /Т.П.: возможно,

*потому, что это не в правилах поведения японцев – просить деньги/.*

Другой мужчина из **Токио**, напуганный слухами о предстоящем сильном землетрясении в столице, так запаниковал, что боялся засыпать по ночам. Чтобы побороть сонливость, он принимал стимулирующие препараты. Лекарство сделало свое дело, но землетрясение так и не произошло. Зато полицейский заметил подозрительно ведущего себя человека и попытался допросить его. Заподозрив злоупотребление стимуляторами, офицеры попросили его добровольно сдать мочу, но он отказался. В итоге полицейские силой получили образец. Тест на наркотики оказался положительным. Защита в суде доказывала, что причиной принятия стимуляторов было «беспокойство, вызванное землетрясением». Но опытный судья, обратив внимание на факт предыдущих злоупотреблений, сказал: «Кажется, каждый раз у вас находится новая причина для принятия наркотиков» (*«Japan Today»*, 15.11.2011 для *«Fushigi Nippon»* / Новости из Японии). /Т.П.: *И всего-то?! Господи! Согласитесь, что в ТОЙ ситуации можно было бы ожидать разгула преступлений, прежде всего мародёрства, чего совершенно не наблюдалось. И люди не паниковали, вели себя достойно. А без отдельных проявлений нетипичного поведения не бывает/.*

В связи с событиями в **Фукусиме** следует рассказать о россияне **Тимуре**. В 90-е он жил на Сахалине и прошел суровую школу рыбного бизнеса. Теперь он занимается поставками в Россию яхт и снегоходов, живет в **Саппоро**. Тимур очень большой, очень хмурый, очень добрый и очень сильный. Руки у него, как у ангела крылья, никогда не касаются туловища. И еще это человек, который может решить абсолютно любую проблему. Сразу после землетрясения 2011 г., когда продукты выдавали чуть ли не по карточкам, он каким-то чудом закупил целый автобус гуманитарного груза и, преодолев все кордоны, проехал по пострадавшему побережью, просто раздавая продукты направо и налево. С тех

пор для всего японского духовенства Тимур стал живым символом настоящего русского человека, большого, теплого и заботливого.

Японцы очень близки нам по духу – достаточно узнать об их отношении к творчеству А.П. Чехова или Л.Н. Толстого, которые очень популярны в стране. Более того, полное собрание сочинений Л.Н. Толстого у нас в стране издаётся на деньги японцев. Получается, что русскую литературу ценят во всём мире (АиФ. 12.08-36).

«Как относятся к Ф.М. Достоевскому в Японии – это даже не описать. Там его объявили национальным героем, потому что все японские писатели, начиная с **Р. Акутагавы**, говорят, что их творчество исходит из Достоевского. Японцы в Петербург, как на паломничество, ездят. Когда я сам приехал в Японию, меня поселили в частном доме. Помимо хозяйки, там жила ещё одна японка, которая мне постоянно кланялась и смотрела на меня, как на оживший памятник. Дело доходило до того, что, если она видела, что я направляюсь в туалет, старалась меня обогнать, открывала дверь и включала свет. Мне, конечно, было несколько неловко, но она делала всё это очень искренне. Потом я узнал, что она специально приехала с другого острова, чтобы только увидеть меня. У неё была очень трагическая судьба, она даже хотела покончить жизнь самоубийством, но книги моего предка вытащили её из петли. Желая выразить свою благодарность, она решила встретиться со мной (праправнук писателя – Дм. Андр. Достоевский. АиФ, 39. 2007). /Т.П.: *Между прочим, обычно японки так же предупредительны, как описано выше, хотя я и не являюсь потомком Достоевского или кого-нибудь ещё из великих. Услужливость, да ещё и для гостей в твоём доме, что само по себе бывает очень редко, – одна из характерных черт японцев, это их типичное и привычное поведение. Кстати, в японских школах Л.Н. Толстой и Ф.М. Достоевский внесены в список обязательной литературы. И ещё красноречивый факт: в Японии тираж в 500 тыс. экземпляров романа «Братья Карамазовы» (перевод проф. **Камаямы**) был быстро раскуплен. Обычный тираж романов – 50 тыс. (Вести. РТР. 27.11.07)./.*

## Интересные факты

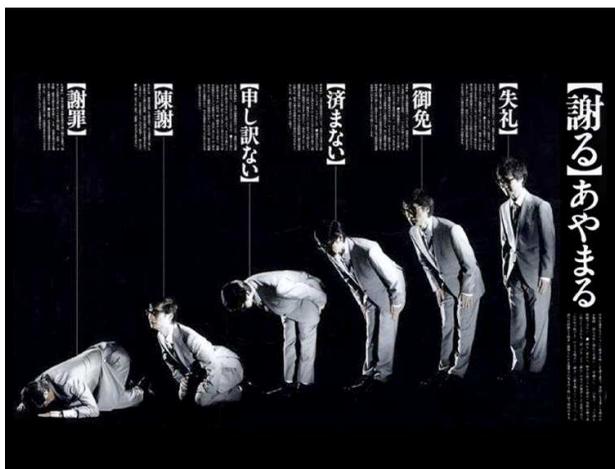
- ☉ **Кимоно** мужские запахиваются, как и у наших женщин, справа налево: такая застёжка означает своего рода траур, готовность к смерти, обречённость! В любой миг пожертвовать своей жизнью или жизнью отвечать перед государством за какую-либо оплошность при переговорах! [4].
- ☉ Даже в аду я, наверное, встречу японца с фотоаппаратом (И. Бродский).
- ☉ Часто можно видеть торчащие из окон грузовиков ноги в белых носках – водители отдыхают и проветривают свои ноги. В поездках японцы часто разуваются, это вполне нормально: и в самом деле – без обуви вы отдохнёте быстрее и, если можно так сказать, «качественнее». Однако не следует забывать о чистоте своих носков!
- ☉ Для японца немыслимо доставить кому-либо из окружающих какое-то неудобство: это может быть только в случае, если японец не понимает, что мешает своими действиями другим людям.
- ☉ В Японии не принято передавать деньги из рук в руки – для этого пользуются конвертами (**Х. Мураками. Призраки Ленсингтона** – 123).
- ☉ Если ты оскорбил его, а он после этого *оказал тебе честь*, значит, он *унизил тебя*. Теперь это твоя забота – уравновесить ваши взаимоотношения [7. С. 186] (*курсив мой* – Т.П).
- ☉ Даже солидные руководители отделов сияют, когда их, хотя бы мимоходом, похвалит начальник.
- ☉ Молодые люди должны уважать старших, в том числе и среди **гейш**.
- ☉ Мы принесли **о-миягэ** – гостинцы, которые принято дарить друзьям по любому поводу. Упаковка подарков – особое искусство в Японии. Неприлично дарить даже какую-то мелочь, небрежно завёрнутую в смятую бумагу или полиэтиленовый мешочек. Презент *должен быть упакован!* Он *должен быть красив!*
- ☉ Стремясь не отдавать долги по частям, вы рискуете потерять всё (японская поговорка).
- ☉ В Японии на могиле умершего спрашивают его разрешения на что-то, например, жениться.

- ☉ Есть страны, где *чаевые* не платят. Наиболее известный пример – Япония. Эстетизм там настолько ценится, что обслуживание по высшему классу – дело чести в прямом смысле слова. В японской культуре не так давно недолжное выполнение обязанностей могло привести и к **сеппуку** со стороны провинившегося (ср., как **Хилари Клинтон** опозорилась с чаевыми. Ин-т. PRAVDA. RU. 2010).
- ☉ **Макаримаки** – местное приветствие в **Осаке** = «Получаете ли вы прибыль?» Это связано с появлением первой рисовой биржи в стране.
- ☉ **«Винсент** слишком японец, чтобы беспокоить по пустякам» [7. С. 46].
- ☉ «Вытащить перо из пробегающего гуся» – так японцы говорят о взятке.
- ☉ Японцы, в отличие, например, от китайцев, не любят приезжать на отдых в одно и то же место, не любят покупать одни и те же вещи, они любят узнавать новое.
- ☉ О стойкости японских солдат и их приверженности долгу говорит и такой факт: во время войны Японии с Китаем у японцев на 1 сдавшегося в плен солдата приходилось 120 убитых, в Китае соотношение было 1:3 (к/ф «Сталин и Мао». ТВЦ. 15.08.11).
- ☉ Древние персы не умели прямо, без обиняков и экивоков сказать «нет», поэтому древние спартанцы считали их рабами (Лукин. Зона справедливости). Очень любопытно, что японцы, как известно, не умеют говорить «нет», и в этом проявляется особенность их речевой культуры, привычного поведения.
- ☉ Характеристика японцев: самоконтроль, уважение старших, уважение традиций. Даже в дом не заходят, а оставляют визитные карточки и подарок у крыльца. «Поднимайтесь!» – так приветствует хозяйка гостя, т.к. она находится наверху, на специальной ступеньке, а гость снимает обувь внизу и потом уже поднимается вверх и таким образом *приобщается к семье*.
- ☉ **Нобунари Ода** – *самурай* в 17-м поколении. **Нобу** – эта часть слова значит «вера в успех». В имени *каждого самурая* должна быть часть «**нобу**»: **Нобухиро, Нобунага** и т.д.

- ☉ На соревнованиях в Японии, если не участвует в матче японская команда, организаторы, чтобы поддержать играющих, образуют 2 группы из зрителей-болельщиков, т.е. одни по команде кричат, например, «Канада!», др. – «Россия!» и машут соответствующими флажками. Так создаётся атмосфера соперничества.
- ☉ Они всегда кивают головой, что бы им ни говорили. Они кивают головой утвердительно, даже когда не согласны» (149) /*т.е. это – привычное поведение, знак того, что вас слушают, а не того, что с вами согласны. Это очень важно учитывать, особенно на переговорах – Т.П./*
- ☉ Чиновники облазили с полицией все корабли **Перри** и всё точно скопировали. Но первый японский корабль европейского типа «**Хоо-мару**» получился неудачным.
- ☉ Некоторые культурные особенности: в Японии сморкаться прилюдно, есть на ходу, сушить исподнее бельё на улице нельзя – неприлично.
- ☉ Во время чайной церемонии считается неприличным сидеть, скрестив ноги. Вытягивать ноги в сторону соседа – это верх развязности. Участники церемонии сидят на пятках.
- ☉ Пьяная от возбуждения, гордости и торжества толпа теряла своё обычное чувство меры и выражала свою радость почти так же, как любая толпа Запада (о японцах – [18. С. 260]).
- ☉ Несколько мгновений спустя громко хлопнула входная дверь. *Ни один японский слуга не позволил бы себе так потерять лицо (Б. Ак. Узница башни – 638; курсив мой – Т.П.)*
- ☉ Японская толпа бесконечно вежливее нашей [Там же. С. 105].
- ☉ Японские агенты НЕ перевербовывались в пользу Коминтерна и СССР, т.е. японцы были верны присяге, императору, имели очень устойчивые убеждения.
- ☉ «...что касается эмоциональности восприятия, то японский зритель переплюнул, по-моему, всех остальных вместе взятых. *Японцы живут так насыщено: по принципу «каждый день, как последний»*. На балетные спектакли японцы скупают билеты задолго до представления, а после спектакля сотни остаются в зале. Они хотят общения с тобой, приносят с собой крохотные свёрточки с милыми мелочами, которые подсовывают тебе» (Вл. Малахов,

которого европейские критики называют «танцором столетия». АйФ. 2006).

- ☯ Любая привычка въедается в характер: помню, как я узнала, кто из моих соседок по **офистелу** в корейском городе **Чед-жу** – японка: по тому, как она складывала тетрапакеты из-под молока и сока.
- ☯ «Японский персонал очень вежлив. Пробыв какое-то время в Японии, я привык к этому и когда вернулся в Норвегию, мне показалось, что вокруг одни грубияны» (25-летний норвежец).
- ☯ **«Кавадзи** не зря носил одежду, застёгнутую, как у смертника. Вино, приёмы, музыка и торжества не расслабляли его. Но и лгать он тоже не желал. Он *сделал вид, что не обратил внимания на вопрос*. Путятин через некоторое время повторил свою просьбу, снова обращаясь к нему и **Тсутсую**, но и Старик *сделал вид, что ничего не понял или не слышит, или не хочет отвечать*» [4. С. 78] (*курсив мой* – Т.П).
- ☯ Вот мы спросим: «На какие средства пьёте водку *чуть ли не два раза в месяц? Пьянчуга ужасный!*» [Там же. С. 225]. /Т.П.: *Ср. с русскими и – комментарии излишни!*.
- ☯ В Японии существуют поклоны 4-х основных видов: 1-й – наклон корпуса на 5 градусов, используется при приветствии; 2-й – на 30, когда хотят поблагодарить; 3-й – на 45, он используется при извинениях; 4-й – на 90 – только в присутствии императора или при обращении к Богу.



- ☉ Песня Д. Тухманова «Как прекрасен этот мир, посмотри!» должна быть очень хороша особенно для японцев, т.к. близка их национальному характеру, настраивает на *созерцание*, любование *каждым мгновением жизни*.
- ☉ В российском менталитете негатив закреплён. Мы всегда начинаем ответ словами «нет» или «не получится». Если американцу сделать какое-то предложение, первое, что он будет делать, – думать, как это осуществить. У россиянина первым ответом будет: «Это невозможно». Потом, может быть, сделает, и даже очень хорошо, но первая реакция – это отрицание, негатив. Даже когда люди встречаются и спрашивают: «Как дела?» – в лучшем случае отвечают: «Нормально». Сказать «хорошо» или «отлично» как-то неловко /Т.П.: *Американцы на такие вопросы неизменно отвечают «Всё окей», чтобы показать товар лицом: если ты не справляешься с трудностями, это плохо тебя характеризует. Мы, как и японцы, сначала не берём на себя обязательства; японцы тоже сначала на любое предложение говорят «Трудно», но потом всё выполняют в лучшем виде (см. об этом подробнее: Проколопова Т.И. Очерки о... ч. 1, гл. «Характер японцев»)/.*
- ☉ Япония – страна самых честных людей... Полиция вернула жителю префектуры **Самтама** 5 млн **иен** (около 50 тыс. долл.), которые его жена случайно выбросила вместе с мусором. Опасаясь воров, мужчина постоянно перепрятывал деньги, которые хранил в конверте, завёрнутом в мусорный пакет. В конце концов он положил пакет в корзину для отходов, но жена выбросила деньги вместе с мусором. Спустя некоторое время мужчина увидел по ТВ репортаж, в котором рассказывалось, что работник санитарной службы нашёл потерянную сумму. Деньги были возвращены владельцу.

Ежегодно ок. 27 млн утерянных **йен** возвращаются к своим владельцам. Показательны эксперименты на улицах японских городов, когда кто-то нарочно роняет кошелёк с деньгами на улице, и прохожие, подняв кошелёк, догоняют владельца и возвращают ему потерянное. В год эти суммы составляют от 75 до 100%. Хотя

слишком расслабляться и в Японии не надо: ведь в стране по улицам ходят не только японцы!

Справедливости ради: у моей знакомой в японском супермаркете украли пакет с оплаченными продуктами, лежавшими на прилавке около кассы, стоило ей только отвлечься на минутку в толчее. Иностранцев вокруг было немало, поэтому вопрос остался – кто?

- ☯ Японская схема поведения укладывается в следующие основные правила: по возможности обходить острые углы и не перечить собеседнику, но при этом жёстко отстаивать свои позиции. Очень красноречиво передаёт представление о типичном поведении японцев следующий фрагмент из романа Н. Задорнова *«Симода»*: «Члены совета стали высказываться, восхваляя мудрость и прозорливость князя **Мито**, но в результате было принято решение, *прямо противоположное тому мнению, которое он высказывал* ([4. С. 156]; *курсив мой* – Т.П). А в заключение глава совета сказал, что *принимает совет **Мито Нариаки**, думая при этом, что много глупостей наделали по его /Мито/ милости, но и не советоваться с ним нельзя.* «Он – душа Японии, хранитель всех традиций, верный идеалам во всей их чистоте... без его совета никогда не будет решено ни одно важное дело» [Там же. С. 157]. /Т.П.: *Вот такие кульбиты! Но главное – соблюдены приличия, совет старшего выслушан, никого не обидели!*].
- ☯ Из того же ряда – соблюдение приличий – и следующий эпизод: «Теперь я хожу не через рощу, а прямо к ней, он /отец/ увидит меня и закроет лицо ладонью. Мол, не вижу» [Там же. С. 247].
- ☯ «Весь западный мир винит японцев в тугодумье и медлительности. Но... надо сказать, что с Путятиным после катастрофы действовали быстро и гениально. Двести пятьдесят лет верности традициям изоляции были молниеносно отброшены, *словно за все эти годы японцы были себе на уме*, ждали со дня на день случая, когда удастся переменить политику и открыть страну. *Всё оказалось продуманным и готовым.* Путятину всё предоставлено. Случай исключительный. Только

просили Путятина, чтобы после ухода из Японии он и его офицеры никогда не сообщали никаких подробностей о своей жизни здесь другим западным народам и не печатали бы об этом книг» ([4. С. 252]; *курсив мой* – Т.П).

- ☉ «Путятин знал, что *возвращения к уже сказанному и повторения уместны, будут приняты как знаки вежливости*»; /он/ знал их приёмы, *когда самое главное сообщается как бы случайно и косвенно, чтобы не унизить и тут престиж. Они не хотят подсказывать то, что пойдёт Японии во вред...*» [Там же. С. 253–256].
- ☉ Раньше в Японии не были приняты широкие улыбки, они считались неприличными. Служащие Токийского метро обучаются таким «западным» улыбкам. Компьютер подсказывает, что надо, например, поднять уголки рта, глаза и т.д. Компьютер оценивает улыбки по 100-балльной шкале.
- ☉ Японцы всегда и всему верят и сразу всё хотят увидеть и понять [Там же. С. 276]. /*Возможно, это высказывание устарело, однако к людям старшего поколения вполне применимо* – Т.П./.
- ☉ Однажды на аукцион выставили ничем не примечательную кобылу, которая уже была не в лучшей форме. Чтобы как-то заинтересовать публику, я сказал, что на ней ездила актриса Л. Савельева, сыгравшая до этого Наташу Ростову в «Войне и мире». Тогда какой-то японец вдруг побежал с верхнего ряда вниз с криком: «Я, я беру!». Оказалось, он страстный поклонник актрисы. (В Японии 1970 год, когда актриса на Московском кинофестивале получила сразу две награды – за лучший дебют и приз зрительских симпатий, был объявлен Годом Людмилы Савельевой,). Для отправки лошади в Японию покупатель заказал отдельный самолёт, а чтобы перелёт делался не ради одного животного, купил ещё 29 лошадей» /Т.П.: Ну, и чем отличается японец от азартного русского?! / (АиФ. 2008).
- ☉ В России привычка у людей выяснять отношения за столом: мужчины и женщины, родители и дети... На Востоке никогда отрицательные эмоции не проявляют за столом /Т.П.: *Полностью с этим согласна. И в этом – одна из причин, почему на Востоке живут дольше, чем мы: во время приёма*

*пищи человек должен быть сосредоточен на этом процессе, и негативные эмоции здесь абсолютно неуместны/.*

- Перефразируя известную поговорку «В Риме поступайте так, как римляне», могу посоветовать: «В Японии поступайте так, как японцы», т.е. внимательно присматривайтесь к поведению жителей Лotosовых островов и поступайте так же – ведь, если помните, «В чужой монастырь со своим уставом не ходят!» /Т.П./
- У японцев слова вежливости в любой ситуации никогда и ни в коем случае не игнорируются [7. С. 334].
- Среди жителей Китая и Японии наблюдается небывалый всплеск депрессии. По информации Министерства труда Японии, за первые три месяца текущего года (2005 г.) рекордное количество граждан обратились с прошением о выплате компенсации за различные психические расстройства, полученные в результате переутомления на работе. Большинство страдальцев – медики и инженеры, 35% из которых – женщины, что тоже является рекордом. Однако специалисты считают, что это – капля в море, и улучшения ситуации не предвидится. Ужесточение требований компаний к своим служащим постоянно нарастает, поэтому число психических расстройств и стрессов будет только увеличиваться. Отметим, что Всемирная организация здравоохранения рассматривает депрессию наряду с раком и СПИДом в качестве одного из трёх тяжелейших заболеваний, угрожающих здоровью населения.
- Глубочайший знаток Японии и её культуры российский журналист-международник **В. Овчинников**, по 7 лет проживший в Китае и в Японии, самый авторитетный востоковед в нашей стране, открывший советским людям Японию, утверждает, что «японцы – это русские Азии, т.к. они эмоциональны и у них очень развита интуиция; китайцы – это немцы Азии, они рассудочны и логичны» (Вести. 11.09.11). Японцы – лирики, как и русские; они испытывают тихий восторг при виде самых обычных вещей. Об этом же писал Н. Задорнов: «Как все японцы, он пылок и впечатлителен. И таким остался до старости» [4. С. 190]. Вот как! */Очень интересно, что о сходстве русских и японских национальных характеров*

*(романтизм, любовь к лирике, чувствительность, задушевность и др.) я писала в своей книге «Очерки...», ч. 1 в 2008 г. Многие тогда удивлялись и переспрашивали меня, говорили, что этого не может быть, что мы абсолютно разные. Но вот и подтверждение знатока Японии! /*

- ☉ В Японии первое воскресенье мая – *День смеха*: в этот день выполняются физические упражнения для воспроизводства смеха, которые незнакомы японцам; повсюду слышны взрывы смеха, т.к. это укрепляет здоровье. В стране на апр. 2006 г. насчитывалось 330 клубов смеха.
- ☉ Японцы высоко оценили мужество русских экипажей крейсера «Варяг» и канонерской лодки «Кореец». Они считают, что русские моряки сражались и поступили, как настоящие *самураи*, т.е. смело и благородно, поэтому в Японии даже открыт музей памяти «Варяга». Корабль, как известно, был возвращён царскому правительству за назначенную плату, но во время буксировки в Петербург утонул во время шторма. Как видите, японцы не считают зазорным по достоинству оценить храбрость и мужество своего противника.
- ☉ Чтение иероглифа, передающего цифру «4», звучит как «**СИ**», т.е. точно так же, как и иероглифа «смерть». Это омонимы... Поэтому японцы не очень любят эту цифру. В нумерациях комнат и квартир они обычно используются, и в отелях обычно есть и 4 этаж, и проч., но в больницах точно нет: кабинет или палата 13, потом 15, соответственно 23, потом 25 и т.д. /Т.П.: *Далеко не во всех отелях есть номера с цифрой «4». В Ю. Корее аналогичная картина: я жила в комнате № 702 офистела, а следующие были 703, 705 и т.д. – там нет нумерации по чётной и нечётной сторонам/.*
- ☉ Мне представляется, что все или почти все запреты в Японии при желании можно обойти, потому что существуют «легальные» обходные пути: например, **Накамура** рассказывает, что юную любовницу покровитель может «удочерить» /[13. С. 198]; *ср. с нашей действительностью, когда пожилого покровителя называют «спонсором» или «папиком». Чтобы единственная дочь в семье могла бы выйти замуж, следовало – чисто формально! – «усыновить» какого-нибудь мужчину, заплатив ему позже отступное; и*

*т.д., т.е. у японцев всегда наблюдался весьма прагматичный подход к решению многих проблем, появляющихся в силу бытования старых традиций. В результате и традиции вроде бы соблюдаются, но обойти их можно – главное, придерживаться правил игры и приличий: ср., как в Ю. Корее девушки в присутствии старших пьют корейскую водку **соджу**, отвернувшись в сторону и прикрывшись ладошкой. Приличия соблюдены – девушек вроде бы никто не видит! Т.П./.*

- ☉ Это типично по-азиатски – воспринимать события жизни такими, как они есть, а не пытаться увидеть за ними какой-то тайный смысл (*Ласт.* – 438).
- ☉ Очень популярное развлечение японцев, как и многих европейцев, – «свободные объятия» (**Free Hugs**): человек стоит посреди многолюдного тротуара с плакатом «**Free Hugs!**», и кто желает, может подойти и обнять его. Видимо, людям не хватает общения, внимания, нежности в отношениях.
- ☉ Японец 37.760 раз звонил в справочное бюро и молчал. Задержанный объяснил, что просто хотел послушать «добрый» голос женщины-оператора. Звонки мужчины стали причиной психологического истощения более 100 операторов. Как говорится, психов везде хватает. Но, возможно, ему тоже нужно было общение.
- ☉ Если ты выбрал свой путь, ты уже победил (восточная мудрость).
- ☉ Многие наши спортивные комментаторы отмечают, что в Японии самая благодарная публика на соревнованиях по фигурному катанию и др. состязаниях /Т.П.: и не только на соревнованиях, но ещё и на различных концертах/.
- ☉ Японские **самураи** сомневаются только ДО боя, а потом у них лишь действия и никаких колебаний.
- ☉ В Японии смерть использовалась как знак протеста. **Самурай** 2 раза в день думает о смерти, тогда он больше ценит жизнь.
- ☉ Двое в лес вошли, двое из леса вышли (японская поговорка) /О дружбе, взаимопомощи? /.
- ☉ По данным международного опроса **Гэллага**, «Самая великая держава»: 1 – США – 81%, 2 – Китай – 48%, 3 – Япония –

37%, 4 – Великобритания – 32%, 5 – Европейский союз – 30%,  
**6 – Россия – 27%** (АиФ. 2014).

- ☉ Японский альпинист (бывший школьный учитель) 71 года покорил Эверест (*ННК*. 2907).
- ☉ Самым богатым подследственным в мире (по версии журнала «*Форбс*») стал 71-летний японский железнодорожный магнат *Иосиаки Цуцуми*. Суд признал его виновным в крупном мошенничестве (2006).
- ☉ Японский путешественник *Хиромаса Андо*, получивший престижный приз за велопробег от Мурманска до Магадана, отправился в новую – ещё более трудную поездку по России. На велосипеде со специальными покрышками он намерен покорить зимнюю Сибирь и тундру, проехав около 7 тыс. км от Сахалина до Берингова пролива. Путешествие началось в Корсакове, куда *Андо* прибыл на пароме из гор. *Вакканай*. В течение января японец должен проехать основную часть острова и перебраться на материк по замёрзшему Татарскому проливу. Достичь мыса Дежнева японец рассчитывает через полгода и пока не решил, как будет добираться обратно (2004). Об окончании путешествия мне неизвестно.
- ☉ У азиатов существует девиз: чтобы не терять лица, важно обязательно увидеть оригинал какой-либо постройки своими глазами» (Ин-т. Новости туризма.17.0611). /Т.П.: *Не потому ли в Японии так много туристов?/*
- ☉ Великий японский принцип – «*Всё или ничего!*» Поэтому с японцами так сложно вести переговоры.
- ☉ Если японец, выпивая, закрывает рот рукавом, это значит, что *закусывать нечем*, и русские должны видеть, что он хозяев за это не упрекает, а, напротив, вежливо скрывает свой голод [4. С. 292].
- ☉ Был случай, когда мы чуть-чуть толкнули впереди стоящую машину. Ни у кого даже царапины не было. Но! Приехали полиция, «скорая помощь». Водителю машины, которую мы стукнули, мерили давление, надевали на шею специальный корсет, а потом увезли на целый день в больницу. Только одних анализов ему сделали на \$ 500. Наша страховая компания, конечно, это всё оплатила. Но сам факт смешон. Этот человек просто решил воспользоваться удобным случаем и

- провёл полное обследование своего здоровья бесплатно, т.е. воспользовался случаем (Яна, 6 лет живущая в Японии).
- Жизненное кредо большинства японцев (да и вообще представителей Востока) – *никто никуда не торопится*, и это отражается на работе, ибо всё делается не спеша, а бюрократическая волокита в Японии – почище нашей. «Например, «Дело секты **«Аум Синрикё»** /распылившей отравляющий газ зарин в токийском метро/... суд первой инстанции разобрал... около 8 лет (!) Сейчас оно находится в следующей инстанции, хотя, конечно, это очень специфическое дело. Но всё-таки... Недавно в Японии принят закон, согласно которому на рассмотрение любого дела в первой инстанции отводится максимум 2 года... Вообще же считается, что в гражданском процессе предпочтительнее разрешать спор мировым соглашением, поскольку это полезно и выгодно как для участвующих в деле сторон, так и для судов» (правовед **Акио Коморида**. АиФ-П. 37.2004).
  - Сейчас в Европу беспрепятственно могут ездить граждане Канады, США, Израиля, Японии, Ю. Кореи, Бразилии и некоторые др., например, – Гондураса (2006).
  - «Народ, только что переживший землетрясение! Тащили всё, что могли, для моряков, как погорельцам. Снимали с себя халаты... Какими человечными оказываются все эти люди!» [4. С. 138, 160].
  - «Скромность, сдержанность, вежливость и терпение!» – вот определяющие национальные черты характера японцев (Н.З. **Хэда**).
  - Японцы прыгали, скакали – и стар, и млад, когда было объявлено, что **Токио** станет столицей Олимпиады 2020 г. А некоторые мужчины просто рыдали! (Р-24. 8.09.13). /Т.П.: *Это всё к вопросу о якобы постоянной невозмутимости японцев/.*
  - *Подобные случаи проявления эмоций всегда неожиданны для иностранцев, а потому так поражают их/.*
  - «Произошло ужасное и непоправимое!... посол Путятин упал в воду... – Это безобразие! Это невежливо. Лучше бы любой из нас упал в воду. Но гость не должен упасть в воду. Тем более вверх ногами! Надо немедленно командировать делегацию и извиниться перед послом» (Н.З. **Цунами**, 144). /Т.П.: *случай,*

когда Путятин покидал корабль «Диана», который начал тонуть во время **цунами**, т.е. при стихийном бедствии, и японцы никак не были в том виноваты!.

- ☉ Установлено, что *глаз японца различает на ¼ больше оттенков цветов, чем глаз европейца*. Считают, что это происходит из-за того, что японцы с раннего возраста приучают детей к театру, к искусству, созерцанию, когда внимательно рассматриваются малейшие оттенки в цвете, мелкие детали предметов и т.д. (кан. Культ. 14.02.13). /Т.П.: *Очень важна иероглифика, развивающая фотографическую память и глазомер*/.
- ☉ Для «Формулы-1» гор. **Сузука** – знаковое место. На асфальте японской трассы было короновано большинство чемпионов последних 20 лет. Наш земляк посетил **Сузука** в октябре 2006 и поделился своими впечатлениями: «Несмотря на дорогие билеты (от 500 долл.), трибуны были заполнены полностью. Бросилось в глаза, что японские болельщики *очень сдержанны* по сравнению с представителями других наций. Тех сразу было заметно по бурной реакции на гонку /Я: *скорее всего потому, что в гонках не за кого было болеть, японцы редко участвуют в гонках в качестве пилотов?*/. С нами японцы были очень вежливы и дружелюбны. Они вообще *поразительно внимательны друг к другу (курсив мой – Т.П)*.
- ☉ Мало кто знает, что **камикадзе** у японцев были не только лётчиками. В дзотах замуровывали пулемётчиков, прикованных цепями к пулёмётам /Т.П.: *правда, неясно, по своей ли воле они замуровывались или об их желании никто и не спрашивал?*/
- ☉ Известно, что японцы являются самой трудолюбивой нацией в мире. Они посвящают работе практически всю свою жизнь, проводя на рабочем месте по 12–16 часов в день. В японских офисах действует правило, согласно которому нельзя покидать рабочее место раньше начальника, а даже незначительное опоздание в Стране восходящего солнца карается крупным штрафом. Приветствуется также выход на работу во время отпуска и в выходные дни. При этом японцы тоже люди, поэтому они очень сильно устают, настолько, что засыпают в любом месте по дороге домой.

- ☉ Великий кинорежиссёр **А. Куросава** отменил съёмки для того, чтобы приготовить подарок ко дню рождения Ю. Соломина: он просидел всю ночь и нарисовал тигра, а затем подарил рисунок актёру, сыгравшему роль В.К. Арсеньева (5 кан. 21.08.2010). /Т.П.: Из этого маленького примера можно понять, как японцы стремятся сделать что-то приятное своим друзьям и знакомым и не жалеют для этого ни сил, ни времени, ни денег: думаю, съёмочный день киногруппы стоил немало/.
- ☉ Известно, что японцы – едва ли не самые законопослушные в мире граждане. Любопытно в связи с этим отметить, что в XIX–XX в.в. «на 4-й день Нового года крестьян собирали в домах, и старосты читали законы государства /вслух/... Никто не смеет отговориться незнанием законов» ([4. С. 390]; курсив мой – Т.П.). Возможно, эта историческая память в массе народа жива до сих пор?
- ☉ Уклонение от зрительного контакта, т.е., если вы не смотрите в глаза собеседнику, в европейской культуре сигнализирует либо о вашем желании что-то утаить, либо о неуважении, невнимании. Правда, и смотреть в глаза 100% времени – тоже не лучшая идея. Такое поведение может быть «считано» как чрезмерная самоуверенность или агрессия. Однако в восточных странах, особенно в Японии и Корее, правила привычного поведения требуют по возможности меньше смотреть в глаза собеседнику, особенно старшему по возрасту или положению. Зрительный контакт расценивается как дерзость или даже наглость, агрессия.
- ☉ В Японии очень большое значение имеют кровные, родственные связи. Яркий тому пример – оргпреступность **якудза**, кланы которой обычно строятся по родственным связям.
- ☉ Самые умные люди – японцы, потому что кто-то из них сказал: «Нет ничего горше достигнутой цели».

---

Моё пожелание читателям:

***Пусть в вашей жизни произойдёт много хороших событий!***

## Глава 3. ЯПОНЦЫ И ЯПОНКИ

(социологические исследования об отношении японцев к браку; «тупая блондинка» по-японски; чего ждут одинокие японки от мужчин; изменения в «стеклянном потолке»; секс-преступления; «дурные женщины»; Р. Зорге; Клавдия Новикова; хризантемовая семья; кружок «примерных мужей»; японская косметическая индустрия; японцы больше не хотят свадеб и детей; классификация мужчин от «плотоядных» до «кремовых»; как сохранить чувства в браке; профессия **хостесс**; **гейши**; **нётаймори** и др.)

Постель одна – сны разные

Китайская пословица

Муж с женой должны быть подобны руке и глазам: когда руке больно – глаза плачут, а когда глаза плачут – руки вытирают слёзы

Японская поговорка

Медики считают, что женщины, с точки зрения биологии, в 60 раз сложнее, чем мужчины.

«Женщина хочет иметь больше, чем имеет, и хочет больше, чем заслуживает»

Л. Жуховицкий

**О** японских мужчинах, женщинах и детях я подробно писала в своей книге «Очерки о Японии. Ч. 2», где рассказывалось о

традиционном поведении мужчин и женщин, взаимоотношениях в семье, о воспитании в детей, делался экскурс в прошлое, перечислялись основные положения известной книги XVII в. «Наука для женщин». Нормы повседневной морали, изложенные в ней, считались обязательными для каждой женщины, им надо было следовать неукоснительно. Таким образом был сформирован идеал удобной жены, и этот кодекс сохранялся до окончания Второй мировой войны.

Но время идёт, всё, как известно, течёт, и всё изменяется. Тем не менее, с точки зрения равенства полов Япония до сих пор находится на 91-м месте среди стран мира.

Посмотрим на эти вопросы в свете сегодняшнего дня, привлекая данные социологических опросов и др. опубликованных данных по интересующей нас тематике. Главные выводы, сделанные специалистами: 1) японцы не хотят заводить семьи (особенно мужчины не хотят жениться); 2) институт брака в Японии умирает, что в общем соответствует общемировой тенденции; в некоторых населённых пунктах страны не было свадеб по несколько десятков лет, и если у нас это можно было бы объяснить оттоком молодёжи из сёл в города, то для Японии этот аргумент не так актуален; 3) женщины нынче в семьях воспитываются без былой строгости, а под воздействием западной культуры они стали свободнее и требовательнее, в то время как мужчины перестают соответствовать идеалу мужественного и сильного защитника – «*самурая*». Более того, социологи утверждают, что не только женщины, но и мужчины сейчас ищут в своей второй половинке финансовую опору. Для Японии прогноз неутешителен: к 2030 г. институт семьи в стране отомрёт.

В странах Востока *азалию* считают символом женской красоты. В Японии ее называют «одурманивающий похотью цветок». Май – месяц азалии, по-японски – *сац-Ку*, что означает пятый месяц по лунному календарю, который был принят в Стране восходящего солнца до 1873 г. Цветы азалии – простые или махровые – восхищают своей нежностью и разнообразием окраски: белые, алые, брусничные, коралловые, темнофиолетовые. Наиболее распространены азалия

индийская и японская, а также разные гибриды. Азалия – вечнозеленый кустарник высотой 40–50 см, родители, которого встречаются в горных районах Восточной Азии, Карпат и Кавказа. Воздух этих мест наполнен влагой, почва очень рыхлая, водо- и воздухопроницаемая. Свежие листья ядовиты из-за содержания гликозида андромедотоксина. Возможно, ядовит и нектар, собранный с цветков. Другой популярный в Японии цветок – *ирис мечевидный*. В день мальчиков им украшают дома. Он считается истинно мужским цветком.

В Древней Японии перед ребёнком клали меч и игрушку. Если ребёнок выбирал меч, то считалось, что из него выйдет толк, он станет воином; если же он брал игрушку, то окружающие огорчённо вздыхали: из малыша ничего не выйдет, он вырастет ничемным человеком.

Наверное, в глубокой древности первые японки хотели нравиться и радовать, поэтому шили себе такие одежды, чтобы походить на цветущие кусты. Надевая **КИМОНО**, женщина становится нежным и прекрасным кустом красных и розовых камелий. В своё время это было, конечно, открытие, изобретение, гораздо более могущественное, чем современные американские паровые машины с пароходов **Перри**! Даже несравнимо! [4. С. 187].



Нарисованная Н. Задорновым картинка типична и для сегодняшнего *Киото*, например: «Две девушки в *кимоно* с зонтиками появились среди улицы, шагая в белых *гэта* на толстых подошвах. Обе с блестящими чёрными причёсками в девичьих наколках и цветах, с огромными бантами за спиной цвета в форме пёстрых бабочек. Шли быстро, своей нежной походкой, мелко семеня – пятки врозь, носки вместе, как обученные медвежата» [4. С. 198].

«Не выношу я эту женскую моду чернить зубы, чтобы все думали, что они только одним сахаром и питаются» (*К. Дж. Сэнсом*. Тёмный огонь – это в сред. XVI в. в Англии об англичанах! Ср. с аналогичной японской традицией).

### **Мужчин больше привлекают в женщинах не глаза, а бюст**

Психологи развенчали миф о том, что при первой встрече с женщиной мужчина первым делом обращает внимание на ее грудь.

Согласно новому исследованию, 70 процентов опрошенных мужчин сначала смотрят в глаза девушке, затем на ее улыбку, а уж потом оценивают ее бюст /Т.П.: *Однако мы оставляем за собой право подвернуть сомнению искренность опрошенных*/. По словам представителя компании, заказавшей исследование, глаза могут многое поведать о человеке, поэтому неудивительно, что они так притягательны для противоположного пола.

### **Мужчины чаще влюбляются с первого взгляда**

/Т.П.: *т.е., именно у мужчин чаще, используя слова М. Булгакова, «Любовь выскакивает, как убийца, из-за угла*»/.

Исследование показало, что, помимо всего перечисленного, мужчины также обращают внимание на волосы женщины, ее вес, ноги и умение одеваться. Восьмое место в этом списке заняли ягодички, девятое – рост, а последнее, что отмечают про себя мужчины, – это кожа женщины.

Аналогичное исследование, проведенное среди представительниц слабого пола, продемонстрировало похожие результаты. Как и мужчины, дамы, в первую очередь, смотрят в глаза и на улыбку. На третьем месте в их списке идет рост. Далее женщины оценивают волосы мужчины, его умение одеваться, вес, кожу, форму лица, ягодицы и форму носа.

Специалисты также выяснили, что мужчины и женщины нередко засматриваются на привлекательных незнакомых им людей, что приводит к забавным ситуациям. Так, один мужчина из пяти сталкивался с прохожими, когда по дороге слишком увлекался разглядыванием какой-нибудь понравившейся девушки, а один из десяти врезался в фонарный столб по этой же причине. В свою очередь, 17% женщин признались, что пропускали пункт назначения из-за того, что засматривались на красивого мужчину, и вынуждены были возвращаться назад.

В другой публикации отмечалось: по мнению мужчин-респондентов, самые красивые глаза – у британской певицы **Шерил Коул**, а женщины, в свою очередь, проголосовали за **Джорджа Клуни**.

Н. Задорнов в романе «**Цунами**» отмечал (речь о начале XX в.): «У них /японцев/ отношения семейные скрыты, в обществе женщина не видна, не имеет, казалось бы, никакого значения. Но в *семейной жизни её сила могущественна*» ([4. С. 10], *курсив мой* – Т.П.). И далее: «При всей преданности японцев семьям они не скрывают, что существует многочисленный класс женщин, предоставленных для удовольствий знатных и богатых мужчин... В весёлых домах ищут удовлетворения самых грубых и низких потребностей, для чего и выбирают очень молоденьких и прелестных собой девиц из бедных семей». Подчеркну, что речь в данном случае *не идёт о гейшах*.

«Семья в Японии – это нечто такое, в чём моя мать никогда не уступит. Политические убеждения не играют здесь никакой роли. После отца и меня **Итами** (= брат матери) – единственный для

матери человек. И нет ничего, что бы они не сделали друг для друга» [7. С. 321].

Японские (и китайские) дома традиционно делились на 2 половины – мужскую и женскую. До сих пор сохранился обычай: «Мужчины да не говорят о том, что касается женщин, и что сказано и сделано на женской половине, да не выйдет оттуда» [19. С. 158].

«Наверное, японская женщина сделает себе *харакори* вслед за любимым мужем (и по его приказу!), но резаться из-за несчастной любви, как это происходит в опере «*Чио-Чио-сан*», вряд ли станет» [16. С. 567] /Т.П.: *или японка уйдёт в монастырь, как это описано у К. Фарера в романе «Душа Востока»/.*

Сошлёмся на статью о современных взаимоотношениях в японской семье: «Ответ на вопрос «*Кто в доме хозяин?*» в типичной японской семье неоднозначен. Вообще-то муж, но на самом деле жена. А если копнуть ещё глубже, то свекровь.

В то, что браки совершаются на небесах, современные японцы верят мало. Как и в любовь до гроба. Любовь для японца вообще не повод жениться. В брак вступают из чувства долга, когда приходит срок. Дитя для японца – вовсе не плод любви, а дань предкам. Если, например, в большой семье умирает дедушка, то родственники начинают всерьёз обсуждать тему, кто из них возьмёт на себя труд вернуть на землю ушедшую из мира людей дедушкину душу.

Европейца в современной индустриальной Японии поражают патриархальные семейные устои. Есть чему удивиться: пару своему сыну или дочери родители подыскивают через бюро знакомств, в которых мощные компьютеры содержат базы данных тысяч молодых людей и девушек. О них известно всё: возраст, образование, текущая работа, заработок, наличие движимого и недвижимого имущества, состояние здоровья и даже информация, болел ли потенциальный кандидат в мужья или жёны в детстве корью; кроме того, в анкетах указывается состояние родителей, их образование и работа /Т.П.: *Прежде всего, далеко не все японцы женятся или выходят замуж «через компьютер». Молодёжь*

*езде одинакова: и знакомятся случайно, в разных местах, и встречаются часто так, что родные и не знают об этом/.*

Женятся молодые японцы обычно не раньше 30 лет. А возраст в 35 лет общественностью считается критическим, после которого выбор женихов-невест среди соотечественников существенно сужается. Зато у русских невест появляется шанс найти своё счастье. Молодая супруга, по японским традициям, никогда не становится частью большой мужниной семьи, только её ребёнок. Например, одна известная мне японская семья со всеми дядьями и зятями собирается 2 раза в год. Для всех родственников накрывается длинный-предлинный стол с яствами: **суши, сасими, темпура** и прочая снедь. За столом родственники рассаживаются по старшинству, в том числе и дети. За исключением невесток, которые сидят за отдельным столиком для гостей. Всю жизнь /Т.П.: *Такие семьи, конечно, имеются, но всё-таки сейчас они не так часто встречаются, и невестки сидят за общим столом со всей семьёй. А вот в Ю. Корее всё до сих пор обстоит именно так/.*

Одной из самых неприятных новостей для русских жён является привычка японских мужей приходить домой с работы ближе к полуночи и изрядно подшафе. Муж уходит на работу в 8, возвращается в 11 вечера. Хорошая жена должна накормить его ужином и уложить в постель. Утром разбудить, накормить, надеть чистую рубашку и отправить на работу. Где он и с кем пьёт своё **саке**, спрашивать не принято. Мужья с деньгами раз в неделю, обычно в пятницу, отправляются в квартал развлечений. У каждого мужчины должна быть и жена, и любимая женщина. Ничего не поделаешь – традиция!» (Власенко Н. АиФП. 2007). /Т.П.: *Вряд ли «любимая женщина»; скорее – женщина для улады тела. Кроме того, для многих молодых мужчин, создавших семьи «по зову сердца» (а таких сейчас в стране немало), – это уже нетипично. Любовниц, конечно, заводят, как и везде в мире, но НЕ всегда по традиции, как это было ещё совсем недавно /.*

Всем хорошо известно, что японцы очень сдержанны в проявлении своих чувств. Однако общественность знает и такие истории: чтобы содержать 17 любовниц, бухгалтер украл 15,7 млн долл. США: 56-летний **М. Мацубаяси** признался, что только за последние 5 лет более 500 раз снимал деньги со счёта медицинского страхования хлебопекарной фабрики, на которой он работал. Его знали как тихоню, который всегда торопился покинуть корпоративную вечеринку. Никто и подумать не мог, что у него есть секретная квартира и что он постоянный посетитель ночных клубов, что нескольким женщинам он купил дорогие автомобили «**Мерседес**», одной подарил **кимоно** за 10 тыс. фунтов стерлингов, а другой бывшей подруге ежемесячно перечислял 1500 фунтов, хотя не видел её много лет /Т.П.: *Вот вам и широкая японская натура – прямо, как у русских; вряд ли такой случай возможен в Германии или во Франции, где, как известно, мужчины скуповаты*/.

В современном японском обществе существует понятие «*тупая блондинка*», но слово **буррико** (ぶりこ) не так-то просто перевести.

В 2012 г. 1016 членов контрольной группы «**goo Research**» анонимно ответила на вопросы онлайн-анкеты. 60% выборки составляли женщины, 9,9% – подростки, 12,7% – 20-летние, 29% – 30-летние, 27% – 40-летние, 11% – 50-летние, 10,3% – в возрасте 60 лет и старше (данные в результатах – это относительное количество голосов, поданных за каждый вариант).

### Продолжите высказывание: «Типичная буррико – это...»

№	Варианты ответов	Голоса
1	2	3
1	Говорит «э-э-э, но-о-о-о», вертяться и кривляясь	100
2	Называет себя по имени	86,2
3	Надувает щёки, когда злится	83,4
4	Слушая других, делает губки бантиком	77,8

1	2	3
5	Общаясь с парнями, наклоняет голову к плечу	70,7
6	Высовывает язык, когда совершает ошозибку	63,0
7	Высовывает язык, когда извиняется	62,1
8	К каждому предложению прибавляет в конце <b>«da mon»</b>	57,4
9	Обращаясь к парням, тянет себя за края одежды	51,8
10	Общаясь с парнями, складывает ладоши вместе на уровне груди	48,7
11	Наставляет указательный палец на нижнюю губу, когда озадачена	47,8
12	Со словами «А сейчас будет смешная рожица» делает миленькое личико	43,3
13	В хорошем настроении всегда восторженно пищит	42,6
14	Косолапит при ходьбе	37,5
15	Кричит примерно так: «Гя-я-я!»	36,5
16	Когда раздражена, всегда говорит: «Ну-у-у!»	33,0
17	Прося о чём-нибудь, складывает ладони вместе перед грудью, как при молитве	31,1
18	Моргает, когда чем-то удивлена	28,6
19	Перебарщивает со смайликами в почте	25,5
20	Вытягивает губы трубочкой, когда над чем-то задумывается	24,8
21	Прячет руки в рукавах	19,2
22	Смеётся, прикрывая рот ладонью	19,0
23	Жуя, легонько покачивает головой из стороны в сторону	18,0
24	Использует знак сердца в качестве знака препинания на <b>«Facebook»</b>	16,6
25	Вместо <b>«vamasu»</b> говорит <b>«amacu»</b> (Прим. пер.: девчачий вариант местоимения «я»)	15,2

«Тупая блондинка по-японски». Опрос 3.09.2012.. Ken Y-N. для «Fushigi Nippon / Новости из Японии».

### Чего ждут одинокие японки от мужчин? (2013)

Согласно результатам опроса, проведённого Национальным институтом населения и исследований социальной безопасности, около половины из опрошенных незамужних женщин на данный момент ни с кем серьёзно не встречаются. Почему столь многие дамы до сих пор одиноки? Может ли быть так, что они просто не видят положительных моментов в том, чтобы быть с кем-либо? Или, напротив, упорно ждут несуществующего «Прекрасного принца»?

В «*GoRankings*» опросили одиноких женщин на предмет того, чего бы им хотелось, чтобы мужчина, если такой появится на горизонте, делал для них особенного. Чаще всего ответ был прост: «Ничего особенного делать не нужно, просто быть рядом, когда мне одиноко». Вечера в пустой квартире или отсутствие каких-либо планов на выходные – тут каждый почувствует себя одиноким, так что в подобном ответе нет ничего удивительного.

На втором месте был ответ «Я хочу, чтобы он просто обнимал меня без всяких слов, когда я устала или когда мне грустно». Ага, теперь речь зашла о чтении мыслей, но тем не менее, если всё, что вам нужно, – это утешительное тепло.

И под номером три оказался следующий ответ: «Хочу, чтобы он возил меня по всяким интересным местам». Вроде, тоже вполне ожидаемо. Когда на всех этих сезонных мероприятиях вроде любования сакурой весной или фейерверков летом вокруг одни парочки, какой одиночка в такой ситуации не захочет найти себе вторую половинку?

А теперь начинается самое интересное. Давайте посмотрим на пункты с 4-го по 10-й:

*4. Я хочу, чтобы он внимательно и не перебивая выслушивал мои жалобы на жизнь;*

*5. Я хочу, чтобы он заботился обо мне, когда я болею;*

*6. Я хочу, чтобы иногда он подкрадывался и неожиданно обнимал меня;*

7. Я хочу, чтобы он играл с моими волосами;
8. Я хочу, чтобы он укрывал меня одеялом, когда я засыпаю;
9. Когда мы идём куда-то вместе, я хочу, чтобы он держал меня за руку и шёл рядом;
10. Я хочу, чтобы он устраивал для меня сюрпризы.

Ну, каждому своё, конечно, но если на первое место в списке «обязанностей» второй половинки ставить уход во время болезни, может быть, лучше просто нанять сиделку? (*J. Ocheltree*, «*Fushigi Nippon* / Новости из Японии», 17.02.2013).

Приведём описание традиционных отношений между мужем и женой в повести Б. Акунина «*Сигумо*»: «Три года мы жили поврозь. Муж позволил навещать его один раз в неделю. Мы обменивались несколькими словами, потом я готовила ему *фуро* /= бочка с горячей водой для омовения – прим. Т.П./ и подогривала кувшинчик *сакэ* – это была единственная *плотская отрада*, которую он позволял себе воскресными вечерами. Пока *Мэйтан* сидел в бочке ..., я ждала в саду – супруг не разрешал мне находиться рядом. Потом, ровно час спустя, я подавала ему полотенце, выливая воду, и мы расставались до следующего воскресенья...» *Сатоко* замолчала, низко опустив голову, а Фандорин подумал, что, наверное, *лишь японская жена способна на подобное самопожертвование, причём, конечно же, ни разу не пожаловалась, не позволила себе ни единого укоризненного взгляда*. И далее: «Её голова клонилась как бы в покаянии, густые волосы закрыли половину лица, как каскад водопада. Она казалась *идеалом японской жены, склонившейся под неоспоримым авторитетом мужских слов*». Заметим: позже выяснится, что именно жена оказалась убийцей своего мужа (*курсив мой* – Т.П.).

Интересные заметки встречаем у Н. Задорнова (*Симода*): «В Европе происходит сильное движение за эмансипацию женщин. Когда Япония откроется, это придёт и сюда; японцы любят всё перенимать, а точнее – обезьянничать, т.к. не каждый понимает, что и зачем он перенимает... любая японка узнает из книг,

что американцы не так грубы и жестоки, как её японский муж» [4. С. 387].

«Когда в аристократической семье дочь обучают женскому языку, то стараются, чтобы она ласково и мягко говорила. Но мещанки, не имеющие воспитания, слишком стараются подражать и ласково говорить, не зная меры, – получается безобразие, сразу видна невоспитанность. Так же бывает и с дипломатами, которые хотят казаться вежливыми, и мы очень смешно выглядим, неумело подражая западным людям» [Там же. С. 391].

«Подтверждается народная мудрость, что женщине, какая бы она ни была, никогда нельзя предоставлять самостоятельность» [Там же. С. 187].

«За измену женщине следует смертная казнь. Это очень твёрдо соблюдается в каждой японской семье, в любой деревне, как и в городе. Это главный закон нравственности. Но всё же обманутый муж должен доказать вину» [4. С. 180].

### **Небольшие изменения в «стеклянном потолке»**

«Стеклянным потолком» называются формально не обозначенные барьеры, которые препятствуют карьерному росту представителей дискриминируемых социальных групп, в данном случае женщин».

Согласно результатам одного из недавних исследований, японским женщинам всё ещё предстоит пройти долгий путь, прежде чем они смогут похвастаться равенством с мужчинами на выдающихся должностях. Кабинет министров представил в пятницу результаты исследования, показывающие, что женщины составляют всего 2% руководителей в министерствах, что всего на 0,1 процентных пункта больше по сравнению с предыдущим годом. В частных компаниях этот показатель составил 3,6% (повысился на 0,6 пункта).

Правительство нацелено на увеличение доли женщин на руководящих должностях – от должностей начальников отделов и выше – до 30% к 2020 году. Однако только в четырёх из 37

исследованных областей этот показатель был достигнут. Например, в области фармацевтики 67,1% руководящих должностей были заняты женщинами. *Наименьший показатель наблюдался в области муниципальных органов власти* – здесь на долю женщин приходилось лишь 1,3% руководящих позиций. («*The Asahi Shimbun*», 12.12.2009 для «*Fushigi Nippon*»).

В России, как и во многих др. странах, существует феномен «стеклянного потолка»: чем выше позиция в обществе, тем меньше женщин на этой линии. В последние 10 лет женщин-депутатов в РФ стало в 10 раз больше, но на *муниципальном*, т.е. самом низком уровне. В российской армии служат 34,5 тыс. женщин /Т.П.: *скорее всего потому, что нет др. работы или есть только низкооплачиваемая работа в данной местности*/. В Скандинавии и некоторых др. странах ввели квоты на количество женщин в правительстве и др. госструктурах. Большая часть бракоразводных процессов в России инициируется женщинами; в ок. 90% случаев дети после развода остаются с матерями – это наша практика.

Женщин-руководителей в Российской Федерации ок. 50%, т.е. по сравнению с Японией значительно больше. Однако справедливости ради следует добавить, что и работающих японок во много раз меньше, чем работающих россиянок. К тому же современные японки постепенно завоёвывают позиции в общественной жизни страны: г-жа *Такахаси Харуми* – первая женщина в истории страны, находящаяся на посту губернатора *Хоккайдо* (2005 г.). В 2007 г. также появилась первая женщина-министр обороны Японии. Буквально на днях (май 2016 г.) руководство фирмы «*Ниссан*» объявило о том, что на ряд позиций топ-менеджмента будут допущены женщины.

***Опрос японцев на улицах Японии. Девушки:*** мороженое – лучше, чем секс; нравятся не японские мужчины, а итальянцы (!!!). ***Мужчина:*** угорь лучше, чем женщина. «На вид японцы – мужчины сдержанные, а на самом деле это не так» (*девушка*). ***Др. девушка:*** «Японские девушки симпатичные, они сильнее (духом), чем муж-

чины, которые не меняются, «это мы, женщины, становимся сильнее».

В стране много комиксов на сексуальные темы. Девушки копируют красоток из **анимэ**: одежда, причёски и т.д., т.е. они выглядят, как куклы. Огромные глаза у девушек в комиксах – «это мечта, как хотелось бы, чтобы так было». Именно поэтому так популярна сейчас среди интернет-пользователей Японии прокурор Крыма Н. Поклонская, которая обрела широкую известность среди жителей страны после того, как весной 2014 г. в сеть попало видео с ее пресс-конференции. Особый интерес к ней продемонстрировали японцы, по мнению которых внешность её соответствует канонам красоты героинь японского **аниме**. Представляю, какой ажиотаж будет в Японии вокруг клипа в честь Дня Победы 2016 г. с участием Н. Поклонской, хотя она в клипе и прищуривает от солнца свои огромные глаза.

### **Значительная разница в возрасте супругов: за и против (2012)**

Комедиант **Тя Като (Cha Kato, 68 лет)** и эстражник **Масааки Сакаи (Masaaki Sakai, 65 лет)** недавно попали в поле зрения прессы, женившись на женщинах, которые моложе их на несколько десятков лет, – этот феномен в японском языке носит название «**тоси-но-са кон**» (брак с разницей в возрасте). Но, пригласив женщин, также вступивших в подобные браки, обсудить их «**хоннэ**» (истинные чувства), «**Nikkan Gendai**» обнаружил, что они не особо удовлетворены положением дел.

Когда муж старше жены лет на 10 и больше, жёны приходят в раздражение от самых различных вещей, включающих в себя взгляды на жизнь. Сюда могут входить разница в отношении к деньгам, болезни и уход в пожилом возрасте. Ну и, конечно, секс.

25-летняя женщина недавно вышла замуж за 48-летнего начальника отдела из компании-учредителя. Она уже неудовлетворена сексуальной жизнью: «С тех пор, как мы поженились, мой муж вечно жалуется на усталость от переработок или идёт выпить

с заказчиками, или отговаривается, или засыпает, даже не обняв меня, – жалуется она. – Если я говорю, что мне этого хочется, он просто бормочет извинения. Я притворно хихикаю в ответ, но я всего лишь играю послушную жену».

До замужества она снимала крошечную однокомнатную квартирку, а теперь у неё есть свой дом в престижном токийском районе *Сэтагая* и она может завести собаку, о которой всегда мечтала. Иногда коллеги, которые всё ещё одиноки, приглашают её выпить, однако женщина опасается, что эти приглашения могут сбить её с пути, и считает их «нашёптываниями дьявола».

30-летняя женщина вышла замуж за 53-летнего руководителя высшего звена ресторанной компании. Он неоднократно приглашал её в свой загородный домик попробовать вина и различные яства. Она предполагала, что вечер завершится весьма романтично, но всё оказалось не так. «Прелюдия была только на словах, – рассказывает она. – А так как он непрерывно пил вино весь вечер, от него порядком разило. Я притворилась, что мне хорошо, и он ухмыльнулся, заявив: «Мне удалось тебя удовлетворить».

Но тем не менее она-таки решила выйти за него замуж, т.к. на работе о нём хорошего мнения, его высоко ценят, плюс – он второй в очереди на пост президента компании. За возможность стать женой будущего *«сямё»* притворство в постели – не такая уж большая цена, во всяком случае, так она считает.

«Молодые женщины, вступающие в брак с мужчинами старше их, ищут экономическую безопасность и материальный комфорт, – поясняет консультант по брачно-семейным отношениями *Ацуко Окано (Atsuko Okano)*. – Многие из этих женщин просто притворяются, поскольку действительно заинтересованы лишь в деньгах и статусе. Даже если секс оставляет желать лучшего, они будут игнорировать свои чувства ради денежной выгоды».

Таким образом, браки таких «притворяющихся пар» могут быть удивительно длительными, хотя некоторые из этих браков

действительно благополучные. «*Nikkan Gendai*» интересуется, есть ли что-то общее у супругов со значительной разницей в возрасте; не возжелают ли жёны из таких пар когда-нибудь обзавестись партнёром помоложе. Возможно, заключает таблоид, не стоит слишком завидовать таким людям («*Kyodo News*», 16.08.2011).

### **В Японии число секс-преступлений растёт вместе со столбиком термометра**

Японский архипелаг этим летом то и дело атакуют волны горячего тропического воздуха, и полуденные новости передают рекомендации для зрителей, призывая принимать меры предосторожности, чтобы не перегреться. Но это не единственное, чего люди должны остерегаться. Ещё стоит опасаться, как пишет «*Nikkan Gendai*», сексуальных преступлений. Чаще всего они происходят в тех местах, где люди меньше всего их ожидают. Преступниками в недавних инцидентах с подглядыванием, ощупыванием и съёмкой скрытой камерой, о которых сообщили с разных концов страны, были специалисты таких уважаемых профессий, как юрист, лабораторный исследователь, ТВ-продюсер и представитель Минобороны.

«... способствующим фактором является большее оголение кожи женщинами, но это не единственная причина, – говорит **Акио Куроку (*Akio Kuroki*)**, бывший полицейский, переквалифицировавшийся в журналиста. – Жаркая погода заставляет людей расслабиться, женщины снижают бдительность, а мужчины, напротив, чувствуют себя более смело. Некоторые из них, которые чувствуют себя менее скованными, могли бы сказать себе: «А неплохо бы было пощупать вон ту цыпочку». Психолог **Дзёдзи Судзуки (*Joji Suzuki*)**, обучавшийся в США, также убеждён в наличии связи между температурой за окном и частотой различных преступлений сексуального характера: «Чем выше температура, тем большую секс-стимуляцию мужчины получают от женщин. Взять, к примеру, запах. Запахи женского тела при повышении температу-

ры становятся сильнее. Духи смущают мышление, и мужчины не замечают, как возбуждаются».

«Другим фактором является загорелая кожа, которая, как правило, также оказывает сексуальное стимулирование. Поскольку температура повышается, количество одежды, покрывающей тело женщины, уменьшается, что вызывает ассоциации, будто женщина хочет привлечь к себе внимание особого рода... мужчины могут неправильно истолковать поведение женщины, как приглашение к постельным утехам, хотя она скорее всего просто устала от крайне высокой температуры». Представляя множество потенциальных ловушек этого лета, «*Nikkan Gendai*» настоятельно убеждает своих читателей охладиться всеми возможными способами (2008).

### Японские дурные женщины – загнанные и подавленные

Женщин, которые подпали под действие закона, в Японии часто называют «*докуфу*» («*dokufu*») – «дурными женщинами». «*Flash*» посвятил 8 страниц 27 известным женщинам, от самых последних случаев до самого первого случая с *Дакки-но О-Хяку* (*Dakki no O-Hyaku*), персонажем постановки *Кабуки* XVIII в.

Одной из самых известных *докуфу* в эпоху *Мэйдзи* (1868–1912), которую помнят до сих пор, является молодая вдова по имени *Одэн Такахацу* (*Oden Takahashi*), которая легла в постель с купцом за деньги, а когда он заснул, перерезала ему горло и сбежала с его кошельком. Она стала последней женщиной, которой отрубили голову. Это случилось 31 января 1879 г.

Из эпохи *Сёва* (1926–1989) более всего наверняка запомнилась *Сада Абэ* (*Sada Abe*), которая достигла своего исключительного позора 18-го мая 1936 г. Во время постельных игрищ со своим любовником *Абэ* любила слегка придушить его шёлковым шнуром. В один из таких моментов она перестаралась и задушила мужчину, после чего сбежала, отрезав себе на память его гениталии. Она провела в тюрьме шесть лет, после чего была выпущена в рамках общей амнистии. Сага *Сады* вдохновила режис-

сёров на создание не менее четырёх фильмов, в том числе и всемирно известный фильм *Нагисы Осумы* «Империя чувств» («*Ai no corrida*», 1976). А в 2008 г. «*Toei Video*» выпустила «*Johnen Sada no Ai*» с секс-бомбой *Аей Сугимото (Aya Sugimoto)* в главной роли.

«*Flash*» также предоставляет официальную статистику убийств, которая показывает, что женщины были убийцами меньше, чем в одном случае из пяти – за период с 1988 по 2006 гг. от общего числа возбужденных уголовных производств дела против женщин составляли 18,5%. В случае убийства супругов инциденты с женщинами в главной роли составляли немного больше 28,1%, а в случае с детоубийствами – 14,3% от общего количества инцидентов также включают в себя отказ от новорожденного ребёнка несовершеннолетними матерями. За последние десять лет эти цифры значительно сократились.

Одним из самых громких дел за последние несколько лет было дело 2006 г. *Каору Михаси (Kaori Mihashi, 32 года)*, которая действовала прямо как *Нацую Кирино (Natsuo Kirino)* в триллере «*Out*»: убив своего мужа *Юсукэ (Yusuke)* в своём доме в *Субе*, она расчленила труп и разбросала его по городу в мусорных мешках. СМИ сначала были убеждены, что в этом ужасном убийстве была повинна банда, возможно, связанная с иностранцами. *Михаси*, которая заявила о насилии в семье в качестве смягчающего фактора, была приговорена к 15 годам лишения свободы и подала на апелляцию.

Когда женщины убивают причудливым или сенсационным способом, СМИ, как правило, сразу начинают трезвонить об их сексуальности как способствующем факторе, эдаком двойном стандарте, исследованием которого занималось довольно много писателей и учёных. «Многие из этих действительно «дурных женщин» были на самом деле весьма обычными», – говорит писательница *Симако Ивай (Shimako Iwai)*, ссылаясь на инцидент 2001 г., в ходе которого две медсестры в префектуре *Сайтама* конкурировали за внимание мужчины. Победительница была изуродована скальпелем и лишилась жизни. «На фото убийца была без макияжа и носила немодные

очки, – отмечает **Ивай**. – Некоторые из этих девушек могут разрядиться в блузки с леопардовой расцветкой и джинсы, сидящие «на коленках», но вне зависимости от того, как они выглядят, они всего лишь обычные женщины».

**Заголовки в Интернете:** *Смотритель детского парка в Японии приставал к маленькой девочке; В Японии мужчина и девочка-подросток задержаны после того, как их виртуальная игра стала грязной; Доходы молодых японских женщин выше, чем у мужчин; В деревне **Отари** прошла первая свадьба за 42 года; Японская телекомпания нарушает табу, показывая шоу о лесбиянках и геях.*

Японская разведка зафиксировала, что за время пребывания в Японии советский разведчик **Рихард Зорге**, 8 лет проживший в Японии и первым предупредивший советское правительство о нападении Германии на СССР, встречался с тремя десятками женщин. Говорят, когда его спросили, где он учил японский язык, тот ответил: «Большей частью в кровати». Впрочем, разведчики считают, что **Зорге** специально натягивал на себя личину донжуана и выпивохи, чтобы сбить с толку японцев.

Последние годы перед разоблачением **Зорге** жил в Японии с японской ресторанной певицей **Исии Ханako**, которая благоговела перед ним и для которой он стал смыслом её жизни. А он видел в ней женщину, «рядом с которой можно спать спокойно». После гибели разведчика **Исии** разыскала и захоронила его останки на токийском кладбище. А потом отправилась в Сочи: **Зорге** часто вспоминал о каком-то чудном городке у моря. Здесь она привила веточку **Зорге** на знаменитом сочинском Дереве дружбы, а в следующее своё посещение обнаружила, что веточка дала 2 плода (2003).

Другая история – уже о японском мужчине **Я. Хатия** и русской женщине **Клавдии Новиковой**, которую рассказала П. Иванушкина (АиФ, 2005). Японская жена военнопленного **Хатия** (русские звали его Яков Иванович) ждала своего мужа 51 год – его вернула ей русская женщина, с которой **Я. Хатия**

прожил все эти годы в любви и согласии. Когда лёд в отношениях двух стран стал таять, из передач японского радио они узнали, что японская жена Якова Ивановича **Хисако** до сих пор ждёт с войны своего мужа: и когда он строил БАМ, и когда, став дамским мастером, первым в крае стал делать женщинам химическую завивку. «Русский **самурай**» должен был вернуться на родину, к женщине, всю жизнь прождавшей его. Но он готов был нарушить свой долг, потому что за 37 лет навсегда прикипел сердцем к русской женщине, с которой сажал помидоры на реке Бурее, ездил в тайгу, чтобы посмотреть на кедры, с которой ЖИЛ.

Тогда Клавдия Леонидовна сама выправила ему загранпаспорт и визу, обменяла на доллары заначку, которую собирала на чёрный день, сама собрала вещи и повязала ему тёплый шарф. Когда любишь, главное – чтобы любимому было хорошо. И вот уже более 10 лет **Я. Хатия** опять живёт на родине, но каждую субботу он звонит в российский посёлок Прогресс, чтобы услышать, как баба Клава тревожно спрашивает, кутает ли он горло перед выходом на улицу. Иногда трубку берёт японская жена **Хисако**; она не знает ни слова по-русски, и две женщины разговаривают восклицаниями: «Крава-сан?!», «**Хисако-сан?!**». Клавдия знает по-японски только одно слово – **аригато** (= спасибо).

«**Аригато**», – говорили ей поражённые до глубины души члены официальной делегации, встречавшей русскую бабушку в самовязанном берете в аэропорту **Нуигата**. Клавдия Леонидовна приехала проведать своего мужа и привезла ему любимое сало, белую булку и манную кашу. «**Аригато**», – говорила ей **Хисако**, иссохший за полвека ожидания сморщенный воробышек, когда баба Клава прижимала её к своему большому русскому сердцу. «**Аригато**», – говорила ей **Кумико**, дочь Якова Ивановича, впервые увидевшая своего отца, дожив до преклонных лет. Об этой русской женщине в Японии пишут книги («Удивительная любовь Клавдии»), снимают кино, официальные делегации встречают её как национальную героиню и говорят большое спасибо за то, что отдала своего японского мужа его японской жене. Учёные пытаются

ся разгадать феномен загадочной русской души... А **Ясабуро Хатия** каждую ночь делает из цветной бумаги журавликов – символ счастья – и шлёт их за море, в далёкий амурский посёлок Прогресс».

По мнению Б. Акунина, «у японцев другие понятия о женской красоте: у нас ценятся большие глаза, а у них узкие; у нас форма зубов, а у них только цвет, неровность зубов – признак чувственности – считается весьма эротичным, как и оттопыренность ушей... про ноги японских красавиц лучше вообще не говорить. От привычки к сидению на корточках большинство женщин здесь кривоноги и косолапы» («Ал. колесница»).

В романе В. Пикуля «3 возраста **Окини-сан**» один из офицеров рассказывает: «Когда я был в **Нагасаки**..., нас окружили лодки..., с которых японцы торговали дочерьми, словно дешёвой редиской. Теперь по указу **микадо** (= императора) девиц разрешено продавать только на фабрики. Временное житейское счастье (= «временная жена») обретается в Японии по контракту» [16. С. 255]. И далее: «Японцы, наверное, могли предлагать европейцам своих дочерей за деньги, но мы, европейцы, всё-таки не имели права покупать их. Этим мы невольно оскорбляли в первую очередь самих японцев. Раньше они этого не понимали, но, миновав «эпоху **Мэйдзи**», стали уже понимать [Там же. С. 568].

С другой стороны, мы встречаем совсем иное отношение к японке: «Женщина в Японии – цветок, её нужно раскрывать медленно и осторожно. Раскрыв, познаешь её изысканную нежность и дьявольскую силу» [7. С. 29].

Перфекционизм японцев сказывается также в искусстве любви. **Дзёдзуцу** – «искусство любовной страсти» – складывалось на протяжении веков: «Правильно построенная любовь заканчивается не смертью, а утончённым финалом, так, чтобы у обоих потом остались красивые воспоминания. *Мы не даём чувству умереть, мы срезаем его, как цветок.* Это немного больно, но зато потом не остаётся ни обиды, ни горечи».

### Императорская (хризантемовая) семья

Начало японского императорского дома положено в 660 г. до н.э. Нынешний император **Хирохито** – 124-й потомок **Аматэрасу** на Земле, **Акихито** – 125-й. Главным символом японского государства и единства нации является император. Но если в Англии королева – только глава англиканской церкви (как русский император был главой церкви православной), то японский государь и сам имеет божественное происхождение: он ведет свой род напрямую от богини солнца **Аматэрасу**. Может, это и сказочки, но императорский дом страны **Ямато** – старейший в мире.

Японское имя **Хисахито** означает «благородный муж, который долго и успешно идёт по жизни». Наследниками японского престола могут быть только мужчины (закон с 1947 г.), хотя известно, что в 1762 г. на троне была женщина – вдова императора. В стране уже готовили проект закона о передаче императорской власти женщине, т.к. уже более 40 лет в императорской семье рождаются только девочки, но наконец родился долгожданный мальчик – в маргинальном браке, о котором в своё время судачила вся страна (см. подробнее: [18, ч. 2, с. 41]. На 7-й день после рождения (по традиции) имя наследнику должен дать отец, и в имени обязательно должен быть слог /слово **Хито** (= «достойный / хороший человек»).

Мальчик – 23-й наследник в 2,5 кг родился на 2 недели раньше срока через кесарево сечение в 2006 г. Император **Акихито** сообщил, что он уже послал в роддом старинный меч, который положили на подушку рядом с наследником. Имя мальчику дали **Какихито** (= «любимый человек»). Дедушка-император подарил внуку ларец из драгоценных пород дерева, в котором лежат листы с именем новорожденного, выполненного по всем традиционным правилам каллиграфии.

**Саяко** – единственная дочь императора **Акихито**, она перестает быть членом хризантемовой семьи после того, как она выйдет замуж за простолюдина. За это потерянное право она

получит 1,5 млн \$ компенсации за 12-слойное свадебное *кимоно* (2007).

\* \* \*

Японец *Шуичи Аmano*, редактор журнала «Ассоциация мужей-шовинистов», открыл *кружок примерных мужей*, где мужчин учат произносить слова любви своей женщине. В этом клубе учатся громко произносить фразы, которые помогают спасти брак от разрушения. Девиз клуба: «Скажи «спасибо», не колеблясь, скажи «прости», не боясь, скажи «люблю», не стесняясь». Замечу, что подобные клубы не грех было бы открыть и в России, поскольку с некоторых пор и у нас в стране наблюдается дефицит хороших слов в общении людей (см. об этом подробнее: [18. часть 2, гл. «Мужчины и женщины»]). Вопросы японок: «А ваш муж говорил вам: «Я тебя люблю?»»). Добавлю также, что западная мода дарить женщине обручальное кольцо в лучшем случае со словами «Ты выйдешь за меня?» освобождает мужчину от произнесения заветных слов о любви. Ведь согласитесь, что предложение выйти замуж совсем не означает, что Он любит Её!

Идея основать необычную группу пришла *Аmano* в голову после того, как в 1999 г. перед ним встала необходимость сделать что-то для спасения своего брака, длящегося более 20 лет. Именно тогда он заметил, что многие друзья и знакомые тоже стоят на грани развода. Сам *Шуичи* считает, что даже мытьё посуды мужем и длительные разговоры с супругой не идут ни в какое сравнение с банальной фразой «Я тебя люблю».

Новую революционную услугу предлагает один из японских банков. Речь идёт о *целевом кредите на случай развода* под очень низкий процент. Банк особенно подчёркивает, что никоим образом не поощряет разводы как таковые. Японцы могут быть спокойны: местные банкиры выдадут им кредит хоть на свадьбу, хоть на развод (2007).

Японская косметическая индустрия всерьёз взялась за производство мужской линии косметических средств. В журналах

для мужчин тема красоты занимает лидирующие позиции, а руководители крупного токийского торгового центра «**Исэтан**» даже переделали одно из своих зданий в магазин, где продаются товары исключительно для сильного пола. Недавно там появилась новая секция мужского парфюма, разнообразию ассортимента которого позавидуют многие японские женщины (2005).

В Японии существуют отдельные общежития для девушек и для юношей, и в них доступ лицам противоположного пола весьма затруднён. С этим я столкнулась в университете **Сока** в пригороде **Токио Хатиодзи**, когда впервые посетила Японию с делегацией своего университета: В общежития для студенток вход был заказан даже высшим руководителям университета.

#### **Взлеты и падения японцев в любви в 2009 году**

1166 членов контрольной группы анонимно ответили на вопросы онлайн-анкеты «**goo Ranking**», посвящённый событиям на любовном фронте в прошедшем 2009 году: 59,9% выборки представляли женщины, 13,4% – подростки, 20,6% – 20-летние, 28,2% – 30-летние, 23,2% – 40-летние, 8,3% – 50-летние, 6,3% – в возрасте 60 лет или старше.

#### **Вопрос: Что произошло хорошего на любовном фронте в ушедшем году? (1166 ответов)**

№	Варианты ответов	Голоса
1	2	3
1	В отношениях не было проблем	100
2	Удалось пойти на свидание с нравящимся мне человеком	67,6
3	Удалось завязать отношения	63,2
4	Удалось начать отношения после долгого периода одиночества	60,3
5	Мне сделали предложение	36,8
6	Удалось получить адрес электронной почты, номер телефона нравящегося мне человека	33,8

1	2	3
7	Несколько человек проявили интерес ко мне	30,9
8	Меня представили родителям второй половинки –	27,9
9	Удалось стать другом по переписке с нравящимся мне человеком	25,0
10	Не было периодов одиночества	23,5

**Вопрос: Что произошло плохого на любовном фронте в ушедшем году? (1166 ответов)**

№	Варианты ответов	Голоса
1	У меня не было второй половинки -	100
2	Между мной и кем-либо так и не возникло	83,3
3	Было множество дней, когда мне не приходило ни единого сообщения по <i>e-mail</i>	52,4
4	Мне дали отставку	44,0
5	Мне предлагали встречаться те, кто мне не нравится	29,8
6	Увеличилась дистанция между мной и моей второй половинкой	23,8
7	Хождение по свиданиям окончилось всего лишь тратой денег	21,4
8	Любовь оказалась неразделённой	21,4
9	К намеченной ранее дате мне так и не удалось вступить в брак	20,2
10	Вторая половинка по-прежнему холодно отнеслась к браку	10,7

Опрос: *Ken Y-N*, 31.12.2009. для «*Fushigi Nippon* / Новости из Японии».

**Каково идеальное рождественское свидание для японцев?**

Рассмотрим, что японские мужчины и женщины вкладывают в понятие «идеальное рождественское свидание» и, что ещё интереснее, насколько их представления об этом совпадают.

1056 членов контрольной группы «goo Ranking» ответили на вопросы онлайн-анкеты. 52,5% выборки представляли женщины, 5% – подростки, 13,2% – 20-летние, 28,4% – 30-летние, 31,5% – 40-летние, 13,1% – 50-летние и 8,8% – в возрасте 60 лет и старше. Данные в результатах – это относительное число голосов, поданных за каждый вариант, а не процент от общей выборки.

**Вопрос мужчинам: Каким вы представляете себе идеальное рождественское свидание (502 ответа)**

№	Варианты ответов	Голоса
1	Поехать с ночёвкой на горячие источники	100
2	Остаться дома только вдвоём	98,5
3	Полюбоваться рождественской иллюминацией	95,4
4	Провести ночь в роскошном отеле	80,0
5	Поужинать в роскошном ресторане	66,2
6	Поужинать в японском ресторане или другом обычном заведении	65,4
7	Выпить в баре, из которого открывается замечательный ночной вид	63,1
8	Отправиться в путешествие	53,1
9	Пойти по магазинам, чтобы выбрать друг другу подарки	49,2
10	Отправиться в круиз с ужином	46,2

**Вопрос женщинам: Каким вы представляете себе идеальное рождественское свидание (554 ответа)**

№	Варианты ответов	Голоса
1	2	3
1	Полюбоваться рождественской иллюминацией	100
2	Остаться дома только вдвоём	69,2

1	2	3
3	Выпить в баре, из которого открывается замечательный ночной вид	67,4
4	Поужинать в роскошном ресторане	60,6
5	Провести ночь в роскошном отеле	52,5
6	Поехать с ночёвкой на горячие источники	52,0
7	Пригласить на домашнюю вечеринку друзей	50,2
8	Пойти по магазинам, чтобы выбрать друг другу подарки	46,6
9	Отправиться в путешествие	40,3
10	Отправиться в круиз с ужином	38,9

(Ken Y-N для «Fushigi Nippon», 25.12. 2008).

В «*goo Ranking*» были опубликованы результаты опроса, в котором респонденты делились ответами на вопрос: «**Когда вы завидуют своим семейным друзьям?**» 1064 члена контрольной группы анонимно ответили на вопросы онлайн-анкеты. 58,2% выборки составляли женщины, 10,5% – подростки, 13,7% – 20-летние, 26,6% – 30-летние, 27,6% – 40-летние, 11,7% – 50-летние, 9,9% – в возрасте от 60 лет и старше. Данные в результатах – это относительное количество голосов, поданных за каждый вариант.

№	Вариант ответа	Голоса
1	2	3
1	Когда по выходным они все вместе выходят гулять с детьми	100
2	На их свадебной церемонии	62,4
3	Когда все мои близкие друзья уже связали себя узами брака	54,7
4	Когда лишь мне не удаётся найти себе парня / девушку	54,7
5	Когда слышу новости о том, что кто-то [из друзей] ждёт ребёнка или у кого-то родился ребёнок	53,0

1	2	3
6	Когда нечем заняться на выходных, и я провожу их в полном одиночестве	50,4
7	Когда я возвращаюсь в квартиру, где не горит свет и меня никто не ждёт	47,0
8	Когда я разговариваю с кем-либо о том, насколько счастливыми выглядят состоящие в браке знакомые	47,0
9	Когда валяюсь в постели с простудой, и обо мне некому позаботиться	44,4
10	Когда долгие отношения с парнем/девушкой подходят к концу	35,9
11	Когда я понимаю, что не вижу будущего со своим парнем/девушкой	35,0
12	Когда подступает такой возраст, в котором уже хочется жениться / выйти замуж	32,5
13	Когда я впервые вижу своего друга / подругу с обручальным кольцом на пальце	29,9
14	Когда я в одиночестве поглощаю купленный в магазине <b>бэнто</b>	27,4
15	Когда вижу их семейное фото на « <b>Facebook</b> » и т.п.	27,4
16	Когда мои родители начинают допытываться, нет ли у меня кого на примете	23,9
17	Когда я смеюсь над их жалобами на тяготы семейной жизни	20,5
18	Когда из своей семейной поездки они привозят мне сувенир	19,7
19	Когда один из пары начинает увлекаться тем же, чем увлекается вторая половина	14,5
20	Когда ссорюсь со своим парнем / девушкой	13,7
21	Когда я плачу налоги как одиночка	11,1
22	Когда под воздействием второй половины их чувство стиля явно улучшается	10,3
22	Когда до меня доходит, что они используют своё семейное положение, чтобы не ходить с начальством по барам	10,3
22	Когда я перебираю, выпивая в одиночку	10,3
25	Когда никак не могу отделаться от тайной влюблённости	8,5

(Ken Y-N, 10.12.2012 для «**Fushigi Nippon**» / «Новости из Японии»).

### Японцы больше не хотят свадеб и детей

В Японии быстрыми темпами умирает институт брака. Социологический опрос, проведенный японским глянцевым журналом, «оголил» проблему, которая в будущем может вылиться в крупную демографическую катастрофу. Треть населения призналась, что в их планы не входит женитьба и создание семейного очага. Причем такое решение прозвучало из уст респондентов в возрасте 30–39 лет, то есть тогда, когда сознательно, психологически и материально человек «созрел» к тому, чтобы создать семью. Негативное отношение к браку высказали также 36% опрошенных в возрасте 40–49 лет.

Японцы открыто говорят о том, что не хотят заводить детей, дорожат своей свободой и независимостью. Уверенности не придает им и статистика разводов, которая значительно преобладает над количеством браков. Суммируя все эти факты, японцы приходят к выводу, что счастливая семья – утопия, и отказываются от заключения брака. Кстати, всего несколько лет назад с таким же отчужденным отрицанием японцы относились к гражданским бракам.

Учитывая, что страна является лидером по продолжительности жизни, ей необходима стабильно высокая рождаемость. В противном случае очень скоро японцы столкнутся с армией пенсионеров, которых окажется во много раз больше трудоспособного населения (Т. Руппель-2013).

Кстати, вспомнилось мне и знаменитое изречение-афоризм французской кинозвезды **К. Денёв**: «Для чего нужен брак, если существует развод?». /Т.П.: *Следует отметить, что в стране лет 15–20 тому назад разводов вообще практически не было, однако и здесь происходят изменения/.*

По мнению **«Sunday Mainichi»**, мужественность в Японии вымирает подобно доисторическим мамонтам. За последние годы превращение японцев из **«плотоядных»** в **«травоядных»** стало обычным явлением. Теперь появились «слащавые мальчики», молодые люди, предпочитающие поедание тортов и печенья излюблен-

ным занятиям полнокровных «плотоядных» прошлых лет – выпивке и ухаживанию за женщинами. Становится все более популярным выражение «мужчины освобождены от проклятия мужественности». Интересно посмотреть, во что это выльется (2012).

**Заголовки статей в Интернете:** *Опасные связи» по-японски: что таит переписка между учителем и учеником; Япония в 2030 году: страна, в которой исчезли семьи; Знаменитый японский порнокинотеатр начинает показывать «розовые» фильмы, чтобы привлечь молодежь; Развратный японец поднимает уровень рождаемости, становясь отцом не менее 25 детей; Летняя мода для молодых японок показывает слишком много (2008).*

### **Как японцы сохраняют и освежают чувства в браке**

Этот опрос от **«goo Ranking»** приоткрывает завесу тайны, каким образом японцы сохраняют чувства друг к другу, как во время медового месяца. 1056 членов контрольной группы ответили на вопросы анкеты на условиях анонимности. 52,5% выборки представляли женщины, 5% – подростки /Т.П.: *На мой взгляд, в такой анкете эта группа респондентов выглядит странно/*, 13,2% – 20-летние, 28,4% – 30-летние, 31,5% – 40-летние, 13,1% – 50-летние и 8,8% – в возрасте 60 лет и старше. Цифры в результатах – это относительное число голосов, поданных за каждый вариант, а не процент от общей выборки.

Глядя на список от мужчин, я по себе знаю, что пункт № 2 очень важен, но я не уверен, что пункт № 10 действительно целесообразен для всех. ... Ключевой момент заключается в том, чтобы на протяжении медового месяца быть действительно эгоистичным, т.к. только так можно выработать основные правила поведения в браке. А чрезмерное и немедленное сотрудничество в этом плане приведёт лишь к неприятностям в дальнейшем.

**Вопрос мужчинам: Что нужно, чтобы сохранить чувства в браке?**  
(502 ответа)

№	Варианты ответов	Голоса
1	Выражать благодарность за то, что делает супруга	100
2	Внимательно слушать супругу	93,0
3	Крепко помнить все годовщины	62,0
4	Выкраивать время, чтобы побыть только вдвоём	60,1
5	Не спать в разных комнатах	55,8
6	Иметь общие увлечения	53,9
7	Хвалить друг друга	51,2
8	Выбираться вместе на каникулы	46,9
9	Встречать друг друга, даже когда устали	43,0
10	Говорить то, что ты хочешь сказать	36,4
11	Распределять работу по дому	34,5
12	Не делать что-то втихаря	31,0
13	Держаться за руки, обниматься на прогулке	28,7
14	Есть вместе, хотя бы раз в день	28,3
15	Принимать вместе ванну	27,5
16	Гулять по местам, хранящим особые воспоминания	26,7
17	Часто целоваться	26,4
18	Говорить друг другу: «Я люблю тебя»	23,6
19	Не жаловаться друг другу на работу	22,5
20	Обмениваться подарками не только по праздникам	21,7

**Вопрос женщинам: Что нужно, чтобы сохранить чувства в браке? (554 ответа)**

№	Варианты ответов	Голоса
1	Выражать благодарность за то, что делает супруг	100
2	Внимательно слушать, что говорит муж	82,5
3	Хвалить друг друга	56,3
4	Встречать друг друга, даже когда устали	55,0
5	Выкраивать время, чтобы побыть только вдвоём	51,9
6	Не спать в разных комнатах	46,0
7	Иметь общие увлечения	45,8
8	Крепко помнить все годовщины	43,7
9	Не делать что-то втихаря	36,5
10	Выбираться вместе на каникулы	34,2
11	Распределять работу по дому	33,9
12	Есть вместе, хотя бы раз в день	33,7
13	Говорить то, что ты хочешь сказать	28,0
14	Не жаловаться друг другу на работу	27,5
15	Держаться за руки, обниматься на прогулке	24,9
16	Дождаться супруга с работы	24,7
17	Говорить друг другу: «Я люблю тебя»	23,9
18	Не снимать обручальное кольцо	22,1
19	Часто целоваться	21,9
20	Гулять по местам, хранящим особые воспоминания	21,3

(Ken Y-N, 30.11. 2008 для «Fushigi Nippon»).

### Чистка в *Токио* грозит хостесс лишением рабочих мест

Некогда процветающая в *Токио* индустрия кабаре-клубов сейчас находится на грани исчезновения благодаря компании по чистке улиц от так называемых «воронов», информирует «*Nikkan Gendai*». «Вороны» – это, как правило, молодые люди в модных костюмах, которые ходят по развлекательным районам *Токио* и обращаются к проходящим женщинам с предложением работы в качестве *хостесс* в кабаре-клубах. Так японцы называют заведения, в которых привлекательные молодые женщины угощают посетителей дорогими напитками. Пересмотр постановлений, вынесенных местными властями *Токио*, запрещал гражданам вести себя непристойно в общественных местах и вовлекать молодых женщин в порнобизнес. Теперь власти запрещают также приглашать девушек на работу в качестве *хостесс* в кабаре-клубах.

«*Nikkan Gendai*» отмечает, что первый арест одного из «охотников за талантами» для клубов имел место 1 апреля, в день, когда новый запрещающий акт вступил в силу. В постановлении говорилось, что такие развлекательные районы *Токио*, как *Синдзюку (Shinjuku)*, *Сибуя (Shibuya)* и *Икэбукуро (Ikebukuro)*, должны быть подвергнуты чистке с целью придания столице престижного вида, дабы иметь возможность принимать у себя гостей и провести в *Токио* Олимпийские игры 2016 года. Но желтая пресса утверждает, что, даже если большинство граждан согласится с исчезновением «воронов» с улиц столицы, другая часть населения, заинтересованная в упомянутом бизнесе, не позволит лишиться себя дохода.

«Число «воронов» в таких развлекательных районах *Токио*, как *Синдзюку*, *Сибуя* и *Икэбукуро* составляет ок. 5000 человек, некоторые из них приносят работодателям доход в размере **30 миллионов йен**. Большое количество *хостесс* для ночных клубов приводится с улицы. Хороший «ворон» сразу видит девушку, которая сможет преуспеть в данном бизнесе, и, когда клуб получает талантливую девушку, появляется уверенность в том, что каждый сможет хорошо провести в нем время, – рассказал «*Nikkan*

**Gendai**» управляющий одного из японских ночных клубов. – Исчезновение «воронов» с улиц города приведет к краху индустрии ночных клубов. Я очень обеспокоен тем, смогу ли я поддерживать качественный уровень своих **хостесс**, уже работающих в моем ночном клубе» (**R. Connell** для «**Mainichi Japan**», 6.04.08 для «**Fushigi Nippon**»).

### Хостесс Гиндзы ощущают воздействие кризиса

«Я в этом бизнесе на **Гиндзе** уже 40 лет и никогда не видела, чтобы всё было так плохо, – заявила одна из «мамочек» клуба, описывая текущую ситуацию в самом модном районе ночных развлечений в **Токио**. – Три дня – и ни единого клиента! Первые два дня мы заливали нашу тоску, но теперь мы готовы лопнуть. Что, если больше никто не придёт?» – интересуется она. Крах экономики «мыльного пузыря» 1990-х гг. тяжело отразился на **Гиндзе**, но, как считает «**Shukan Shincho**», шок [от краха] «**Lehman Brothers**» 2008 г. был ещё сильнее.

В более чем 4 тысячах баров, клубов и ресторанов работает около 20 тыс. наиболее шикарных **хостесс** в мире. Что происходит с ними, когда времена оказываются не столь благополучными, а эlegantность становится чем-то необязательным? Конечно, однозначного ответа не существует и большинство **хостесс** вынуждены терпеть сокращение заработной платы в связи с отсутствием реальной альтернативы. Другие отправляются домой к своим родителям. А растущее число **хостесс**, как пишет «**Shukan Shincho**», опускаются до уровня «**фудзоку**» («**fuzoku**») – сферы развлечений, где грань между развлечением клиентов и проституцией очень тонка.

Похоже, эту индустрию уничтожить не под силу никакому кризису. Она процветает, и плата является разумной – настолько, что даже долги (около 10 млн **иен**. = 100 тыс. долл.), согласно оценкам владельца одного из местных заведений, накопившиеся в результате погони за стилем жизни **Гиндзы**, могут быть погашены в течение года.

«Раньше моя базовая зарплата составляла 70–80 тыс. **иен** за вечер / = 70–80 долл. – Т.П. /, – рассказывает **Суори (Shiori)**, одна из **хостесс** с **Гиндзы**. – Теперь она на 30 тысяч меньше и жаловаться смысла нет. Сейчас я не привожу так много клиентов, и если я буду упорствовать, они просто скажут: «Не нравится, уходи». Уйти и пойти куда? Так что я мирюсь с этим». /Для справки: зарплата преподавателей вузов в стране колеблется в диапазоне от 400 до 800 тыс. **иен** в мес. – Т.П./.

Сокращение зарплат **хостесс** сказывается на всей экономике **Гиндзы**. Например, это воздействие ощущают парикмахеры: если раньше укладка стоила 3300 **иен**, теперь она стоит всего 2000 **иен**. Некоторые изучают «руины» **Гиндзы** и видят ясно выраженные возможности. Так, один предприниматель вкладывает 250 млн **иен** в новый просторный клуб под названием «**О**», который должен открыться в 8-м квартале **Гиндзы**.

«**Гиндза** уже опустилась настолько, что больше некуда идти, кроме как вверх», – заявил он в интервью «**Shukan Shincho**». Может показаться, что и так, но пока что многие **хостесс** видят только разорение, выражающееся в том, что всё больше клиентов, которые сами стеснены воздействием кризиса, не только не оставляют чаевые, но временами исчезают после выставления счёта!!! /Т.П.: Совсем недавно это было совершенно невозможно. Кстати, может быть, что эти факты в большей степени касаются иностранцев из азиатских стран? /.

У индустрии **фудзоку** дела, по крайней мере, обстоят экономически стабильно. Потенциальный заработок здесь может составлять 3 млн **иен** в месяц, /= ок. 3 тыс. долл./, включая чаевые, особенно если в резюме значится: «бывшая **хостесс** с **Гиндзы**». «Секс с дамочкой с **Гиндзы** – это предел мечтаний», – заявил один из управляющих «**сопурандо**» («**soapland**»).

Тем не менее, очень печально видеть, как воплощения хорошего вкуса **Гиндзы** отвечают на рекламные объявления, опубликованные в **фудзоку**-журналах **сопурандо** и **дэрихэру** («**deriheru**»). «**Shukan Shincho**», к примеру, поэтически уподобляет

этих женщин цветам, находящимся на грани уничтожения (*Kyodo News* для «*Fushigi Nippon* / Новости из Японии». 30.01.2010»).

### Молодые японки считают, что быть хостесс почётно

Когда-то женщин, работающих *хостесс* в барах или ночных клубах, иносказательно называли «*Yoru no Cho*», или «ночными бабочками», и они носили клеймо «падших» женщин. Корреспондентка «*Sankei Shimbun*» *Акико Сигэмацу (Akiko Shigematsu)* безмерно удивилась, когда прочитала недавно опубликованную книгу *Ацуси Миуры (Atsushi Miura)* «*Nihon Yokai-ron*» («Теория краха Японии», *President-sha*). В исследовании среди женщин в возрасте от 15 до 22 лет «профессия» *хостесс* по популярности стояла на 9-м месте и обогнала государственных служащих и медсестёр. В книге *Миуры* упоминается обзор, проведённый институтом культурных исследований, в рамках которого 20% школьниц из старших школ и 21% студенток вузов выразили заинтересованность в этой профессии (давались различные варианты ответов). Среди респонденток, уже работающих на оплачиваемых рабочих местах, количество заинтересованных составило 33%.

Такие высокие цифры могут отражать популярность «*Jotei*», драмы о *хостесс*, идущей в 9 вечера по пятницам по *Asahi's TV*, с *Аякой Татибана (Ayaka Tachibana)* в главной роли.

Как ещё одно свидетельство повышенной заинтересованности в этом виде бизнеса *Сигэмацу* также указывает на то, что «*Ko-akuma Ag*», ежемесячный журнал, нацеленный на *хостесс*, достиг тиража в 350 тыс. копий. Половина его читательниц, как полагают, не работает в индустрии развлечений, но стремится подражать одежде, макияжу и причёскам таких женщин. По некоторым оценкам, 30% профессиональных моделей работают по совместительству в качестве *хостесс*.

«Количество тех, кто ищет симпатичных девушек на эту роль, в последнее время увеличилось, но это может также отражать микроскоп современности, – замечает 30-летняя *Хисако Накадзэ (Hisako Nakajo)*, редактор журнала, которая сама имела опыт работы в этой

сфере. – Женщины могут считать привлекательной работу на неполный рабочий день и с потенциальной высоким заработком», – добавляет *Накадзэ*.

Во многих книжных магазинах можно встретить рекламные стенды, представляющие «мемуары» бывших *хостесс*. Одна из таких авторов, пишущая под псевдонимом *Тэмэ-сан (Chocho-san = бабочка)*, продала уже свыше 1 млн экземпляров своих работ. «Женщина будет находиться в невыгодном положении, если не будет пользоваться своими исключительными дарами и привилегиями, – рассказывает «*Sankei*» *Тэмэ-сан*. – Многие женщины, как правило, ограничивают свою дерзость и кокетливость, но когда эти качества проявляются, то и романтические отношения, и работа идут куда лучше... В отличие от «железных леди», которые пользовались успехом в 1980-х гг., больше современных женщин стремится использовать женственность в качестве оружия. Они должны попытаться стать более открытыми в проявлении их женской натуры – так будет лучше для них» («*Kyodo News*» для «*Fushigi Nippon*», 21.05.2008).

### От «плотоядных» до «травоядных»: классификация японских мужчин – 23.02.12

По мнению «*Sunday Mainichi*» (2012), мужественность в Японии вымирает подобно доисторическим мамонтам. За последние годы превращение японцев из «плотоядных» в «травоядных» стало обычным явлением для популярной японской социологии. Теперь появились «слащавые мальчики», молодые люди, предпочитающие поедание тортов и печенья излюбленным занятиям полнокровных «плотоядных» прошлых лет – выпивке и ухаживанию за женщинами.

Популярные японские СМИ придумали различные определения для описания разных категорий японских мужчин: например, «плотоядные» («*nikushoku danshi*», «*никусёку данси*») и «травоядные» («*soshoku danshi*», «*сосёку данси*»), хотя это не имеет ничего общего с тем, чем питаются эти ребята. Японские журналы и ТВ-

программы часто используют выражения наподобие «... мужчина» («... *danshi*», «... *дансу*»). Журнал «*FYITE*» в своем мартовском выпуске описывает разные категории мужчин. Здесь приведены некоторых из них, так что теперь вы поймете, о чем идет речь, когда услышите от японцев или увидите / услышите в японских СМИ очередное «... мужчина». «**Плотоядные**» мужчины («*nikushoku danshi*», «*никусёку дансу*») – «активны в обольщении женщин. Говорят, что молодым японцам нравится этот тип мужчин: они находят их сильными и надежными.

«**Травоядные**» мужчины («*soshoku danshi*», «*сосёку дансу*») – «пассивны и скромны в отношениях. Многие из них не встречаются с девушками, довольствуясь исключительно дружбой. Согласно обзору брачного агентства «*PARTNER AGENT*», 75% четырехсот опрошенных холостяков в возрасте примерно тридцати лет отнесли себя к «**травоядным**».

«**Рыбоядные**» мужчины («*gyoshoku danshi*», «*гёсёку дансу*») – «не столь агрессивны, как «**плотоядные**». Обычно очень терпеливые, они предпочитают ждать, пока женщина сама не полюбит их. Как правило, они умны и спокойны. Впрочем, есть множество подтипов. Мужчин, в характере которых проскальзывает что-то дикое, относят к тем, кто любит «*рыбу, жареную с солью*»; воображающих себя всезнающими – «*тэрияки*»; чрезмерно спокойных – «*вареную рыбу*»; самовлюбленных – «*а-ля меньер*».

«**Мужчины-голубцы**» («*rolled cabbage danshi*») выглядят как «**травоядные**», со скромной внешностью и неброской манерой одеваться (они любят носить жакеты и кроссовки). Однако внутри прячется «**плотоядный**» – совсем как завернутый в капустный лист голубец. Познакомившись с женщиной и пригласив ее выпить, мужчина превращается в «**плотоядного**».

«**Кремовые**» мужчины («*creamy danshi*»). У них милая улыбка, красивая кожа и, как правило, *тёмные волосы /Я: ха-ха! Это о японцах-то! Сразу виден европейский автор/*. Они большие труженики. Им безразлично, что чувствует женщина, они умеют выслушать и дать дельный ответ. Хотя они выглядят мягкими

и милыми, у них мужской нрав, так что на них можно положиться в трудной ситуации. Они способны успокоить подобно крему, отсюда и название.

«Ученые» мужчины («*rikei danshi*», «*рикэй данси*») мыслят логично, подобно ученым, любят старые шутки и довольно жестки. «Ученые» плохо ладят с людьми и не любят сплетен. Они довольно предсказуемы, даже шутки они воспринимают с точки зрения логики и анализируют их. Они не привыкли общаться с женщинами, не следят за модой; поговорить с ними в шутовском тоне вряд ли получится.

«Красивые» мужчины («*biyo danshi*», «*биё данси*») трепетно относятся к своей прическе и коже. Больше всего они любят себя, в общении они немного ребячливы, временами капризны и беспечны. Чужое мнение очень волнует их.

«Культурные» мужчины («*culture danshi*»). У них своя субкультура, это книжные черви, любящие некоммерческие фильмы и серьезную литературу. Они не слишком сильны в публичных выступлениях и ценят свою индивидуальность. Их мир – это литература, фильмы, музыка и гуманитарные науки. Они будут счастливы с тем, кто разделяет их чувства. Пример таких мужчин – японский актер *Дзё Одагирү (Joe Odagiri)*. Он сценарист и режиссер фильма 2009 года «Цветы *сакуры*, как люди» («*Sakurana hitotachi*», «*Сакурана хитотами*»).

«Модные» мужчины («*fashion danshi*») увлекаются новыми течениями и редкими вещами. Они заботятся о своей внешности, эгоистичны, иногда слишком заносчивы, стремятся к идеалу. Они в курсе последних веяний моды и любят безделушки. Новые вещи появляются у них скорее, чем у остальных; они любят быть первыми, кто приобрел и надел их.

«Мужчины-«кулинары» («*ryori danshi*», «*рёри данси*») любят готовить и собирать *бэнто* (еду в коробочке). Они довольно требовательны, не любят быть на виду, хорошо умеют планировать, усердно и размеренно трудятся. Многие из них начали учиться готовить, чтобы узнать больше об особенностях питания и сэкономить деньги.

Теперь им нравится готовить, и у них припасено много рецептов, особенно для **бэнто**.

Вообще-то мужчины, которые сами собирают **бэнто**, называются «**бэнто данси**» («*bento danshi*»). Японский актер **Мокомити Хаями** (*Mokomichi Hayami*) – пример мужчины-кулинара, он ведет собственную кулинарную рубрику «**МОСО'S Kitchen**» в ТВ-программе «**ZIP!**» на канале «**NTV**». Он опубликовал такие кулинарные книги, как «50 рецептов от **Мокомити Хаями**, превосходно сочетающихся друг с другом» («*Hayami Mokomichi ga tsukuru 50 no recipe kimi to tabetara, kitto oishii*») или «Рецепты **Моко**, которые заставят улыбнуться» («*MOCO meshi kimi wo egao ni suru gyouri*»). Актер **Осаму Мукай** (*Osamu Mukai*) – другой пример «**рёри данси**». Он играет роль французского шеф-повара в драме «**Fuji TV**» «Голоден!».

«**Сторонники активного отдыха**» («*outdoor danshi*») предпочитают отдых на открытом воздухе и любят общаться с природой. Они строги к себе, хорошо готовят и часто носят спортивную одежду. Это общительные люди, любящие походы, пешие прогулки в горы, поездки на море. Обычно они все делают сами, особо не полагаясь на женщин. Пример – японский актер **Эйта** (*Eita*). Он рассказал, что с детства любит природу, а с прошлого года увлекся альпинизмом.

«**Фанаты**» («*otaku danshi*», «*отаку данси*») сходят с ума по своим хобби, не особо заботятся о внешности, обычно скромны, с увлечением рассказывают о своих интересах и говорят быстрее других. Они любят общаться с людьми, имеющими аналогичные хобби. Общение с женщинами трудно дается им, если только женщина не увлекается тем же самым.

«**Женственные**» мужчины» («*otomekei danshi*», «*отомэкэй данси*») – они совсем, как девушки, любят сладости и хорошенькие вещички. У них девичьи хобби, неопределенная внешность, симпатичные аксессуары; их личность противоположна «**плотоядным**». Их манеры отличаются мягкостью.

От себя добавлю, что очень любопытно было бы предложить предложенную классификацию к российским мужчинам.

### Подарки, которые ненавидят получать японки

Опрос 1049 членов контрольной группы «*goo Research*» анонимно ответили на вопросы онлайн-анкеты. 58,8% выборки составляли женщины, 10,2% – подростки, 14,6% – 20-летние, 27,5% – 30-летние, 25,1% – 40-летние, 11% – 50-летние, 11,7% – в возрасте 60 и старше. Данные в результатах – это относительное количество голосов, поданных за каждый вариант.

#### Вопрос: Какой подарок-сюрприз вам бы никогда и ни за что не хотелось получить от своего парня?

(ответы 617 респондентов)

№	Варианты ответов	Голоса
1	Компакт-диск с песней о любви в его исполнении	100
2	Стихи собственного сочинения	96,8
3	Что-то съедобное с истекшим сроком годности	87,6
4	Исполнение песни в ресторане и т.п., когда все смотрят	79,4
5	Его фотопортрет	69,9
6	Уличный флешмоб	54,3
7	Послание на светящемся дорожном знаке	48,9
8	Огромная мягкая игрушка	45,0
9	Затяжной прыжок с парашютом	43,3
10	Видеописьмо по емейлу	41,8
11	Кольцо в бокале с вином	35,8
12	Подарок, доставленный курьером в костюме животного и т.п.	33,7
13	Букет из роз по числу моих лет	31,2
14	Огромная упаковка сладостей	19,9
15	Полёт на вертолёте над ночным городом	12,8

(Ken Y-N. для «*Fushigi Nippon* / Новости из Японии. 24.12.2012).

### Одержимость *секси-самураями* охватила Японию

Японские политики пытаются воодушевить электорат в преддверии выборов, которые уже совсем не за горами, но куда большее число людей находится под большим впечатлением от властных лидеров, покоящихся в мире на протяжении веков, – речь идёт о *самураях*. Эта мания затронула всю Японию, полностью заняв воображение многих воинственными феодалами, – о таком внимании закованные в серые костюмы законодатели могут только мечтать.

Японские средневековые воины стали последним пискom моды, представая в видеоиграх, на экранах кинотеатров и в комиксах *манга* сексуальными красавчиками с мечами наперевес. Продажи их биографий увеличились, семейные гербы были раскуплены в качестве амулетов удачи, а бывшие замки осаждаются толпами фанатов, тоскующих по старым добрым временам с *самураями*, *даймё* и *сёгунами*. Теперь *самураи* смотрят с обоев мобильных телефонов, жёны известных военных лордов стали звёздами высокорейтинговых исторических телевизионных драм, а журнал по всеобщей истории «*Rekisho Kaido*» («Путь истории») в прошлом году ежемесячно выпускал истории о *самураях* с иллюстрациями на обложках.

Новое увлечение – по сведениям *Тосихиро Нагахамы (Toshihiro Nagahama)*, экономиста института исследований уровня жизни *Дайити*, обходящееся в 1 млрд \$ в год, – появилось вследствие видеоигр и участия самых знаменитых звёзд в популярных теледрамах о *самураях*. Но некоторые эксперты также заявляют, что эта тенденция свидетельствует о глубоком стремлении к появлению сильных лидеров в стране, утомлении от кризиса и упадке духа в связи со слабой политической системой, на арене которой вечно противостоят две крупные партии. В эти времена испытаний «люди предпочитают обращаться к сильным символическим фигурам, на которых они могут проецировать свои идеалы», – заявляет *Хидэки Накагава (Hideki Nakagawa)*, профессор социологии университета *Нихон* и эксперт в области популярной культуры.

То, что началось как тенденция среди фанатов видеоигр, в этом году превратилось в широкое увлечение после того, как молодые женщины также выказали заинтересованность. Японские СМИ быстро прилепили ярлык на таких дамочек, назвав их **«рэкидзё»** (**«rekijo»**) – «фанатки истории».

### **«Супер-хищные мужчины»**

В обществе, где исследователи рынка недавно определили «новых» пассивных мужчин, ставших известными как **«травоядные»**, «женщины ищут **супер-хищных** мужчин, – считает **Ития Накамур** (**Ichiya Nakamura**), исследователь медиа- и поп-культуры из университета **Кэйо**. – Древние военачальники отличались от хладнокровных, беспристрастных современных мужчин. Они выделились в лучшую сторону, благодаря своим сильным личным качествам».

В магазине, посвящённом книгами о **самураях** и соответствующей атрибутике, одна 17-летняя поклонница полностью согласна с этим мнением и добавила также, что «военачальники жертвовали собой во имя правосудия и защиты людей. А теперь, – усмехнулась она, – политика служит исключительно интересам политиков».

В число популярных ныне воителей прошлого входят, к примеру, **Ода Нобунага** (**Oda Nobunaga**), один из объединителей Японии, и **Датэ Масамунэ** (**Date Masamune**), также известный как **Одноглазый дракон**.

«Мы живём в эпоху, когда не хватает политиков, способных на сильные решения, – заявил **Фумикадзу Ояма** (**Fumikazu Oyama**, 39 лет), посетитель книжного магазина, специализирующегося на изданиях, посвящённых **Сэнгоку дзидай**, Эпохе воюющих провинций (вторая половина XV – начало XVII вв.). – Они всего лишь оттягивают и задерживают решение проблем. Ситуация в Японии, несомненно, ухудшится, если такое сохранится».

По сообщению токийского книжного магазина **«Jidaiya»**, в прошлом году продажи биографий **самураев** выросли десятикрат-

но. Поскольку страна выходит из самого глубокого кризиса со времён Второй мировой войны, новый всплеск интереса к **самураям** может пролить «луч света в тёмное царство».

«Когда потребители расстроены ощущением застоя, углублённого кризисом, они начинают искать пути, способные разрушить этот застой», – заявил **Ёсия Номура (Yoshiya Nomura)** из Центра изучения потребителей **Дэнцу (ABC news, 29.08.2009. для «Fushigi Nippon» / Новости из Япониии)**.

### **Теперь японцы и японки ищут солидных партнёров для «выживания в браке»**

Финансовый кризис, распространившийся по странам от США, подбавил масла в огонь растущего неравенства в доходах, а также повлиял на видение женщинами брака. Ещё не так давно японские женщины искали в своих будущих мужьях **«три максимума»**: высокие доходы, достойное высшее образование и физические данные. Но для того, чтобы остаться на плаву в эти трудные времена, теперь женщины ищут будущей мужей, обладающих качествами, которые будут поддерживать «выживаемость», например, «обладание постоянной работой». «Цены на акции клиентов упали ниже 100 **иен**», – говорит 33-летняя служащая токийской компании, которая предоставляет охранные услуги. Она проверила последние новости об индексе **Никкей** и вздохнула: «Похоже, мне придётся пойти на **о-миди** и стать невестой».

Курсы акций резко падают, и, похоже, нет никаких признаков восстановления экономики. Клиентами её компании в первую очередь являются фирмы, связанные с экспортом, причём с некоторыми из них контракты уже были завершены, а также ходят слухи, что зарплату будут сокращать. Так что у нашей служащей есть всё больше причин беспокоиться о будущем: «Я не знаю, как долго смогу сохранять мой нынешний уровень доходов», – говорит она.

29-летняя служащая из токийской компании, занимающейся переводами, говорит, что бизнес с иностранными клиентами, которые составляли большую часть клиентов фирмы, иссяк, и теперь

бывают дни, когда делать совсем нечего. Скучая, она переписывается со своей подругой по электронной почте: «Наша компания – фактически пропавший вариант. Мне нужно найти госслужащего, которому не нужно волноваться о том, что его компании приходит конец».

Психолог **Тикако Огура (Chikako Ogura)** в 2003 г. выпустила книгу «Характеристики брака» («*Marriage Qualifications*», изд-во «*Asahi Shimbun*»), в которой пишет, что искания женщин в их потенциальных мужьях «переключаются с «выживания» к «зависимости» и «сохранению», отталкиваясь от уровня образования женщин». Из опроса, проведённого методом интервью, она выяснила, что выпускницы старших школ стремятся иметь больше еды («выживание»), выпускницы колледжей низшей ступени хотят стать «настоящими домохозяйками» и сидеть на шее у работающего мужа («зависимость»), а те, кто уже успел поработать по профессии, не хотели бы, чтобы после регистрации брака изменился их образ жизни («сохранение»).

Но в последнее время ситуация изменилась, и **Огура** отмечает, что «вне зависимости от уровня образования, увеличивается число «браков для выживания». Тогда как растущее неравенство в доходах разделило общество на горстку тех, кто составляет высший класс, и подавляющее большинство тех, кто относится к более низким классам, финансовый кризис нанёс удар даже по так называемому «клану **Роппонги Хиллс**», который символизирует собой высший класс японской столицы /аналог российского выражения «жители Рублёвки» – Т.П./ «И женщины, которые загребали огромные зарплаты, работая в иностранных компаниях, теперь стоят перед вопросом, как зарабатывать себе на жизнь», – говорит **Огура**.

Изменились экономические условия, изменились и те качества, которые женщины ищут в своих партнёрах для брака. С конца 1980-х гг. по начала 1990-х гг. в моде были «три максимума», обозначенные в начале статьи. Эта броская фраза и другие выражения, которые отражали беспрецедентное процветание Японии, превратились в своего рода спецтермины. Однако после

того, как лопнул мыльный пузырь экономики, эти слова вышли из употребления.

Несколько лет назад «три максимума» были заменены на «три минимума»: «сдержанность, скромность» (мужчина, который уважает женщин и не властен), «низкая зависимость» (не обременяет и не связывает женщину домашними обязанностями) и «низкая степень риска» (обладает постоянной работой). Женщины больше не ищут мужчин, которые зашибают по 10 млн *иен* в год (примерно 100 тыс. долл.), как во времена «мыльного пузыря» экономики, и вообще относительно понизили планку требований к потенциальным мужьям.

С другой стороны, поскольку всё больше женщин работают и хотели бы продолжать работать после вступления в брак, в списке желаемых качеств в мужчине появилось следующее: готовность разделять домашние обязанности и обязанности по воспитанию детей, не перекладывая их полностью на плечи женщины. Поскольку экономические условия нынче нестабильны, то ещё одним привлекательным качеством будущего мужа является наличие у него постоянной работы (пусть даже и с не очень большой зарплатой), которая не вызывает беспокойства за будущее – например, гражданская служба. «В наше время вы не знаете, будет ли компания существовать завтра. Вы не можете привередничать в таких условиях», – говорит **Огура**.

*А что же мужчины стремятся найти в своей будущей жене?* «Хотя женщины уже не забираются так же высоко, как это было во времена «мыльного пузыря», тот факт, что они приобрели больше веса на изначально мужском поле рентабельности, не изменился. *Что существенно изменилось, так это ожидания мужчин*», – отмечает **Масахиро Ямада (Masahiro Yamada)**, профессор социологии из Университета **Тью**.

Согласно результатам исследования национального уровня рождаемости, проведённого Национальным институтом исследования социально-демографических проблем, 37,9% состоящих в браке мужчин в 1987 г. хотели, чтобы их будущие жёны после

свадьбы ушли с работы и полностью посвятили себя дому, тогда как по результатам такого же опроса в 2005 г. подобным образом ответили лишь 12,5% респондентов. За тот же период доля женщин, желающих стать исключительно домохозяйками, упала с 33,6% до 19% – в этой категории отказ от традиционной роли ещё более заметен. «Вероятно, это означает, что всё больше мужчин, особенно мужчин молодых, признают, что они не в состоянии поддерживать достаточный уровень жизни, работая в одиночку», – заявляет профессор **Ямада**.

**Ацусу Миура (Atsushi Miura)**, автор «Общества низшего класса» (*«Lower Class Society»*) (2005), изд-во *«Kobunsha-Shinsho»*), ссылается на исследование 2006 г., в котором обнаружилось, что 30,3% мужчин в возрасте от 20 до 44 лет хотели бы, чтобы их будущая жена зарабатывала 3–5 млн **иен** в год, и только 17,3% респондентов хотели бы, чтобы их будущая супруга зарабатывала свыше 5 млн **иен** в год (около 50 тыс. долл.).

**Миура**, который также является маркетологом и критиком, обращает особое внимание на категорию мужчин в возрасте 30–34 лет с низким доходом, которые «хотели бы жениться на женщине, которая зарабатывает больше них». В других категориях ситуация сложилась так: чем меньше зарабатывает мужчина, тем меньше доходов, как он предполагает, должна получать его будущая жена, однако, примерно 50% мужчин в возрасте 30–34 лет из группы с доходом 1,5–3 млн **иен** в год хотели бы, чтобы их будущая жена получала от 3 млн **иен** в год и больше. «Появляется всё больше мужчин, которые хотели бы опереться на женщину», – поясняет **Миура**.

«С внедрением управления, ориентированного на результат, требования к работе стали более жёсткими, по сравнению с прошлым работать стало тяжелее, и, возможно, мужчины устают физически и духовно, а также испытывают чувство несправедливости от восприятия того, что потерпели неудачу», – говорит **Огура**.

Таким образом, получается, что мужчины тоже стремятся к «браку для выживания». Тогда как женщины ищут в своих буду-

сих мужьях стабильность, мужчины ищут в своих будущих жёнах высокие доходы. Поскольку существует разрыв в этих стремлениях, то «больше людей остаются незамужними (неженатыми) из-за несоответствия», – объясняет профессор **Ямада**.

*Каким образом женщине следует подготовиться к браку и работе в будущем?* «По сравнению с прошлым, теперь не так легко быть домохозяйкой. Если мужчина считает вас настолько милой, что хочет вас «законсервировать во льду», то быть домохозяйкой круглые сутки в данном случае никак невозможно. Если женщина уже устроилась на полноценную работу, то она не должна оставлять её даже после вступления в брак. Для женщин, возможно, настанет время, когда мужчины будут выбирать себе жён, основываясь на доходах и других условиях, точно так же, как это делают женщины /сейчас/», – отмечает **Муппа**. В возрасте, когда уже невозможно связать голубые мечты с браком, необходимо быть уверенным в себе и не зависеть от других (**К. Yamadera** для «**Mainichi Japan**», 10.11.2008; для «**Fushigi Nippon**»).

\* \* \*

Хорошо известный факт – женщины Страны восходящего солнца сохраняют свою кожу гладкой до глубокой старости. Отсутствуют у японок и выраженные проявления менопаузы со всеми её неприятностями.

Рацион японцев с самого раннего возраста исключительно богат соей и продуктами, её содержащими, без соевого соуса не проходит и дня, соевый творог **тофу** и соевый сыр также являются чуть ли не ежедневными продуктами питания японцев. Неудивительно, что в японском языке вообще не существует понятия «приливы», а климакс у японок протекает гладко и гораздо в более позднем возрасте, чем у европейек. Внешние признаки старения (увядание кожи) наступают у японок в среднем на 10 лет позже, чем у наших дам. И всё это они – фитоэстрогены, содержащиеся в сое. Соевые изофлавоны препятствуют возрастной утечке

кальция из кости, которая у женщин интенсифицируется с каждым годом, начиная с 40–45 лет.

### **Новая японская процедура для сохранения молодости.**

#### **Уход за лицом и телом (О. Бородина 7.03.2013)**

Японские врачи разработали новую процедуру для сохранения женской красоты и молодости – это ванна из опилок. Как утверждают разработчики, всего 15–20 минут, проведенные под мелкими ферментированными опилками кедра и кипариса, очистят и разгладят кожу, снимут мышечные боли, улучшат кровообращение и укрепят иммунитет. Секрет ванны из опилок – в энзимах и ферментах, которые разогревают тело до 40 градусов по Цельсию. Под слоем опилок человек потеет так же, как после длительного бега. При этом поры кожи открываются и самоочищаются.



Способ лечения и омоложения опилками был изобретен 70 лет назад на **Хоккайдо**, но только сейчас была доказана его эффективность. Сеанс «опилкотерапии» стоит 70 долларов.

### Чем хороша японская косметика

Японская косметика славится не только **BB**-кремами. Популярность средств для ухода за телом, лицом и волосами с пометкой **Made in Japan** растет с каждым днем. Секрет успеха кроется в новейших разработках ученых, старинных традициях и, самое главное, эффективности!

Японцы – самая нестареющая нация. Средняя продолжительность жизни женщин в этой стране 85 лет. И определить на вид, сколько лет японке, очень сложно. И дело здесь вот в чем. Если европейские женщины на ежедневный уход за собой выделяют в среднем 25 минут в день, то у жительниц Страны восходящего солнца только *на очищение лица отводится 15 минут*. Обычный вечерний уход за кожей насчитывает от 6 до 9 этапов, а утренний – 3–4. Мы узнали о пяти простых правилах, которые и вам помогут продлить молодость и сохранить красоту.

1. Самое популярное средство для очищения лица в Японии – специальное масло, которое при контакте с водой превращается в своеобразный лосьон, удаляющий с лица загрязнения и косметику. Использовать его нужно *перед* умыванием лица гелем или пенкой.

2. Для умывания используются специальные варежки, щеточки или губки. Они улучшают кровообращение и удаляют омертвевшие чешуйки.

3. Каждый раз после умывания японки делают массаж со специальным кремом. А каждая марка, выпускающая такой продукт, прилагает к упаковке специальную инструкцию с техникой массажа.

4. Лосьон для кожи также входит в обязательную программу ежедневного ухода за лицом.

5. Эмульсии для лица японки чаще всего используют вместо привычного для нас крема, который, если и используется, то только в качестве ночного ухода.

6. Жительницы Японии не выходят на улицу без солнцезащитного крема и всю сознательную жизнь прячут от солнца

кожу, генетически предрасположенную к образованию пигментных пятен.

7. Японки стареют поздно, и, благодаря структуре их кожи, разрезу глаз и климату, они не сталкиваются с проблемой появления гусиных лапок.

Косметика, выпускаемая для европейского рынка, адаптируется под наши потребности. Но от этого не становится менее эффективной. Кстати, в Японии выпущен самый дорогой в мире крем для лица.

**Гейши.** Район **Гийон** в **Киото** – самый известный не только во всей Японии, но и в мире, потому что именно здесь расположены самые старые чайные домики со своими традициями, а главное – традиционные школы **гейш**. Сюда любили и любят приезжать самые высокопоставленные и знаменитые люди со всего света. Ранее только избранные могли попасть сюда. Так, например, сын российского царя, Великий князь Алексей Александрович подолгу жил в стране и нередко навещал этот квартал, тратя немалые деньги на японских обольстительниц. Здесь бывали сын Д.И. Менделеева, А.П. Чехов и др. наши российские знаменитости.

**Гейши** в искусстве обольщения не пользовались прикосновениями: одним взглядом они могли возвысить мужчину, сделать его самым сильным и даже единственным. История знает случаи, когда **гейша** и её покровитель становились настоящими возлюбленными и проносили свои чувства через года. Так, прекрасная **Акойя** (= Жемчужина) и премьер-министр **Кацуро** больше года тайно встречались, причём министр вынужден был ради конспирации пользоваться гримом и накладными усами, но их связь всё-таки раскрыли и обвинили **Акойю** во всех смертных грехах вплоть до того, что она оказалась виноватой в условиях Портсмутского мира (Русско-японская война), унижительного, с точки зрения ортодоксальных японских чиновников, поскольку, несмотря на их победу, им отдавали только остров Сахалин. **Кацуро** сильно переживал и умер от сердечного приступа, а **Акойя** после этого ушла в монастырь.

Многие российские мужчины скорее всего подпишутся под словами русского офицера [16]: «**Гейши** вам никак не понравятся. Скучно с ними, да и кормёжка плохая. С ихнего-то чаю без сахара не набесишься...»

У **гейш** был обычай на Новый год помещать фигурку одноглазого голубя в причёску: если голубю дорисовывали второй глаз, это означало, что **гейша** обрела возлюбленного или покровителя.

Большинство европейцев просто отказывается понять, что **гейша** – это не «ночная бабочка», а «фея вечера». С продажной женщиной мужчина чувствует себя самцом, с **гейшей** – *самураем /т.е. защитником/*. В период обучения настоящая **гейша** проводит за занятиями по 12–13 часов в день, встаёт в 8 часов утра, ложится за полночь. Она не должна выходить замуж, а интимная близость с клиентом допускается исключительно по собственному усмотрению **гейши** или в качестве составной части долгосрочных отношений с покровителем. **Гейш** в Японии принято уважать. Часто они выполняют роль психоаналитиков.

После войны не было желающих идти в школу **гейш**, т.к. надо было учиться не менее 5 лет, поэтому сейчас дефицит представителей этой профессии. Но после рекламы в Интернете от кандидатов нет отбоя (2006).

Считается, что **гейшами** были сначала мужчины, и только с XIII в. профессию **гейши** освоили женщины. Приведу слова нашего соотечественника, работающего в Японии: «... оказывается, **гейшу** даже руками трогать нельзя! »

### Набеленные красавицы Киото

В святилище исчезающего порядка – **Итирики**, самый знаменитый дом **гейш** в Японии. Любой, кто читал «Мемуары **гейши**», знает **Итирики**, его видели немногие японцы и ещё меньше иностранцев. В частности, хозяйка **Итирики** утверждает, что **Голден**, автор «Мемуаров **гейши**», никогда не переступал его

порог, хотя значительная часть его до- и послевоенной сказки происходит в этом особом для **гейш** старинного **Киото** месте, находящемся в квартале **Гион**.

Читатели романа **Голдена** знают, что **Итирики** – это не дикий самурайский ночной клуб. Подмаслив вышибалу, вы не попадёте за вознаграждение, даже если вы известная звезда.



Заграждения нет. Право меценатствовать в четырёхсотлетнем **Итирики**, как и получение японского гражданства, – это твёрдый орешек, раскусить который иногда не могут поколениями. Кроме того, это фантастически дорого, но деньги второстепенны: настоящая задача – это наладить отношения. Г-н **Нагата** – президент компании, которая опекает **Итирики** более полувека. Это даёт ему возможность приглашать гостей для вечернего веселья. Это, а также 5000 долларов США.

Никто в **Киото** не использует слово «**гэйся**» (**гейша**). Здесь полноценные члены этого уважаемого сестринства называются **гэйко** (**芸妓**), а ученицы известны как «**майко**» (**舞妓**).

Невежество в вопросах, связанных с **гейшами**, – это проблема не только иностранцев: японцы тоже скорее знакомы с бейсболистом **Итиро**, чем с **гионским Итирики**. Книги и путеводители вроде тех, что выпускает **Lonely Planet** и даже официальные сведения из «Японского бюро путешествий» содержат дезинформацию, или, чаще, вовсе не содержат ничего о **гейшах**. Так как в **Итирики** и другие **о-тя-я** так сложно попасть, бесполезно рассказывать о них туристам.

**Итирики** – это **о-тя-я**, место, где **гейши** развлекают гостей. Слово «**о-тя-я**» можно перевести как «чайный домик». Слава **Итирики** проистекает из его роли в любимой легенде японцев – «Месь **Ако**» о 47 **ронинах**. Согласно ей, в 1701 г. жил властитель-

**даймё Асано Таками-но-Ками**, у которого было 300 самураев. Их вёл в бой плут **Оиси Кураносукэ** – воин, преданный своему начальнику. Однажды во дворце **Эдо**, где жил верховный правитель Японии **сёгун Цунаёси**, **Асано** постигло несчастье. Вероломный чиновник **Кира Кодзукэносукэ** оскорблениями вынудил **Асано** напасть на него, **Асано** обнажил свой меч и ранил своего врага. **Сёгун** был в ярости – **Асано** осквернил святость дворца, пролив в нём кровь. Обесчещенный **Асано** был приговорён к совершению **сэппуку**. **Кира** перехитрил юного **даймё** в дворцовых играх.

**Оиси Кураносукэ** и остальные самураи **Асано** были брошены на произвол судьбы. Они стали **ронинами** – **самураями** без хозяина. Все ждали, когда **Оиси** отомстит **Кире**. А **Оиси Кураносукэ** сказал: «Выдохните». Он всем объяснил, что хочет лишь спокойной жизни, и начал пьянствовать в **Итирики**. В этом месте он был вне поля зрения наёмников **Кире**.

Почти два года спустя, когда враги расслабились, **Оиси** собрал своих воинов, они победили охрану, не потеряв ни одного человека. Самогó чиновника обнаружили прячущимся в секретном внутреннем дворике. Вскоре голова **Кире** украсила могилу **даймё Асано**. Поскольку **самураи** следовали духу **бусидо**, **сёгун** позволил им совершить **сэппуку** вместо бесславной казни. Младший **ронин** был ранее отправлен на родину гонцом. Истинно японский счастливый конец: 47 **ронинов** вошли в легенды, а вместе с ними – и «Мемуары **гейши**»,

Магазины по дороге в **Итирики** выглядят по-современному, а улица – как любой район ночных клубов, пока мы не проезжаем **Сидзё-дори**, и внезапно архитектура стареет на несколько веков. Мы останавливаемся у большого деревянного здания с красными стенами и покатой черепичной крышей. Мужчина в традиционном одеянии приветствует нас и ведёт через ворота во внутренний дворик. У меня едва ли есть время, чтобы остановиться на секунду и почувствовать нереальность того, как легко мы преодолели невидимый барьер, разделяющий реальную Японию

(вместе с её сестрой, Японией из путеводителей) и древний мир, который существует параллельно, настоящая волшебная страна.

Улыбаясь и кланяясь, пожилая женщина предлагает нам сменить обувь на шлёпанцы и, глядя на мою долговязую фигуру под два метра ростом, предостерегающе показывает на арку. Вмятины в деревянной балке указывают на долгую череду высоких клиентов, забывавших кланяться. Мы идём по залу с обшитыми красными досками стенами, после чего оказываемся в японской комнатке с *татами*, где из мебели – лишь столик, покрытый красным лаком. Мы опускаем ноги в углубление под столом. Мы принесли *о-миягэ*, гостинцы, которые принято дарить друзьям по любому поводу. Но не успели мы презентовать всё это, как дверь открывается. Прибыла наша первая *гэйко*.

Она входит в комнату, поворачивается, чтобы закрыть дверь, затем обращается к нам и улыбается. Проблеск красной помады на невероятно белом лице, которое венчает сложная укладка угольно-чёрных волос. *Гэйко* опускается на колени для поклона и говорит: «*Окосиясу!*» – это особое приветствие, *специфичное для Киото*.

Её зовут *Юико*. Ей всего 20, она перестала быть *майко* лишь год назад – её белый воротничок указывает на то, что она теперь *гэйко*. Зелёные и розовые цветы украшают её кимоно светло-жёлтого шёлка, которое поддерживает *оби* (= традиционный широкий пояс) винного цвета с белым орнаментом, изображающим бамбук. Когда она поворачивается, на шее видно небольшую область голой кожи, там белый макияж неожиданно прерывается. Я слышал об этой лукавой традиции оставлять пленящий намёк на обнажённую кожу. Но он именно такой, как утверждается, – ясный намёк на то, что под этим потрясающим аккуратностью слоём краски находится тело молодой женщины.

После *Юико* приходят две других. Как тигр и укротитель, они представляют резкий контраст: *Комомо*, скромно выглядящая молодая *гэйко* без макияжа и с простой причёской, одетая в утончённое розовое *кимоно* и чёрный *оби*; и *Тэрухина*, настолько же

сверкающая, насколько её компаньонка незаметна, облачённая в сияюще-зелёный наряд с белыми, пурпурными и золотыми цветами, её красно-белый **оби** стелется позади, а длинная и сложная накладка из белых цветов и с колышущимися серебряными пластинками развеваются, когда она поворачивается и смеётся.

**Тэрухина – майко.** Как любая **гэйко** или **майко**, она принадлежит **окия**. **Окия** – это, в общем, «стойло» для **гейши**, которым управляет «**матушка**», обучающая и одевающая своих подопечных, а также ведущая их дела (и, разумеется, забирающая все их заработки). **Итирики** не обладает никакими правами на **Юико**, **Тэрухину** или любого другого человека в **Гионе** – они могут появиться в любом **о-тя-я**, пока гости их приглашают и платят. Более популярные **гэйко** могут брать больше. Такая практика может показаться нормальной, но это контрастирует с традиционной японской корпоративной культурой. Слишком часто японские фирмы – геронтократии, где срок службы, несмотря на способности, всегда означает признание. В **Гионе** же правит беспощадная меритократия: соблазней или умри.

Великолепный наряд **Тэрухины** – это не тот случай, когда подружка невесты превосходит невесту. Новички традиционно наряжаются более цветисто и ярко, чем более опытные, признанные **гэйко**. **Тэрухине** всего 18, она присоединилась к **окия** два года назад, исполняя свою мечту, которая была вдохновлена **майко**, пришедшей в школьный класс. Как ученица, она проводит дни в обучении танцу, **икэбане**, японскому барабану и **сямисэну** – трёхструнной лютне, все **гэйко** должны изучить игру на нём в совершенстве. «Это веселее, чем я думала», – настаивает она.

Присутствие **майко** не означает скидки для г-на **Нагаты**. Вообще, один мой японский друг предположил, что гости **о-тя-я** могут платить больше за **майко**, несмотря на относительный недостаток умения и опыта (*Прим. пер.: время ученицы вдвое дешевле времени гейши. Поэтому в Токио учениц называют 半玉 (= хангёку, половинная ценность)*). Это звучит правдоподобно. Девичья сексуальность ценится здесь настолько, что легко может

шокировать туристов. Неполовозрелые нимфы нарисованы повсюду и демонстрируются без стыда, а в **VIP**-комнату в зале **патиинко** могут зазывать милые ученицы средней школы, одетые в короткие юбки и мягкие сапоги до колена.

Ослепляющий костюм **Тэрухины**, который она вскоре снимет навсегда, может отражать эту краткую вспышку девственной красоты. И, хотя утончённый спонсор **о-тя-я** предпочтёт компании взрослых **гейш**, меня бы не удивило, если бы компания менее опытной **Тэрухины** оказалась дороже.

Цену я не узнаю никогда, так как г-н **Нагата** отказывается сказать. Но японские знакомые предположили, что 5000 долларов было бы довольно ожидаемо. Г-ну **Нагате** были предложены разнообразные варианты времяпрепровождения, включая традиционные игры, в которые **гэйко** играют с гостями. Он выбрал для нас показательный пример – танец, беседа с **гэйко** и **майко**. Соответственным будет и счёт (*Прим. пер.: стоимость двухчасового вечера для троих человек с одной гейшей в Киото* стоит около 1400 долларов США.).

Я не знаю, что было в меню, но точно знаю, чего там не было. Если вы хотите секса, то **Итирики** – неподходящее место. В иных районах **Киото** вы можете найти его гораздо проще, и это будет стоить намного дешевле. Хотя многие **гэйко** и **майко** являются любовницами богатых меценатов, западный образ **гейш**-проституток значительно потускнел. Тем не менее, услышав, какие фантастические суммы платят за развлечение в **о-тя-я**, можно решить, что всё должно быть разрешено. С другой стороны, учитывая, что цены рынка сексуальных удовольствий – лишь малая толика того, что заплатит г-н **Нагата**, ясно, что в **Итирики** должно продаваться нечто совершенно из другой области. В любом случае, мой собственный опыт доказывает абсолютную целомудренность. Не без возбуждения, но целомудренность.

Неожиданно к нам заходит хозяйка **Итирики**, чтобы засвидетельствовать своё уважение лично. **Кёко Сугуура** – приятная женщина, вероятно, на пятом десятке, Она присоединилась к

**Итирики** 19 лет назад, выйдя замуж за сына хозяйки. Г-жа **Сузуура** напоминает нам о том, что в **Итирики** нельзя забежать на огонёк. *Желающие пытаются купить право войти пачками денег, но это бесполезно.* Мы здесь только благодаря щедрости г-на **Нагаты** – его деньги будут с благодарностью приняты. Г-жа **Сузуура** объясняет это с доброжелательной улыбкой, а её манеры указывают на то, что мы, несмотря на это, почётные гости. Во всяком случае сейчас.

Г-н **Нагата** кивает в подтверждение. Он хорошо знает **Гион** и говорит, что **Итирики** – лучший **о-тя-я**. В **о-тя-я** не только сложно попасть, из них потом сложно уйти. Пьяница может бывать то в одной пивнушке, то в другой, но гости **о-тя-я** замкнуты в отношении, которые традиционно моногамны. Компания г-на **Нагаты** спонсировала **Итирики** задолго до него. *Когда он пришёл в фирму, он пришёл в Итирики, навсегда.*

Мнение г-жи **Сузуура** о «Мемуарах» – презрительное. Она указывает на то, что автор никогда не был внутри **Итирики**. «Никто в **Гионе** не интересуется этой книгой», – утверждает она.

**Комомо**, внешне наименее впечатляющая из трёх девушек, дополняет свою относительно простую внешность опытом и манерами. Её присутствие, возможно, имело отношение к её английскому. Хотя она не говорит свободно, но владеет языком лучше остальных. Остальные таланты проявляются позже.

**Комомо**, **Юико** и **Тэрухина** ненадолго выходят из комнаты. **Комомо** возвращается с **сямисэном** и садится подле него. Теперь входят **Юико** и **Тэрухина**, у обеих в руках по два конических диска, покрытых розовыми цветочками. **Комомо** начинает играть трепещущий ритм, а остальные исполняют танец. Песня называется «Цветочные шляпы», а выступающие танцуют без эмоций. Чувства передаются движениями, а не гримасами.

**Юико** и **Тэрухина** скользят в печальном па-де-де, **Комомо** поёт о жизни в **Гионе** – боль и скорбь, незаметные под белой краской. «**Гион, канасий дарари но оби ё**» = **Гион** – как печально стелющийся позади **майко** пояс». После аплодисментов высту-

пающие возвращаются к своим ролям за столом. Г-н **Нагата** выпил **сакэ** и выглядит, как дома.

**Сакэ** и беседа – главные элементы искусства **гейш**. Говорят, что **гэйко** высшего класса развлекает интеллектуальным юмором и шармом, а менее талантливая будет заливать клиента **сакэ**, пока интеллект и шарм не станут ненужными. Всё это заставляет пожалеть моих новых друзей, так как я представляю худший кошмар **гэйко**: не говорю по-японски и не пью /описание от лица канадца/. Мы старались найти общую почву. Я говорил о своём удивлении захватывающей дух скоростью и энергией **Токио**, упомянув, что в японской столице живёт столько же людей, сколько во всей моей стране... Сплетни о знаменитостях невообразимым образом подошли в качестве темы. В каком-то смысле **Итирики** – это «Новости о звёздах»... Беседа продолжается посредством простых предложений и перевода. Девушка показывает свои сокровища с императорской утончённостью: один воротничок её кимоно стоит, наверное, тысяч пять, а украшение на поясе с драгоценными камнями – бриллиантом и рубином, – одно из самых ценных приобретений её **окия**, стоит, наверное, пятьдесят тысяч долларов.

Беседа продолжается посредством простых предложений и перевода. Девушка показывает свои сокровища с императорской утончённостью: один воротничок её кимоно стоит, наверное, тысяч пять, а украшение на поясе с драгоценными камнями – бриллиантом и рубином, – одно из самых ценных приобретений её **окия**, стоит, наверное, пятьдесят тысяч долларов.

Я хотя бы начинаю понимать, за что платят в **Гионе**. И это не секс – его нет и в помине. «Женщины, – говорит она, – бывают гостями в **Итирики** уже более ста лет». **Юико** просит извинить её и уходит на другую вечеринку. Г-жа **Сугиура** предлагает нам посмотреть **Итирики**. Дальше по коридору находится центральная комната, где проходят большие вечеринки. Японская живопись на стенах насчитывает века. Г-жа **Сугиура** показывает мне нишу, где стоит множество рядов маленьких **самураев**. Это 47 **ронин**ов. Здесь находится их святилище последние 150 лет.

Мне интересно, почему в конце истории **ронины** не стали мстить **сёгуну**, ведь он заставил их хозяина покончить с собой. И счастливый ли это конец? Г-н **Нагата** и г-жа **Суэгура** соглашаются с тем, что **сёгун** нашёл идеальное решение. Лояльность повелителю должна быть вознаграждена, но их поведение не может остаться безнаказанным /Т.П.: Да, НАМ этого не понять!/

**Киото** – островок. В Японии говорят, что **киотосцем** становишься только четвёртом поколении. И город черпает свою жестокую репутацию, в том числе, из **Гиона**. Мир **гэйко** – это бесконечный карнавал.

Уже на улице г-н **Нагата** решает, что вечер не должен кончаться так скоро /Т.П.: Он и не мог закончиться так скоро! Это традиция японцев – посещать за вечер 3–4 заведения, а НЕ особенное отношение именно к этому гостю г-на **Нагаты**/. Он ведёт нас за угол к узкой дорожке, по сторонам которой стоят крепкие деревянные заборы, останавливаясь у небольшого дверного проёма в высокой деревянной стене. Мы проходим внутрь, как по кроличьей норе в Волшебную страну, в прекрасный сад, дорожка ведёт нас мимо больших широких окон уединённого бара. Это **Фукусима о-тя-я**. Как и многим соперникам, **Фукусиме** пришлось найти новые источники финансирования, и бар (пусть и эксклюзивный, скрытый бар) помогает бизнесу **гэйко**.

Мы входим и садимся за маленький столик. Снова к нам присоединяется владелец, поскольку г-н **Нагата** – драгоценный клиент в любом месте. **Майко**, сидевшая в баре, садится к нам и позирует для фото. Барменша подходит к нам для разговора, и я показываю ей фото из **Итирики**. **Каори** быстро касается моей руки и упреждающе смотрит на меня – если я буду неаккуратен, г-на **Нагату** ждут неприятности. Владелец **Фукусимы**, сидящий рядом с нами, не должен знать, откуда мы пришли. Аналогично, владелица **Итирики** будет не рада узнать, что мы были в **Фукусиме**. В общем, г-н **Нагата** ей «изменяет».

Позже мы гуляем по тихим улочкам **Гиона** и загружаемся в безукоризненное такси. Японские такси дороговаты, но в конце

концов преимущество потратить стоимость маленькой поддержанной *Хонды* в том, что ты пересташь жадничать. Сердечно поблагодарив г-на *Нагату*, мы расстаёмся с ним у отеля, и он машет водителю.

Мы с *Каори* проводим следующий день, исследуя **Киото**. Позже мы приходим к *Итирики*. Я несу в рюкзаке обещанные визитки, залетаю во дворик и ищу вчерашнего проводника, упуская из виду то, что *Каори* повернула назад. Удивлённый персонал смотрит на меня, проходя с корзинами и бельём. Вскоре мужчина, который накануне провёл нас через ворота, возникает передо мной. Я протягиваю визитки и начинаю объяснять, но он отрицательно качает головой. «Дом *гэйко*, – говорит он, требуя взглядом, чтобы я ушёл. – Посторонним вход воспрещён».

Как он мог забыть так скоро? Я снова извиняюсь, заикаясь. Он неумолимо настаивает на том, чтобы я покинул это место. Я поворачиваюсь и ищу *Каори*, но она ушла вниз по улице. «Помоги мне!» – прошу я. Но *Каори* остаётся прикованной к своему месту: «Мне нельзя внутрь», – говорит она.

Я стою на тротуаре, а мимо проезжают велосипеды и проходят люди. Узкая *гионская* улочка ярко освещена, и только внутренний дворик *Итирики* за открытыми воротами затемнён в тени деревьев (*St. Burgess*, 13.06.2001. «*Fushigi Nippon*»).

*Заголовок в новостях: Первые после Второй мировой войны ученицы гейши дебютируют в Симбаси.*

### *Гейша готова расцвести в Токио*

Неподалеку от берегов токийской реки *Сумида (Sumida)* расположен сонный квартал *Мукодзима (Mukojima)*, крупнейший из шести сохранившихся в **Токио** кварталов *гейш* или *ханамати («hanamachi»* = «цветочные города»).

Это место – дом для примерно 120 представительниц развлечения, характерного для Японии, которые по вечерам улаживают состоятельных гостей представлениями из классической музыки и танца, беззаботными играми и беседой за ужином в одном

из 16 традиционных ресторанов *рётэй (ryotei)*, разбросанных среди скопления старых деревянных домов тесного района.

Одной из самых молодых местных *гейш* является 20-летняя *Мантэн* (имя, которое она приняла, став *гейшей*. «Я встречалась с иностранцами и многого не могла объяснить о культуре своей собственной страны, – говорит она, сидя, аккуратно подбрав под себя ноги, перед работой в *рётэе «Сакурадзая» («Sakurajaya»)*. – Мне захотелось больше об этом узнать. Кроме того, мне нравится носить *кимоно*».



Строго говоря, *Мантэн* пока еще ученица *гейши*, или *хангёку («hangyoku»;* в *Киото* их называют *майко*). Сразу после окончания старшей школы в северной префектуре *Фукусима* она переехала в *Токио*, чтобы вступить в «*карюкай («karyukai»)*, так называемый «мир цветов и ив». Сейчас, полтора года спустя, она находится на пути к тому, чтобы стать полноправной *гейшей*, профессия которой, хотя и угасает в современном обществе, все еще требует такого же прилежного обучения, что и сто лет назад. Днем она учится этикету, игре на барабане (*наримоно*) и танцу у более

старшей *гейши* в *кэнбан*, здании, которое служит также офисом для принятия заказов для *рётэй*. Три месяца со дня прибытия в столицу ушло у *Мантэн*, чтобы достичь сегодняшнего положения, и, если все будет хорошо, она станет *иппон-сан (ippon-san)*, или официальной *гейшей*, примерно через год.

«В качестве постоянной работы это, вероятно, не будет ничем особо примечательным, – говорит она, одетая в украшенное элегантно узором красное кимоно, с набеленным лицом и замысловатыми цветочными украшениями в волосах – туалет, на создание которого уходит полтора часа. – Здесь я могу научиться одеваться и понимать японскую культуру и всегда продолжать учиться». Ее клиенты, которые платят примерно по 50000 *иен* за ужин и развлечение, часто являются управляющими высокого ранга в мире бизнеса. Чтобы быть в состоянии говорить о широком круге проблем, *Мантэн* регулярно читает газеты и смотрит новости по телевидению. «Я думаю, лучше всего сначала изучить клиента, а затем определить самый лучший способ его развлечь, – объясняет она. – Это может придать беседе определенное направление или поддержать особую атмосферу».

Однако иностранные клиенты представляют серьезное испытание. «Некоторые иностранцы приходят без переводчика, – говорит *Мантэн*. – И часто они задают много глубоких вопросов о японской культуре. Мне бывает очень трудно объяснить. Многие *гейши* прибегают в таких случаях к языку жестов. Меня очень впечатляют люди, которые могут хорошо общаться на языке тела». Перед тем, как стать *хангёку*, *Мантэн* посмотрела голливудский фильм 2005 года «Мемуары *гейши*», который в некоторых кварталах критиковали за нереалистичское изображение культуры *гейш*.

«Я знала о мире *гейш*, их работе, районах *ханамати* из программ телевидения, которые я смотрела, когда училась в старшей школе первой ступени, – говорит она. – После того, как я стала *хангёку*, я поняла, что фильм был преувеличением. Я всё еще немного опасалась травли, но обнаружила, что ее не существует».

В несколько свободных часов (она говорит, что может работать семь вечеров в неделю) **Мантэн** неотличима по своим занятиям от большинства молодых женщин ее возраста: она покупает косметику в соседней **Асакусе (Asakusa)**, слушает западную поп-музыку **Аврил Лавин** или же баллады-энка певицы **Хибари Мисора (Hibari Misora)** и прибирается в своей маленькой квартирке.

Однако отрасль в которой работает **Мантэн**, находится в тени былой славы. Семьдесят лет назад в **Мукодзуме** было более 400 домов, в которых гостей развлекали более 1000 **гейш**. Но прошлое умирает медленно, и **Мукодзума** считается многими наилучшим представлением истинного духа **гейш Токио**.

«**Мукодзума** – настоящий район **ситамати (shitamachi)**», – говорит менеджер «**Сакурадзая**» и бывшая **гейша Кадзуко Амэмия (Kazuko Amemiya)** о духе старого города, все еще преобладающем в **Мукодзуме**, характерной черте, которая постепенно исчезает с «расширением и развитием **ханамати Асакуса**. – Люди считают здешних женщин дружелюбными и сохраняющими традиционные черты **гейш**». Для того, чтобы выжить, **Мукодзума** меняется, местный бизнес перенацеливается на туристов и многие **гейши** берут уроки английского, чтобы быть в состоянии разговаривать с иностранцами, посещающими «**Сакурадзая**» раз или два в месяц. Более того, **Мукодзума** надеется, что близлежащая телевышка «Токийское небесное древо» («**Tokyo Sky Tree**»), которая будет заменой Токийской башне, привлечет в район новых, ориентированных на бизнес клиентов.

**Мантэн** остается сосредоточенной на своем обучении, часто обращаясь к своим «старшим сестрам» за указаниями. «У нас очень тесные связи в этой общине, – говорит она о связях между **гейшами**, одной из которых за 80 лет. – Иерархия очень важна. Молодые люди должны уважать старших. Но все здесь очень дружелюбны. Иногда старшие **гейши** очень строги, но я понимаю, что в действительности это любовь – они хотят, чтобы я добилась большего» (**Tokyo Reporter**, 16.03.2010. для «**Fushigi Nippon**» / Новости из Японии»).

### Грязные старикашки в Токио тоже хотят любви (2009)

Около 5–6 лет назад пенсионер, ожидавший в клинике приёма у врача, услышал, что в токийском районе *Ёсивара* есть дешёвая третьеразрядная баня, где можно получить услуги эротического характера, а входная плата составляет всего 11 тыс. иен. Он немедленно начал посещать это заведение и с тех пор каждый месяц, получая пенсионные выплаты на банковский счёт, бывал там, не упуская ни одного случая. Теперь, как сообщает автор серии «Фантастические истории о женщинах и деньгах в банях эпохи *Хэйсэй* («*Heisei soap-gai onna to kane sugoi hanashi*») в «*Nikkan Gendai*», среди пожилых мужчин стало довольно распространённым забежать в *Ёсивару* за нежной любящей заботой.

«В основном, они просто разговаривают, жалуясь мне, к примеру, на семейные размолвки с сыновьями и невестками, – говорит мисс А., массажистка в дешёвой бане. – Когда они изливают мне своё горе о том, что их стервозные невестки не хотят с ними разговаривать, они сжимают мою руку. Что касается секса, то они могут шлёпнуть меня по задку, а затем, когда время истекло, с улыбкой отправиться к выходу, сказав «Увидимся через пару месяцев». Таким образом, для большинства пожилых, заскакивающих в подобные заведения, провести время с женщиной не является главной целью визита, *им важно найти того, кто станет благодарным слушателем.*

По словам мисс А., одним из её постоянных клиентов является 96-летний чудаковатый старикашка, заходящий в баню раз в месяц по дороге из больницы. Этот пожилой мужчина, по всей видимости, получает эйфористическое удовлетворение, только растягиваясь на массажном столе и проводя сморщенными, в пигментных пятнах пальцами по коже мисс А. Что ж, нет ничего лучше молоденькой цыпочки, дабы вернуть молодость старым костям. И 30-летняя дамочка довольно «молода», не так ли? Ну, для шаловливого 90-летнего деда – несомненно, – подмигивает «*Nikkan Gendai*» (*Tokyo Reporter*, 24.12.2009. для «*Fushigi Nippon* / Новости из Японии»).

### Прогулки с *майко* по Киото

Ниже представлено интервью журналиста **М.** с двумя *майко* из Киото – **Тосифуми** и **Фукою** (далее **Т.** и **Ф.**):

**М.:** *Майко* – это, прежде всего, – символ **Киото**, хотя они очень популярны и за границей. Расскажите, для начала, как получилось, что вы стали *майко*?

**Т.:** Я жаждала этого. С детства я любила **кимоно** и всякие японские штучки. Когда в первый раз увидела *майко*, то подумала: «Хочу стать *майко!*» Я сама делала себе традиционные причёски и хотела спать на традиционной подушке «**така-макура**».

**Ф.:** А я тоже захотела стать *майко*, когда увидела их по телевидению. В процессе тренировок, шаг за шагом, любопытство всё усиливалось.

**М.:** Обучение *майко*, наверное, ужасно тяжёлое?

**Обе:** Да!

**Т.:** Из-за постоянного внимания приходится всё время следить, чтобы не пострадал образ *майко*; надо ходить, говорить, и всё остальное делать осторожно. Ты привлекаешь внимание, когда идёшь. Неизвестно, когда тебя сфотографируют.

**Ф.:** Причёску нужно сохранять всю неделю. Если не обращать внимания на позу, в которой спишь, не пользоваться **така-макурой**, ворочаться в кровати, как обычные люди, то это ни за что не удастся.

**М.:** Что вы делаете в течение дня?

**Т.:** Проснувшись в восемь, мы поправляем причёску и надеваем кимоно, в 10 мы идём на занятия. Днём всё-всё время занятия. По возвращении накладываем белила и красим лицо; около 6 вечера отправляемся на банкеты и **о-дзасуки** (= вечеринки); примерно в полпервого возвращаемся. Смыв косметику, идём в **о-фуру** купаться, и в два-три часа ночи ложимся спать.

**Ф.:** Свободного времени, в общем, у нас нет. Выходных всего два, а на вечеринках мы не отдыхаем. В свободное от работы время мы делаем то, чего обычно не можем. Например, мы не ходим в **комбини** (Прим. пер.: круглосуточные магазинчики), в

рестораны фаст-фуда, а без причёски и в европейской одежде это можно.

**М.:** В *Киото* вам нельзя ходить повсюду, вот как. Так что, хотя изменения постепенно проникают в жизнь *майко*, их образ по сей день остаётся неизменным.

**М.:** Что трудного в вашей профессии?

**Т.:** Хотя мы показываем клиентам танцы и разговариваем с ними, главное – это выпивка. Старшие сёстры говорят, что, хотя есть множество мелких знаков того, что ты пьян, в первое время не нужно за этим следить. Примерно через год сам понимаешь, когда хватит.

**Ф.:** Чтобы уберечь атмосферу *о-дзасики*, нельзя тянуть время. Но когда встречаешь разных людей, и сам ужасно веселишься, так как обычные школьники нашего возраста не могут знакомиться с такими людьми.

**Т.:** Обычно в день бывает до трёх *о-дзасики*.

**М.:** Другими словами, в месяц может быть *сто о-дзасики*?

**Обе:** Точно! Ух ты!

**М.:** Во сколько примерно становятся *майко*?

**Т.:** В 15–16 лет обычно приходят в профессию, год учатся, а *майко* становятся примерно в 17.

**М.:** Какие есть обычаи в *ханамати*?

**Т.:** Очень строгие правила субординации. Очень жёсткие правила насчёт приветствий. Нельзя здороваться мимоходом. Даже если в тот день встречала *майко* из группы, всё равно нужно здороваться со всеми из группы, несмотря на различия в возрасте. Даже если вы хорошо знакомы, на *о-дзасики* нужно называть друг друга «старшими сёстрами» и говорить живо. Но приветствия, на мой взгляд, действительно важны. Обычно в городе говорили с достоинством, предупредительность была повседневностью, этот обычай очень старый. Поэтому хорошо, что это нам объясняют.

**М.:** Как здорово, что этому учат. Это входит в привычку, да?

**Обе:** Именно так.

**М.:** Все участвуют в фестивале *Кё-одори*?

**Ф.:** Хотя для *майко* нет очереди, мы выходим танцевать седьмое действие, заключительный танец «*Миягава ондо*», туда выходят и первогодки.

**Т.:** Старшие *майко* выходят ненадолго в первом действии. *Кё-одори* – волнующий фестиваль! Хотя нельзя сказать, он совершенно не такой, как выступление в комнате с *татами*, но перед ним волнуешься по-особому. Учителя всё растолковывают, но не бывает, чтобы всё прошло без проблем.

**М.:** Как появилось правило «*итигэнсан оковари*» (Прим. пер.: новичкам нельзя)? Оно означает, что мне тоже нельзя? (Смеётся).

**Т.:** В *о-тяя* (Прим. пер.: чайных домах) живут только женщины, это их дом. Разве, если приходит незнакомец, то вам не страшно?

**Ф.:** Туда нельзя попасть даже за деньги. Но приглашать с собой постоянных клиентов – нормально. Новичка должен лично представить хорошо знакомый нам клиент, причём *телефонного разговора недостаточно*. При этом опытный клиент несёт ответственность за действия новичка.

**Т.:** Сегодня нас часто вызывают в рестораны и отели. Много новичков и много иностранцев. В таком случае представляется шанс познакомиться с разными людьми, пропагандировать своё искусство – по-моему, это классно.

**М.:** Из того, что может *майко*, что весёлого, а что грустного?

**Ф.:** Личной жизни нет. Нет частной жизни.

**Т.:** Если ты на вершине карьеры, у тебя нет почвы под ногами. Если ты внизу, то у тебя нет почвы под ногами. И ты очень устаёшь. Но собравшиеся незнакомые тебе люди ждут, а с ними тяжело.

**Ф.:** На *о-дзасики* ты закаляешься и начинаешь получать удовольствие.

**Т.:** У нас бывают командировки, даже в другие страны. Очень приятно представлять *Киото*, быть его символом. В уни-

вермагах делают представления о **Kioto**, на вокзалах устраивают всякие представления и раздают буклеты, мы выступаем на открытии бейсбольного сезона.

**Ф.:** При пересечении границы нас задерживают на таможне из-за причёсок (смеётся). Мы снимаем все шпильки, и нас просвечивают без них. И хотя мы выглядим подозрительно, таможенники всегда улыбаются (смеётся).

**Т.:** В других странах люди, проходящие мимо, смеются и говорят нам по-японски «**аригато**» и «**утадакимасу**». («**Fushigi Nippon**», 1.03. 2012).

### **Японские мужчины могут быть сексуальны, когда говорят о себе** (30.01.12)

Японский язык часто ошибочно воспринимается как витиеватый и слишком вежливый. Это правда, вежливости посвящен целый пласт лексики, называемой «**кэйго**» («**keigo**», 敬語, учтивая речь).

В **Kioto** существует «**кютэй котоба**» («**kyūtei kotoba**», 宮廷言葉 = придворный язык), на котором разговаривают члены императорской фамилии и который во многом сложен для обычных людей. Но это только один из аспектов разнообразного и быстро изменяющегося языка, полного бесчисленных намеков и едва уловимых хитростей. Одна из них кроется в употреблении местоимений, которые безошибочно укажут на то, когда человек переходит с вежливой речи на обычную, с официальной на зашешвенную. Это особенно заметно, когда, говоря о себе, мужчины начинают употреблять «**орэ**» («**ore**», 俺) вместо «**боку**» («**boku**», 僕). Когда они готовы отбросить формальности в разговоре с женщиной, вместо «**кими**» («**kimi**», 君) или «**аната**» («**anata**», 貴方), обозначающих вежливое обращение «вы», используется «**омаэ**» («**omae**», お前). Про третье лицо говорят «**аицу**» («**aitsu**», アイツ), но если мужчина зол на этого человека, может прозвучать «**ано яро**» («**ano yarō**», あの野郎 = «подлец!»).

Моя бабушка учила девочек прислушиваться к изменениям в интонациях мужчин. Парню, слишком быстро переходящему к неформальному общению, доверять нельзя, но и слишком вежливый мужчина зачастую мог оказаться холодным и лицемерным. Интересно, что мужчины-персонажи романов *Харуки Мураками* часто употребляют «*боку*» вместо «*орэ*», что под стать их чувствительности и исключительному самолюбванию.

О вкусах, как говорится, не спорят. Одна из моих подруг, *Аяко (Ayako)*, избегает мужчин, говорящих «*орэ*», и утверждает, что за всю жизнь еще никто не осмелился обратиться к ней «*омаэ*». *Аяко* родом из семьи с высоким положением в обществе («*одзэсама*», «*ojōsama*», お嬢様). Она училась в престижной школе для девочек – «*дзэсико*» («*joshikō*», 女子校). Многие мужчины кажутся ей просто неотесанными неандертальцами. Говоря о себе, она использует исключительно «*ватасу*» («*watashi*», 私). Употребляемое женщинами «*атасу*» («*atashi*»), содержащее тонкую, но выразительную разницу, я не слышала от нее ни разу.

Другой подруге, разведенной *Мари («бацууми», «batsuichi», バツイチ)*, с тех пор, как шесть лет назад распался ее брак с тихим и неагрессивным человеком, нравятся «*орэ-орэ отоко*» («*ore-ore otoko*», おれおれ男; мужчины, которые говорят только о себе). Да, она не всегда в восторге от этих пещерных людей, но ее мнение таково: «Мужчина, говорящий о себе, – это круто!». Мари твердо придерживается этой точки зрения.

Возможно, она кое-что поняла. От мужчин, которые говорят «*орэ*», несомненно, веет мужественностью («*отококусаса*», «*otokokusasa*», 男臭さ), которую очень трудно найти в нашу эпоху малокровных «*травоядных*» («*сосёку данси*», «*sōshoku danshi*», 草食男子), которые «не сильны в отношениях с женщинами». Конечно, «*орэ-орэ отоко*» – не подарки, но, по крайней мере, у них мужской характер, и они «*плотоядны*». С точки зрения женщин, эти «*отоко*» способны разозлить до безумия, они могут разбить сердце, но всегда можно быть уверенной, что рядом *мужчина*.

Недалеко от них ушли мужчины, использующие только два местоимения: **«орэ»** и **«дзибун»** (**«jibun»**; **自分** = «я сам»). Часто происходящие из области **Кансай**, они настолько эгоистичны, что не замечают разницы между «собой» и «другими». Такое отношение приводит в сильное замешательство, а зачастую просто злит. У одного из моих братьев как раз такой характер – пережиток, оставшийся с тех пор, как он занимался **дзюдо**. Из-за своей агрессивной манеры выразаться он разошёлся с несколькими подругами, но сейчас женат на прекрасной женщине, которая сохраняет свое душевное равновесие, пропуская его слова мимо ушей. И все же дела таких, как мой брат, идут в гору. **«Орэ-орэ отоко»** и их жаргон сейчас в моде. Говоря о себе, мужчины, а зачастую и женщины, используют **«орэ»** и **«дзибун»**, чтобы дать понять, когда они агрессивны и уверены в себе, а когда почтительны и дисциплинированы.

Даже в ресторанных меню появились такие блюда, как **«мой гамбургер»** (**«орэ-но хамбагу»**, **«ore no hanbāgu»**, **俺のハンバーグ**) или **«моё карри»** (**«орэ-но карэ»**, **«ore no karē»**, **俺のカレー**). Их названия подчеркивают, что это не что-то синтетическое и низкокалорийное, а настоящая серьезная еда, в которую настоящий **«дзибун»** может вонзить свои зубы.

По-моему, выдающийся пример **«орэ-орэ отоко»** – **Кэйсукэ Хонда (Keisuke Honda)**, футболист, который сейчас играет за московскую команду. Периодически он возвращается в Японию, чтобы дать интервью и сразить прессу очередной парой джинсов **«Прада»**. **«Орэ»** и **«дзибун»** проскакивают в его речи каждые четыре секунды. Весьма вероятно, что он ни разу в своей жизни не говорил **«боку»** и не употреблял блюда калорийностью ниже 1000 калорий. Вот это мужчина!

\* \* \*

Следующую статью я сначала хотела поместить в раздел о продуктах и их потреблении. Однако очевидно, что тема оказывается тесно связанной с отношением к женщинам, и всё-таки здесь

главное – не гастрономический, а социальный смысл, поэтому, на мой взгляд, правильнее было поместить данный материал в эту главу.

### **Нэтаймори: японская традиция?**

**«Сервировка на женском теле» в Японии может существовать, но вам придётся заглянуть в подполье, чтобы найти это**

Почти столько же времени, пока **нэтаймори** – практика сервировки **суси** на теле обнажённой женщины – проникала за рубеж, в СМИ поднимался вопрос: «Как это укладывается в рамки японской культуры?». Для ответа на него можно обратиться к телу **Михо Вакабаяси (Miho Wakabayashi; 30 лет, рост 168 см).**

До прошлого года раз в месяц оголённые живот и конечности этой женщины украшались рыбой и кусочками свежих фруктов в баре «Спящая красавица» (Прим. пер.: «**Sleeping Beauty**»; относится к числу секс-баров, называемых «**happening bar**» (**ハプニングバー**) или «**couple kissa**» («**kappuru kissa**», **カップル喫茶**). Потенциальные клиенты сначала проходят проверку, затем платят вступительный взнос и могут пользоваться всеми благами бара, расположенного в токийском районе **Сибуя**, – собственно, баром, а также *комнатами для секса*. Несовершеннолетние в такие клубы не допускаются, равно как и лица, находящиеся в состоянии опьянения. Закон о запрете проституции подобные заведения обходят заявлениями вроде «Всё, что происходит внутри, зависит исключительно от самих клиентов».).

«Это было шоу, представленное в качестве специального мероприятия, – говорит **Вакабаяси**, подрабатывающая также на полставки стриптизёршей (иногда она выступает в легендарном клубе «**Рокку-дза**» («**Rokku-za**») в **Асакусе**) и актрисой в фильмах для взрослых. – Оно использовалось с целью снять напряжение и вызвать смех (клиентов)».

Вообще же, как она считает, подобная практика сегодня не существует, и «поскольку организаторы очень редко проводят что-

то подобное, каждый случай является хорошим способом привлечь больше клиентов».

Восприятие *нэтаймори* за границей, однако, весьма разнится. Новости, сообщавшие о *нэтаймори* на Западе – от Флориды до Лондона – за последние десять лет, представляют это как одну из форм японской культуры питания, а не как подпольную деятельность – именно это недоразумение привело к появлению значительного негодования.

В выпущенном в этом году испанском фильме «Карта звуков *Токио*» (*«Map of the Sounds of Tokyo»*), в котором снималась *Ринко Кикучи (Rinko Kikuchi)*, есть сцена с *нэтаймори*, в которой гости-мужчины при помощи палочек для еды дегустируют кусочки рыбы, разложенные на теле красивой женщины. «Это национальный позор для японских женщин, – объявила *Ацuko Ямагучи (Atsuko Yamaguchi)* в интервью *«Sankei Shimbun»* после премьеры фильма на Каннском кинофестивале. – Некоторые могут возразить, что не стоит столь критически относиться к фильму, но он всё ещё привлекает моё внимание, поскольку я сама проживаю за границей и хочу узнать, как иностранцы воспринимают Японию».

Вскоре после прошедшего в токийском районе *Гиндза* мероприятия под названием «Ночь тела», где на теле белокурой модели подавали сладости, газета *«Sankei Sports»* была встревожена тем, что эта практика была описана в иностранных СМИ как укладывающаяся в рамки японского стиля. «Разве это форма японской культуры?» – вопрошал заголовок таблоида.

*Ясухару Исидзава (Yasuharu Ishizawa)*, профессор женского колледжа *Гакусюин* и редактор вышедшей в 2004 г. книги «Какой видят Японию» (*«Nihon Wa Dou Hojirareteiruka»*), в которой имеется глава, посвящённая репортажу о *нэтаймори* на китайском веб-сайте, говорит, что за культурные искажения главным образом ответственны иностранные корреспонденты, ищущие сенсации. Но он также добавляет, что в этих случаях японцы обычно слишком чувствительны: «По окончании Второй мировой войны командование оккупационных сил в Японии попыталось внести

изменения в японскую культуру, а также в социальную и политическую системы. В ходе этого процесса японский народ понял, что его культура рассматривалась как странная и отличающаяся (от западной). Так японцы стали слишком чувствительны к тому, как на них смотрят жители Запада».

Чувствительность отходит в сторону, учитывая, что обнажённые женские формы в связи с продуктами питания в Японии не являются чем-то необычным, например, на **Amazon.co.jp** можно найти пластиковые тарелки весьма характерных форм – скорее всего, это некий след соединения наготы и **суси**.

Поверхностный взгляд на архивы Национальной парламентской библиотеки не дал ничего существенного о происхождении **нэтаймори**. Архивы новостей временами ненадёжных таблоидов, однако, показывают, что, как и в случае с **Вакабаяси**, сервировка **нэтаймори**, похоже, достигла почти мифического статуса и, как представляется, сосредоточилась в области индустрии **фудзоку** (секс-индустрии). Так, **фудзоку**-репортёр «**Sports Hochi**» (2004 г.) писал о **нэтаймори** на горячих источниках префектуры **Сидзуока**, имевшей место в начале 80-х гг. Ранее в этом году газета «**Nikkan Gendai**» вспоминала о магазинчике, открывшемся в июне 1998 г. в квартале **Кабуки-мэ (Kabukicho)** и соединившем **суси** и секс-услуги. В конечном счёте, сальмонелла, появившаяся, возможно, в связи с нагреванием рыбы от кожи местных девушек, стала проблемой, и заведению пришлось закрыть свои двери.

**Джейк Эдельштейн (Jake Adelstein)**, автор книги «**Tokyo Vice: An American Reporter on the Police Beat in Japan**», рассказывающей о его 12-ти годах работы на «**Yomiuri Shimbun**» (он писал репортажи для криминальной хроники газеты), говорит, что у **нэтаймори** есть свои поклонники в рядах организованных преступных группировок, но добавляет, что по сегодняшним меркам это почитается чем-то чрезмерным: «**[Нэтаймори]** по-прежнему имеет место, и **якудза** определённо любили включать это в свои вечеринки, однако сейчас **нэтаймори** менее популярна (у бандитов), чем прежде».

Он ссылается на приведённую выше проблему с сальмонеллой как одну из причин снижения интереса к этому «развлечению» и добавляет, что в своей крайней форме – когда модель полностью обнажена – **нэтаймори** является незаконной, поскольку законодательство о благопристойности требует наличия трусов (Прим.: на **Вакабаяси** были трусики «**танга**»). Для **якудза** это стало сдерживающим фактором, поскольку дало полиции нежелательные рычаги для проведения арестов.

В 2004 г. «**Asahi Shimbun**» сообщила, что два члена преступного синдиката **Инагава-кай** (**Inagawa-kai**) в префектуре **Гумма** своё освобождение из тюрьмы отметили с привлечением **нэтаймори**, после чего были впоследствии арестованы, т.к. позволили несовершеннолетним наблюдать за означенным действием.

**Вакабаяси** считает, что старомодный взгляд на наготу позволил этой практике развиться и остаться в этих «тёмных» областях: «В западном обществе, если некий художественный объект содержит обнажённые части тела, это может расцениваться как один из видов выразительности. В Японии же до признания чего-то художественным оно будет находиться под запретом».

Однако, когда речь заходит о представлении **нэтаймори** за рубежом, актриса не согласна с японскими критиками. По крайней мере, по её словам, это означает, что люди заинтересованы в Японии и изучают её. «Это показывает, что они уделяют этому внимание», – считает **Вакабаяси** («**Br. Bull** для **The Japan Times**, 3.12.2009 для «**Fushigi Nippon**» / «Новости из Японии»)/.

### Чем иностранцы привлекают японок?

Хотя в целом в Японии стало заключаться меньше браков, всё больше японок предпочитают своим соотечественникам иностранцев. Чем же иностранные мужчины так привлекают японских женщин? См. об этом в гл. «Японцы и иностранцы».

---

---

## Интересные факты

- ☯ В Японии существует День любви к жене: мужчины выходят на сцену и, как можно громче, кричат: «Я люблю тебя... (имя жены)!». Эту традицию заложил бизнесмен, когда его брак распался.
- ☯ Термин «французский поцелуй» появился в 1923 году. Считается, что именно французы ввели в обиход этот вид поцелуя, когда соприкасаются не только губы, но и языки. Но, кстати, один еще средневековый японский манускрипт предупреждает, что мужчина не должен целовать женщину «глубоким поцелуем» во время ее оргазма, ибо в порыве страсти она может откусить партнеру язык.
- ☯ Носить в стране купальники бикини не принято: большинство жителей островов считают, что их носят «плохие женщины».
- ☯ Молодёжь никто не учил *чувствовать*. Любопытно, что в *часы пик мужчины и женщины в Японии ездят в разных вагонах*, т.к. в общих, по словам женщин, мужчины прижимаются к ним, «пристают». Японки позволяют прикасаться к себе только так называемым «толкачам» в метро и на железной дороге.
- ☯ В стране до сих пор работают *девушки-рикши*, они трудятся по 8 часов в день, как и парни. Машина весит 160 кг. Иметь *«отношения»* между мужчинами и женщинами на работе *категорически запрещено /Т.П.: и будьте уверены, что этих отношений НЕТ! Законопослушные японцы строго блюдут правила, особенно на работе/*.
- ☯ Любопытно, но в Японии до сих пор верят, что женщина, родившаяся в год «огненной лошади», приносит смерть своим мужчинам.
- ☯ Японская косметическая фирма предоставляет девушкам до 24 лет 1 день для того, чтобы прийти в себя после расставания с любимым; женщинам после 30 – целых 3 дня.
- ☯ Две скалы – «мужчина» и «женщина» – скрепляют канатом или гирляндой цветов.

- ☉ В префектуре **Симонэ** имеется храм покровителя счастливого брака, построенный в середине VII в., высотой 24 м сейчас, а раньше он достигал 48 м.
- ☉ Джаз как правило, играют мужчины. Но в последнее время в Японии появилось много джазовых женских коллективов и джазовых вокалисток, очень популярны духовые женские ансамбли. Однако в Японии немного джазовых коллективов, которые зарабатывают этим на жизнь. Деньги на запись альбомов дают звукозаписывающие фирмы, которые финансируют музыкантов по своему усмотрению.
- ☉ Еще 50 лет назад замечательная француженка **Коко Шанель** отметила: «Бижутерию носят только те, у кого есть вкус. Остальным приходится носить золото». И с этим не поспоришь. Деловая, романтическая, сексуальная – вы можете изменить свой образ с помощью одной лишь бижутерии! Золото, платину и бриллианты мы оставим для особого случая. А на каждый день – качественная бижутерия и изделия из полудрагоценных камней.
- ☉ Жемчужины, даже самого небольшого размера, удивительным образом преображают женщину, «оживляя» цвет ее лица и придавая коже нежное сияние. Разумеется, если это натуральный жемчуг. Ну а жемчуг всегда в моде. И самыми верными почитательницами его являются японки, каждая из которых имеет жемчужную нитку – это традиция. Между прочим, жемчужный порошок добавляется в специальные кремы для лица, чтобы кожа была матовой и в то же время сияющей.
- ☉ **Хино-мацури** – праздник незамужних девушек (3 марта).
- ☉ Женщина захочет – сквозь скалу пройдет (японская пословица).
- ☉ Когда есть любовь, язвы от оспы так же красивы, как ямочки на щечках.
- ☉ **Танабата** – с одной стороны, – это детский праздник, с другой – это ночь любви.

- ☉ **Хаякава** – автор знаменитых 39 эротических сцен, отпечатанных в 1825 г. в количестве 6 экземпляров.
- ☉ *8 марта* и *23 февраля*. Таких парных праздников нет нигде. Только в Японии нашим главным гендерным праздникам немного соответствуют «праздник мальчиков» и «праздник девочек». Но там это только для детей, а у нас – для всех.

---

**Заголовки статей:** *Малолетняя проститутка в Японии занималась мошенничеством, предоставляя для сексуальных услуг девочек-подростков; Воспитание детей в смешанных семьях в Японии может быть тяжёлым трудом; Двигаясь к равенству полов в обществе и языке; Мужская волосатая грудь в Японии теперь является одной из форм «сексуального домогательства»; В Японии выпущен самый дорогой крем для лица.*

---

- ☉ *Японец:* «В прошлом женщины всегда были ЗА мужчинами во всём, были терпеливыми, всегда отступали назад перед мужчиной. Сейчас они кажутся более самостоятельными, но это больше внешнее впечатление».
- ☉ Японцы – люди ответственные. Родители отвечают за своих детей, особенно за маленького ребёнка. Мир так жесток!... Семье нужно держаться вместе, не разлучаться (Ак. Алмазн. кол. 2 – 58).
- ☉ Выражение «обращаться с двумя мечами» означало «любить и мужчин, и женщин» [13. С. 79].
- ☉ Киотоские женщины страдают от клейма: об их неискренности в Японии ходят легенды. Есть рекламные ролики, где обыгрывается то, что улыбке жительницы **Киото** нельзя доверять, а **гэйко**, соответственно, как и профессиональная куртизанка, должна быть самой неискренней женщиной в **Киото**.
- ☉ Хоккайдские *травяные лягушки* имеют отметины, похожие на татуировки, которые носили женщины-**айны** (их копиро-

вали с рисунков у лягушек). По легенде эти лягушки раньше были женщинами, совершившими преступления.

- ☯ Мифология и мистика связаны с кошками и с... женщинами, которые в силу своей физиологии больше, чем мужчины, связаны с лунными циклами.
- ☯ За последние годы в стране чаще устраиваются браки по любви, чем по сговору. Секс не принято обсуждать на людях. Многие люди одиноки, но одиночество, похоже, устраивает всех. Мужчины считают, что содержать женщину очень дорого.
- ☯ Поскольку традиционная одежда **КИМОНО** полностью скрывает фигуру женщины, мужчины обращают внимание прежде всего на её лицо, шею, причёску, руки, т.е. на то, что можно видеть. Интересно, что по традиции мужчинам *нельзя* было смотреть на *голые ступни* японок – они считались интимной частью тела [4. С. 51].

#### Поэзия о цветах и любви:

*«Время цветущих сакур*

*Ещё не прошло,*

*Но цветы опадут и развеются,*

*В то время как любовь тех, кто глядит на них,*

*Достигнет своей высшей точки...».*

# Глава 4. ЯПОНЦЫ И ИНОСТРАНЦЫ

*(«гайдзин» – кто это? Что в Японии кажется иностранцам очень дорогим? странным? японское традиционное имя; какой вы представляли Японию до приезда в страну? Как меняется жизнь иностранцев после приезда в Японию; личная жизнь в стране; Россия и Япония; православие в Японии; Чем иностранцы привлекают японок? гейши-иностранки и др.)*

«... какой маленький мир, но какой он разный, как разгорожен, взаимоневедом...»

Ю. Семёнов. Экспансия. Кн. 1.

«Возьмём, к примеру, Францию и Испанию: языки разные, но мышление одинаковое. А в Японии всё не так. «Япония смущает Запад, пугает его»

**Э.В. Ластбэйдер. Ниндзя**

«... мы... – вечные пограничники между Западом и Востоком, между католицизмом и исламом. У нас сильны эти инстинкты – мы всё время ищем врагов. И на этого врага пытаемся свалить все неурядицы...»

Б. Васильев, писатель.

**Н.** Задорнов писал: «Иностранцы являлись в Японию с требованием заключать договоры, привозили с собой подарки – книги, картины, аппараты, предметы роскоши, машины, вино и парфюмерию – и со всем самонадеянно старались ознакомить /аборигенов/, уверенные, что всё западное лучше японского. *Кавадзи* каждое утро подавали надушенное бельё и свежие халаты из превосходного шёлка, толстого, как английская шерсть, и тяжёлого, как золотая парча. «Японские духи естественнее французских», – полагал *Кавадзи* [4. С. 286].

«*Гайдзин*» – просто слово или расовое прозвище с недобрый оттенком? (21.09.11)

«*Гайдзин*». Для большинства иностранцев и японцев, которых я знаю, это просто слово. Означает оно иностранца, и как не-японцы, живущие в Японии, мы воспринимаем его с юмором: *гайдзины* – это мы. Но для некоторых эмигрантов это не просто слово. Это язвительное определение с недобрый, глубоко скрытым подтекстом. В попытке постичь его смысл я решил проконсультироваться с лингвистами и специалистами по японскому языку. Наблюдения *Кевина М. Доак (Kevin M. Doak)* – профессора и обладателя именного профессорства в фонде «*Nippon*» в области изучения японского языка университета Джорджтауна (*Nippon Foundation Endowed Chair in Japanese Studies De-partment of East Asian Languages and Cultures at Georgetown University*) глубоко заинтересовали меня. Он – автор таких работ, как «Наследие *Ксавье*: католики в современной культуре Японии» (Прим. пер. *Франсуа Ксавье* (1506–1552), христианский миссионер, иезуит, проповедовал в Азии – в *Гоа*, на п-ове *Малакка*, *Молуккских* о-вах и *Цейлоне*, в 1549–1552 гг. – в Японии) и «История национализма в современной Японии». Он перевел много книг и написал ряд публицистических статей для «*Sankei Shimbun*» и «*Sekai Nippon*».

Как поясняет профессор, «*гайдзин*» – это сокращенная форма «*гайкокудзин*» («*gaikokujin*») – человек из другой страны). Некоторые проживающие в Японии иностранцы полагают, что

переводить надо дословно: «не-человек» (выбрасывая из середины слово «**кун**» – страна), но маловероятно, что большинство японцев понимает его именно так. Для них это значит «иностранец» или «не-японец». Оно определенно не несет расистского подтекста: **гайдзином** может быть человек любой расы, включая японо-американцев или японо-бразильцев, многие из которых проживают в Японии.

«Однако во время американской оккупации и после нее термин обычно использовался для обозначения многих неазиатов, в значительной степени белых, приехавших в Японию. Так как эти люди заметно отличались от большинства населения Японии, слово «**гайдзин**» использовалось, чтобы сказать что-то вроде: «Смотрите, это кто-то отличный от нас!». Сосем не редкость японские школьники, показывавшие на иностранцев пальцами и кричащие: «**Гайдзин да!**» («**gaijin da!**»). Эти дети не враждебны **гайдзинам**, а очарованы ими. Они часто подбегают к иностранцам, пытаются заговорить с ними, хихикают и в смущении убегают. Вряд ли здесь есть повод для обиды.

Во время раннего послевоенного периода термин часто принимал неформальное значение для обозначения белого, особенно американца. Таким образом, некоторые вкладывают в это слово и национальную, и расистскую окраску. Но остальные подразумевают просто иностранцев, независимо от расы и национальности. Некоторые японцы, которые не любят иностранцев, могут вкладывать осуждающий оттенок; другие, более политкорректные, будут настаивать на использовании громоздкого и более официального выражения **гайкокудзин**. Но есть слова и с гораздо более негативным смыслом, которыми японцы могут обозначать иностранцев: «**бандзин**» («**banjin**»), «**эйбэй китику**» («**eibei kichiku**»), «**санкокудзин**» («**sankokujin**») и т.д., к счастью, довольно редко используемые. И конечно, в японском языке есть слова с расистской окраской, помимо **гайдзин**.

Профессор высказал свое личное мнение: «Я думаю, что проживающие в Японии иностранцы, обижающиеся на любое

употребление слова «*гайдзин*», относятся к общепризнанному феномену среди иностранцев (особенно белых), которые хотя и становятся японцами абсолютно во всем (культурно, биологически, социально) – сравните с *Лоти Пьером* в романе «Госпожа Хризантема», *Блэкторном* в романе *Клэвелла «Сёгун»* или *Джеймсом Бондом* в фильме «Живешь только дважды». Для этих японофилов любой намек на то, что у них не получается стать японцами, воспринимается как личное оскорбление. Думаю, что большинство обид на слово «*гайдзин*» вызвано этими опасениями, которые они вносят в ситуацию».

Действительно, во время моего первого пребывания в *Кавагоэ (Kawagoe)*, некоторые школьники заметили меня и с изумлением показывали на меня пальцами: «*Гайдзин! Гайдзин!*». Фактически, годы спустя отсутствие внимания в Японии удивляет больше, чем те случаи, когда меня замечают. Даже я замечая иностранцев в поездах и наблюдаю за ними краем глаза. Кажется, я замечая всех. На каком языке они говорят? Откуда они? Почему они здесь? ...

Я размышлял и о своем привилегированном статусе иностранца в Японии. Бывало, хотя и не каждый день, что совершенно незнакомые люди оплачивали мой счет в баре-*идзакая (izakaya)*, иногда просто за попытку говорить по-японски. Несколько лет назад один подвыпивший японец даже привел меня к себе домой где-то в районе полуночи и познакомил с женой... и позже, протрезвев, со своей дочерью студенческого возраста (предполагая, что я буду учить ее английскому). Кстати, некоторые родители-японцы относились ко мне настолько дружески, что я играл с их детьми (представьте себе японца, так расположившегося к другому незнакомому японцу, чтобы доверить ребенка, или американца, запросто вручающего ребенка случайному иностранцу!) Японцы платили довольно большие деньги, чтобы заниматься со мной английским, даже не спрашивая рекомендаций и почтительно именуя меня «*сэнсэй*».

«Привилегии иностранца», которыми я пользовался в результате поверхностных, но позитивных стереотипов, слишком многочисленны, чтобы их перечислять. Иногда это вызывало раздражение. Я хочу, чтобы меня принимали за то, какой я человек, а не за то, как я выгляжу. Кстати, когда моя этническая принадлежность выясняется, меня еще активнее хвалят за благодеяния «моего народа». Это поведение выглядело бы невежливо на Западе, но в Японии это искренний комплимент.

Несмотря на привилегированный статус, сказать, что я никогда не чувствовал предубеждения, было бы неправдой. Полицейские проверки, например, когда только за то, что ты просто не выглядишь японцем, тебя отзывают в сторонку и расспрашивают: «Откуда Вы идете? куда идете?» Обязательный сбивающий с толку допрос. Наконец: «Откуда Вы?» – «Америка», – говорю я. «*アメリカ人...*», – обычно говорит полицейский, глядя на мое удостоверение личности, и вежливо возвращает его обратно. Можете идти. Американец.

Эти многочисленные случаи вызвали воспоминания о времени моего обучения в средней школе Филадельфии, когда полицейские, в большинстве своем белокожие, самовольно останавливали и окружали темнокожих «по подозрению». Пришли на ум истории о жестокости полиции, о которых я слышал, особенно в предыдущем поколении. Я думал о гневе, возмущении, обиде чернокожих */в моей стране/* и о том, какой же я счастливчик, что родился белым.

Из-за этого почти ни дня не проходит без мысли: «Это Япония, я – *гайдзин*» и вопроса: «А что это значит?». Я задумывался об этом, когда японцы обращались ко мне на абсолютно неклассифицируемом жаргоне рабочего класса, не совсем отдавая себе отчет в том, что я иностранец, который совершенно не понимает, что они говорят. Или когда я заговаривал с японцами на их языке, а мне отвечали по-английски или говорили: «Извините, я не говорю по-английски». Но я же обращаюсь по-японски! */Т.П.: Мой опыт точно такой же. И дело не в плохом моём знании японского*

языка – фразы-то бытовые, стандартные, и их легко произносишь на 2-ой год пребывания в стране. Просто японцы сразу же настроены НЕ говорить с иностранцем – ни на английском, ни на японском. Но бывали и приятные исключения, когда со мной заговаривали... по-русски!/.

Я встречал клерков, банковских служащих или сотрудников больниц, всячески старающихся помочь мне в том, что знает любой нормальный взрослый японец, а иногда и ребенок. И с другой стороны, оказывали меньше снисхождения, чем предполагает обслуживание клиента. Я представляю, что человек думает: «Почему этот иностранец не может научиться разборчиво говорить на нашем языке?». «Это Япония, – думаю я, – Во имя всего святого, она изучала английский в неполной средней школе. Я пытаюсь говорить по-японски... почему она не может сделать мне поблажку?».

В итоге я пришел к выводу: ответ на то, что значит быть **гайдзином**, зависит от того, когда вы меня об этом спросите. В конечном счете, я человек с другим цветом кожи, с другой наследственностью, учившийся по другой школьной системе, но проживший здесь очень долгое время и плохо представляющий себя где-нибудь еще (Об авторе: **Эдди Ландсберг (Eddie Landsberg)** – специалист по японской культуре, проживший в Японии более 16 лет. Как джазовый музыкант, он записал три диска; занимался продюсированием японской поп-группы «**Special Others**». Он обучал английскому, управлял джазовым баром-**удзакая**. Себя он описывает как искателя приключений, одержимого всем японским (7.09.2011. для «**Fushigi Nippon / Новости из Японии**»).

В то же время Б. Акунин в «Алмазной колеснице» отмечал, что **гайдзин** – это просто «иностранец», **акахигэ** – «красноволосый», **кэтодзин** – «волосатый», **сару** – «обезьяна», «**круглоглазый**» – это всё определения для европейцев, «часто обидные».

По замечаниям многих японистов, прекрасно знающих страну, каждый японский бомж считает себя выше любого иностранца, которых называют в стране «странными людьми».

Менталитет японцев – островной, особенный: всех не-японцев они воспринимают как «чужих», «иных», странных. До 70% японцев плохо относятся к России, которую до сих пор называют «Советским Союзом». И часто это связано с агрессивной политикой СМИ, представляющих Россию почти всегда в негативном свете. Но и Япония – как изгой, в своём ареале: её не любят, т.к. историческая память окружающих народов помнит о 3-х развязанных Японией войнах: в *Порт-Артуре*, на *Хасане* и *Халкин-Голле*. И о Японии-агрессоре, оккупировавшем соседние страны. Кроме того, у Японии многовековое противостояние с Китаем и постоянный раздражитель – спорные территории со всеми соседями в АТР.

### **Ожидание чуда – это ментальность японцев**

Следует отметить, что, к сожалению, связи РФ с Японией очень слабые: в РФ японцы вкладывают в автомобильную промышленность, строительство бульдозеров и др. крупной техники, химическую промышленность и даже в сельхозугодья, но процент вложений небольшой. Япония поддержала США в санкциях против РФ по поводу Крыма. Ю. Корея не сделала этого и в результате получила свои неплохие дивиденды от этого. Япония всегда использовалась европейскими странами против России. Япония находится под большим давлением США, чем др. Сателлиты США, в том числе и Израиль, т.к. у Японии нет своей армии. Япония прямо называют себя *протекторатом* США. Несмотря на свою абсолютно чуждую идеологию и культуру, Япония отлично усвоила западные демократические ценности и оказалась ближе всего, чем др. страны, к ЕС и США.

До 50 советских дивизий сдерживала Квантунская армия на своих границах вплоть до Сталинграда. В Ялте США и Англия упорно настаивали на вступлении СССР в войну против Японии. 17 августа 1945 г. Император Японии в обращении к нации сказал, что именно вступление СССР в войну на восточном фронте предопределило исход Второй Мировой войны. Поэтому особенно

удивительно, но факт: сейчас 14% японцев поддерживают сброс атомной бомбы на их страну: они считают, что атомные бомбардировки были оправданы, т.к. без этого Япония была бы завоёвана и присоединена к СССР в качестве Японской социалистической республики (По мат. «Право голоса», ТВЦ. 24.08.15). /Т.П.: *Как же задурили головы японцам американской пропагандой!*

«*Madame RiRi*» привел шесть примеров того **«Что иностранцы считают в Японии более дорогим, чем у себя на родине».**

**Питание.** Несмотря на то, что из-за продолжительной рецессии в экономике многие японские рестораны предлагают весьма приемлемые цены, многие иностранцы по-прежнему полагают, что питание в Японии дорого. Самые большие нарекания вызывает маленький размер порций, так что любителям много поесть действительно приходится платить больше. Кроме того, некоторые иностранцы считают достаточно дорогой «международную» еду, например, арахисовое масло, маисовые лепешки, пиццу и др.

**Фрукты.** Дыня стоит здесь 10 тыс. **иен** (ок. 100 долл. – 2012 г.). Иностранцы озадачены тем, что многие виды фруктов считаются дорогими подарками – кусочек фрукта в подарочной упаковке стоит 2 тыс. **иен** (ок. 20 долл.). В США это обошлось бы в 2–3 доллара. Кажется, что недорого стоят только ананасы и бананы. /Т.П.: *Добавлю, что очень дороги во всякое время года арбузы, поэтому они используются часто в качестве подарка наравне с алкоголем/.*

**Образование.** Образование в Японии определено дорого. Например, многие иностранцы полагают, что цена рюкзаков, которыми пользуются японские школьники, плата за обучение в школе и вступительные экзамены в университет просто непомерны. В Японии есть подготовительные курсы, не очень распространенные за ее пределами, которые делают обучение ребенка еще более дорогим (см. об этом подробнее: Прокопова. Очерки ..., ч. 2).

**Билеты в кино.** Средняя цена за билет в кино в США составляет примерно 7,95 долл. (около 800 иен). В Японии придется раскошелиться как минимум на 1,8 тыс. иен (около 18 долл.).

**Алкоголь.** Цена на пиво в Японии вчетверо выше, чем в Германии, и вдвое выше, чем в США. Вино стоит в четыре раза дороже, чем во Франции. Есть поговорка, что немцы пьют пиво, как воду, французы – вино, потому что это дешево.

**Средства ухода за кожей.** Многие иностранцы считают, что средства ухода за кожей в Японии в три раза дороже, чем в США. Вообще говоря, японцы тратят на косметические средства гораздо больше, чем жители других стран, следовательно, эта статья расходов – ощутимый удар по бюджету. Выше приведено всего шесть примеров, на самом деле их гораздо больше.

Японская традиция называть, в отличие от большинства стран Запада, сначала фамилию и только потом – имя, т.е. прежде сообщается, из какой семьи происходит японец, а затем говорится, кто именно этот член этой семьи.

### Что в [японском] имени тебе моём? (2009)

На протяжении большей части своей истории Япония была населена людьми, которые не носили фамилий. Или носили, но не совсем свои. Однако после Реставрации *Мэйдзи* (1868–1912) всё изменилось.

«Здравствуйте, меня зовут *Сайто Итиро Сама-но-ками Минамото-но-асон Тадаёси (Saito Ichiro Sama-no-kami Minamoto-no-Ason Tadayoshi)*... Мы можем только благодарить реформаторов периода *Мэйдзи* за то, что те сократили японские имена. Изменение имён японцев было неотъемлемой частью их свержения феодализма. Система, используемая в настоящее время, – фамилия, затем личное имя, – так естественна для нас, что мы склонны забывать о её революционном воздействии.

То, как современные японцы идентифицируют себя, потрясло бы их предков. Г-н *Сайто*, представлявший выше, лицо вымышленное, но его имя, достаточно длинное, чтобы заполнить

современную *мэйси* (= визитную карточку) до периода *Мэйдзи*, было довольно обычным в кругах самураев или зажиточных крестьян (да-да, вопреки распространённому мнению, у большинства простолюдинов были полные имена, иногда очень даже внушительные).

И вот как это расшифровывается: *Сайто* – фамилия, относится к реальному или фиктивному официальному посту предка, выступавшего в качестве главы ритуала очищения («*сай*», «*sai*») в Великом храме *Исэ* (современная префектура *Миэ*), наиболее почитаемого синтоистского храма страны; *Итиро*, что означает «первый сын» (как и *Дзиро* – «второй сын», *Сабуро* – «третий сын» и т.п.), является не столько именем, как это есть на сегодняшний день, сколько своего рода «обманкой». *Сама-но-ками* означает «Главалевой конюшни» – это древний титул, относящийся к прислуживающим в Императорском дворце, где все обязанности были поделены симметрично на «правые» и «левые». *Миномото* – это родовое имя. *Асон* – это ещё один древний титул, «слуга династии», которым награждались главы кланов, имеющие право на наследственную службу при правительстве. И, наконец, *Тадаёси* – это личное имя, использование которого в повседневных ситуациях благодаря «обманке» «*Итиро*» было ненужным.

Почему так? Потому что в Японии до эпохи *Мэйдзи* личные имена, используемые очень скупое даже сегодня, были своего рода табу. На Западе даже нет эквивалента этому японскому явлению. Жители Запада думают об именах подобно *Джону Стюарту Миллю (John Stuart Mill)*, английскому философу XIX в., определившему их как «бессмысленные названия вещей (или людей), чтобы отличить их друг от друга». Это в большей или меньшей степени то, что Реставрация *Мэйдзи* сделала с японскими именами. Но прошлое Японии в этом отношении радикально отличается.

«Во многих древних культурах имена анимистичны, – поясняет американский проф. *Герберт Плутшоу (Herbert Plutshow)*, эксперт в данном вопросе. – Считалось, что они идентичны с сутью вещей... Имя было вещью и вещь – именем». Так было в старой

Японии. Мы познакомились с профессором в *Хакодате* во время моей 2-годичной работы там, а г-н *Плутшоу* ежегодно привозил на практику американских студентов из *Лос-Андже-леса*. Мы вели долгие интереснейшие беседы о японской культуре и ономастике (*Плутшоу* прекрасно говорит по-русски).

В своей книге «Японская культура имени» («*Japan's Name Culture*») *Плутшоу* пишет, что «люди рассматривали имена как священные и окружали их табу. Имена давались и использовались с осторожностью и осмотрительностью, когда дело касается вещей священных и мощных... Неправильное использование имени [могло] породить в дальнейшем отвратительные результаты, поэтому было необходимо контролировать эти священные силы посредством ритуалов и табу».

Эту позицию иллюстрирует эпизод с небрежным наименованием сборника поэзии, произошедший в XII в. Антология была названа «*Сика вакасю*» («*Shika Wakashu*»), где «*си*» в слове «*сика*» означает «слова», однако также существует *кандзи* – омоним, означающий «смерть». Когда, вскоре после выхода антологии в свет, и император, отдавший приказ, и поэт-составитель, умерли, тогдашние мудрецы недолго мудрствовали над причиной их гибели.

Однако будет не слишком верно утверждать, что этот тип мышления не имеет западных аналогов. *Зигмунд Фрейд* (*Sigmund Freud*) обнаружил такой аналог и дал ему имя – невроз. «Невротика, страдающие навязчивостью, – писал он в «Тотеме и табу» (1913 г.), – в отношении имен ведут себя так же, как дикари... Одна такая больная ..., которую я знал, приобрела привычку не писать своего имени из боязни, что оно может попасть кому-нибудь в руки, и тот, благодаря этому, овладеет частью ее личности. В судорожной верности, с которой она боролась против искушения своей фантазии, она дала себе зарок «не давать ничего от своей личности».

Европейские короли в XV в. начали требовать от своих подданных, чтобы те приняли фамилии, что улучшило бы контроль над ними, учёт налогообложения и воинской повинности. Спустя

примерно 400 лет *мэйдзуйская* Япония последовала их примеру – по аналогичным причинам. Но *домэйдзуйская* Япония двигалась в ином ритме. Её анимизм и табу в отношении имён превратили имя в особый знак божественного или... политического благоволения, даруемого лишь тем, кто считался достойным. Однажды дарованное, оно должно было использоваться как можно реже.

Обычаи и указы объединились с целью ограничения распространения имён, начиная с запрета императора *Ниммё (Ninmyo)*, выпущенного в IX в. («Если имя кого-либо в провинциях страны совпадает с именем императора, он должен изменить своё имя»), до так называемой «охоты за мечами» (1587 г.), устроенной *Тоётومی Хидэёси*. Самым ярким символом этой жёсткой системы классов (*самураи*, крестьяне, ремесленники и торговцы) стал запрет на ношение несамураями мечей или фамилий (запрет на фамилии *чаще нарушался, чем соблюдался*). «Учитывая удивительную власть анимистического языка и его запутанную систему ссылок, – пишет *Плутшоу*, – японцы предпочитали избегать прямого именованья».

Императоров, обладателей самых священных имён среди всех, никогда по ним не называли, однако в XX в. западные журналисты нарушили этот обычай, беспечно называя императора *Сёва* по его личному имени *Хирохито*, равно как и первые европейцы в Японии по неосведомлённости – но не демонстративно, поскольку их собственные короли, королевы и Папы были известны по личным именам, – обращались к таким, как, к примеру, *Хидэёси*, по их личному имени, а не по титулу. *Такого не осмелился бы сделать ни один японец (курсив мой – Т. П.)*.

Это отвращение к личным именам делает мир жутким и бесформенным – по крайней мере, для наших современников, как японцев, так и иностранцев. Классический роман XI в. «Повесть о *Гэндзи*» отлично это иллюстрирует. Представьте себе, на протяжении всего 1000-страничного повествования практически ни один из 430 с лишним героев никогда не назывался личным именем, хотя современные переводы в целом содержат эти имена в инте-

ресах удобочитаемости. В оригинале персонажи идентифицировались по их временным прозвищам или по титулам – «капитан», «советник» и т.п., которые менялись в зависимости от продвижения в должности или, наоборот, разжалования или делились между несколькими героями.

### Что в Японии иностранцы считают странным

В Японии существует множество уникальных обычаев, которые на первый взгляд могут показаться довольно странными для иностранцев. Корреспондент телепередачи «В субботу крупным планом» (*«Zoom In Saturday»*) отправился в *Омотэсандо*, чтобы попросить иностранцев привести несколько примеров того, что они находят в Японии странным. Приведём только самые интересные мнения.

Представитель Папуа – Новой Гвинеи (22 года): японские девушки носят очень короткие юбки. В этот момент мимо проходит девушка как раз в такой короткой юбке, корреспондент её останавливает, пересказывает слова молодого человека и спрашивает, что она думает по этому поводу. Та заявляет, что это извращение, и удаляется, оставляя молодого человека в растерянности.

Женщина из Новой Зеландии (31 год): «Японцы изо всех сил пытаются влезть в переполненные поезда», и она была очень удивлена, увидев, как «специальные служащие заталкивают людей в вагоны».

Представительницы Ирана (21 год, 29 лет): «... в Японии очень много светофоров. Я также удивлена обилием пьяных. Большинство японских мужчин двуличны, не так ли? Вот вы (репортёру) сейчас показываете нам одно своё лицо, но, думаю, по вечерам вы совершенно другой» /Т.П.: *Неужели кто-то из людей не носит разные маски в разных ситуациях?!*/.

«Японский персонал очень вежлив... я привык к этому и, когда вернулся в Норвегию, мне показалось, что вокруг одни грубияны» (норвежец – 25 лет).

Американец (26 лет) преподаёт в начальной школе, поэтому корреспондент спросил, чем отличаются друг от друга японские и американские дети. В ответ он услышал, что японские дети любят играть в *кантё* (играющий складывает ладони с вытянутыми указательными пальцами и пытается вонзить их в анус ничего не подозревающего противника), тогда как в Америке подобной игры не существует, «и это удивительно».

Мужчина из Индии (53 года): «... только в Японии нет теле новостей на английском языке. Очень важно знать последние новости о тайфунах и землетрясениях. Однако важные сообщения, передаваемые бегущей строкой, всегда на японском, так что иностранцы не могут прочесть их».

Итальянец (29 лет): фрукты крайне дороги, особенно дыни и груши. В ответ на вопрос о стоимости дыни, он ответил, что как-то видел дыню в красивой упаковке за 6 тыс. иен (~60 долл.), после чего добавил, что в Европе та же дыня обойдётся примерно в 2 долл.

В ответ на вопрос репортёра, какие новости он находит интересными, мужчина из Бразилии (38 лет) сообщил, что японцы часто говорят об экономическом спаде, но, по его мнению, их настрой мог бы быть чуть более радужным, ведь жизнь не так уж и тяжела. Он ответил, что знает, что времена настали не самые простые, но это «не повод запирается дома, смотреть телевизор и ныть, насколько всё плохо. «Настройтесь на лучшее. Если сдать, к лучшему ничего не изменится», – призывает он.

Девушка из России (23 года): в Японии многие люди куда-то спешат. «Например, мне стало неловко, когда я увидела, как, пересаживаясь с одного поезда на другой, люди торопятся, чтобы успеть занять место. В России, когда человек видит пустое место (в вагоне), он сначала убедится, что больше никто не хочет сесть. В Японии я как-то увидела, как две пожилые женщины увидели одно свободное место; та, которой оно не досталось, выглядела очень огорчённой. Также встречались и те, кто притворяется спящими, когда рядом стоят пожилые люди. Всё это порядком меня смутило

и удивило» /Т.П.: О-О-О!!! И вас ЭТО удивило бы, уважаемые читатели-сограждане?! Девушка явно лукавит./

«Даже когда я говорю по-японски, японцы всегда отвечают по-английски. Я, конечно, понимаю, что они пытаются быть любезными, но всё же мне бы хотелось, чтобы они отвечали на японском», – пожаловался 28-летний француз (*Kyodo News*, 18.02. 2012 для «*Fushigi Nippon* / Новости из Японии»). /Т.П.: Да, это – обычная ситуация, которая меня уже давно не удивляет/.

### **Вопрос экспатам: Какой вы представляли себе Японию до того, как стали здесь жить?**

Когда вы слышите «Япония», что приходит в голову? **Фудзи? Аниме? Сакура?** Те, кто жил / живёт в Японии, приехали сюда с какими-либо представлениями о ней, и многие из этих представлений оказались совершенно неверными. Мы попросили иностранцев, проживших в Японии по меньшей мере три года, поделиться тем, что они думали о Японии *до того*, как ступили на японскую землю.

**Миф 1.** *Пожилые наряду с детьми всегда проводят время за игровыми автоматами.* – **Реальность:** Никогда такого не видели.

**Миф 2.** *В Японии живут самураи.* – **Реальность:** Никогда не видели, не считая *Эйга-мура (Eiga Mura)* в *Осаке*.

**Миф 3.** *Из любой точки Японии видно Фудзияму.* – **Реальность:** Япония гораздо больше.

**Миф 4.** *Тут есть торговые автоматы с девушками внутри.* – **Реальность:** Да ладно??

**Миф 5.** *Все фестивали очень странные и даже возмутительные.* – **Реальность:** Ну, только некоторые.

**Миф 6.** *Японцы любят дверные ручки.* – **Реальность:** Разве что девушки из весьма «определённых» фотоальбомов. Вероятно,

**Миф 7.** Японцы едят насекомых каждый день.

**Миф 8.** Японцы – продвинутый народ, тут каждый так или иначе понимает по-английски.

**Миф 9.** Многие носят кимоно.

**Миф 10.** Все любят Хадо Гэя (Прим. пер.: подразумевается комедиант и борец Масааки Сумитани, взявший себе «боевой» псевдоним **Hard Gay** = Гремучая смесь).

**Миф 11.** Всюду растут сосны.

**Миф 12.** Сакура цветёт круглый год.

**Миф 13.** В Японии можно поест суси прямо с тела обнажённой женщины.

**Миф 14.** Все делают суси дома.

**Миф 15.** Большинство японцев – отаку.

**Миф 16.** Капсульные отели очень популярны.

**Миф 17.** Сумо – эдакий повседневный вид спорта.

в реальности они не столь привязаны к этим самым ручкам.

– **Реальность:** Только некоторые.

-- **Реальность:** Вообще нет.

– **Реальность:** Иногда на улицах встречаются люди, одетые в кимоно.

– **Реальность:** Последний раз он засветился на экранах в 2006 году.

– **Реальность:** Только кое-где.

– **Реальность:** Только весной.

– **Реальность:** Нет, нельзя /Т.П.: Речь идёт о **нейтамо-ри** – см. об этом в главе «Мужчины и женщины»/.

– **Реальность:** Большинство просто покупает суси и приносит их домой.

– **Реальность:** Большинство японцев – нет.

– **Реальность:** На самом деле нет, разве что денег совсем в обрез.

– **Реальность:** Нет.

**Миф 18.** *Пассажиры поездов – Реальность:* Разве что иностранцы листают журналы с порнографией.

Самое интересное, что каждый отдельно взятый иностранец-респондент заявил, что спустя *n*-ное время проживания в Японии страна оказалась неожиданно нормальной и совершенно отличающейся от того, что ожидалось. Похоже, весь мир думает, что Япония – это страна вырвавшихся на свободу *отаку*, поклонения *Хадо Гэю* и людей, которые занимаются *сумо* параллельно с битвой с *самураями* прямо на улицах, и прерываются только на то, чтобы поесть *суси* с обнажённых женских тел. В конце концов, Япония – это не какой-то там уголок безумия, а обычная страна с обычными людьми, которые живут вполне обычной жизнью. Но если уж японцы и чудаки, то точно самые чудаковатые (*Michelle*, 10.03. 2013. «*Fushigi Nippon* / Новости из Японии»).

### Как меняется повседневная жизнь иностранцев после приезда в Японию

Повседневная жизнь зависит от обстановки вокруг. Многие люди замечают, что за границей их жизнь постепенно меняется, приспосабливаясь к окружающим условиям. Веб-сайт «*MADAME RiRi*», подмечающий оригинальные моменты о Японии и остальном мире, приводит несколько примеров того, как изменялась повседневная жизнь иностранцев после приезда в Японию.

«Я пристрастился к бумажным носовым платкам. Когда я первый раз приехал в Японию, то сторонился людей, раздающих бумажные салфетки. Но теперь, когда на улице холодает, я беру их. Мне уже на самом деле некомфортно без носового платка в кармане» (американец, живущий на *Хоккайдо*); «Начал спать на полу» (канадец); «Я свыкся с неизбежной июльской влажностью, начал говорить «Простите», нечаянно задевая людей, и нажимать кнопку «Выход», когда лифт доезжает до моего этажа» (американец, живущий в Корее); «Для меня стало естественным остав-

лять туфли у входа в дом» (американец, живущий в **Токио**); «Я уже не могу жить без носков с пятью пальцами» (американец); «Вернувшись на родину, я все еще оставляю туфли у входа в дом и по восемь раз на день хожу в круглосуточные магазины» (датчанин) /Т.П.: *эти магазины в Японии – своеобразные ночные клубы, где люди знакомятся, разговаривают и поддерживают отношения, которые могут иногда даже перерасти в дружеские, особенно у иностранцев*)/.

«Я трачу больше, чем раньше. Кажется, здесь за все нужно платить» (англичанин, 36 лет). /Т.П.: *Далеко не за всё: вход на многие выставки и экспозиции, во многие парки (кроме мемориальных) бесплатны*;/ «Когда приходят гости, я угощаю их зеленым чаем, каждое утро ем лапшу **соба** на станции. Я подстроился под расписание поездов, начал сортировать мусор на сгораемый и не-сгораемый» (француз); «Каждый вечер принимаю горячую ванну» (американец); «Я привыкла к рису в большинстве блюд. Теперь он мне нравится!» (француженка); «Меня уже не удивляет, что ко мне относятся как к иностранцу. Японки проявляют ко мне интерес и все норовят потрогать мои длинные светлые волосы» (американец); «Я привыкла к маленькой квартире» (американка); «Больше не вожу машину, ем меньше мяса и закусок» (американец); «Я думаю прежде, чем что-нибудь сказать, стал скромным и научился радоваться мелочам» (австриец). /Т.П.: *На мой взгляд, довольно странное высказывание: раньше он не думал прежде, чем что-то сказать?!*;/ «Повсюду ношу с собой словарь и стал терпимее» (американец, 15 лет живущий в Японии); «Я потерял чувство юмора /?!/, сплю в поездах, пристрастился к торговым автоматам, бросил курить. Я стал серьезно ко всему относиться» (голландец); «Начал внимательнее следить за внешностью, больше читать и гулять» (американец, живущий в **Токио**). «Я привыкла медленно говорить по-английски простыми словами, провожу много времени в горячей ванне и слегка кланяюсь, когда извиняюсь или благодарю» (американка). /Т.П.: *Это уж точно: через неделю пребывания в стране невольно начинаешь кланяться в ответ на бес-*

конечные поклоны/; «Легко засыпаю» (бельгиец); «Основательно завтракаю. До этого мой завтрак состоял из апельсинового сока или кофе» (мексиканец). /Т.П.: *О, да! На Востоке всегда едят основательно – утром, днём и вечером!*; «Не могу жить без зеленого чая» (финка); «Мой рост 194 см, так что я вечно стараюсь не удариться головой. Летом я использую кондиционер. Я перестал ходить в гости к друзьям и приглашать их к себе. Во Франции это обычное дело – пригласить в гости, но в Японии принято отдохнуть вне дома. В Японии можно недорого поесть вне дома (француз); «Хожу по левой стороне дороги» (американец); «Ем меньше, чем раньше. Вернувшись в Канаду, я уже не могу съесть порцию целиком, когда иду куда-нибудь» (канадец); «За год я потерял 15 кг» (американец); «Я стала менее придирчива в еде. Я даже начала есть сырую рыбу» (мексиканка) («*Kyodo News*», 26.01. 2012. «*Fushigi Nippon* / Новости из Японии»).

Напишу о личном опыте: я стала предпочитать рыбу мясу, а раньше считала себя «мясоедом»; полюбила рис, и мне не стало казаться странным есть рыбу с рисом в качестве гарнира; стала пить зелёный чай во всех его видах и пропагандировать его перед всеми своими знакомыми; я слегка кланяюсь при приветствии; стараюсь больше внимания уделять *настоящему времени*, а не думать постоянно о «прекрасном далёко», как нас учили в детстве и юности. Как гласит восточная мудрость, **«прошлое уже нет, будущего может и не быть, живи настоящим!»**

Чтобы лучше понять национальный японский характер, обратимся к интереснейшей книге Э. Ластбэйдера «*Ниндзя*»: (Говорит японец): «Вообще-то в Азии трудно быть одиноким... Мир здесь совсем другой... Наш мир – особенный мир. Мы родились, выросли и живём с присущим только нам пониманием вечности. Я часто представляю это в виде меча с двусторонним лезвием. В этом ... – наша сила, но, с другой стороны, в этом и наша слабость, страх, ахиллесова пята, если приходится иметь дело с Западом. Я очень опасаясь за моих соотечественников, которые недооценивают европейцев, принимая их за варваров, неспособных

постичь чисто азиатское понимание сущности человека, его части... Эта недооценка может плохо для них кончиться. Доказательство тому – Япония... *Японцам, как никому, знакома благородная горечь поражения.* Основная масса национальных героев Японии на Западе воспринималась бы как унылые неудачники. Это их стандарт мышления, их бытия. *На Западе ценят деяния, на Востоке – мысли.* Протестантская этика... – это то, что разрушило Японию. Дорогая плата за **Пёрл-Харбор**. Соединённые Штаты походили на спящего гиганта, но гнев был ужасен. А мы всё ещё не научились делать поправку на особенности времени. Мы всё ещё смотрим назад – в постоянство и неизменность, мы ещё не ухватились за сегодняшний день /Т.П.: *сейчас это уже почти неактуально*/. Но дайте нам время. Мы очень бесхитростный народ. Однажды нам укажут путь, и мы будем спасены. Мы очень легко приспособляемся. Бойтесь нас, т.к. мы можем догнать вас и поглотить... Нельзя приобрести мудрость, оставаясь наблюдателем. Нужно жить своей собственной жизнью, совершать свои ошибки, приходиться в состояние экстаза, осознавая смысл жизни, т.к. этот смысл укажет свой, отличный от других. *Упасть – встать, снова пасть – встать, но уже в новом качестве.* Опыт и Познание. Это единственный путь...» ([7. С. 71–72], *курсив мой* – Т.П.).

«Она улыбнулась и высунула язык – *жест совсем не японский*» [Там же. С. 219].

«Существуют, конечно, способы убийства на расстоянии, например, винтовка, бомба и прочая гадость. *Это не по-японски. Это путь западный, трусливый путь.* А по-японски убить – значит убить собственными руками. И нет чести убивать иначе. Так его учили **ниндзя**» [Там же. С. 239].

«Многие наши знаменитые герои терпели неудачи. Но их поведение было героическим, как и их последующие дела. На Западе *почитают только победы.* Это очень прискормно» [Там же. С. 262].

**Иэяси Хигэёси** говорил: «Чтобы узнать врага, нужно для начала стать его другом... А когда ты станешь его другом, он ока-

жется беззащитен. И выберешь ты самый верный способ погубить его» [Там же. С. 440]. /Т.П.: Кажется, это ужасно – так поступать. И хотя мы воспринимаем это высказывание как безнравственность, но ведь только так и можно эффективно бороться с врагом – войдя к нему в доверие! Вся история всех разведок мира, борьба с террористическими организациями строится на этих постулатах и подтверждает этот тезис, это – ПРАВДА! Достаточно вспомнить подвиги разведчика **Николая Кузнецова** или историю **Рихарда Зорге** и др. героев-шпионов-разведчиков)/.

«Это типично по-азиатски – воспринимать события жизни такими, как они есть, а не пытаться увидеть за ними какой-то тайный смысл» [7. С. 438]. «Западная философия не способна вместить понятие ритуального самоубийства, столь присущее японским **самураям** былых времён... **самурай** выжил, несмотря ни на что, потому что *выжила сама идея*.

**Хайку**, написанная 22-летним пилотом-**камикадзе** незадолго до смерти:

«Если б мы могли осыпаться,  
Подобно вишне, цветущей весной,  
Вишне прекрасной, вишне сияющей!»

Эти строчки раскрывают логику восприятия смерти японцем. **Самурай** рождается, чтобы погибнуть в бою смертью героя [7. С. 23]. Европейцы не понимают **сэппуку**... Они повернуты наружу, а не внутрь (например, они выпрыгивают из здания /при самоубийстве/...)» [Там же. С. 221]. «Совершить **сэппуку** – значит умереть с честью». Жертвенность и мстительность – краеугольные камни японской истории...» [Там же. С. 439].

«В основе лежит послушание, но европейскому мышлению это чуждо, европейцы воспринимают это как унижение их достоинства, что, конечно же, неверно. Корни у **бусидо** не только социальные или религиозные. Очень важен исторический фактор.

Для американцев эти понятия двухсотлетней давности зарыты глубоко в землю, сегодня они ими не живут» [Там же. С. 60].

*В 2006 г. в Приморье проводился соцопрос: С какой из азиатских стран следует развивать отношения? Япония – 35%, Китай – 28%, Южная Корея – 7%, Индия – 6%, Гонконг – 1%, др. Страна – 1%, ни одна из них – 16 %, затрудняюсь ответить – 6%. Японию как стратегического партнёра назвали 46% дальневосточников (по данным **ROMIR Monitoring** 2006 г.; курсив мой – Т.П.).*

Бывший губернатор Хабаровского края В. Ишаев говорил: «Японский капитал – специфический. Он может обставлять решение вопросов политическими проблемами, долго изучать тему. Однако там, где ему нужно, он приходит и берёт. Делает это быстро и серьёзно. Хабаровский край, с этой точки зрения, интересен для Японии». Сравните его мнение с замечанием Н. Задорнова: «Весь западный мир винит японцев в тугодумье и медлительности. Но... надо сказать, что с Путятиным после катастрофы действовали быстро и гениально. Двести пятьдесят лет верности традициям изоляции были молниеносно отброшены, словно за все эти годы японцы были себе на уме, ждали со дня на день случая, когда удастся переменить политику и открыть страну. Всё оказалось продуманным и готовым. Путятину всё предоставлено. Случай исключительный. Только просили Путятину, чтобы после ухода из Японии он и его офицеры никогда не сообщали никаких подробностей о своей жизни здесь другим западным народам и не печатали бы об этом книг [4. С. 252] / курсив мой – Т.П./.

### **Личная жизнь в Японии? Нет, не слышали**

Исходя из своего опыта, могу сказать, что по сравнению с США в Японии сохранить личное пространство куда сложнее. Хотите отдохнуть летом и выбраться куда-нибудь? Лучше напишите, куда собираетесь и на сколько, дабы эта информация дошла не только до вашего начальства, но и до всех и каждого в офисе. Совершили крупную ошибку на работе? Готовьтесь к публичной порке перед всеми коллегами. Ушёл из жизни близкий родственник?

Вам придётся заявить об этом во всеуслышание вне зависимости от того, хотите вы этого или нет (мне пришлось с этим столкнуться, когда умерла моя бабушка и мне пришлось бросить всё и ехать домой, в Америку).

Но самое странное из всех вторжений в личную жизнь, с которым мне когда-либо доводилось сталкиваться в Японии, это ежегодный медосмотр. Поскольку я работаю на госпредприятии, то раз в год обязана проходить полный медосмотр. На первый взгляд выглядит неплохо: можно полностью проверить своё здоровье и при этом не нужно записываться на приём. Но на самом деле всё просто ужасно. Здесь, в **Тибу**, медосмотр проводится в здании муниципалитета. Вас приводят в большую комнату со множеством разномастного оборудования. Вы отдаёте сотруднику регистратуры свою карту, и он сразу же измеряет ваш рост и вес прямо у всех на глазах. У меня нет проблем с весом (хотя по сравнению со сверххудосочными японками я просто тяжеловес), так что меня это не слишком задело, хотя и показалось довольно странным. Затем нужно сделать рентген грудной клетки. Ну, ладно, никаких проблем. За исключением того, что никто не озаботился защитой нижней части моего тела. Хм-м, тоже довольно странно, но рентген делают всего раз в год, так что, думаю, всё будет в порядке, когда я решусь обзавестись детьми.

Затем наступил черёд анализа мочи. Я второй раз прохожу медосмотр в Японии, но, думаю, я никогда к этому не привыкну. Вам дают стаканчик, причём это не специальный стаканчик с надёжной крышкой, а самый обычный – бумажный, зелёного цвета снаружи и тонкой пунктирной линией внутри – мол, «заполнять до этой линии». И никакой крышки. Так что никаким образом вам не удастся скрыть содержимое своего стаканчика от своих же коллег. В прошлом году мне пришлось трижды уточнять, что действительно писать нужно именно в этот стаканчик, после чего нужно было его отдать той же барышне, которая мне его выдала.

Как-то не хотелось предстать двинутой иностранкой, не расслышавшей медсестру и засветившей всем подряд собствен-

ную мочу. Но расслышала я всё правильно, и именно так мне и предстояло поступить. Завершающий штрих: пункт приёма анализов располагался вдали от туалетов, так что пришлось сначала тащиться в другой конец здания, наполнять пресловутый стаканчик, после чего возвращаться обратно, стараясь при этом не пролить и укрыть от окружающих своё «сокровище».

Не участвуй я в этом действе сама, было бы очень забавно наблюдать за людьми, старающимися не врезаться в посторонних и не разлить по полу собственную мочу. Мне это напомнило, как на матче «*Hiroshima Carp*» один старичок пытался пробраться сквозь толпу с плоской горячей лапши *удон*... ну, за исключением содержимого. Так вот, стоило мне вернуться со стаканчиком, как при мне же сделали анализ, и барышня даже выразила восхищение, какая чистая у меня моча. Надеюсь, 5–6 человек в округе тоже пришли в восторг, раз уж им довелось это услышать.

Затем настал черёд других осмотров: мне следовало проверить слух и зрение, измерить давление, сделать ЭКГ, а также проверить состояние зубов. И всё это на виду у моих коллег, других жителей деревни и разных врачей, приехавших на остров специально ради столь знаменательного события. Ну, разве что во время ЭКГ, когда мне пришлось снять рубашку и бюстгальтер, удалось спрятаться за ширмой – правда, при случае никто и ничто не помешало бы постороннему зайти за неё.

На первый раз всё это было довольно странно и, возможно, даже несколько меня покорило. На тот момент я жила в Японии меньше года и всё ещё оставалась свободолюбивой американкой, привыкшей блюсти границы личной жизни. На этот раз меня всё ещё несколько напрягало происходящее, но в целом всё прошло куда лучше. Эти смущающие медосмотры у всех на виду, вечные вопросы «Ты куда?», стоит мне уехать с острова, мириады других личных и очень личных вопросов, которыми меня постоянно заваливают, – постепенно я начинаю привыкать ко всему этому и ориентированному на коллектив японскому обществу. Мне уже почти наплевать, и я потихоньку отказываюсь от личной жизни,

которую в Америке считала чем-то само собой разумеющимся. /Я: Замечу, что в Японии я с подобной ситуацией не сталкивалась, хотя и сдавала анализы. А вот в Китае картинка совпала один в один, особенно в том, что касается незакрытых стаканчиков и толп людей в коридорах поликлиники/. (Michelle, 23.11.2012. для «Fushigi Nippon /Новости из Японии». Об авторе. Мишель родом из Калифорнии, но сейчас живёт в крошечной рыбацкой деревушке **Тубу** на острове **Оки**, население которой немногим превышает 600 человек).

### РОССИЯ и ЯПОНИЯ

Японцы создают комиксы по произведениям русской классической литературы, например, по роману Ф.М. Достоевского «Преступление и наказание». Они пользуются бешеным успехом в стране.

В японском гор. **Хэда** открыт памятный знак в честь миссии вице-адмирала Е.В.Путятина, положившей начало российско-японским отношениям. Это уже 3-й подобный памятник в стране. Предыдущие установлены в гор. **Фудзи и Сумода** (2005).

В Японии алкоголь – первый подарок. Для японских мужчин было удивительно, что цветы – лучший подарок для женщин (может быть, из-за его дешевизны в Японии?) В качестве подарков для женщин называли духи, шампанское, украшения, конфеты, сувениры, но *ни один не назвал цветы* (на уроке).

Японцы, покупая подарки во Владивостоке, предпочитают изделия из кости, янтаря и гжель (из интервью с продавщицей салона сувениров).

Лет 10 тому назад японцы предложили очистить бухту Золотой Рог во Владивостоке с условием, что всё найденное на дне заберут себе. Наши подумали и отказались (АиФ. 2008-19).

Арендовать офис в Москве теперь дороже, чем в **Токио** (2007).

У нас по причине пьянства в 20 раз больше бытовых убийств, чем в Японии (В. Костиков. АиФ. 2006).

Успешное взаимодействие России и Японии в области борьбы с терроризмом и против наркотрафика.

**26 июля 2012 г.** Мемориал памяти японских военнопленных построен в Приморье. Комплекс возведен в Находке на месте бывшего захоронения военнопленных времен Второй мировой войны. Приморский край – один из 30 регионов Советского Союза, на территории которого находились лагеря, где содержались более 75 тысяч японских военнопленных. Министерство здравоохранения Японии занимается вывозом на историческую родину останков японских военнопленных, после того, как в 1991 году правительства СССР и Японии подписали соглашение «О лицах, находившихся в лагерях для военнопленных».

По данным японских специалистов, в Приморье погребены более 5 тысяч военнопленных, однако пока найдены примерно 1,5 тысячи захоронений. Мемориальный комплекс состоит из огороженной натуральным камнем круглой площадки со стелой в центре. На входе установлены бетонные ворота с пагодой и лампадами. По периметру мемориал обнесен декоративным ограждением.

Отмечается, что кладбище японских военнопленных в районе улицы Сенявина появилось в Находке в 1947 году, где более полувека покоились останки 573 погибших в лагерях рядовых и офицеров Квантунской армии. В 2005 году в рамках межправительственного соглашения между Россией и Японией останки эксгумировали и отправили на родину.

«История кладбища интересна тем, что все эти годы о нем знали и помнили не только родственники погибших, но и жители самой Находки. За порядком на территории следили городские службы, вместе с японскими паломниками приводили в порядок могилы. Память о погибших на территории города военнопленных решено увековечить и после ликвидации захоронений», – уточняется в сообщении.

Согласно архивным данным пресс-службы, весной 1947 г. в Находке было сосредоточено около 40 тыс. военнопленных.

Основной лагерь располагался в районе железнодорожной станции «Бархатная», вспомогательный – в Рыбном порту. Госпиталь находился в районе Дальневосточного мореходного училища, а на месте кинотеатра «Русь» был барак для тяжелобольных. Последний японский солдат был репатриирован из Находки в Японию в мае 1950 г.

**Цусима** для русских – то же, что Сталинград для немцев или **Пёрл-Харбор** для американцев, – синоним страшного и неожиданного поражения. 100 лет прошло с тех пор, как русская эскадра почти в полном составе сгинула в Цусимском проливе, а историки до сих пор точно не знают, почему это произошло.

Вторая тихоокеанская эскадра шла на помощь осажденному японцами **Порт-Артуру**, огибая Африку. Беспрецедентный поход занял более полугода. Во время стоянки на Мадагаскаре было получено сообщение о сдаче **Порт-Артура**, т.е. война была проиграна. Командующий эскадрой **З. Рожденственский** ожидал приказа о возвращении домой, но ему приказали прорываться во Владивосток. 14 (27) мая 1905 г. русская эскадра вошла в Цусимский пролив, разделяющий Корею и Японию, и встретила с японским флотом под командованием **Х. Того**. К утру следующего дня все 14 русских броненосцев были или потоплены, или взяты в плен. Ускользнуть удалось лишь нескольким кораблям, в т.ч. и ставшему потом легендарным крейсеру «Аврора». Японцы потеряли 3 миноносца и 117 чел. убитыми, русские – 5044 моряка. Героизм и самопожертвование моряков не смогли повлиять на исход битвы.

Перечислять причины Цусимской трагедии можно долго. Роковую роль сыграло *сочетание* этих причин, каждая из которых по отдельности сама по себе не могла привести к гибели эскадры, кроме того, невероятное, сказочное *везение* японцам. При **Цусиме** адмирал **Того** сыграл в русскую рулетку и выиграл (АиФ. 2005).

В Первой мировой войне (1914–1918) России и Японии выпало быть союзниками. В 1916 г. Япония согласилась продать России часть бывшей порт-артурской эскадры. Броненосцы «Полта-

ва», «Пересвет» и крейсер «Варяг» были «отпущены из плена» за 15,5 млн *иен*.

Чуть более года назад, вооруженный самурайским мечом японец поздним вечером пытался протаранить ворота российской дипмиссии. Это произошло вскоре после того, как японский парламент утвердил закон, в котором Южные Курилы были названы «незаконно оккупированными территориями».

Российские дипломаты – не единственные, кто подвергается нападкам японских националистических группировок. В не меньшей степени достается их коллегам из Южной Кореи и Китая. Ведь Япония после войны предъявляет территориальные претензии всем своим ближайшим соседям.

Недавно вышел интересный сборник Н.Г. Мизь, известного приморского краеведа, «Япония – российское Приморье: люди и судьбы» (2013 г.). В сборник вошли *следующие статьи*: «Семья Максимовых и Япония»; «Певица императорских оперных театров Дарья Леонова во Владивостоке и в Японии»; «Адмирал С.О. Макаров», «Св. Николай Японский и православие в Японии»; «Благородная и гордая жизнь капитана Бойсмана»; «Первый советский писатель в Японии»; «Поэт А. Несмелов и газета “Владиво-ниппо”»; «Штурман-исследователь Е.С. Гернет»; «Ф. Постников – «отец эсперанто-движения в Японии»; «**Фудзияма** глазами русских художников».

Количество японцев, вступающих в брак с иностранцами, стремительно увеличивается. Каждый год более 20 тысяч детей рождается в смешанных браках. Такие двунациональные дети в последнее время привлекают внимание медиа, и многие знаменитости на ТВ имеют именно такие корни. Однако лицо с экрана не всегда и не полностью отображает настоящее положение дел.

В то время как большинство телезнаменитостей происходят из семей, где один из родителей европеоидной расы, три четверти всех интернациональных браков в Японии заключаются между японцем и представителем другой азиатской страны, в основном Китая, Южной Кореи и Филиппин (по данным Мини-

стерства здравоохранения, труда и благосостояния Японии на 2007 год). Поэтому внешне такие дети не соответствуют представлению большинства японцев о людях двойной национальности, то есть «*хафу*» (от англ. *half* в словосочетании *half-Japanese*), как их называют в Японии. При этом также не учитывается, что на самом деле для англофона такое сокращение означает лишь «половина» и больше ничего.

Недавно вышедший документальный фильм «*Хафу*» (*Hafu*, 2013), созданный *Нусикурой Мэзуми* и *Такаги Ларой*, рассказывает о жизни пяти человек, у каждого из которых один из родителей является японцем, каждый из которых росли в условиях смешения культур. В 2013 г. фильм дебютировал в США и в Японии.

### **Министр Японии: Иностранцам трудно работать на Дальнем Востоке из-за бюрократии**

«Иностранцам трудно работать на Дальнем Востоке из-за бюрократии и административных препонов, – отметил Министр Японии *Мотэги Тосимицу*. Глава Минвостокразвития РФ Александр Галушка сообщил о мерах, которые будут предприняты для улучшения инвестиционного климата на Дальнем Востоке.

Приоритетами двустороннего сотрудничества в регионе являются прежде всего несырьевые сектора экономики, ориентированные на экспорт, с высоким уровнем технологий. Обе стороны подтвердили свои намерения на встрече министра РФ по развитию Дальнего Востока А. Галушка с министром экономики, торговли и промышленности Японии *Мотэги Тосимицу*.

«Россия заинтересована в прямых инвестициях из Японии в развитие несырьевого сектора экономики, и мы намерены сделать все, чтобы реализовывать инвестиционные проекты на Дальнем Востоке было быстро, выгодно и безопасно», – заявил А. Галушка. Министр Японии *М. Тосимицу* озвучил, что сегодня у японских компаний, работающих в регионах Дальневосточного Федерального Округа (ДФО), существует ряд сложностей, препятствующих расширению бизнеса: он отметил бюрократизацию и администра-

тивные препоны. А. Галушка рассказал представителям японской делегации о мерах, которые будут предприняты для улучшения инвестиционного климата на Дальнем Востоке в ближайшее время. Это создание в макрорегионе специальных зон опережающего развития (ТОРы), в которых будет решен вопрос с землей и инфраструктурой, будут действовать специальные налоговые льготы, а также будут обеспечены быстрые административные и таможенные процедуры.

Министр **М. Тосимицу** подтвердил, что японские бизнесмены считают все эти меры крайне необходимыми: «Наша страна заинтересована вместе с вами дальше развивать экспортно-направленную промышленность на Дальнем Востоке для дальнейшей реализации продуктов, которые произведены в этих регионах, на рынках Азиатско-Тихоокеанского региона».

На долю ДФО приходится треть всего российско-японского внешнеторгового оборота. Товарооборот Дальнего Востока с Японией за 10 месяцев 2013 года составил 8,3 млрд долл. (по сравнению с аналогичным периодом прошлого года увеличился на 19,2%). Крупнейшие совместные проекты, реализуемые на территории ДФО, – разработка нефтегазоконденсатных месторождений в Сахалинской области, автомобилестроение в Приморском крае, деревопереработка в Хабаровском и Приморском краях, обработка алмазного сырья, геологоразведка в республике Саха (Якутия) и строительство агрологистического терминала в Амурской области (2013).

Адмирал российского флота Е.В. Путятин считал, что «*Япония – страна чести*», американский адмирал **Адамс** не мог с этим согласиться и утверждал, что это – «страна обмана» [4. С. 357].

«... до заключения /американцем/ **Перри** договора с Японией эскадра Рингольда шла на Сахалин, и **Перри** требовал от Японии уступить юг Сахалина для американской базы торгового и военного флота. Японцы ответили: «Сахалин не наш, там русские» [Там же. С. 269].

«Будь Путятин настойчивей, японцы уступили бы весь остров / *Сахалин* /. Они рады, что мы признали за ними *Матсмай* / = *Хоккайдо* /, который они сами ещё до сих пор *неуверенно* считали своим» [Там же. С. 369].

### Почему японцы принимают нашу веру?

Во-первых, это красиво...

Отец *Иаков* молится как-то не по-русски. «*Сю аварэмэйо!*» – это у него вместо «Господи, помилуй!». А поклоны он кладет, как *самураи* в фильмах *Едзи Ямады*: сначала складывает под себя ноги, руки на бедрах, колени в стороны. А потом порывистым движением стелет туловище параллельно земле, как его предки когда-то склонялись перед своими *сёгунами*.

В России мало кто знает, что в Японии есть маленькая, но настоящая православная церковь. Еще меньше народу в курсе, что японской она названа не по географическому признаку, а по национальному. И уж совсем новость, что ее апостолами были бывшие *самураи*, нашедшие в новой вере продолжение своих традиций. Корреспондент решил исследовать японскую веру, чтобы лучше понять свою.

На о. *Хоккайдо* низкая плотность населения на квадрат земли и самое высокое содержание снега на куб воздуха. Здесь по рельсам бегают допотопные ночные поезда, таких даже в России не встретишь. А люди на *Хоккайдо* настолько суровы, что вообще не убирают снег с тротуаров и давно между собой условились, что разворот через две сплошные – не нарушение, что бы там ни написали в ПДД зануды с острова *Хонсю*. /Т.П.: Я прожила на *Хоккайдо* 2 года. Простите, но то, что написал корреспондент, – это просто чушь! И снег убирается каждый день, и автодорожных кульбитов не наблюдается, хотя нарушения дорожного движения, конечно же, бывают, не без того/.

Самый северный остров Японии *Хоккайдо* начал массово заселяться всего полтора века назад, и за это время здесь осело множество неформатного народу. Как выразился один местный

русский, «люди без джойстика в крови»; как выразился один местный американец, *flexible people*.

«Я из потомственной православной семьи, – закончив молитву, говорит отец *Иаков (Синорага)*, настоятель храма Преображения Господня в городе *Саппоро*. – Мой прадед принял крещение от первого православного японца, *Павла Савабе*. Но в церковь я стал ходить, только когда женился. Потом закончил семинарию в *Токио*, долго служил дьяконом, а три года назад стал священником».

### Ложка соли

История зарождения в Японии православия напоминает сюжет фильма «Последний *самурай*» с *Томом Крузом* в главной роли. Действие происходит на фоне тех же исторических событий: вторая половина XIX века, революция *Мэйдзи*, завершение трехсотлетнего правления феодалов и восстановление императорской власти. Только вместо американского военного советника *Натана Олгрена* в японский порт *Хакодате* приезжает молодой русский монах *Николай Касаткин*. И его задача – не обучать императорскую армию современному военному искусству, а проповедовать Евангелие – иными словами, заниматься противозаконной деятельностью, за которую в те времена полагалась смертная казнь – «за проповедь христианства правительство приказывало кидать в кратеры вулканов целые семьи» [4. С. 226]. Как и персонаж *Тома Круза*, будущий святой *Николай Японский* проникается уважением к аборигенам и, прежде чем учить их евангельской истине, восемь лет сам учится их языку, традициям и культуре.

«Все рушится, в умах смятение, люди не знают, во что теперь верить: ту эпоху в японской истории можно сравнить с петровской реформой в России», – говорит генконсул России в *Саппоро* *Василий Саплин*. Мы сидим с ним в японском ресторанчике и поглощаем постный ужин. Поститься в Японии очень удобно: мясо нельзя, молоко нельзя, рыбу нельзя, зато можно морских гадов, которые здесь в изобилии.

«Но у христианства в тогдашнем японском обществе была отвратительная репутация: первые проповедники появились в Японии еще в XVI веке, это были португальские католики. Поначалу они добились больших успехов, но потом полезли в политику, стали плести интриги. В результате португальцы были жестоко изгнаны, страна закрылась от внешнего мира на три столетия, а слово «христианин» в японском языке надолго стало синонимом слов «злодей», «грабитель», «колдун». **Николаю Японскому** удалось невозможное: уже через пятнадцать лет его тихой проповеди он стал одним из самых уважаемых в Японии людей.

Собственно, тот самый **Павел Савабе**, который стал первым православным японцем, пришел в дом к отцу Николаю, чтобы его убить. **Самурай** клана **Тоса**, жрец старой синтоистской кумирни в **Хакодате**, виртуозный фехтовальщик, **Такума Савабе** был членом тайного общества, поставившего своей целью изгнать из Японии всех иностранцев.

«Твоя вера злая, вы варвары, приезжаете высматривать нашу страну!» – заявил **Савабе Т.** злодею, грабителю, колдуну. – «А разве не нужно сначала узнать, о чем говоришь, а после решать, вредно оно или нет?» – вопросом на вопрос ответил японскому **самураю** русский монах. **Савабе Т.** решил выслушать последнее слово своего врага, а дальше события развивались так. Через четыре года он принял крещение. Затем самого Павла заключили в тюрьму и казнили бы, если бы не подоспевшие реформы, смягчившие антихристианское законодательство. Но испытания лишь укрепили бывшего **самурая**, и еще через три года он стал священником. К тому времени счет православным японцам шел уже на сотни. И большинство из них принадлежали к военному сословию.

«Действительно, на первых порах православное христианство в Японии было религией **самураев**», – говорит епископ **Сендайский Серафим**. Еще 20 лет назад он был фоторепортером. Однажды поехал по работе в дальнюю северную провинцию, и там ему на глаза попался маленький православный храм. Так и влип. –

«Но почему именно *самураев?*! Ведь кому как не поборникам традиций ненавидеть все новое?»

«На то есть несколько причин. Во-первых, *самураи*, как высшее сословие, были наиболее образованными людьми, способными воспринимать что-то новое. Во-вторых, с наступлением эпохи *Мэйдзи* они оказались выброшенными на обочину жизни и в конце концов пришли к выводу, что, если хочешь изменить реальность вокруг себя, надо сначала изменить что-то в самом себе. Ну и наконец, надо понимать, что такое был север Японии в то время. Сюда под натиском императорской власти отступили все люди старой эпохи, как русские староверы в леса Сибири или казаки за Дон. Здесь они потерпели окончательное поражение и разъехались по своим родным землям, разнося по всей стране новую веру. Но ключевую роль, конечно, сыграла сама личность святителя **Николая Японского**».

«А если бы не было потом революции, еще одной войны, курильского конфликта, могло бы сегодня православие быть одной из главных религий Японии?» – спрашиваю генконсула. – «Скорее, наоборот, именно эти испытания и помогли ему выжить. Если бы не они, Японская православная церковь сегодня, скорее всего, была бы похожа на протестантскую и католическую, которые здесь фактически выродились в благотворительные общества с минимальным религиозным содержанием».

### Интересный дедок

Мой разговор с епископом Серафимом о *самураях* происходит по дороге в порт *Исиномаки*, который год назад (11 марта 2011 г.) был наполовину разрушен *цунами*. Теперь, в годовщину той трагедии, епископ едет в местный храм служить литургию и панихиду по погибшим. Дорожное полотно радуется русскими ушами – последствиями землетрясения.

«Интересный дедок» – так охарактеризовал местного священника, отца Василия (*Тагучи*) **Тимур Новоселов**, человек-легенда, рассказать которую не хватит этого репортажа. В Вос-

точно-Японской епархии все о нем слышали, но мало кто его видел. Заезжал **Новоселов** и в **Исиномаки**. Имя «интересного дедушки» в тот момент не сходило с информационных лент: отец Василий **Тагучи** не выходит на связь... отца Василия **Тагучи** нет ни в одном из пунктов временного размещения... отец Василий **Тагучи** пропал без вести... отец Василий **Тагучи**: «Я пропал без вести? Да я все это время вообще из дома не выходил!»

«Когда я был молодой, я частенько ездил в **Токио** к своему другу-семинаристу, мы там вместе выпивали, – вспоминает свою дорогу к храму отец Василий. – Сердце у меня тогда было темное, а жизнь непростая, даже не хочу о ней рассказывать. И я у этого своего друга все допытывался: что это у тебя за вера, почему ты счастливый такой? А он отвечал: «Отстань, вон иди в клуб для молодых прихожан, тебе там все объяснят». Я прихожу, а там одни старички сидят, священники. Ты, говорят, крещеный? Нет? Ну, так крестись. А в Японии просто так не крестят, нужно целый год на курсы ходить. Я из упрямства все это выдержал, покрестился, но легче на душе не стало. Дай, думаю, пойду в семинарию, может, там полегчает. А когда семинарию закончил, мне старички говорят: «Нам тут священников не хватает, поезжай служить в **Мариоко**, там храм пустой». И как только я начал сам служить, тут же темнота с сердца спала». (Есть небольшая трудность перевода: «темное сердце» по-японски – это не «злое», а скорее «уставшее», «измучившееся»).

«А **цунами**? Да что **цунами**! Мы, слава Богу, живем далеко от берега, здесь разрушений уже не было. Вода до храма добралась и остановилась перед самым алтарем. Полдня помахали тряпочкой – вот и все устранение последствий». Насчет воды, остановившейся перед алтарем, – это отец Василий просто констатирует факт. Никаких рассуждений о явленном чуде после этого не следует. Православные японцы вообще равнодушны к наглядной мистике. Для них вера – это вера, а **цунами** – это просто **цунами**.

### Интересная бабушка

**Исиномаки** сегодня окружают высокие сопки, возведенные из собранных за год обломков того, что когда-то было городом. На протяжении полукилометра от берега одна лишь грязная и голая земля. Потом начинают попадаться остатки домов, а затем идет обычная жилая застройка с небольшими пустырями, оставшимися после точечных разрушений.

В **Исиномаки** большой религиозный день. Каждая религия по-своему поминает жертв трагедии. В синтоистских кумирнях поклоняются духам предков, в буддийских храмах молятся о погибших, в христианских церквях совершают панихиды. Атеисты же между собой сговорились, что ровно в 14 часов просто встанут, как вкопанные, и целую минуту будут стоять, склонив голову. «Граждане, подходим сюда, подходим сюда!» – даже без перевода мне понятно, что вещает японская бабушка за столиком у входа в православный храм.

Эта старинная японская традиция страшно неудобна для людей со шнурками, потому что если ты, к примеру, захотел в туалет, тебе придется выйти, найти свой пакетик, обуться, пройти пять метров до туалета, там снова разуться (в туалет заходить обутым нельзя, а надо надеть специальные тапочки), потом проделать эту процедуру в обратном порядке и желательно при этом не потерять пакетик, потому что бабушка уже в храме и пакетиков у нее больше нет.

Но забот от этого у бабушки Софьи меньше не становится. Благодаря ей, ты просто так в храм **Исиномаки** не войдешь. Ты должен встать на пороге, подождать, когда она тебя поманит, последовать за ней и расположиться именно в том месте, где она велит. Таким образом, вместо того, чтобы расставлять свечи на канунном столе, бабушка Софья расставляет людей по храму. Но и лицо, и повадки у нее при этом точно такие же, как у ее русских коллег: ревностные, охранительные и даже слегка агрессивные.

– **«Ариуйа, ариуйа, ариуйа, Камия коэйва Нанзини кису!»** В японском нет звука «л», но переведенные еще святителем Николаем молитвы – не единственные, Зато японцы очень любят молча исповедоваться. Вот к епископу Серафиму на исповедь выстроилась длинная-предлинная очередь, но уже через десять минут никакой очереди нет. Каждый японец просто падает на колени, подставляет голову под епитрахиль, выслушивает разрешительную молитву – и все, готов к причастию. Поначалу это корбит, но чем ближе узнаешь православных японцев, тем больше понимаешь, что их вера – это не про добро и зло, а вообще про другое.

### Конкретные люди

«Желание зевать прекратится, если провести ладонью по лбу снизу вверх», – это совет из **«Хагакурэ»**, трактата **о бусидо**, кодекса чести **самурая**. Вот уже неделю я регулярно проверяю этот способ. Действительно помогает.

«Я из потомственной православной семьи». Когда я слышу эту увертюру, сразу хочется зевать. Потому что так начинается каждый второй рассказ японца о том, как он стал православным. Мария **Чиэко** из **Мориоко**, Николай **Фумихико** из **Сендая**, отец Иоанн (**Оно**) из **Токио**, Анна **Мори** с дочерью Юлией **Мацуи** из **Хакодатэ** и еще столько же других моих собеседников – все, как один, православные христиане в четвертом, пятом, шестом поколении. Дальше возможны варианты: хожу в церковь с детства, вспомнил о вере предков только после свадьбы, только после похорон мамы, только после того, как вышел на пенсию. Все эти биографические повести, за редким исключением, скучны до ужаса.

«К сожалению, большинство молодых людей сегодня легкомысленны, – ворчит 86-летний дедушка **Исидор**. – Даже мои дети не ходят в храм. Такая жизнь сегодня: работа, работа, работа. Все время съедает работа. Но когда выйдут на пенсию, обязательно придут». Дедушка **Исидор Накай** очень нестандартный японский верующий. Когда в 44-м его забрали на фронт, он на всякий

случай прихватил с собой много разных святынь, в том числе и Евангелие: вдруг поможет. Но верил он тогда лишь в Великую Японию. Даже стишок написал:

«Жизнь моя и смерть моя.

И то, и другое готов принять с чистым сердцем,

Потому что это приказ императора».

Но однажды в его части устроили проверку. Злой офицер обыскал рядового **Накая** с головы до ног. Нашел у него запрещенное Евангелие и разрешенную патриотическую литературу. Литературу почему-то изъял, а Евангелие почему-то оставил. **Накай** был так поражен, что решил его прочитать. А после **Хиросимы** сразу крестился. «Те времена остались самыми яркими в моей жизни. Тогда было трудно, голод, безработица, зато много молодых людей ходили в церковь. А теперь у всех все есть, и никому ничего не надо. Зачем рождается человек? Чтобы получить образование, жениться, сделать карьеру, а потом умереть? Глупо. Глупо и некрасиво».

### Благочестивый материализм

Японская Православная Церковь – это тот самый случай, когда в церкви все так, ребята. Никакой достоевщины и даже лесковщины. Никакого сращивания с государством. Прозрачная бухгалтерия и строгий статистический учет всех верующих. Неукоснительное исполнение всех стандартов духовной жизни. Регулярные богословские собрания в каждом приходе. Строгий пост и чисто-сердечная молитва. Культ благотворительности и добрых дел, без которых вера мертва. В общем, полный набор всего того, чем тычут в Русскую православную церковь со всех сторон – и либерально настроенные верующие, и консерваторы, и даже технократы из нового духовенства. Но на выходе – закон. Закономерный результат: 10 тысяч человек на 127 миллионов. Потому что таково объективное свойство человечества. Ну, не любят люди, когда все так. Даже если эти люди – японцы.

«А вы не боитесь, что через 10–20 лет в японскую православную церковь просто некому будет ходить?» – спрашиваю отца **Иоанна (Оно)**, священника из «**Николай-До**», кафедрального храма в **Токио**. – «Да, есть такое опасение, – вздыхает отец **Иоанн**. – Мы очень волнуемся по этому поводу и напряженно думаем, как жить дальше». На этой оптимистичной ноте предлагаю закончить. (Дм. Соколов-Митрич)

### **Иностранные туристы стекаются в Японию покупать и играть в ниндзя**

«Это совсем не походит на обычный и помпезный вид туризма», – говорит инженер информационных технологий из **Перта М. Луки (48 лет, Австралия)**, немного запыхавшийся после того, как опрокинул своего предполагаемого противника. Иностранные туристы всегда стекались в старинные туристические места в Японии: в **Киото**, на Снежный фестиваль в **Саппоро**, на горячие источники и **Фудзи**. В наши дни они также посещают такие места, как магазины с компьютерными товарами, **манга**-музеи и курсы **ниндзя**. И количество этих туристов весьма велико, а многие из них проживают в других странах Азии. В прошлом году Японию посетило рекордное количество иностранных туристов – 8,34 млн человек, что выше на 14% по сравнению с предыдущим годом.

«Япония, традиционно считающаяся дорогой страной, становится дешевле для многих из-за недавнего роста евро, австралийского доллара и других азиатских валют по отношению к **йене**, – говорит **Дз.Имаи (Junsuke Imai)**, правительственный чиновник, содействующий вложению 25 трлн **йен** (ок. 232 млрд \$) в индустрию туризма. – Правительство поставило перед собой цель увеличения этой суммы к 2010 г. до 30 трлн **йен** (278 млрд \$)». Даже американцы, чья валюта сейчас слабее **йены**, посещают Японию примерно в том же количестве. 815 900 человек – точно такое же количество туристов посетило Японию и в прошлом году. Стремясь учесть наплыв иностранных туристов, магазины **Токио** сейчас нанимают персонал, говорящий на корейском языке, рас-

ставляют знаки на английском и французском языках, а также принимают китайские кредитные карточки, которые ранее отклонялись. Количество японских магазинов, ресторанов и отелей, принимающих китайские карточки, выросло практически в два раза по сравнению с прошлым годом и составляет на сегодняшний день около 8400 заведений – эти изменения отчасти связаны с предпринимаемыми правительством усилиями по развитию туризма».

«*Китайцы легко трижды покупают то, что японцы в среднем покупают лишь единожды*», – говорит **Х. Нэмото (Hiroyuki Nemoto)**, директор Инвестиционных центров по поддержке японского бизнеса. Супермаркеты надеются восполнить снижающуюся среди японцев покупательную способность с помощью покупателей из Китая, Южной Кореи и других азиатских стран. «Гости из соседних стран Азии быстрее приходят к нам – для них проще поехать в Японию, чтобы купить вещи европейских дизайнеров, чем отправиться в саму Европу. Мы очень благодарны за это», – говорит **Т. Момосэ (Tatsuya Momose)**, пресс-секретарь сети фешенебельных магазинов «**Такасима**» в **Токио**.

«Превращение Японии в конечный пункт путешествия пока является новинкой, т.к. корейские туристы уже изрядно путешествовали по США, Европе и Китаю, – говорит **Парк Ён Ман (Park Yongman)**, советник посольства Республики Корея в **Токио**. – В эти дни Япония, как замечают, становится лучшим местом для поездки. Изменение имиджа Японии сотворило чудо». «Молодые корейцы не наполнены горькими воспоминаниями о жёсткой японской колонизации Корейского полуострова перед Второй мировой войной. В наше время Япония превращается в идеальное место для наслаждения анимацией, видеоиграми, фильмами и другими развлечениями, – говорит **Парк**. – Впервые в истории число туристов-корейцев превысило уровень туристов-японцев, посещающих Корею, и составило 2,6 млн человек. Число туристов-японцев, выбравшихся в Корею, за прошлый год составило 2,2 млн чел.»

Посетители курсов **нундзя** (15 000 **йен**, или 139 \$) говорят, что видели этих бойцов в самурайских фильмах, **манге** или «Черепашках-**нундзя**» и хотели бы попробовать себя в их качестве. Туристическое агентство «**H.I.S. Experience Japan Co.**», предлагающее на 2,5 часа превратиться в **нундзя**, также предлагает всем желающим посетить семинар «Сделай **суши** сам», курсы барабанщиков, экскурсию с **сумотору** (= мастером **сумо**) и дегустацию **сакэ**. Мастер-**нундзя М. Ваки (Masayuki Waki)**, который обучает новичков своему искусству внезапного исчезновения и удушающего захвата, признаёт, что иностранцы куда больше заинтересованы в духовной составляющей искусства, нежели большинство японцев: «Люди из-за границы больше приближены к чувству выживания, чем японцы, которые считают удобства само собой разумеющимися».

**Дж. Чан (Jason Chan)**, аналитик из Лондона, который также посетил Испанию, Германию и Гонконг, говорит, что играть в **нундзя** весело: «Я смотрел кино, и **нундзя** всегда были теми, кто умеет скрыться... А вообще это заблуждение – считать Японию дорогой страной. Я в действительности считаю, что цены здесь вполне разумны по сравнению с другими местами («**Mainichi Japan**» для «**Fushigi Nippon**», 21.02.2008).

Живут «в отсеке сегодняшнего дня». Так просто и гениально сформулировал одну из привычек счастливых людей американский психолог **Дейл Карнеги**. Люди, живущие под гнетом прошлых ошибок, ярлыков и негативного опыта, с одной стороны, и под страхом потерпеть неудачу в будущем – с другой, не живут вовсе. Они больше похожи на свежемороженых зомби. Их парализует страх, и они не способны понять, что нет ни вчера, ни завтра, а есть только сегодня. Например, вы решили к весне стать стройнее и сесть на диету. Прошлый опыт говорит: «Глупости, ничего не выйдет – ты уже бралась год назад и бросила. Стоит ли начинать снова?». Негативному опыту подпевает страх из будущего: «Сейчас-то я начну, но на сколько меня хватит? Все равно сорвусь через неделю!». Но прошлое уже прошло, а будущее не наступи-

ло. Поэтому вцепитесь зубами в это «здесь и сейчас» – и тогда вы поймете, что можете все.

Никогда не перестают учиться. Книги, путешествия, новые хобби, иностранные языки, желание познать этот мир и никогда не переставать удивляться ни в 8, ни в 80 лет – это еще одна замечательная привычка счастливых людей, потому что именно это позволяет им реализовать себя. Умеют благодарить. И это не дежурная благодарность, а та, что идет от самого сердца. Благодарность способна сотворить с нашей жизнью настоящее чудо, и дело здесь вот в чем: когда мы благодарим, мы фокусируемся не на том, чего у нас нет, а *на том, что есть*, а подобное, как известно, притягивает подобное. Будьте благодарны – и благодарите авансом даже за то, что еще не случилось. И каждый вечер перед сном обязательно вспоминайте как минимум пять причин сказать «спасибо» жизни. /Т.П.: это – о японцах, исповедующих **дзэнбуддизм**. И **Д. Карнеги** взял этот тезис, по-видимому, у них. Потому и люди на Востоке гораздо счастливее, чем на Западе/.

– Объясните, почему японцы так не любят иностранцев?

– Это очень непростой вопрос. Это суждение и правильно, и спорно одновременно. Думаю, что Япония – это одна большая семья. Чужаков, которые не соблюдают правила этой семьи, любить не за что. Потом в Японии культивируется миф об исключительности и божественности этой нации – значит все остальные не от Бога, а от обезьянки по Дарвину... Трудный вопрос. Почти такой же, почему в России сегодня появился фашизм... (Ответ япониста А.В. Солнцева).

Иностранные учителя в *Осаке* устроили сидячую забастовку против сокращения зарплаты.

### Чем иностранцы привлекают японок?

Хотя в целом в Японии стало заключаться меньше браков, всё больше японок предпочитают своим соотечественникам иностранцев /понятие **«кокусай кэккон»** = брак с иностранцем – Т.П./ . Чем же иностранные мужчины так привлекают японских женщин? Вот что пишет **Канаэ Хара (Kanae Hara)** в журнале

**«Gow»:** «Вот только в этом году одна моя подруга вышла замуж за американца, другая – за австралийца, после чего обе переехали за границу. И обе они утверждают, что иностранцы больше выражают свои чувства и вообще заставили их почувствовать себя счастливыми за то, что родились женщинами». **Хара** приводит 10 способов, которыми пользуются иностранцы для очаровывания своих японских подружек. Так что, если у вас есть виды на японскую барышню, мотайте на ус!

**1. Настоящее предложение:** «Его предложение было просто потрясающим! Он опустился на одно колено, посмотрел мне прямо в глаза и произнёс: «Ты выйдешь за меня?». А затем надел мне на палец кольцо с бриллиантом!» (японка, 31 год / англичанин, 34 года).

**2. Лестные текстовые сообщения:** «Его сообщения всегда начинаются фразой: «Самой прекрасной в мире». Мне кажется, так могут писать только иностранцы (японка, 26 лет / испанец, 29 лет).

**3. Цветочное примирение:** «После ссоры он присылает мне букет цветов домой или на работу. Это смущает, но, думаю, это очень мило» (японка, 29 лет / англичанин, 27 лет).

**4. Утро, как в кино:** «По выходным он делает мне завтрак, пока я валяюсь в постели, и будит меня поцелуем со словами: «Просыпайся скорее, я хочу увидеть своё отражение в твоих прекрасных глазах». Это всё похоже на сцену из фильма, никогда не думала, что доведётся испытать такое самой» (японка, 33 года / француз, 37 лет).

**5. Цветы по каждому случаю:** «Наш первый совместный ужин, когда мы впервые держались за руки: он каждый «первый раз» использует для того, чтобы прислать мне ещё цветы» (японка, 30 лет / грек, 28 лет).

**6. Любовное послание:** «С тех пор, как ему приходится рано уходить на работу, он всегда оставляет мне коротенькое послание, читая которое, я чувствую, как он меня любит» (японка, 28 лет / китаец, 26 лет).

**7. Телефонное «Я люблю тебя»:** «Он всегда говорит «Я люблю тебя», прежде чем повесить трубку. Я всё никак к этому не привыкну и всегда смущаюсь» (японка, 29 лет / американец, 26 лет).

**8. Самый первый и самый последний кусочек:** «Он такой добрый, что я его просто обожаю. Особенно меня удивляет, что он всегда делится со мной самым первым и самым последним кусочком, что бы мы ни ели» (японка, 32 года / кореец, 27 лет).

**9. Ешь, спи, дыши, целуй:** «Он целует меня больше 10 раз в день, всякий раз шепча слова восхищения. Для него это совершенно естественно» (японка, 36 лет / итальянец, 32 года).

**10. Ласковые имена, прозвища:** «В его языке существует множество способов выразить обожание. Даже просто обращаясь ко мне, он нежно называет меня «любовь моя», «сокровище моё» (японка, 34 года / француз, 38 лет). /Т.П.: вы заметили, что многие иностранцы младше своих японских возлюбленных? Нынче это всеобщий тренд, который отмечают социологи всех стран/.

Для сравнения: японские мужчины широко известны застенчивостью и неумением выражать свои чувства. Поэтому многие японки боятся, что отношения с японцем приведут к однообразию, жизни без романтики (некоторые японские мужчины делают предложение, просто спрашивая: «Будешь ли ты готовить мне *мисо*-суп всю оставшуюся жизнь?» и навсегда лишают их возможности услышать заветные слова «Я тебя люблю»).

А что вы думаете? Японки стали слишком падки на дешёвые романы или японцам всё-таки стоит выучить урок, пока не стало слишком поздно? (*St. Simonitch*, 10.07. 2012 для «*Fushigi Nippon* / Новости из Японии»).

### **Кимоно для всех**

Когда я дебютировала в *Асакусе* в качестве первой белой *гейши-иностранки*, мне пришлось ужасно много всего выучить о кимоно. *Кимоно для гейши* – основа из основ. *Гейши* носят кимоно

каждый день, и **кимоно**, которое они надевают на банкеты, представляют собой настоящие произведения искусства.

Сезоны для **гейш** имеют очень важное значение, мы стараемся носить **кимоно**, которое отражает текущий сезон года. Например, за две недели до и после цветения сакуры лучше всего носить **кимоно** с цветами вишни. Многие из моих **кимоно** можно надевать лишь две недели в году. Для антрополога этот вопрос особенно интересен. Многие в японской культуре основано на весьма чётких сезонах года.

Когда я стала **гейшей**, то поначалу могла брать **кимоно** и **оби** (= специальный пояс) взаймы у моей **гейши-«матери»**. Я поняла, что **оби** многих **гейш** – это **цукэ-оби** (*tsukeobi*), которые можно надеть очень легко, буквально за три минуты и без чьей-либо помощи. Вскоре я тоже переделала все свои **оби** в **цукэ-оби**.

Когда я стала **гейшей** и ходила по Токио в **кимоно**, многие японки останавливали меня на улице со словами, что хотели бы носить **кимоно**, но не знают, как это делать. И я поняла, что многие молодые японские женщины не знают ничего о **цукэ-оби**. Как жаль! Столько японок носило бы **кимоно**, если бы это было проще.

Тогда **Накамура Кэнъити** (*Nakamura Kenichi*), президент компании по производству **кимоно** «*Tansuya*», прочитал в университете **Кэйо** лекцию о **кимоно**. Он провёл исследование, почему японские женщины не носят **кимоно** и выяснил вот что: во-первых, **кимоно** слишком дороги, во-вторых, японки не знают, как носить **кимоно**.

Президент **К. Накамура** решил первую проблему, создав сеть магазинов подержанных **кимоно** «*Tansuya*». Но вторая проблема всё ещё имела место быть: 92% японских женщин не знают, как завязать **оби**! Я решила открыть магазин **кимоно** и представить обычным женщинам **цукэ-оби**, которые носят многие **гейши**, и теперь каждая японка может купить «*Саюки-но цукэ-оби*» («*Sayuki no tsukeobi*», «*Оби Саюки*») – в 109 магазинах «*Tansuya*» по всей Японии, а также в моём собственном магазинчике «*Саюки-но кимоноя*» («*Кимоно Саюки*») в **Асакусе**. Также можно принести

свой пояс **оби** и превратить его в **цукэ-оби**. Лишь 8% японок знают, как завязать **оби**, но практически у каждой найдётся один-два пояса **оби** дома. Если подумать, то, пожалуй, Япония – единственная страна в мире, где у большинства женщин есть дома дорогие наряды, которые они не знают, как носить! **Кимоно** – один из наиболее красивых национальных костюмов во всём мире, в **кимоно** каждая японка выглядит красивее. В конце концов, **кимоно** претерпевали изменения на протяжении сотен лет, чтобы лучше сидеть на своих хозяйках. Японцы утверждают, что они близки к своей культуре, но на самом деле таких людей мало. В наше время больше японцев отмечает **Хэллоуин**, нежели **оцукими (otsukimi)**.

Некоторые японцы считают, что в японской культуре иностранцам нет места. Но это неверно. Те, кто любят японскую культуру, с большей степенью вероятности будут её поддерживать, вне зависимости от того, иностранцы они или японцы.

Культура – живая, она развивается и не принадлежит кому-то одному, но те, кто заботятся о ней (японцы они или иностранцы), защищают культуру, позволяют ей расти и процветать. (Об авторе: Впервые **Саюки** приехала в Японию в 15 лет по программе школьных обменов. Позднее она училась в университете **Кэйо**, а затем защитила докторскую в **Оксфорде**. В настоящее время **Саюки** держит свой магазин **кимоно** в токийском районе **Асакуса (Sayuki** для «**Mainichi Japan**». 6.11.2011.)

В Японии также выступает **гейша**-австралийка.

---

### Интересные факты

- ☪ Вообще-то японцы однозначно считают русских европейцами, потому что *для них европейцы* – это не жители Европы, а *расовый признак*. Насчет России как-то они тоже не затрудняются, все худо-бедно представляют себе, где она находится... Если про выборы Путина будут писать, то непременно в рубрику «Европа» засунут – не сомневайтесь... У японцев подход просто не географический к новостям, а *контекстовый* (Ин-т).

- ☉ Владивостокские байкеры называют себя «Русские *самураи*».
- ☉ Европейцы стараются улучшить человека снаружи, азиаты – изнутри. Что и как улучшают русские, – загадка.
- ☉ Самый модный стиль в ландшафтном оформлении участков в России – японский с его кажущейся простотой. Неотъемлемые детали – карликовые хвойники, камни (но не альпийские горки!) с обязательной гравийной «полянкой» вокруг; водоём с проточной водой и «сухим» ручьём – россыпью камней, создающей иллюзию течения; забор – «глухой», каменный, с вкраплениями вьющихся растений. Цена – от пары тыс. руб. до нескольких тыс. евро за сотку.
- ☉ 30 лет назад под Арсеньевом и вблизи села Молдаванка Ольгинского района великий режиссёр **Акира Курогава** снимал свой легендарный фильм «Дерсу Узала», получивший впоследствии премию Оскар (АиФП, 2004).
- ☉ Россия для Японии – по-прежнему «чёрный ящик», «*terra incognita*» – неизведанная территория (2016 г.).
- ☉ Сталин боялся японцев больше, чем немцев. И челюскинцы – это не просто северный эксперимент, но и создание аэродромов в высоких широтах на северо-востоке страны (ТВЦ. Посткриптус. 2008).
- ☉ Россияне при опросе о японцах: они нам не друзья, потому что спорят об островах (2012).
- ☉ В гор. Чита стоит памятник японским солдатам.

**Комментарии из Интернета:** *Есть работа в Японии – есть виза. Но только вряд ли парикмахеру дадут рабочую визу. Обязательно нужно высшее образование, Япония старается давать визы только для высококвалифицированных специалистов, чтобы предотвратить поток дешевой рабочей силы. Но можно приехать сюда учиться, например, или жениться на японке. Всегда есть шанс, даже когда его, кажется, и нет* (Полушарие. Япония).

Официально иммиграция в Японию не существует, но компании, заинтересованные в специалистах, делают все, чтобы иностранным специалистам было хорошо. Так что нужно быть или стать таким специалистом. Кроме того, многие, получившие образование в Японии и знающие язык, автоматически остаются в Японии, хотя это тоже не всегда легко, и нужно много ратать.

В Японии есть сферы, где сейчас есть спрос на работников, например медсестры, но языковой и профессиональный отбор жесткий. Недавний тест прошел так: из 300 кандидаток прошла одна китайка и, кажется, филиппинка или индонезийка. Все эти варианты плохи тем, что у живущих в Японии нет защищенности. Я живу в Австралии, и меня никто не выгонит, даже если у меня не будет работы. Хотя без работы нет денег и жить плохо, само осознание этого успокаивает.

А сейчас, хоть неофициально, но в Японии катастрофически не хватает молодежи как рабочей силы. Поэтому заехал в Японию, как по маслу... Сейчас значительно упали зарплаты.. не как раньше – средняя была 40–60 манов (манн = 10 тыс. иен), ... сейчас от 30 начинается. А подработки полно от 7000–1000 йен за час (Полушар. Яп.).

Мне, как и многим иностранцам-европейцам, не нравится в Японии: 1) блюда: **натто** и традиционные соевые сладости; 2) отношение к женщинам как к людям второго или даже третьего сорта; 3) скученность домов и близость их к железнодорожным и автострадам; 4) бюрократия: выправить в Японии бумагу – целое дело, здесь японцы дадут фору кому угодно, особенно, если дело касается иностранцев. Но и для «своих» всё делается крайне медленно (см. об этом в главе о национальном характере и привычном поведении японцев); 5) театр **Но** – любопытно побывать там 1 раз, чтобы иметь представление о традиционном театре, но второй раз вы вряд ли туда пойдёте; а вот в **«Кабуки»** можно ходить неоднократно, но это – слишком дорогое удовольствие; 6) железнодорожные справочники на вокзалах (но, возможно, сейчас картина там изменилась?) /Т.П./.

- 
- 
- ☯ В Японии существует закон: если работодатель принял на работу иностранца, он должен платить в 2 раза больший налог.
  - ☯ В Японии множество билетов со всевозможными скидками, некоторые – *только для иностранцев*. Трудно выбрать самый выгодный вариант.
  - ☯ В июне 1925 г. был совершён беспрецедентный перелёт «Москва – Пекин», а потом полёт продолжили до Японии.
  - ☯ Мои бывшие студенты прислали мне фото, на которых молодые японки плетут «фенечки» с полосками российского флага, вышивают на пальцах матрёшек и Чебурашек (2016).
  - ☯ Осенью 2016 г. во Владивостоке открыли памятник **дзюдо**, т.к. именно здесь впервые в России стали заниматься этим видом спорта, ныне столь популярным. Василий Ощепков – первый иностранный ученик **дзюдо**, получивший чёрный пояс и позже разработавший комплекс самбо (27.04.16).
  - ☯ В Японии живёт самая большая и богатая корейская диаспора среди зарубежных корейцев – более 1 млн чел.
- 
- 

### Суши в Москве: не только модная тенденция (2008)

За последние пять лет в Москве появилось около 350 японских ресторанов, а если включить в этот список заведения, где, помимо всего прочего, подают и блюда японской кухни, то эта цифра может быть в два раза больше. Когда я интересуюсь у управляющих, зачем им это, они пожимают плечами и говорят, что пытаются всего лишь обеспечить удовлетворение быстро растущего спроса.

Большинство японских поваров (и японцы, называющие Москву домом) удивляются нескольким вещам. Например, изобилию роллов и тому, как плотно прижимаются друг к другу компоненты **нигири**. В Японии число стандартных роллов можно пересчитать по пальцам одной руки, и, кроме того, в Японии **ниги-**

*ри* значительно куда более популярны: *сусу*-мастера гордятся тонким балансом между рыбой и воздушным – а не прижатым рисина к рисине – рисом. В Москве, как можно заметить, наблюдается совершенно обратная тенденция.

Ещё одним культурным отличием является то, что японцы переворачивают *сусу* и макают в соус только рыбу, а россияне более склонны к обмакиванию в соус рисовой стороны. В результате – если вы не виртуоз в обращении с *хасу* – можно получить горку риса в мисочке с соусом.

Шеф-повар *Хидэки Кусимото (Hideki Kishimoto)* из ресторана «*Ichiban Boshi*» говорит, что пытается обучить своих сотрудников меньше сдавливать рис, а также другим приёмам. «Помогает, что россияне становятся всё более и более осведомленными в настоящей японской кухне, – говорит он. – Четыре года назад у нас был ряд жалоб по поводу слишком мягкого риса, но теперь их нет. Кроме того, я заметил, что большинство россиян не имеют никаких проблем в обращении с палочками. Это совершенно удивительно!». Фактически, освоить *хасу* настолько сложно, что многие японские дети учатся этому тонкому искусству с ошибками и, вырастая, так и не могут исправить свои старые привычки.

Несколько лет назад японский комитет начал инспектировать японские рестораны за рубежом, выдавая сертификаты «подлинности». Однако эта инициатива встретила массу критики, даже от японских поваров, работающих за границей, и от неё пришлось отказаться. *Хидэки* считает эту идею нежизнеспособной: «Некоторые вещи просто не могут быть «подлинными» по уважительным причинам, например, отсутствие свежих ингредиентов, которые столь легко доступны в Японии, и местные вкусы. И я не вижу смысла в снобизме и выставлении исключительности: предпочтения местного населения должны быть обязательно приняты во внимание».

В попытке хотя бы наполовину угодить русским, *Хидэки* добавляет ложку сметаны в свой *мисо*-суп «Московский»: «Это ненормально с японской точки зрения, но если отбросить преду-

беждения, то это весьма вкусно. Меня также спрашивают, все ли идеи были встречены на «ура». Нет, не все. Один из примеров – роллы с колбасой... Колбаса – это одна из основных составляющих русского питания, так что я подумал, что это будет хитом. Но никто так и не заказал их! »

Отвечая на вопрос, какие были самые крупные препятствия в открытии ресторанов в Москве, он заявил, что «большой головной болью» является подготовка персонала – так же, как и на других предприятиях. Рынок труда в Москве, как и в остальной части России, страдает от инфляции и лишь немногие люди – как работники, так и работодатели – терпеливы и упорны. По аналогии с московским фондовым рынком, рынок труда является молодым и далёк от зрелости. Люди, которые крутятся в бизнесе год или около того, считают себя старожилками. Вы можете терпеливо обучать кого-то на протяжении полугода, а он уйдёт от вас на более высокую зарплату куда-нибудь ещё. *Поддерживать заинтересованность людей очень тяжело, равно как и мотивировать их*, – говорит **Хидэки**. – Но всё же есть несколько человек, которые были со мной с самого начала, теперь они являются поварами. Я постоянно напоминаю им, что я не всегда буду здесь, и что они должны быть достаточно профессиональны, чтобы занять моё место».

Растущие цены на недвижимость также больно ударили по ресторанам: не хватает мест для потребностей ресторанного бизнеса. В большинстве новых зданий есть только электричество, но нет газа, и сложно найти такое место, где бы были удовлетворены все потребности ресторанной кухни, так что владельцы мест, подходящих под рестораны, не особо задумываются над ежегодным подъёмом арендной платы. Тем не менее аппетит москвичей в отношении японской кухни продолжает расти. Теперь почти любой японский ресторан, открывающийся в Москве, может ожидать регулярного потока посетителей. И всё же однажды, когда Москва будет перенасыщена японской пищей, ресторанам придётся повернуться в сторону качества, чтобы удержать клиентов. «Русские вообще быстро становятся проницательными клиентами, а сейчас

*суси* для них стали такой же банальной едой, как и пицца» (**A. Hodouchi** для «*The Moscow News Weekly*». 26.08.2008 для «*Fushigi Nippon*»).

### Воспитывающая гордость

В Восточной Азии снова разгорается скандал вокруг памяти о Второй мировой войне из-за слов мэра **Осаки Тору Хасимото** относительно женщин из «домов для утешения». Речь идет о сотнях тысячах женщин из стран Северо- и Юго-Восточной Азии (преимущественно кореянок и китайянок), которых силой заставляли работать в полевых борделях японской армии. Вынужденные утешать по 20 и более солдат, многие из них сходили с ума или кончали жизнь самоубийством. Выжившие в этом аду после войны требуют извинений и компенсации от японских властей, однако последние отказываются и лишь «сочувствуют».

Мэр **Осаки Т. Хасимото** пояснил, что вообще-то подобные бордели были нужны: «Солдатам, которые рисковали своей жизнью в обстоятельствах, когда пули вокруг были, как дождь и ветер, был необходим отдых. Система женщин для отдыха была необходимостью. Это ясно любому». Заявление вызвало такую негативную реакцию в Восточной Азии, что мэру пришлось приносить извинения. Власти также попытались дезавуировать его слова. «Использование женщин для утешения было тяжелым нарушением прав человека», – заявила министр по вопросам административной реформы **Томоти Инада**. Однако уровень и сфера деятельности г-жи **Инада**, показывает весьма неоднозначную позицию кабинета министров в этом вопросе. Позиция премьер-министра **Синдзо Абэ** остается неизменной. Он считает, что женщин насильно в эти бордели никто не помещал, и хочет вообще денонсировать извинения жертвам «домов утешения», которые Япония принесла в начале 90-х. Он говорит, что любые намеки об этих событиях надо изъять из национальных учебников, а в школьниках воспитывать лишь «любовь и уважение к собственной стране» (*курсив мой* – Т.П.).

На днях премьер сам продемонстрировал пример «воспитания и уважения». Южнокорейская газета *Chosun Ilbo* опубликовала фотографию **С. Абэ**, сидящего с улыбкой в кабине учебного самолета и поднявшего вверх большой палец, с подписью «бесконечная провокация **Абэ**». Протесты южнокорейских журналистов вызвал не сам довольный премьер, а номер учебного самолета, в котором он сидел, – **731**. Во время Второй мировой войны японский отряд 731 под руководством **Сиро Исии** занимался биологическими и химическими опытами над людьми, причем такими, по сравнению с которыми гитлеровские палачи выглядят невинными младенцами. И при этом, в отличие от гитлеровских «докторов», японские по окончании войны не понесли никакой ответственности (за исключением тех из них, кто попал в руки Советского Союза и китайских партизан). Таково было политическое решение Соединенных Штатов.

«В настоящее время группа **Исии**, тесно сотрудничая с США, готовит большое количество материалов для нас и дала согласие предоставить в наше распоряжение 8 тыс. слайдов, на которых запечатлены животные и люди, подвергшиеся бактериологическим экспериментам, – говорилось в специальном меморандуме, распространенном среди избранных лиц госдепартамента и Пентагона. – Это крайне важно для безопасности нашего государства, и ценность этого значительно выше того, чего мы достигли бы, возбудив судебное расследование военных преступлений... В связи с чрезвычайной важностью информации о бактериологическом оружии японской армии правительство США решает не обвинять в военных преступлениях ни одного сотрудника отряда по подготовке бактериологической войны японской армии». И поскольку тогда японских «докторов» не осудили (многие из тех, кто препарировал живых людей, спокойно жили в послевоенной Японии и стали деканами университетов, медучилищ, академиком, бизнесменами, политиками, губернаторами **Токио**, президентами японской медицинской ассоциации), то Япония

сейчас может открыто оспаривать историю «отряда 731», называя его зверства предметом домыслов и спекуляций.

Японские власти утверждают, что совпадение номера самолета и отряда было случайным. «Бортовой номер учебного самолета, в котором сидел премьер-министр, не нес никакого особого смысла. Больше нам добавить нечего», – говорится в заявлении японского министерства обороны. Однако, *учитывая щепетильность к деталям, которая свойственна японцам (курсив мой – Т.П.)*, заявления о «совпадении» выглядят неправдоподобно.

Скандал с «женщинами комфорта» и самолетом, по всей видимости, является частью стратегии по преодолению Японией психологического наследства Второй мировой войны. В **Токио** устали постоянно оглядываться на своих соседей, вечно припоминающих японцам грехи отцов, и *намерены разорвать поведенческие пути (курсив мой – Т.П.)*, которые сами на себя когда-то наложили. При этом путь извинений и компенсаций для Японии, позиционирующей себя великой державой и пытающейся воспитать в молодежи «гордость» за страну и ее историю, оказался неприемлем.

Российские деятели культуры – дирижёр Ю. Темирканов, мультипликатор Ю. Норштейн, писатель и переводчик японской литературы Г. Чхартишвили (Борис Акунин) – стали кавалерами ордена Восходящего солнца в Японии. Маэстро Ю. Темирканов говорит: «Япония, кажется, – единственная страна в мире, которая сохранила свою культуру, самобытность, свой стиль. Хотя молодые красят волосы и что-то цепляют на лица и уши, но проходит какое-то время, и они снова становятся японцами» (2015). А балерина М. Плисецкая в 2006 г. была удостоена Международной императорской премии Японии.

---

### Интересные факты

- 🌀 Около 2 тыс. бывших японских военнопленных живёт в странах СНГ (Вести, 19.04.06).

- ☯ Париться в бочке (= *о-фуро*), как это делают японцы, – очень полезно, поскольку голова находится снаружи, это даёт ей Естественное охлаждение, поэтому не будет воздействия жара на мозг.
- ☯ Горький апельсин (*дай-дай* по-японски), который вывешивают на дверях на Новый год, в Европе называют «цитрон». Он очень полезен, т.к. содержит массу микроэлементов и полезных веществ. Но постепенно он был вытеснен из употребления более сладкими сортами цитрусовых, а цитрон теперь больше используется в декоративных целях. Ближе всего к цитрону стоят грейпфруты с характерным горьковатым привкусом, которые, как известно, намного полезнее апельсинов.
- ☯ Голливудские режиссёры не на шутку обеспокоены растущей популярностью японских фильмов ужасов. Их секрет успеха в правдоподобию. У зрителей складывается впечатление, что история на экране вполне может произойти в реальной жизни. В японском триллере вы не увидите фонтаны крови и толпы ходящих мертвецов. Смертельная опасность подстерегает людей там, где вроде бы ничего не может произойти: на работе, в лифте или душе. Зачастую отсутствует и зловещая музыка, предвещающая жуткую сцену. А главное, что убийцей оказывается женщина или даже ребёнок.
- ☯ Песни российского барда Олега Митяева переведены не только на немецкий, французский, иврит, но и на японский язык. Здесь из них сделали *хокку* и *танки*. «Это три-пять строчек, которые мне затем снова перевели на русский. И спрашивается, чего я писал так много?» – удивляется бард:  
  
«Все мы здесь,  
Закатным отблеском пляшет костёр меж сосен,  
Здорово как!  
  
(= «Как здорово, что все мы здесь сегодня собрались!»).
- ☯ В Японии *сумоистом* быть почётно и материально выгодно... Главное для сумоиста – сила, выносливость и хорошая

---

растяжка (россиянка Е. Кейб, чемпионка мира по борьбе **сумо**. 2007).

- ☯ В японских учебниках Хабаровск именуется «Сибирью».
- ☯ В 2005 г. исполнилось 150 лет установлению дипломатических отношений между Россией и Японией.

Японцы утверждают: **«В прошлом надо видеть то, что было радостным, а в будущем то, что дарит надежды»**. А ещё: **«Надо научиться быть счастливыми!»**

***Желаю всем нам научиться этому искусству***

## Вместо заключения

**Я**понцы говорят: «Если отправился в путь по собственному желанию, то и тысяча **ри** кажется одним». Не могу сказать, что работа над этой книгой показалась мне дорогой всего в 1 **ри**, хотя я отправилась в путь по собственному желанию. Но вот завершилась и эта работа. Надеюсь, вам было интересно и приятно читать и полезно узнать некоторые факты из жизни наших восточных соседей. Следует согласиться с мнением **Ластбэйдера Э.В.** о том, что «в Азии есть много такого, что не поддаётся анализу, есть такое, что уже не характерно для современного мира» [7. С. 215] /Т.П.: *А потому нам совершенно непонятно*/.

У меня готовы ещё две большие главы («Человек – государство – общество»; «Культура и традиции Японии»), а также дайджест «Научные и технические достижения Японии». Но эти материалы уже не поместятся в данное издание и будут опубликованы в следующей книге.

***До встречи!***

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Аиф / АифП – публикация в еженедельнике «Аргументы и факты» / в приложении «Приморье».
2. Акунин, Б. Алмазная колесница / Б. Акунин. – М.: 2004;  
**Сигумо**; Узница башни и др.
3. Алчеев, И.Н. Сердце Японии / И.Н. Алчеев, А.Ю. Низовский // Величайшие чудеса природы. – М: Вече, 2006.
4. Задорнов, Н. Большое плавание / Н. Задорнов. – М.: 1984.
5. **Кайко, Т.** С высоты Токийской башни / **Т. Кайко**. – М.: Прогресс, 1984.
6. КП – газета «Комсомольская правда».
7. **Ластбэйдер, Э.В. Ниндзя / Э.В. Ластбэйдер**. – Владивосток: Рубеж, 1992.
8. Мизь, Н.Г. Япония – российское Приморье: люди и судьбы / Н.Г. Мизь. – Владивосток, 2013.
9. **Мураками, Х.** Охота на овец / **Х. Мураками**. – М., 2000–2005.
10. Навлицкая, Г.Б. Бамбуковый город / Г.Б. Навлицкая. – М.: 1975.
11. Навлицкая, Г.Б. **Нагасаки** / Г.Б. Навлицкая. – М.: Наука, 1979.
12. Навлицкая, Г.Б. **Осака** / Г.Б. Навлицкая. – М.: Наука, 1983.
13. **Накамура, К.** Исповедь **гейши** / **К. Накамура**. – М.: Эксмо-Пресс, 2001.

14. Овчинников, В. **Сакура** и дуб / В. Овчинников. – М.: Сов. Россия, 1987.
15. Овчинников, В. Цветы сливы: Кулинария Китая и Японии / В. Овчинников. – М.: Ин-т, 2009.
16. Пикуль, В.С. Три возраста **Окини-сан** / В.С. Овчинников. – М: ВЕЧЕ-АСТ, 2005.
17. Пильняк, Б. Корни японского солнца / Б. Пильняк. – Токио, 1934.
18. Проколова, Т.И. Очерки о Японии. Ч. 1–2 / Т.И. Проколова. – Владивосток: ВГУЭС, 2008 – 2011.
19. **Фаррер, К.** Душа Востока / **К. Фаррер.** – М: Гелиос, 2005.
20. Федоренко, Н.Т. Японские записи / Н.Т. Федоренко. – М.: Сов. Писатель, 1974.
21. Цветов, В.Я. Пятнадцатый камень сада **Рёандзи** / В.Я. Цветов. – М.: Изд-во политической литературы, 1986.
22. Телеканалы НТВ, РТР, Р-24, Россия-24, Культура, БФМ и др.

Научное издание

**Проконова** Татьяна Игоревна

# ОЧЕРКИ О ЯПОНИИ

Монография

Часть 3

*Печатается с оригинального текста,  
представленного автором,  
минуя редподготовку в издательстве*

Подписано в печать 10.03.2017. Формат 60×84/16.  
Бумага писчая. Печать офсетная. Усл. печ. л. 15,0.  
Уч.-изд. л. 14,7. Тираж 600 экз. Заказ

---

Издательство Владивостокского государственного университета  
экономики и сервиса

690014, Владивосток, ул. Гоголя, 41

Отпечатано во множительном участке ВГУЭС

690014, Владивосток, ул. Гоголя, 41